

DRAMAÓAC DÁ-TEANSTAC:

TAÓZ O COMDEALBÁIN.

AN T-AC-CLÓ.

SEOSAM LAOIRDE.



AN N-A CUR AMAC

VO

CONNRADÓ NA SAEBUIGE

i mbaile áca cliaç:



Digitized by the Internet Archive
in 2013

<http://archive.org/details/gramadaceangaei00conn>

DRAMAṬAC ṬÁ-TEANSTAC:

An Ṣaeṭilṣ aṣur an bḂarṭa an aṣairṭ a céile.

ṬAṬṢ O COINṬEALḂÁIN

ṬO ṖṢṖÍOḂ.

AN Ṭ-AT-CLÓ,

AṢUS RÉAMṖRÁṬ AṢUS ṖOCLÓIR ṢRAMAṬAMÁIL

Ó LÁIM

ṢEOSAÍM LAOIRḂE

I N-ÉIMṖEACṬ LEIP.



AR N-A CÚR AMAḂ

ṬO

CONṖRAṬ NA ṢAEṬILṢE

I MBAILḂE ÁṬA CLIAḂ.

1906.

PB 1223

C5
PRINTED BY 1906

SEALY, BRYERS AND WALKER,
MIDDLE ABBEY STREET,
DUBLIN.

180367

O'NEILL LIBRARY
BOSTON COLLEGE

CLÁR AN LEABHAIR.

TABLE OF CONTENTS:

[illegible]

	PAGE
PREFACE	iii
Modern Alphabet	I
Roman „	2
The Ogham Chraobh	4
Orthography	5
Of the Letters	5
Sounds of the Vowels and Consonants	8
Pronunciation of the Diphthongs and Triphthongs	9
Of the Vowels, Diphthongs and Triphthongs.. ..	12
Of Double Letters	17
Explanation of the Consonants	23
Aspirated Mutables	25
Of the Immutables.. ..	29
An Explanation of the Simple Consonants	31
Table of the Sounds of the Aspirated and Double Consonants.. ..	33
Of Eclipses, etc.	41
Nouns and Pronouns Possessive	43
The Ten Irish Negatives	46
Of Etymology	47
Of the Article	50
Declensions of Nouns	51
The Pronouns	70
The Possessives	72
The Verb.. ..	73
Active Participles	104
Passive „	105
Substantives of One Syllable.. ..	108
Substantives and Adjectives, &c.	110
Pronouns and their Compounds	117
Verbs of One Syllable	118
Verbs of Two Syllables	120
Verbs of Three Syllables	126
Adverbs	129
Conjunctions	132
Prepositions	133
Interjections	133
GRAMMATICAL GLOSSARY	135

REÁMHRÁÓH.

PREFACE.

Sa bliadhain 1825 do
 éirp. Taðg O Coinnealbáin
 torað a íaoṡair 1. gcló .i.
A Grammatical Introduction to the Irish Language,
 &c. Sgéal dá-ṡeangṡaṡ
 tob' eaṡ é .i. an ṡhaeṡilg
 aṡur an ṡeapla ar aṡaṡ
 a ṡeile ann ar gaṡ éin-
 leaṡanaṡ. Ní hól c an
 leaṡar do éirp Mac Uí
 Choinnealbáin le ṡeile, go
 mór-mór má ṡeirimíṡ 1
 gcumne caíṡ an cor
 do ṡí ar an oíṡaṡar
 ṡaeṡealaṡ pá'n taca rain.
 ṡa mṡaṡ an rṡoláipe é
 Taðg O Coinnealbáin. ṡa
 ṡuine de na rṡoláipíṡ
 oúṡṡaraṡa tob' íeapṡ do
 ṡí 1 gConnaṡtaṡ é le n-a
 linn íeín. 1r léir oúinn
 ar an nṡramaṡaíṡ do éirp
 íe le ṡeile go paíṡ taíṡíṡe
 an-mṡaṡ aṡe ar na láim-
 rṡríṡnóṡ aṡur ar an íean-
 ṡhaeṡilg map an gcéaṡna
 íá map do tuiṡtí í an uair
 íin ó ṡealorṡear ár luṡta
 léiṡinn íeín. Ní paíṡ luṡṡ

IN the year 1825 Thad-
 dæus Connellan published
 his work, viz., *A Gram-
 matical Introduction to
 the Irish Language, &c.*
 It was a bilingual publi-
 cation, that is, the Irish
 and English are opposite
 one another on each page.
 The book that Connellan
 compiled was not a bad
 one, especially if we bear
 in mind what the condi-
 tion of Irish education at
 that time was. Thaddæus
 Connellan was a good
 scholar. He was one of
 the best of the native
 scholars of Connacht in
 his own time. We see
 clearly from the grammar
 which he wrote that he
 had considerable acquaint-
 ance with the manuscripts
 and likewise with the Old
 Irish language, according
 as it was understood at
 that time from the tradi-
 tion of our own learned
 men. There was not, as

ná luaðéairt fóir ar na
 Gearmánchaib ná ar a
 gcuid oibre ra fáirc rin,
 aét corpr-Ghaeðeal ra tír
 as bainc eolair ar an
 rean-teangaid tré glua-
 reannaib asur tagairtair
 na reanchaíde nGaeðealaí.
 D'fógluim Taðg mórán
 ar an gcuma ro—cár
 b'ionghaíó dó asur é 'na
 mhaírtir rgoile?—asur
 do éirir ré ríor go cruinn
 é i n-a rgríbhinn. Má tá
 loct ar bí air, ir é baí
 tógta air nár tóg ré i
 gcoinnairde an focal ba
 mío bí i n-úrtaí, i dteáctan-
 naib gramadaíla, m. í.,
 i n-aíair nomen do rus ré
 'duar' do roíair tar
 'ainm,' cé gurab é an
 dara ceann an focal do
 bí raíh as luí gram-
 daíge go b'íor raí-ra.
 Mar rin réin, do raíh-
 luígeaí do Chonnpaí na
 Gaeðilge nár b'olc an
 beart dóib an leáir do
 éir amac an a-uair asur
 a reáir do rinne Taðg a
 gnó ran iomlán.

yet, either tell or talk of
 the Germans or of their
 labours in that field; one
 saw only an occasional
 Irishman in the land ac-
 quiring knowledge of the
 older language through
 the glosses and explana-
 tions of the Irish anti-
 quaries. Thaddæus learnt
 much in this way —
 what wonder when he was
 a school-master?—and he
 recorded it accurately in
 what he wrote. If he is
 at all faulty, what he
 should be blamed for is
 that he did not always
 select the word which was
 most in use in grammati-
 cal treatises, *e.g.*, to cor-
 respond to *nomen* he
 chose *duar* instead of *ainm*,
 though the latter is the
 word always used by
 grammarians so far as I
 know. Nevertheless, it
 appeared to the Gaelic
 League that it would not
 be a bad thing to re-
 publish the book, con-
 sidering how excellently
 Thaddæus had done his
 work on the whole.

Ó éapla nač é an pocal
 ip coitčionneta atá ipna
 téxannaib zramataige do
 žuibteap az Mac uí
 Choindealbáin ip žač uile
 čár, do čonncap dúinn
 nár mīrde an leabap
 poclóir do čur leir 'na
 mbeač coīprožain čearp
 oioč ap rážail ann. Cá
 bpríoč iao? appa tupa, a
 léižčeoip. Ionnap čeana
 nač beip i bpač aneolač
 pa čeip, beappam anoir
 pīor ár n-uždap-ne žuit.

Al leičeo pao. Do
 baineamap an čuio ip mó
 o'ár žcuio pocal ap Glu-
 aipeannaib Shan Gallen
 .i. na gluaipeanna
 žramataihla do pžpioč
 eaglaipig Žhaečdeal-
 ačā ap žramataig laone
 phurpcian i Maniptip
 Žhail i očíp na
 suiprač. Tomár O Nuall-
 áin do čuip túp ap an
 obaip pin ažup pinp pēin
 do čuip epioč ap. Nioip
 b'é pin ár n-éin-éatáil ó'n
 žcuap. Do baineamap
 pōp bežán ap Uraiceač

As it has happened that
 the commonest word in
 the grammatical texts is
 not found to have been
 used by Connellan in
 every case, it seemed to
 us that the book would not
 suffer by the addition to it
 of a glossary in which
 there should be found a
 proper selection of them.
 Where were they ob-
 tained? quoth you, reader.
 In order then that you
 may not be long ignorant
 of the matter, we shall
 now quote our authorities
 for you.

This is what took place.
 We extracted the most of
 our words from the St.
 Gall Glosses, viz., the
 grammatical glosses writ-
 ten by Irish ecclesiastics
 on the Latin grammar of
 Priscian in the monastery
 of St. Gall in Switzer-
 land. It was Mr. Thomas
 O'Nowlan who began that
 work, and we ourselves
 have finished it. That
 was not our only acqui-
 sition from our research.
 We also extracted a little
 from the *Uraiceacht na*

na n-Éigeas—tá an trácht
 rain lom-lán díobh, agus
 má tá féin, ní hé gach éin-
 ceann aca, róiríor, oiréar
 i gceart do'n amhír reo.
 Ailblar ir mó atá ran
 Uraiceacht, agus cár
 b'ionghnað dúinn dá
 n-abrócháimír go n-oiréar
 leabhar ann féin do'n
 rgeál rain aithéan? Do
 cuairtuirgeamair gramada
 mhic Cuirtín agus Uí
 Dhéaslaoid mar aon leo
 rain, agus puaramair
 mórán focal ann. Éadail
 eile dúinn a bfuil i
 ndeireadh gramadaige Uí
 Dhríain díobh. Tá cur do
 foclaibh an Choindealbán-
 aig ra bfoclóir mar an
 gceátar. Fá dheireadh
 éirí eall níor dearmada-
 mar caint na ndaoine, go
 háirithe nuair do oir ré
 d'ár ngnó, m. í., "tá dul
 na Gaeilge air," 7rl.

Ní hionann focal gram-
 adaithéan do b'ag Gaebea-
 laibh gach éan-uair. Ní
 abrócháinn ná go bfuil dá
 éineál focal gramadaige

n-Éigeas—that treatise in-
 deed is quite full of them,
 and yet, not every one of
 those in it, alas, is suitable
 for the present time.
 What is mostly contained
 in the *Uraiceacht* is pro-
 sody, and why should we
 be wondered at if we said
 that a book could be taken
 up entirely by that one
 subject? We searched
 MacCurtin's and O'Beg-
 ley's grammar as well as
 those just mentioned, and
 we obtained many words
 therein. What we found
 at the end of O'Brien's
 grammar was another of
 our gains. Some of
 Connellan's words are
 likewise in the glossary.
 Finally, we did not forget
 the people's speech when
 it suited our purpose, *e.g.*,
 tá dul na Gaeilge air, &c.

The Irish had not the
 same grammatical word
 at every period. I think
 indeed that we have two
 kinds of grammar words
 in the manuscripts, viz.,

αγαῖνν 1 meampam .i.
 pocail na ngramadač
 agur pocail na n-éigeap.
 D'péirir linn a ráð go
 dtáinig tonn aēruigē ar
 an bprocluḡaō bí aca čuige
 trí huair ar a laiḡeat.
 Péač :

<u>Latin</u>	<u>Gaeōilg</u>	<u>Uḡtar</u>
neutrum	néutar	ḡuair. ḡ. ḡ.
	neodar	Ur. na n-ē.
	neimhir-	Amprir nua
	gne	

those of the grammarians
 and those of the bards.
 We deem it possible to say
 that there were at least
 three periods of change in
 the terminology that was
 used for the purpose.
 Thus :

<u>Latin</u>	<u>Irish</u>	<u>Authority</u>
neutrum	néutar	St.Gall Glosses
	neodar	Ur. na nĒ.
	neimhir-	Recent period
	gne	

Na pocail atá irna
 ḡuaircannaiō do baineaō
 móran díō ḡo díreač ar
 an laoin. Ní haḡlaiō
 do'n amprir nua : Do
 bíō pocail úr-nua ḡlan-
 ḡhaeōilge dá ḡcumaō agur
 dá ḡcur 1 n-úraro ḡo
 dtí an amprir rin péin.
 Péač :

Many of the words in
 the Glosses were bor-
 rowed direct from the
 Latin. Not so as regards
 the recent period : En-
 tirely new purely Irish
 words were in process of
 invention and were made
 use of even until that
 time. Thus :

<u>Latin</u>	<u>ḡuaircanna</u>	<u>Amprir nua</u>
positivum	poirit	molaō nó díoimolaō
compara- tium	comparit	iomarḡaíō
superlati- vum	superlait	airtoiomar- báiō

<u>Latin</u>	<u>Glosses</u>	<u>Recent period</u>
positivum	posit	molaō nó díoimolaō
compara- tium	comparit	iomarḡaíō
superlati- vum	superlait	airtoiomar- báiō

Do cuipeað céim eile
leo rann rann ainm
dóideanaigh .i. aithriú, m. í.,
no-foşlumta.

I r léir ar an méid rin-
nað deađair tobar eoluir
na gramadaige rian i
noirg imearđ ġaeđeal.
Ní rađatar éan-lá rian
nađ tuđair air mair
do'n ġramadaigeađt go
ríu lođta beir orđa dá
đaođ, ađur ġurab 'in é an
ráđt go bfuil an liruđađ
nađ mór ġan ađruđađ
uađa go toí an lá atá
inriu ann.

Tá poimnt poal úr-nua
ainm ar an ġeáđna.
Ní ġan ráđ atáir ar
ráđail. Tá caint ġram-
adañail ađ bainr leir an
ainm ríeo, tá rann-
caint nár rmaoin na
nAlexandraiđ rian ar a
leiréir—caint nár đear-
tuig ó na ġramadađair
Róimánađa, cé go toear-
tuigean uainne go cruair
inriu. Sin é dođ' ađbar
do "ađaiceannoa," do
"aithbar," ađur do éir

Another degree was
added to these in the
modern period, viz., aith-
riú, augmentative, e.g.,
no-foşlumta.

It is evident from the
above that the well of
grammatical knowledge
has never dried up
amongst the Irish. There
never was a time during
which they did not attend
to grammatical science,
this even having gone so
far as that one could find
fault with them therefor,
as that is the very reason
that they have kept the
spelling almost unaltered
until this very day.

There are likewise some
entirely new words here.
The existence of these is
not without reason. There
are grammatical usages
appertaining to this pre-
sent time, there are indeed
—usages of such a kind
that the Alexandrians
never thought of them—
usages that the Roman
grammarians never
needed, although we need
them very badly to-day.
That has caused the exist-
ence of ađaiceannoa, aith-
bar, &c. We fancy that,

eile dhóib. I r dóig linn, dá ríorpaíde páirc na gramadaíse go léir, gurab iad ro péin na cinn ir mó 'na mbeaíde tuine 'na ngádaí, ag cur ríor dó ar gramadaí. Na focail ir rimplíde atá ann .i. ainm, uimhir, briaídar, 7rl., tá ríad ag móráin daoine faoi reo. Ní hé rin do rmaoiníde ealaídanra, ir beag de dhoiníde 'na bfuilíde aca. Cairde an mhaíde dúinn foclóir do cur le céile, má gélillimid d'ár ndeacraíde péin? Sin é díreac pá ndear do'n ghaeíle gan dul cum cinn i n-a cur focail ealaídanra, agus focail úr-nua gíre dá ríorcur leir an saídeára ó ló go ló! Féadtar ar homæoteleuton agus ar a leídeíde. Ní healaíde do deangáíde go deímin an gníomh rian "rtaí rtaíun i mbéal bearnan." Ní hé an lagmíneac do corain an bearna ríam, aít an eoríde calma, eoríde nár

if the whole field of grammatical terminology were searched, these are the very words which one would most need when writing about grammar. As to the simplest words, viz., *ainm*, noun, *uimhir*, number, *briaídar*, verb, &c., many people know them by this time. Not so as regards scientific ideas, few people know anything of them. What is the use of our compiling a glossary, if we merely yield to our own imperfections? That is exactly what has caused the Irish language not to progress in its scientific terms, whilst brand-new Greek words are continually being added to the English vocabulary from day to day! Behold *homæoteleuton* and other words like it. It certainly does not suit (*lit.* it is no science for) a language "to stop like a *stagún* (stubborn useless horse) at the entrance to the breach." A breach has never been defended by pusillanimity, but always by a valiant

tuir riam an té
an leir é agus nađ tuir-
riđ.

Do faoileamar gur
b'fearr dúinn gan éan-
ađruđað do čur i faođar
Thađđg Uí Choinnealbáin
ađt ańáin cuir de na
pomplaiđ rean-đhaeđilge
do bualađ amac. B'í rin
comhairle čug duine d'ár
gcuir léiđčeoiri d'úinn.
Dá rér rin, d'fáđamar
an t-Oilb'éimeac agus an
t-luréacđac le čéile i
noilb' na mbriađar ó
čápla náir mair linn éan-
pocal míniđčte do čailleacđ
dár cuireacđ i gcaint na
gramadađe. Tuigeacđ an
mac léiđinn, áń, nađ
đnáčacđ inđiu ađt éin-
čeann ańáin do čur ríor,
.i. an Coinđiollač mar
ainm air, i n-ađaiđ an
d'á čaođ. Ir ro-déanta
d'éinne an ceapčuđacđ
rain.

Níor čearč go mbeacđ
ró-ionntaoiđ nó rár-
múniđin ag an bpobal ar
an leađar ro. Ní fuil

heart, a heart that has
never felt discouraged and
never will.

We considered it best
not to make any altera-
tion in Thaddæus Connel-
lan's work, with the ex-
ception of striking out
some of the Old Irish ex-
amples. That was the
advice we received from
one of our readers. Ac-
cordingly, we have re-
tained both the Potential
and the Conditional in the
paradigm of the verbs,
simply because we did not
wish to lose any word of
explanation that was made
use of in the style of the
grammar. The student,
however, should under-
stand that it is now the
custom to recognise only
one of these, viz., what
is called the Conditional,
which corresponds to both.
Anyone can easily make
that correction.

The public should not
have excessive trust or
over-confidence in this
book. It is only, so to

ann, map aóearpaiðe, ačt map to ðeað ruðbal ʒeapp tpe ʒopt ačpannač aĩĩ-
 peĩð pocal na ʒpamaðaiʒe ʒaeðealaiʒe 'n-ap peĩop
 a pað 'na čaoð ʒo ðpuil epuičneacč aʒup pĩaðaile
 nó luiðeapnač tpe n-a čeile ann. 1p oóča ʒo
 ðpuil an iomað pocal čioy aʒainn. Má tá peĩn, nač
 peapp ʒo móp an pʒeal paim 'ná oá n-aðpaimĩp le
 pocal eĩʒin "Nĩ ceapc ouic-pe ðeĩč aʒ páy iny
 an ʒopt" aʒup é ʒlanað ap an pĩʒe láĩčpeač
 bonn? Čn opeam a čioepay 1 n-áp noiað,
 opčā-pan bioð ʒlanað an ʒuipc ʒpamaðaiĩail ó
 pĩaðaile, oá mbað é cāp póola peĩn é, oap le
 ðeačpĩn Ceičinn :

'Pá ðeioð ʒup páy a lán o'e'n
 čoʒal tpeĩčā.'

Nioy ð'iongnað oá mbaĩliʒčĩ meičeal mĩaič
 oioð pũo—meičeal ʒan tpuaiʒe leiyp—aʒup cop-
 pāin an ʒlanta 'na láĩĩ

speak, as if one took a short stroll through the knotty entangled field of Irish grammatical terms, of which it is possible to say that both wheat and weeds are growing together therein. We have no doubt included too many words. Though this is indeed the case, is not that far better than if we had said to a certain word, "You have no right to be growing in the field" and then weeded it out of the way at once? Let those who succeed us have the care of weeding the grammatical field, even if it were so bad as to be like the case of Erin herself, as Geoffrey Keating thought :

'Finally a deal of tares has sprung up amongst them.'

It would be no wonder if a good reaping-band were gathered of those people—a merciless reaping-band too, with the

aca, ar čuma nač pážpaiðe
 éan-puo míoptyamðā žan
 žearpað žan žlanað. Žo
 točí an lá pain yr točā žo
 nočēnpaið an leaðar po
 an žnó, má'r ole maič é.

Čn páð pá ðeoið : Ní
 pažtar paoi žan ločt, a
 n-abair eažna ár pean
 ažu ar pinpear, ažu ní
 taipe to'n puo po ioip
 láñaið ažiinn. To á
 bpeaopaimír peaðar, nó,
 mo ðearmato, puioín beaž
 to čpaoið an aonaiž to
 čur air, yr pinn péin to
 čuipreað ažu míle pálte.
 Ó čápla nač beiptear an
 čpaob i n-airžið žač éan-
 uair, caičrimio žéilleað
 toár mbacaiže péin, má
 cailleað an taca po i.
 Žlór to žlóptaið capao
 tam, o'ér an čló o'peic-
 rint to, "Čn té 'n-ar
 mair leip báip to čur air,
 cuipreað."

weeding-hooks in their
 hands, so that anything
 that is inelegant might not
 be left uncut and unwed.
 Until that day comes no
 doubt this book will suit,
 whether it be good or bad.

Our final word : No sage
 is faultless, as the wisdom
 of our ancients and ances-
 tors says, and this thing
 that we have in hands is
 no exception to the rule.
 If we could have improved
 it, or, as I should rather
 have said, have obtained
 a small portion of the palm
 of the assembly by its
 means, we would certainly
 have done so most will-
 ingly. As the palm is not
 got for nothing on every
 occasion, we must yield to
 our own lameness, if we
 have lost it this time. To
 quote a remark made by
 a friend of mine, after he
 had glanced at a proof,
 "He who would do better,
 let him do so."

Seopañ Laoide.

an céad léigean.

FIRST LESSON.

Easari, Anmanna agur
 Canamain na hAibéirí
 i láthair i bPárlam.

The Order, Names, and
Pronunciation of the
Alphabet now in use.

Figure.	Name.	Pronunciation.
Α α	A a	Διτm
Β β	B b	Βειτ
Γ γ	C c	Κοιτ
Δ δ	D d	Δαιρ
Ε ε	E e	Εαὐα
Φ φ	F f	φεαρn
Σ σ	G g	Γορτ
Ι ι	I i	Ιογα
Λ λ	L l	Λαιρ
Μ μ	M m	Μαιn
Ν ν	N n	Ναιn
Ο ο	O o	Οιρ
Ρ ρ	P p	Πειτ
Ρ ρ	R r	Ραιρ
Σ σ	S s	Σαιτ
Τ τ	T t	Τειne
Υ υ	U u	Υιρ
Η η	H h	Ηατ

Եւ զի արժանի չի ընդ իմացս
 Եւ զի արժանի չի ընդ իմացս
 Եւ զի արժանի չի ընդ իմացս
 Եւ զի արժանի չի ընդ իմացս

In addition to the above
18 Letters, the Ancients
used the following, in
their Alphabet:—

Q q	q	ceipt.....	the apple-tree
Z z	ꝛo	ꝛoꝛaif.....	the black-thorn
Ng	ng	ngiaðat.....	the reed-stalk
Ea	ea	eaðað.....	the aspen-tree
Io	io	ioꝛn.....	gooseberry-tree
Oi	oi	oiꝛ.....	the spindle-tree
Y	ui	uitleann.....	the honeysuckle
Ao	ao	amancoll.....	from <i>amhainn</i> , a

river, and *coll*, the hazel-tree, of which were made hurdles for crossing brooks and rivers (the letter *x*.)

An raotar ro, maille le hoibreachaib eile, le Taos
O Connallain on gCorcaig bis i bpaice Cille
Allaio i nEirinn; cum maitear 7 rocar luēt a tīre,
amuis 'r i mbaile, le n-a oteanga mīn binn mīlir
mācarōa a mūnao dā cēile, 7c.

an aibcior gaeodealac.

ROMAN ALPHABET.

an cēao léigean.

I. LESSON.

Cinnlitre.

A B C D E F G
I L M N O P R
S T U H

Minlitre.

a b c d e f g
i l m n o p r
r t u h

Consonaite.

l m n r b
c d f h p
s t z
l m n r b c d f
h p r t z

Gotairde gearra ip raōa.

a o u e i, á ó ú é í

Gotairde caola ip leatna.

i e, a o u

Capitals.

A B C D E F G I L
M N O P R S T U H
[K Q V W X J Y Z]

Small Letters.

a b c d e f g i l
m n o p r s t u h
[k q v w x j y z]

Consonants.

L M N R C B D
F H P S T G
[W K J Z V Q X]
l m n r b c d f
h p s t g
[v w k x z j q]

Short and Long Vowels.

a e i o u y, á é í ó ú y

Slender and Broad Vowels.

i e, a o u.

II. léigean.

II. LESSON.

Clár na gConsonaite Séimíde 7 na nUrbuao.

TABLE OF MUTABLE CONSONANTS AND OF ECLIPSES.

b	b..v	ó	ó..y	u	u..u	ao	ao..ee	tn	tn..ll
m	m..w, v	ó	ó..u	ic	ic..fh	bp	bp..v	mb	mb..m
c	c..ch	ao	ao..u	io	io..fh	ff	ff..v	mf	mf..m
g	g..gh	ea	ea..u	ig	ig..fh	bp	bp..b	no	no..n
f	f..h	o	o..u	ai	ai..fh	of	of..d	tr	tr..t
s	s..h	u	u..u	ui	ui..fh	ot	ot..d	cc	cc..g
t	t..h	as	as..u	ic	ic..fh	gc	gc..g	pp	pp..b
p	p..f	os	os..u	ae	ae..ae	ng	ng..ng	tt	tt..d

an oḡam éraoḃ annso síos.

Sḡríoḃ na ḡraoiṫe i n-oḡam éraoḃ
 Δ n-intleacṫ ḡrinn, ar ḡlaic ḡac ṫaoḃ;
 ṫraḡna, ḡípeacṫ, cḡrinn, ip claon,
 ḡac ḡraḡ ḡá ḡruil inḡiu le peiḡm.

Beit 'na haonari ḡom' láim ḡeir;
 Δḡur luir ḡír ḡan eirleir.
 ḡearn ṫrúir, Sail ceaṫnari ip eaḃ,
 Δḡur Nuin ḡo n-a cúigeari.
 Uac 'na haonari ḡom' láim éli,
 Δḡur ḡairi ḡír ḡo nḡeig-ní.
 Teine ṫrúir, ceaṫnari ḡo Coll;
 Ceirṫ 'na cúigeari ní cealam.
 Muin ḡari-ṫairna—móir an moḃ;
 ḡír ḡo ḡorṫ, ṫrúir ḡo ḡḡiaḡal.
 Sṫairḡ 'na ceaṫnari ḡan ḡoilḡe;
 Ruir 'na cúigeari comḡuirḡe.
 Ailm 'na haonari ṫairna anuar,
 Δḡur Onn ḡír ḡo nḡeaḡ-ṫnuar.
 Uir ṫrúir, Eaḃa ceaṫnari cain,
 Ip loḡa cúigeari ḡ' ḡeaḃain.
 Eaḃaḃ 'na cḡoir um an ḡḡraoiḃ,
 Óir 'na buaile buig bláṫṫaoim.
 Uilleann 'na lúib ḡom' leaṫ ḡear,
 Mar ṫuig uḡḡair ip oirṫear.
 Ceirṫe ḡearḡ i n-lḡin áro
 ḡom' leit ḡeir ḡaineari ḡac báro.
 Δ hoṫt Δmancoll ma le
 ḡo leaṫṫaoiḃ éle na cḡraoiḃe.
 Cuirṫar ḡeir, ar ḡo láim ḡeir,
 Sínte ḡípeacṫ leir an ḡḡleirḡ.

oḡam

	h.o.t. c. q.				m. ḡ. nḡ. rḡ. ḡ.			
	· · · ·				/ . // . /// . //// . /////			
b. l. ḡ. ḡ. n.	| · || · ||| · |||| · |||||				/ . // . /// . //// . /////			
Δ. o. u. e. i. ea. ol. ul. la. ao. ḡ.	| · || · ||| · |||| · |||||				/ . // . /// . //// . /////			
	· · · ·				/ . // . /// . //// . /////			
Sompla.	| · || · ||| · |||| · |||||				/ . // . /// . //// . /////			
EXAMPLE.	| · || · ||| · |||| · |||||				/ . // . /// . //// . /////			

TRANSLATION OF THE OGHAM CHRAOBH.

For mystic lines, in days of yore,
 A branch and fescue the Druids bore ;
 By which their science, thoughts, and art,
 Obscurely veil'd, they could impart :
 Behold the formal lines they drew,
 Their *Ogham Chraobh* exposed to view !

For b, *one* stroke at your right hand ;
 But changeless t doth *two* command.
 For p, place *three* ; for r mark *four* ;
 In forming n, add *one stroke more*.
 The aspirate h, on the left, doth claim
One stroke ; but *two* o's worth proclaim.
 T, with *three* lines we represent ;
 And c with *four* is e'er content.
 Queirt's q-like form, announc'd by *five* ;
One cross-branch'd stroke for m contrive.
 For g, put *two* ; for ng *three* ;
 With rt, *four* must social be.
 R, answers *five* ; for a, you'll find
One down-drawn stroke across reclin'd.
 The circling o doth *two* befriend ;
 u *three* ; but *four* must e attend.
 Sharp-sounding i exceeds them all,
 For *five* array'd attend its call.
 e a, like x, its mansion holds ;
 O i, ring-like, the *Branch* enfolds.
 u i, *one* semicircle plain
 Will on the right its place maintain.
Four cross-drawn strokes the right displays
 To show the sound i a conveys ;
 And on the left a o provides
Eight cross-drawn strokes with equal sides.
 But on the right you'll always see
One horizontal stroke for p.

Note.—The *right* is under the branch or line ; the *left* above it.

OIRLÉAĞAÓ.

TRÁCT AR NA LITRIB.

Foillirígeann an t-Oirléa-
 gáó gné ir bpíḡ na litreacá,
 aḡur an píor-moð ceart lé'
 ḡcurtáir na focla i n-eaḡar.

Ir ḡnar ḡac litir ionaḡo-
 ar fuaim iomlán, ir í an
 píom nó an mír ir luḡa
 o'focal. San Teangá
 ḡaeḡilḡe ir ceitḡe litre
 píeacá bí aḡ na rinreap-
 aib, alaḡouíḡeacá ḡo o'í
 na hoct ḡcinn oéaḡ ro píor
 ḡo oéiḡeanaḡ : .i., a, b, c,
 o, e, f, ḡ, i, l, m, n, o, p,
 r, r, t, u, ir h, aḡá poinnte
 i n-a oá ḡcineál : eaḡon,
 ḡoḡaiḡe aḡur comḡuaimne.

Táir cúḡ ḡoḡaiḡe : .i.,
 a, e, i, o, u, aḡpoinnte i
 n-a oá ḡcineál, caol ir
 leacá : a, o, u, leacá ;
 e ir i, caol. ḡḡiobḡar ḡac
 aicme oíob ro ar ron a
 céile, tḡá bíḡ ḡan tḡarnaḡ
 nó píneacá fada ; é, ḡ, o,
 t, mar an ḡcéatna ; aḡt ir
 uḡḡair mío-ḡtuama ḡníḡe-
 ar ro.

Táir oá comḡuaim oéaḡ
 ann, aḡpoinnte i maḡapḡa-
 cáib ir i rearmacáib : .i.
 b, c, o, f, ḡ, m, p, r, ir t,
 na maḡapḡacá ; l, n, ir r,
 na rearmacá.

Ir litir ḡoḡ a ḡníḡear
 ron iomlán ann fain, aḡá

ORTHOGRAPHY.

OF THE LETTERS.

Orthography shews the
 nature and power of letters,
 and the true method of
 spelling words.

A letter is a mark repre-
 senting an uncompounded
 sound, and is the first prin-
 ciple, or least part of a word.
 In the Irish Language, the
 ancients used twenty-four
 letters, which the moderns
 reduced to eighteen ; these
 are as follow :—a, b, c, o, e,
 f, ḡ, i, l, m, n, o, p, r, r, t,
 u, and h, which are divided
 into two classes : viz. vowels
 and consonants.

The vowels are five : a,
 e, i, o, u, which are sub-
 divided into two classes.
 broad and slender : viz. a, o,
 u, are broad ; e and i are
 slender. Vowels of each
 class, when unaccented, are
 written indifferently one for
 the other by some writers ;
 as also é, ḡ, o, t ; which is
 not elegant.

The consonants are twelve,
 which are subdivided into
 mutables and immutables :
 viz. b, c, o, f, ḡ, m, p, r and
 t, are mutables ; l, n and
 r, are immutables.

A vowel is a letter that
 makes a full and perfect

mbíto tpī guctaíðe : .i., fada, gearr nó éirímhín, ír meað-ónađ. An éeao guct baineap to gac goť a rínteap, ap uaiptb le n-a n-eirip-ðealuğao ó foctaið eile cóimíonann r̄gpīoðta, ađt neamíonann i mbpīğ ír i gcanamain.

Ír le tparnađ nó ríneað fada op a gcionn, eirip-ðealuğteap na goťaíðe fada ó na cinn gearra : .i., á, ál, é, éi, í, ið, ó, óm, úo, ír út; áp, ái, ár; éğ, én; ím, íi; ól, ón, ói, úi: bá, fá, lá; gē, lē, mē; bí, lí, pí; bó, ló; bú, cú, tú: báo, cáo; bēi, cēl; bīi, cīi; bóio, bīón, cīón, mīón; cūl, tpīúť. Ír den dapa cinéal na cinn gearra nó éirímhíne : .i. ab, eb, íc, ob, oc, uc, ut; ga, oať, bac; del, mel; tpīi; tpīo, cor; tpīl, mul; ba, cať, de, oi, oo, loc, muc, ruc; cat, gať, fad, cor, goi, cel, cin, col, cul. Ír den cinéal meaođ-nađ an tpeap: .i., dall, matt, benn, menn, cinn, minn, boi, cor, bunn, funn.

Ír annam fágteap goťaíðe r̄gpīoðta túbaltá : .i., aa, ee, ii, oo, uu, ađt amain i meamuium : .i., baan, baain, baat, rítpaan; earbogbaa: níl goťaíðe maon i noeipeađ focat,

sound by itself, and has three quantities : viz. long, short, or middle. The first belongs to such vowels, as are made long, oftentimes to discriminate words similarly written, but of different meanings and sounds.

The long vowels differ from the short, by having an accent or diagonal line placed over them, called ríneað fada: as, á, ál, é, éi, í, ið, ó, óm, úo, and út; áp, ái, ár; éğ, én; ím, íi; ól, ón, ói, úi: bá, fá, lá; gē, lē, mē; bí, lí, pí; bó, ló; bú, cú, tú: báo, cáo; bēi, cēl; bīi, cīi; bóio, bīón, cīón, mīón; cūl, tpīúť. The second class are short or obscure: such as ab, eb, íc, ob, oc, uc, ut; ga, oať, bac; del, mel; tpīi; tpīo, cor; tpīl, mul: ba, cať, de, oi, oo, loc, muc, ruc; cat, gať, fad, cor, goi, cel, cin, col, cul. The third are of the middle class: as, dall, matt, benn, menn, cinn, minn, boi, cor, bunn, funn.

Vowels are seldom written double: such as aa, ee, ii, oo, uu, except in some manuscripts; as, baan, baain, baat, rítpaan, earbogbaa. Vowels are not quiescent at the end of

aét go coitcheann fada;
cuid gearr: .i., ba, ga,
bairra, file, de, do, mo,
tuile ir deirli.

Mar atá i n-eagar cóim-
fheasraic canáin na
ngodaidhe ir na gcom-
fuaime, ir fogur o'fuaime
na litreacha Sacr fionann
ar litre i n-a bpríom-
nóidh neamfada neim-
féimíde.

Mearta le tream naic
bpuil níor mo ná comarta
na hanála amáin ran litir
h, 7 go dtig le goin a feirom
a fheasairt ('), imne, b, c,
o, &c. Cuir tream eile go
deirdeanaic ar a raotar go
hiomláné, aét níl rinioncor-
anta. I dtaob duair mbain-
inrcneaca, noica coruigeap
le got, tna téigeap le nó a
pomp, ir éigin h a fonaic
com teann leir an h Sac-
ranaic in na foctaidh, *have*,
hall, &c. .i., a haicair, a
hairgead, a huair, le hOr-
puidib, le hUltaib: aét ar
módaib eile ní rgríobctar h,
muna' i noiaic c, g, p nó t;
oá bpiis rin, ir éigin do na
rgríobneoirib mío-rtuama
tairgeap a mbeag-faotar a
cui a nGaoidtge ran litir
Rómánaic beic aineac ar
feiom h: oir ir minic a
cuirap a deag-bail an
léigctoir amuig 7 ir go
mór-mór iona rin acpinn-

words, but commonly long;
few excepted; viz. ba, ga,
bairra; file, de, do, mo,
tuile and deirli.

Letters, when in their
primitive, unaccented, and
unaspirated state, are
nearly sounded like their
corresponding English let-
ters, as in the table of
sounds of vowels and con-
sonants.

Some think that h is
merely a mark of aspira-
tion, whose place may be
supplied by a dot (') thus,
b, c, o, &c. Some authors
have omitted it in their
works, but such is not de-
fensible. In cases of nouns
of the feminine gender,
whose initial is a vowel;
when such words are pre-
ceded by le or a, the letter
h is as forcibly expressed
as in the English words
have, hall, &c., as a haicair,
a hairgead, a huair, le hOr-
puidib, le hUltaib; but in
other cases h is never writ-
ten except after c, g, p and
t; therefore, modern writers
who injudiciously use the
Roman characters in writ-
ing Irish, should be very
cautious when and where h
is to be used: as the
application of it has already
often misled the learners,
and the misapplication of

ar a òmoc-bail togarò na
raoiçe.

'Sì an uirir r òainmíogán
na sCompuaimne, lán-
cúmaçtaç agur rpar; "*sua
potestatis litera*:" τῆς βίον
ι οτῆρ ποcail, glacaiò rí na
sotaiòe so léir, agur sac
compuaim uile 'na diaiò, a
çis i láçair le n-a moçt.

it has puzzled the more
informed.

The letter r is an abso-
lute and independent letter,
"*sua potestatis litera*," and
is called the Queen of the
Consonants: when an initial,
it admits any other conso-
nant, and all the vowels, as
its immediate subsequent.

CANAMAIN NA NsOTAIÒE IS NA sCOMPUAIMNE.

SOUNDS OF THE VOWELS AND CONSONANTS.

Quantity,	Irish Examples,	English Sounds,
a paða ip leačan .i.	pár, growth	like <i>a</i> in call
a paða ip caol....i.	aðarc, a horn	like <i>i</i> in fine
a gearr ip leačan.i.	ðarc, a clod	like <i>a</i> in rat
a gearr ip teann.i.	riann, a verse	like <i>aw</i> in fawn
a gearr ip caol....i.	béarta, language	like <i>a</i> in mineral
e paða.....i.	lén, woe	like <i>e</i> in there
e gearr ip teann...i.	eil, a flock	like <i>e</i> in egg
e gearr.....i.	pillte, folded	like <i>e</i> in ble
i paða.....i.	ím, butter	like <i>i</i> in field
i teann.....i.	mill, mar	like <i>ai</i> in hail
i gearr.....i.	inir, an island	like <i>i</i> in win
o paða.....i.	ór, gold	like <i>o</i> in stone
o gearr ip teann .i.	coir, a bill	like <i>ow</i> in owl
o gearr.....i.	rtoc, a trumpet	like <i>u</i> in buck
u paða.....i.	úr, green	like <i>u</i> in sure
u gearr ip teann...i.	runn, a wall.	like <i>ou</i> in pound
u gearr.....i.	uèt, the breast	like <i>u</i> in shut
b, leačan.....i.	bán, white	like <i>b</i> in ball
c, leačan.....i.	caç, battle	like <i>c</i> in call
c, caol.....i.	ceann, a head	like <i>c</i> in care
o, leačan.....i.	oán, song	like <i>th</i> in thorough
o, caol.....i.	oéirc, alms	like <i>d</i> in guardian
f, gearr.....i.	páil, a ring	like <i>f</i> in fat
f, leačan.....i.	púinn, under us	like <i>f</i> in fall

Quantity.	Irish Examples.	English Sounds.
ḡ, leaṭan.....1.	ḡaṑ, withe	like <i>g</i> in gall
ḡ, caol.....1.	ḡeinte, born	like <i>g</i> in give
l, faḡa.....1.	lā, a day	like <i>l</i> in law
l, ḡearr.....1.	leac, a stone	like <i>l</i> in last
m, leaṭan.....1.	moḡ, early	like <i>m</i> in mother
m, ḡearr.....1.	muin, back	like <i>m</i> in mat
n, leaṭan.....1.	caṑn, a heap	like <i>n</i> in horn
n, caol.....1.	neaṑt, strength	like <i>n</i> in news
p, leaṭan.....1.	pāiṑte, a child	like <i>p</i> in pawn
p, faḡa.....1.	paṑm, an action	like <i>r</i> in rood
p, faḡa.....1.	pēim, a course	like <i>r</i> in clarion
r, leaṭan.....1.	roḡār, comfort	like <i>s</i> in son
r, caol.....1.	reaṑc, love	like <i>sh</i> in shine
t, leaṭan.....1.	tonn, wave	like <i>th</i> in thumb
t, caol.....1.	tin, sick	like <i>t</i> in tube

CANAMNA NA NDEAGFOSRAÇA IS NA OTREAGF- FOŞRAÇA.

THE SOUNDS OF THE DIPHTHONGS AND TRIPHTHONGS.

Remarks	Irish Examples	Corresponding Sounds in English
ae, ríorí- faḡa	} baē, a man, a person,	like <i>ay</i> in say, day
aí, faḡa :	1. páiṑ, a prophet, seer,	like <i>oy</i> in boy, toy
aí, ḡearr :	1. aingeal, angel, light,	like <i>i</i> in king, ring
ao, ríorí :	1. raorí, cheap; ṑaorí, dear;	like <i>ee</i> in deer, reel
aoí, ríorí :	1. raorí, carpenters, wits,	like <i>ea</i> in fear, ear
éa, faḡa :	1. rméar, grease, tallow,	like <i>a</i> in came, dame
ea, ḡearr :	1. neaṑt, strength; ceaṑt,	like <i>a</i> in art, smart
ea, ḡearr :	1. beaḡ, little[legal justice,	like <i>e</i> in leg, ledge
eaṑ, faḡa :	1. ríneaṑ, stretching out,	like <i>ew</i> in new, pew
eí, faḡa :	1. léir, all; ṑéirí, alms ;	like <i>ei</i> in feign, mein
eí, ḡearr :	1. reic, sell ; ceit, deny ;	like <i>e</i> in egg, melted
eo, faḡa :	1. ceóḡ, a song; peóḡ, loom;	like <i>eo</i> in yeomanry
eo, faḡa :	1. eolur, science, learning,	like <i>o</i> in mole, hole
eo, ḡearr :	1. ṑeoḡ, drink; eoḡ, grief;	like <i>ou</i> in coughing
eóí, ríorí :	1. pe-óil, flesh; be-óir, ale;	as if in two syllables
éa, ríorí :	1. péacḡ, behold, as pé-acḡ ;	as if in two syllables
éa, ríorí :	1. méar, a finger ; péar,	like <i>ay</i> in may, lay

Remarks	Irish Examples	Corresponding Sounds in English
1A, ríorí. : .1. grian, the sun	[grass ;	like <i>ie</i> in rampiers
1A1, ríorí. : .1. iair-éar, aftergrass ;		like <i>ai</i> in gain, pain
10, ríorí. : .1. ríon, wine ; ríor, truth ;		like <i>ee</i> in keen, spleen
10, gearr : .1. biotar, water-cresses,		like <i>i</i> in kill, spilling
1ú, ríorí. : .1. ciúmar, edge ; gúir, fir ;		like <i>u</i> in fume, glue
1u, gearr : .1. fluic, wet ; tuig, gross ;		like <i>u</i> in but, hurt
1ú1, ríorí. : .1. { ciú-in, meek ; ríú-in, }		as if in two syllables
	{ sisters or kinswomen }	like <i>ue</i> in fuel, duel
ó1, ríorí. : .1. cóir, just ; róir, help ;		like <i>o</i> in ore, poring
o1, gearr : .1. oíde, a schoolmaster,		like <i>ea</i> in threading
o1, gearr : .1. toir, will ; oir, nourish ;		like <i>oi</i> in hoist, coif
ó1, ríorí. : .1. róinte, seals ; móinte,		like <i>o</i> in owe, rows
o1, ríorí. : .1. coiríde, the heart [bogs ;		like <i>ee</i> in bee, feeling
uA, ríorí. : .1. fuar, cold ; tuat, plait ;		like <i>oo</i> in poor, door
ú1, ríorí. : .1. rú-íl, eye ; dúil, desire,		as if in two syllables
u1, ríorí. : .1. buíde, yellow [or wish ;		like <i>uee</i> in queen
u1, gearr : .1. fuil, blood ; cuil, a fly ;		like <i>ui</i> in quilt, guilt
uA1, ríorí. : .1. du-aín, poems, songs,		as if in two syllables



De na Soctairib, Deasfoghaib ir na Treasfoghaib
annro ríor.*

Ceirne hamancóill píomchar ann,
Cúig heabada fór go coitcéann,
Cúig ipine muin ar muin,
Trí huilleanna, ir óir 'na haonar.
e, 1 otúr gac eabada ain,
1, 1 otúr gac ipin iomláin,
u, 1 otúr gac uillinn uill,
A, 1 otúr gac amancóill.

amancóill { ar | do, raor, maor, déan ríorí.
doi, raoir, maioir, déan ríorí amlaíde,
ae, lae, nae, rae, déan ríorí dá réir,
ai, fáir, ráim ríorí : fail, rail gearr,

* Amancóill, aphthong ; eabada, ephthong ; ipin, iphthong ; uilleann, uphthong ; óir 'na haonar, one ophthong only (óir). See English section following.—ED.

<div> <div>óir 'na</div> <div>haonair uileanna</div> <div>ipine</div> <div>eaðaða</div> </div>	}	ar	ea, tneár, tneán faða, bean, geal gearr, éa, béal, rgeal, néal, faða ir gñáct, eo, reól, ceól faða, deóc, eóc gearr, eói, reóil, beóir, reóil, faða ir fearr, ei, féil, béil, déan faða go léir, aét, geir, leir, rpeir, gearr ir fearr, ia, ðia, ciall, rial, faða do ríon, iai, riail, biail, ðail, faða amlaíde, iu, riúr, triúr faða, rluic, déan gearr, iúi, ciúin, riúir, déan faða go bráct, ío, ríon, cíon, déan faða le ríon, aét crior, ríor, líor, gearr ir fearr, ua, cuan, ruan, uan, faða go buan, uai, cuain, ruain, uain, faða ir gñáct, ui, dúil, rúil déan faða le dúir, aét cuil, rúil, ruil, gearr ir fearr,
			oi, glóir, cóir déan faða le fóir, aét coir, goir, ir 'noir déan gearr.
			á, déan faða i lá 'r i n-ár é, déan faða i ngé 'r i ngné, í, déan faða i ní 'r i n-í ó, déan faða i noó 'r i n-ór, ú, déan faða i n-úr 'r i n-ú, 'r gac goct faða rín go ciúin :
	}	ar	á, déan gearr i nga do gñáct : é, déan gearr i ote go bráct í, déan gearr i rliir do ríon ; ó, déan gearr i noor amlaíde, ú, déan gearr i n-ué 'r i noul 'r gac deac gearr na rín a goct.

Bionn goct i noinead focail go coitceann faða .i. fá, lé, ir pé, lí, ló, crú, tú ; cuir eile gearr .i. ba, de, oi, oo, ir file.

OF THE VOWELS, DIPHTHONGS, AND TRIPHTHONGS.

The diphthongs and triphthongs, or union of two or three vowels, are eighteen ; those beginning with a, are called aphthongs ; with e, ephthongs ; with i, iphthongs ; and with u, uphthongs ; ten of which are always *long* ;

viz., *ae*, *ao*, *aoi*, *ea*, *eō*, *eōi*, *ia*, *iai*, *ua*, and *uai* ; as *lae*, of a day ; *nae*, man, or woman ; *rae*, the moon ; *raor*, a mason ; *maor*, a serjeant ; *raoir*, mason ; *maoir*, serjeants ; *pāiō*, a prophet ; *pāim*, mild ; *bēat*, a mouth ; *rgēat*, a story ; *nēat*, a cloud ; *peōit*, flesh ; *beōir*, ale ; *peōio*, a fairing ; *ōia*, God ; *ciatt*, sense ; *piat*, free ; *piatō*, deer ; *biaiō*, will be ; *ōiaiō*, after ; *ciūin*, quiet or mild ; *piūir*, kinswomen ; *ptiūir*, a helm ; *cuan*, a harbour ; *puan*, sleep ; *uan*, a lamb. The other diphthongs, and all the vowels, are sometimes *long*, and sometimes *short* ; viz., *ā* is long in *lā*, a day ; as *lā an luain*, the day of judgment, *i.e.*, the day of the Lamb ; *ē* is long in *gē*, a goose ; *ī*, long in *mī*, a month ; *ō*, long in *mō*, greater ; and *ū*, long in *tū*, thou : *a* is short in *ga*, a dart ; *e*, short in *te*, hot ; *i*, short in *ptir*, a wash-staff ; *o*, short in *oor*, a bush ; and *u*, short in *out*, a snare ; *āi* is long in *cāit*, quality ; *ēa*, long in *cēacēt*, a plough ; *ēi*, long in *pēt*, a feast ; *eō*, long in *ceōit*, music ; and *io*, long in *ciōir*, a comb ; *ai* is short in *pait*, a beam ; *ea*, short in *bean*, a woman ; *ei*, short in *geir*, fat ; *eo*, short in *ōeoē*, a drink ; *io*, short in *mion*, small ; and *ui*, short in *ptiuē*, wet.—Note, words ending in vowels are, for the most part, made long, as, *pā*, *tē* and *pē*, *lī*, *lō*, *ciū*, *tū* ; few excepted, viz., *ba*, *ōe*, *oi*, *oo*, and *pile*.

Clár na nDeaḡḡoḡnaḡa ir
na oDeaḡḡoḡnaḡa.

Do bḡiḡ go bḡuit cúig deaḡ-
ḡoḡnaḡa, aḡur na tḡeaḡ-
ḡoḡnaḡa uile, do ḡiōir
ḡaḡa, ir ḡéoiḡ a ḡḡiōb-
aḡ le tḡaḡnaḡ no ḡineaḡ
ḡaḡa, nó ḡan comḡiḡaḡ
aḡ biḡ, má'ḡ áit ; .i.

aoi, lime
aoḡ, fire
baot, wild
caoi, slender
oḡaoi, druid

ae, the liver
ōae, a man
ḡaeḡ, smile
beoir, ale
peoit, flesh

A Table of DIPHTHONGS and TRIPHTHONGS.

As five of the diphthongs, and all the triphthongs, are always long, they may be marked either with or without a diagonal line or long accent, at pleasure ; viz. :

ḡeoir, witty
ḡeoin, noise
neoin, even
ḡeoiō, gem
teoir, three

έαο, zeal	βuan, still	ουαιpc, surly
βéal, mouth	cuac, bowl	ουαιp, prize
céαο, first	cuαν, shore	puαιo, residue
οέαο, teeth	ουαl, plait	puαιp, found
péαp, grass	puαp, cold	puαim, noise
ξέαp, sharp	ξuαξ, giddy	ξuαil, fire
ιαč, country	ξuαl, coals	ξuαip, danger
οιαiο, end	luαm, a prior	luαič, ashes
piaip, lay	luan, the moon	muαiο, cloud
mian, wish	nuαll, shout	nuαip, when
piaλλ, a cell	puαν, sleep	puαim, a line
piap, behind	puαp, up	puαill, small
τιαč, bag	puαič, rub, mix	puαim, tone
ciuin, mild	τυαξ, an axe	Suαin, Sweden
ξiuip, fir-tree	τυαč, the north	puαipc, merry
piuip, sisters	cuαν, litter	τpuαill, sheath
ua, grandson	cuαipτ, visit	uαin, time
βpuαč, edge	ουαιp, words	βuαip, of cattle

Τάiο po p̄iop com̄ap̄cuiḡče The following are marked
lé τp̄ap̄nac̄ nō pineαō with a dash or long
nō pineαō p̄αoα, cum accent, to convenience
p̄oc̄am̄ail̄ oon̄ léiḡčeōip̄. the learner.

αeο, eye	pαoι, wild	οp̄αoι, seer
αep, sky	pαon, void	pαoιl, wolves
αōp, age	ξαoι, love	ξαoιl, friends
βαoč, silly	λαom, blaze	ξαoip, art
λαe, day	μαoι, bald	λαoι, poem
nae, man or woman	μαoip, baron	λαoιo, lay
pae, moon	naom̄, saint	μαoιl, a heap
p̄ταon, stoop	p̄aon, trick	naoι, nine
αoιb, pleasure	p̄aoji, mason	p̄αoip, peers
αoip, age	p̄ξαoιl, flight	p̄αoip, plains
αoι, lime	p̄λαoο, float, raft	p̄αoip, tradesmen,
βαoip, folly	p̄p̄αoοb, tract	artists
ααoč, blind	ταom, a fit	ταoιb, sides
ααoι, small	ααoι, weeping	βéal, mouth
ααop, fruit	cp̄αoιb, bough	céαο, cent
οαop, costly	οαoip, slaves	οέαο, teeth

féad, skill
 féad behold
 féan, wagon
 féar, grass
 géar, sour
 méar, toe
 néall, cloud
 réal, sixpence
 réam, humour
 réan, happiness,
 luck
 téad, cord
 tréad, flock
 beóir, ale
 beóil, holes
 ceóil, songs
 oeóin, consent
 eóin, birds
 feóil, flesh
 feóir, borders
 geóir, fat belly
 leóin, moths
 neóir, scanty
 ppeóil, parrot
 peóir, frosty
 reóir, jewels
 rgeóin, a great
 noise, host
 reóil, looms
 teóir, limits
 ciatl, sense

ciar, black
 oiar, two
 rial, kind
 siatl, jaw
 iar, fish
 liac, ladle
 liag, stone
 liat, grey
 mian, will
 miar, dish
 pian, pain
 ruan, path
 riar, lord
 rial, basin
 rrian, knife
 rruan, bridle
 tiar, oar
 biar, it will be
 biat, an axe
 ciar, poets
 rial, ferrets
 mian, wishes
 niar, heroes
 riar, races
 rruatl, marches,
 schemes
 buan, still
 cuan, shore
 ruat, plait
 ruar, cold
 ruat, envy

guat, coal
 gruag, hair
 luan, veal
 ruar, tour
 reuad, flock
 rguab, sweep
 rluag, host
 rruan, frame
 rtuad, gable
 ruan, sleep
 tuag, an axe
 uan, a lamb
 buat, stair
 cruair, hard
 cuair, visit
 ruad, evil
 ruat, office
 ruar, he found
 gruair, cheek
 gruaim, frown
 luat, ashes
 'nuar, when
 ruaim, a line
 ruatl, small
 tuaim, tumult
 ruuin, pans
 ciuin, mild
 giuir, fir-tree
 gliuin, of glue
 riuir, sisters
 rtiuir, helm

X. leigean.

áit, a place
 báir, of death
 blait, fruits
 cáil, greens
 cáin, a curse

clair, tables
 clair, a fist
 oáin, poems
 fáil, fences
 fáir, growths

X. LESSON.

fáir, press
 gáir, a sire
 gráir, a town
 gáir, cry, bellow
 láir, mare

naing, foster-
mother
páirc, enclosure
páir, passion
páin, a spade
páit, a fort
páitl, fatness
páit, thrust
pcáit, shade
rḡáin, split
páit, salt
rpáig, flat foot
rpáio, a street
rṽpáitl, pluck
cáim, I am
cáir, vile, bad
béar, mien
béat, the sun
bṽpéag, error
céao, first
céar, a cross

oéag, teen
péac, behold
ḡéag, a bough
ḡpéag, Greece
léar, sight, spot
méao, bulk
néaitl, a cloud
péab, tear
péan, deny
ṽpéan, strong
béic, a shout
béim, a stock
bléin, groin
céin, far off
céir, sow, pig
cléir, clergy
oéirc, alms
o'éir, after
oṽpéim, hope
péit, feast
ḡéim, lowing

ḡéir, a swan
ḡpéir, fringe
léir, totally
méio, amount
mén, ore, mild
néitl, clouds
péir, last night
rḡéin, dread
téig, go thou
beo, alive
ceoí, music
oéoó, end
eóí, skill
bíoo, though
oiúí, suck
píú, worth
ḡliúm, glue
liúḡ, short
píúr, cousin
ṽpíúr, three
ṽpíúr, trowsers

XI. leigeanh.

ait, pleasant
baip, the palm of
the hand
cait, cats
paic, spark
paip, watch
flait, lord
ḡait, heat, hot
ḡpáinc, a frown
lait, ale, beer
lann, blades
maip, live, still
mairc, sore spot
nairḡ, of a ring
paic, a hare
paitc, enough

paib, was, were
pait, a beam
rḡaipc, the lungs
rṽpaio, a sot
rpáit, tax
caip, wet
cairp, gross
bean, woman
beac, bee
bṽpéac, trout
ceao, leave
oéairc, look
péac, bend
péar, man
ḡeal, white
ḡean, love

XI. LESSON.

ḡpéao, stroke
léar, profit
meair, stout
neao, nest
péac, selling
péan, old
ṽpéar, heat
beip, take
beipc, two
ceipc, rag
ceir, basket
cṽpéio, trust
oéir, south
péir, sleep
ḡeir, fat
leirḡ, tract

meit, grind
neio, nests
peii, heel
teii, sun-rise
oeo, a drink

eo, a sigh
oiu, the pip
oiu, hard
piu, boil
piu, wet

ppiu, a dry bush,
faggots
piu, vagrant
tiu, thick, big
tiuu, cough

XII. leigean.

XII. LESSON.

bio, let it be
cio, comb
cio, end
Cioi, the Sa-
viour of man
oi, pay
pion, wine
sio, squeak
sio, griffin
lion, fill
pio, pipe
pion, always
cuil, recess
cuil, five

cui, cause
oiu, desire
oiu, crow
mion, teach
piu, of flour
piu, smite
pui, eye, hope
pui, flail
tiu, incense
boil, limbs
Boinn, the Boyne
bion, of woe
coil, wood
cui, law, just

cioin, crown
oiu, hope
oiu, burn
pui, a while
lion, stores
mion, turf
mion, vow
nion, the evening
oiu, of gold
pui, seeds
pui, rose
pui, a line
cui, pursuit
oiu, opinion

XIII. leigean.

XIII. LESSON.

bion, a spear
bio, life
cion, love
cior, left-hand
cior, band
cior, jug
oior, barm
pior, art, wit
sior, tail, end
sior, reed
sion, desire
uor, fort
mion, small

nion, not
bion, grief
bion, a brush
bion, curtains
bion, flesh, bake,
boil
bion, he-goats
bion, bellows, sick-
ness, seeds
cui, bells
cui, hear, listen
cui, harp, or
hump

cui, share, a part
cui, gnat, a fly
cui, reed
cui, when,
hounds, dogs
cui, put, set
cui, bodies
cui, apple-tree,
bark
bion, shut, fasten
oiu, knife
oiu, strange
oiu, to thee

բւտ, blood	բարտ, tunes, ports, coir, near	
բւտ, hairs	commons, quays քրօւծ, a cross, a	
բւն, knead	քւտ, of a gap	gallows
բւր, stay	բււ, a fleece	տօւծ, soon, early
շււց, noise	բււր, cease	տրօւծ, a dwarf
շբւո, malt	բււց, swallow	շօւ, pride
շբւոն, hedgehog,	բմւտ, beak	շօւ, theft
porcupine	բբւր, spurs, gun-	շօւն, hint, a period,
շւո, steal	flints	section
շւո, pray	բբւտ, blots	շօւր, call
շւտ, weep	բւո, fix, rest	շօւրտ, sharp, salt,
շւոն, points, sting,	բւտ, before, the	sour
a stop	willow	շրօւց, stud of
ււո, a rag	բււն, respect	horses, mares
ււոն, blackbirds	քբւո, starling	ւօւտ, wound
ււր, hands, herbs,	ււց, discern	օւտ, nourish
quicken-tree, a	ււր, tower	բօււ, points
drink (ւ)	ււր, guess, hit	բօւր, easterly
մււն, the back	upon	բտօւ, stocks
մււր, the sea	ււտ, fall	տօւ, riches
մււրտ, wealth	տօւ, block	տօւտ, will, wish
նւո, of a note	տօւծտ, the poor	տօւրտ, bulk
բււ, roebucks	տօւն, cow	տրօւց, foot
քււո, a blanket	քօւր, fault	քրօւտ, a fight

ԱՐ ԼԻՏՐԻՅ ԾՄԵԱԼՏԱ.

Ու զօր չօժ նա զօրքսմ
 և զքրօւծաժ քա ծօ, ձէտ ւ, ռ
 ւր ր, ռօժա ռօնան ռօ քրօր
 չօ տօն, ւ մօժօն ւր ւ
 ռօւրքսմ ռօժա : չւո ռօն-
 ան ւ, ռ ւր ր, ձմաւ և մբււ
 Ծմալտ ւ ռտւր ռօժա
 Ծաւնար ռօն Ծաւնարչն, 7
 ռօ ռաւււ ռօ ռօ ռօւււ ռան
 ււււր ւօւււր : .1., և ււււ, և
 ռնաւր, և ռնարտ, և ռրւււ ;
 և ւււււր, և ււււրտ.

OF DOUBLE LETTERS.

No vowel or consonant
 is written double, except
 ւ, ռ and ր, which sounds
 strong in the middle and
 end of words : ւ, ռ
 and ր, in the beginning
 of words relating to the
 female sex, or to persons
 or things of the plural num-
 ber, are sounded as double :
 և ււււ, her hand, is pro-
 nounced և ււււ, և ւււււր,
 և ռնաւր, և ռնարտ, և ռրւււ.

Sonann *l*, *n* *ir* *n*, *τῆ*
leanar *r* *inr* *an* *τριπλά*
céadna, *so* *teann* *amail* *a*
mbeir *óubalta* : .i., *pliað*,
rruan *asur* *rníom*; *mar*
pliað, *rruan*, *rníom* *léig-*
tear *íad* : *ní* *bpuilto* *féi-*
míde.

Áct *τῆ* *éig* *óá* *com-*
fuaim *i* *n-éinfeact* *i* *n-a*
bpcal *cumairgce*, *cong-*
bairo *a* *gcéad* *tron* : .i.,
léigtear *braitrim*, *asur*
rgníobtar *do* *gnát* *brait-*
rim.

Cuirtear *nó* *so* *minic*
air *ron* *nn*, .i., *ceano* *i*
n-áit *ceann*.

Ir *cóir* *an* *fuaim* *a*
gníobtar *an* *litr* *óá* *ngoir-*
tear *ngíadál* (*ng*), *ir* *le* *n-a*
cloro *éioréac* (*má'r* *féidir*)
ir *feair* *a* *fogluim*.

Cuirtear *ó* *asur* *l*, *τῆ*
éir *poim* *n*, *i* *n* *7* *l* *eile*;
amail *a* *rgníobtar* '*na*
colna *céadna*' *air* *ron* '*na*
colla *céanna*.'

Sió *meartar* *naé* *nóub-*
luigtear *éan-comfuaim*
áct *amain* *l*, *n* *ir* *n*; *asur*
rin *i* *meadon* *asur* *i*
nóeiréad *pocal*, *dearbuig-*
tear *óuin* *sur* *féidir* *na*
comfuaimne-re *riór* *a* *óub-*
luad ; .i., *c*, *p*, *p* *asur* *τ*;
asur *pór* *m* *asur* *r*, *do* *féir*
mar *rgníobann* *luet* *an*
τῆ *oíad* *meadonais* : *ir* *i*
ótorac *pocal* *cuirtear* *íad*,

When *l*, *n*, *n* follow *r* in
the same syllable, they are
commonly pronounced as
if doubled: thus, *pliað*,
rruan and *rníom*, are always
to be read *pliað*, *rruan*,
rníom: they admit no
aspiration.

But when two consonants
meet in a compound word,
they retain their primitive
sound; as, *braitrim* is
read, and usually written
braitrim.

nó is sometimes written
for *nn*, as, *ceano* for
ceann.

The character *ng*, called
ngíadál, has a peculiar
sound, best learned by the
ear, and that (if convenient)
from a native.

ó and *l* before *n* is
changed into another *n*
and *l*; thus, *na*, *colna*
céadna is to be read *na*
colla *céanna*.

Though it is a general rule
that no consonant be writ-
ten double, except the let-
ters *l*, *n* and *p*, and that in the
middle and end of words, we
are authorised to mention,
that the consonants *c*, *p*, *p*
and *τ* are written double;
and further, that the writers
of the middle ages often
wrote *mm* and *pp*: these
letters are, however, never

æc cc amáin, fásctar i
nðeimeað fúirðime; .i., ðmcc,
ponann cc mar ʒ; ff mar b;
pp mar b, asur tt mar o;
meartar le ðream eile,
sur b'feapir fúo a cupi
imearʒ na ʒcomfuaime
atáuprðubcta, asur i n-ionað
cc, ʒc a cupi; ar ron ff,
b'f a cupi; i n-ait pp, bp a
fáð; asur tt, a ðaðairt air
ot. Ní ponann l, n ná f,
túbalt a tótúr éan-tláð-
focail.

I mearʒ na ʒcomfuaime
ne atá réimrðe, uprðubcta,
baecta no múcta, atá m
amáin paor. Ní uprðubctar
p, muna tótérðrð an t-ait
an fómme, asur l, n nó f
'na ðiair; .i., an tppón, an
tplat, an tneað, an tpaip,
an tpaime.

Tná ʒnítear tláðfocal
de lánfocal a cpiochnuʒ-
ear i n-a ll nó nn, caill-
eannpé an litiir ðéirðeanað;
.i., aibleað, ó aball; aib-
neað, ó abainn.

used but in the beginning of
words, except cc, which is
sometimes used in the termi-
nation, as ðmcc. Cc sounds
like ʒ; ff as b; pp as b;
and tt as o. Others think
that it would be better to
class some of them among
the eclipsed consonants,
and for cc to use ʒc; for
ff, b'f; for pp, bp; and for
tt, ot. l, n and f, are not
doubled, when initials of
adjectives.

Among all the consonants
that are subject to aspira-
tion, eclipsis, suppression,
and extinction, m is an ex-
ception. S never suffers
eclipsis, but when preceded
by the article an, and fol-
lowed by l, n or f; as, an
tppón, an tplat, an tnearʒ.

When a substantive end-
ing in ll or nn is changed
into an adjective, it loses
the last letter; as aibleað,
from aball; aibneað, from
abainn.

aill, cliff	cioiprð, tear,	ðoipr, harsh
ann, there, in him	mangle	ðúinn, to us
bail, spot, member	cotl, hazel	earr, tail
bann, deed, law	conn, reason	pann, folly, infirm
bapir, end, crop,	copir, a crane	paill, leisure
son	cupir, end, corner	peall, treason,
call, damage, loss	oall, blind, dark	deceit
cann, a vessel,	ðeann, dust	peann, flay, strip
full moon	ðionn, a hill	peapir, better
capir, a spear	ðonn, brown	fiann, soldier, hero

pill, fold, return	pott, a poll of land	bottóg, bullock,
pionn, white	pionn, pollard	top
plann, blood	pill, riddle, sift	breatlán, darnel
púinn, under us	pinn, promontory	grass
ponn, song, pleasure	paill, fat, pickle	brottaé, preface,
puin, the west, end	pginn, rush, bounce	the breast
gann, scarce	púinn, weaver's sley	buattlaé, herd of
gearr, short, a weir	ppall, beat, strike	cows
géill, jaws	ppann, hum, snort	butta, bowl, edict,
geinn, a wedge, pin	ptiatt, rag, piece	a decree
giatl, jaw	of cloth	buttaé, connor fish
giott, pledge, hostage	éall, over	catt, tame, veil
gleann, dale, valley	tarrr, extremity,	callóro, callán,
glinn, light, sky	end	call, shout, noise
glonn, calf, qualm	teann, stiff, hard	callain, callainn,
speann, love, colour	tearr, pitch, tar	calends, first day
gúinn, neat, wise	till, turn, revert	of every month
iarrr, ask, seek, pray	tinn, sick, infirm	cúllín, a little cell
inn, we, us	tonn, wave, quick	coilleog, a large
iarrr, end, conclusion	treann, field or	cockle, shell-fish
lann, blade, fin	park	cottaé, boar, heifer,
linn, pool	tuatt, march,	corpulence
lonn, anger, bold	journey	corlaó, sleep, rest
mall, slow, lately	tuitt, tray, vessel	cuattlaé, herding
meatt, globe, hill	tuill, merit, earn	cattle, deer
meann, clear, mute	uainn, from us	cuattlaé, an assembly
meill, clack of a mill	upraim, honour,	cuite, black cloth
mill, spoil, ruin, mar	respect	oatlaó, blindness
mionn, a holy relic	---	oatma, delay, stop
miorrr, myrrh, gum	aitte, praise, fair	oatlog, a leech
oll, great, grand	aittre, canker, sore	oatlar, zeal,
peall, skin, veil	battán, churn, tub,	hurry
peann, writing-pen	teat, broom, shell	oatlog, a bat
	battnar, tie, ligament, fasten	oatlarro, saddle
	battóg, shell, scull	oille, a dill
	bittle, rag, fool,	oubrlán, to challenge, accuse
	small trunk, boss	eatlaé, cattle,
	botta, goblet, ball	battle

eallam, a wonder,	moſſač, shaggy	caonnós, bees' nest
a herd	muſſač, top, a hill	ceannač, reward
ſallamg, mantle,	néallač, cloudy	ceannaſne, a driver
a cloak	oiſſſéač, a cable	ceannaſt, a chief
ſallnór, misinter-	oiſſſuač, battle-axe	ceannbſač, canopy
pretation, wrong	pullós, pollock,	ceannſač, halter
interpretation	pantry	ceannſaſ, world,
ſeſſſbeaſt, a vile	ſollán, a cylinder	life
deed	ſallan, harmony	clannač, bushy
ſiſſſéač, plaid	ſeallač, a hearth	coinnſín, stubble
ſollač, gruel, food	uaſſač, vain, silly	coinneat, a candle
made of oatmeal	—	connač, fuel
boiled in water		connaſt, prudent
ſollaſ, plain, pub-	Amſeſ, need,	connaſann, a hero
lic, open, common	want	connačſt, wisdom
ſoſſačſt, blood,	annačſt, love, like	ſſannaſſoſſſ, lottery
gore	bannaom, a female	ſſuinne, a globe
ſuſſſ - am, reward,	saint, holy woman	cuanna, neat, hill
gain, pay	bannſám, a cubit	cúinne, a corner
ſallaſſſ, soap	bannſoſſn, a gridle,	cuinneos, a churn
ſeallač, promise,	a bake-stone	cuinneſ, face,
vow	beannač, horned	quince
ſeallſſſſſſ, a horse-	beannán, little hill	cúinnač, moss
leech	beannós, coif, cap	ſeannaſt, hurry
ſéſſſſſſſſſſſſ, submis-	binneán, a bell	ſionnán, a hill
sion	boinne, a drop	ſonnós, kind of
ſiolla, servant boy	bonnán, a bittern	fish
ſſeallač, clay, dirt	bonnós, a leap	ſonnáč, Denis
ſſuſſſán, a cricket	bſannaſa, a prop	ſſeannač, speedy
ſaſſač, a thong	bſannaſač, a fold	ſannaſg, weak
ſollan, clever, ex-	bſonnaſg, gudgeon	ſannač, a giant
pert, apt	buannačſt, profit	ſinnín, a small bird
maſſačſt, curse,	bunnór, custom	ſionnač, hair, fur
modesty	bunnſaſ, profit	ſionnós, crow
meaſſač, fat,	cainneat, cinna-	ſonnač, car, tour
lumpy	mon	ſuinneos, a win-
meallós, the milt	canna, a can, moth	dow
of a fish	cannač, myrtle	ſainne, want, reed
miſſſſéan, blame,	cannſán, mutter-	ſannaſt, lattices
reproach	ing	ſeinneos, pundle

gleannán, a defile	tuinne, anger, ire	pinneog, star
goinneac, greedy	tuinneac, music	pionnaac, mackerel
goinneog, a fang	mainnir, trifling	pionnas, a comet
gráinne, a grain	mannar, evil,	pionnaròe, carver
greanncluit, co-	naught	pionnat, sculpture
medy	meannán, young	pionnaac, dirty
greannmar, affable	kid	pionna, staff, club
grinniot, a channel	meannao, a room	pionnape, sove-
gunna, a firelock	méannpac, bliss	reign
innbear, a pasture	minneac, falsehood	pinnao, a division
inneac, woof or	minnreog, she-	pcannait, a slander
west	goat	pcannán, mem-
innealt, a process	mionnán, a kid	brane
inneoin, anvil, hero	mionna, oath, a	peannór, old cus-
inneat, gin, snare	vow	tom
innit, handmaid	mionnpaann, a short	peinne, older, fright
inníun, an onion	verse	rgannpac, disper-
innir, a candle	neannarò, nettle	sion
innrigin, a gender	onncu, a leopard	pinne, clan, teat
innre, a kernel	onncon, standard,	pinnpaer, ancestor
innreac, a gate	ensign	pinneac, a wen, fox
intinn, the mind	panna, pan	pionnaac, fox
ionnpaie, honest	pannat, crew, band	pionnao, reproof
ionnporg, word	peannar, peann-	pionnra, censor
ionntiar, delight	aro, pain, sore,	ponnaac, a castle
lainneac, corus-	hurt	ponnao, strife
cant	peinnear, pen-case	ponnta, bold, merry
latoneoir, latinist	pinne, pineao, a	ponnpac, special
lannar, radiance	pin	ppunnán, offal
lannóir, a cow	pinnear, an ink-	ppannán, hoarse-
lannraoir, parti-	horn	ness
tion	pionnra, wile, art	ppannar, snort-
lannpac, a flame	ppionnra, prince	ing
lanngan, a lowing	pannóir, divisor	tannarò, woof
teannán, sweet-	pannpáir, ali-	teannaao, stiffness
heart	mony	teannar, austerity
teannoub, grief,	panntar, poetry	teannpac, dis-
woe	peanna, stars	covery
unnreog, shroud	pinneac, grass,	teanntán, a press
lonnpac, a blaze	barbed	teann-croire, grief

tearmonn, glebe	borrað, swelling	gearrán, a horse,
teinnteac, light-	borrfað, anger	end of February
ning	burrair, caterpil-	gearrguin, a leech
tinnear, sickness	lar	gearróg, destiny
tinnire, heavy load	carraán, hook	geirre, brevity
tinnme, an onset	carra, bran, scald	giorrað, dry heath
tinnream, service	carraic, a rock	gorrað, foolish
teinnteán, hearth	cearraðac, gambler	iarraio, request
teinnteog, sala-	corr-ðlar, a heron	narrað, peevish
mander	corrtað, overplus	orrair, a porch
—	cuprað, bog, cap	ðarraðar, Paradise
Arpa, treachery	oiorrair, rashness	þiorra, pear, blast
arrað, dwarf, cen-	orpað, harsh	rearrað, colt
taur, likeness	orpaán, anger	rearróg, a bottle
arporo, vice, evil	ouppóg, a maggot	þiorram, a sheriff
barra, bar, spike	earrað, spring sea-	tarrað, a train,
barrað, tow, tops	son	duty, attendance
barrað, hindrance	earrað, dress	tarrað, horrid
barróg, a knot, a	farrað, company,	tarraing, drawing,
young girl, forpað,	comparison	pulling, a blow
weeds	forpað, pole, fish-	tiorraio, a robe
bearrað, shaving,	ing-rod, face	torpað, pregnant
shred, clipped	forpörur, jessamin	turpaic, a push
þiorra, Birr, plain,	forpán, tyranny	urpað, surety, fur-
strong, watery	gearrað, the flux	niture, chieftain
	gearrað, a tax	urpar, awe, fear

TRÁCT AR NA COM- FUAIMNIB NÓ CON- SOMNIB.

Is gnaí gac comfuaim,
nað pontar uaiti fein, agur
nað otis gan a beir i n-éin-
feact le goð, cum fuaim
iomlán teact uata araon.

Táir dá comfuaim óeas
ann, poinnte eoiri fearmað-
aib ip malarpaðeab.

EXPLANATION OF THE CONSONANTS.

A consonant is a letter
that cannot sound by itself;
but needs to be associated
to a vowel, to make a per-
fect sound or harmony.

There are twelve in num-
ber, which are divided into
mutables and immutable.

Adpuiſtear naoi gcinn
aca go malaptačaiḃ, le
goim op a gcinn, nó h pé
n-a puoēt; imne, m̄ nó mh,
le a n-adpuiſeann riad a
pon. Ip naoi a n-uim̄ir, .i.
ḃ, é, ò, f, ſ, m̄, p, r, aſur
ē; nó bh, ch, ḡh, ph, ſh,
mh, ph, r̄h aſur th.

'Siaḡ na pearmača l, n
ip r̄, noča r̄ior-čongbuiſear
a pon.

Le uinn h a čur leir
na malaptačaiḃ-re, nó a
péim̄uſaḡ, ſn̄iḡčeari neim̄-
ionann o'á ſcead puoēt iad;
ionnur ſur ḃ'féir̄ir a mbeir
'na ſcaḃaričaiḡčib, nó 'na
n-ióčtapánaigib; ačá cuio
aca com̄ točča pain 'r
ſur'ḃ é a ḃpeir̄om a beir
r̄ſriobča, le n-a ḃp̄riom̄ a
čongb̄ail roil̄eir, 7 ſan an
focal a beir m̄iočumča.

Tá canam̄ain ſac̄ ióč-
tapánaig com̄ neim̄ionann
pain o'á ḃp̄riom̄-pon, ionnur
ſur ḃ'féir̄ir a riad le r̄ioſ-
aiḡḃ nó lé ſriar̄ib ariſſe,
mar̄ ip ſn̄ac̄ oo čeang-
čaiḃ eile. noč ačp̄annar
r̄aſail amač an tr̄anair;
oá ḃp̄iſ rin 'ré a reir̄ib a
čongbuiſear an ſaeḡitſe
beačt, ceap̄t, ip ioml̄an,
ó ſac̄ roil̄eirſeac̄t ro-
čoirčeann i očeangčaiḃ
eile.

The mutables are such
as, by a full point above
them, or the addition of an
h (thus, m̄ or mh), either
alter or lose their pronun-
ciation. They are nine in
number, viz. ḃ, é, ò, f, ſ,
m̄, p, r, ē; or bh, ch, ḡh,
ph, ſh, mh, ph, r̄h, th.

The immutables are l,
n, r̄, which always retain
their sound.

Some of these mutable
consonants, when an aspi-
rate or h is added, become
other consonants, which
may therefore be called
secondary or auxiliary
consonants; and others are
annihilated, the use of
writing them being only to
point out the radix, and to
prevent the disguising of
the word.

The force of pronuncia-
tion of each secondary
consonant is so different
from that of the primary,
that, had custom so pre-
vailed, they might have
been expressed by different
figures or letters, as is com-
monly done in other lan-
guages; from whence arises
the difficulty of finding the
etymology, and the reason
the Celtic language has
been so well preserved.

TRÁCT AR NA MALAR-
TACÁIB.—b.

Sonann b go coitcheann mar *v* Sacp i dtúr focail, trá eisíomh goct áaol; .i. bíor, bean, do beart, do beartpac, nó i ndeireadh focail ar bit; .i. fearb, tabb, dearb, deirb, doibb: áct trá bíonn íomh goct leathan i dtorac focail, nó i lár focail, sonann pí mar *w*, agus real mar *v*; imne, báitear, gabá, gabar; amail a mbeir ríobtha wáitear, gawá, gawar: sío cupéar m go minic i n-ionad b, agus *vice versa*, pontar an goct níor tréine ír níor airté ná iad rúo íomhe, .i. leanb, rliab, rlabhairde, amáin, cnám, gríob-írónaic, domar, domán, luac-mairc, rnamáirde, tamáirde, talamáirde, Cloacán na bfoimairde.

Ch no c.

Sonann ch no c mar *x* Spéasac íomh goct, i dtúr focail, .i. mo chor, mo ceann, ír mar xeann, xor ír éisín a léigead: áct i ndeireadh focail i bpoisur do goct leathan, nó i lár focal d'itíollab, sonann pí go garb, mar *gh* ran bpoical *lough*; .i. eac, céac, peacairne, peacollac,

ASPIRATED MUTABLES.—
b.

When b, at the beginning of words, is followed by a slender vowel, or when it terminates a word, it commonly sounds as the English *v*; thus, bíar, bean, fearb, tabb: but, when, in the beginning of words, it is followed by a broad vowel, or when it falls in the middle of words, it is sometimes sounded as *w*, and sometimes *w*: thus, báitear, gabá, gabar, are pronounced as if written *váitear*, *gawá*, *gawar*. Though m is often written for b, and *vice versa*, the vowel or vowels preceding the latter are pronounced stronger and clearer than those preceding the former, viz. leanb, rliab, rlabhairde, lám, cnám, amáin, abainn, rnamáirde.

c.

Ch or c is pronounced like the Greek *x*; as mo chor must be read as mo xor. If ch or c, in the beginning of words, is followed by a broad vowel, or when it terminates a word preceded by a broad vowel, or when it falls in the middle of polysyllabic words, it has a guttural sound, like *gh* in

carpmeputuſað; i mboðar, mar bowar, noð malart na bpeactnaiſ ar dd; .i. *byddar*.

ř.

Séimigctear ř ann ſað ionað o'á ſcupctar í. Ír i ſopað focaí coitctear a bionn rí, nō mar þrím inr an ðara mír do cumairſeac-aið, i n-a pontar ſo teann í; .i. an řuít, comřuít, ír mar a nuít, comuít pontar íað. Ír corřaít ó cían, ſur ſonað ř mar h, do bpríſ ſo břuít ðearbcta ſo nðearmaðar na Spáinnig řéróm oí, i ſcanamain focaí ó laíoin; .i. hierro, harina, hermoso, i n-áit fer- rum, farina, formosus; aæt i láctair ní pontar ř air éan-ðor, imne, a řir, a řirſ, řirſna, a řirn, a řir, a řit, ír mar ír, írſna, ír cōir a řáð, řc.

ř.

Táir o'á cínéal řuaimne aſ ř: ſonann rí ſo řarð trá ctéir ſoim ſot leactan i ſopað focaít; .i. řoinear; arír mar ř, inr an břocaí *youth*; .i. řearřar, řeallar; i lár nō i nðeipeað focaít cailleann rí ſo huíte a řon; .i. beactufað, ceann-aiðe, ořoiſean, řiſeaðōir,

vowel, it sounds like *u*, as *maðað*; in *boðar*, like *bowar*, which the Welsh have com- muted for *dd*, as *byddar*.

ř.

This letter, in any situa- tion, is only an aspirate. It is never used but in the be- ginning of simple words, and in the initials of the se- cond parts of compounds, and then the following vowel is pronounced strong; as, an řuít is pronounced a nuít; comřuít, comuít. řh, or ř, was probably pronounced heretofore as h, seeing we find the Spaniards use that pronun- ciation in words borrowed from the Latin, as *hierro*, *harrino*, *hermoso*, for *fer- rum*, *farina*, *formosus*; but at present řh is not pro- nounced at all: thus, a řir, *O man!* must be read a ír.

ř.

This letter has two sounds: the first is a deep guttural one, and occurs when it is followed by a broad vowel in the begin- ning of a word; as, řonar. The second sound is like the English *y* in *youth*, řearřar, řeallar. In the middle or end of words

greamuḡaḡ, leaḡnuḡaḡ, muirḡḡin, neaḡtuḡaḡ, oiḡe, pḡlāiḡinn, rḡmaiḡe, tiḡeaḡina, uḡḡaḡnaḡḡ, uḡḡa; iḡiḡ a ḡḡḡiḡ, i n-uḡaḡm na ḡḡāiḡall. Tāiḡ maon leiḡ, tḡlā cuḡḡaḡ i lāi ḡocaḡl maḡ aḡtḡlānaḡ, ēum ḡā ḡiolla ḡēanaḡm ḡe ḡoḡaiḡiḡ; .i. ḡuḡḡeall.

it quite loses its sound; as beaḡtuḡaḡ, ceannuiḡe, ḡḡoiḡean, greamuḡaḡ, ḡiḡeaḡḡiḡ, leaḡnuḡaḡ, oiḡe, rḡmaiḡe, pḡlāiḡinn, tiḡeaḡina. It is also mute when it becomes an adventitious consonant, in order to divide the vowels into two syllables; as, ḡuḡḡeall.

m̄

Δτā ḡā ḡuaim aḡ m̄. Tḡlā ḡēiḡeaḡ ḡoiḡm ḡoḡ leaḡan i ḡḡiḡ nō lāi ḡocaḡl, ḡontaiḡ ē maḡ *v* no *w* maḡ ḡo ḡiḡoḡ; .i. mo ḡolaḡ, mo ḡāḡḡaiḡ, coḡḡoiḡinn, ḡoḡmaḡḡḡaḡaḡ, ḡaiḡain, ḡoḡḡaiḡ. ḡaiḡain, ḡamḡuin, coḡḡaiḡinn; nāḡab oḡ ḡo ḡiḡiḡ, iḡ maḡ *wolu*, *wāḡaiḡ*, *ḡawin*, *ḡawḡuin*, coḡḡoiḡinn, ḡc., ḡontaiḡ i aḡ ḡo. Tḡlā ḡiḡ ḡoiḡm ḡoḡ caoi, i ḡḡoḡaḡ nō meāḡḡḡ ḡocaḡl, nō ēḡiḡoḡnuḡḡeaḡ ēan-ḡocal, ḡontaiḡ ē maḡ *v*; imne, mo ḡēaiḡ, mo ḡēanaḡ, a leiḡe, a lāiḡ. Nī ḡōiḡ naḡ ḡḡuil maon i lāi ḡocaḡl i nḡiaiḡ ḡoḡa leaḡain; .i. coḡḡḡa, ḡonann ḡē ḡan ionaḡ ḡēaḡna maḡ an mḡḡḡḡōnaḡ *u*, tḡlā ḡiḡinn i n-aḡḡḡiḡm-ḡoḡ ḡan tḡiolla, .i. ḡamḡaḡ, tḡlā ḡēiḡeaḡ o, nō u, ḡoiḡe, nī ḡōiḡ naḡ ḡḡuil maon; .i. coḡḡaiḡ, iḡ maḡ cō-ḡaiḡ a ḡontaiḡ ē.

m̄

Has two sounds. When it precedes a broad vowel in the beginning or middle of a word, it is pronounced as *v*, or *w*; as in the words *mo ḡolaḡ*, *mo ḡāḡḡaiḡ*; *ḡaiḡain*, *ḡamḡuin*; pronounced *volu* or *wolu*; *ḡawin*, or *gavin*. When it comes before a slender vowel, either in the beginning or middle of a word, or when it terminates a word, it is always sounded a *v*; thus, *mo ḡēaiḡ*, *mo ḡēanaḡ*; *ḡeiḡin*, *leiḡe*, a *lāiḡ*, a hand; are pronounced as *veur*, *devin*, *lauv*. When preceded by a broad vowel, it is scarcely sounded; as, *coḡḡḡa*. In the middle of a word, when *a* is the characteristic vowel of the syllable, it sounds like a nasal *u*; as, *ḡamḡaḡ*: when preceded by *o* or *u*, it is scarcely sounded; as, *coḡḡaiḡ* is pronounced *cō-ḡaiḡ*.

ð.

'Sì fuaim f aṭá aṣ þ poim
 ʒot nó ðeaṣṑoṣar; .i.
 a pheaṑar, a pḥóil, a
 pḥáoruiṣ, do þeacuiṣear,
 mo þáirte; ir mar a fea-
 ṑar, a fóil, a fádruuiṣ, do
 feacuiṣear, mo þáirte a
 pontar iṑo; aṑt má lean-
 ann e no i 'na n-aice, por-
 tar ṑo hiomlán iṑo; .i.
 a pḥilip ir mar iṑip a
 bionn.

š.

ir mar h ṑo coitṑeann
 řior-řonann ř; .i. mo šlá-
 nuigṑeoir, mo řúil, mo řál,
 mo řearc, mo řeáṑ, mo
 řiúr, mo řliṣe, mo řaoṣal:
 ir minic bior ř mar šh;
 .i. řean, aṑt ir mar hean
 pontar řean.

č.

mar an ṑeáṑna, ir mar
 h amáin pontar č; .i. mo
 čoil, a činnir čuṑaiṣ; aṑt ir
 po-laṣ a fuaim i nṑeipeaṑ
 focail; .i. cṑuṑ, řaiṑ,
 laiṑ.

þ.

Before either a broad vowel
 or a diphthong, sounds as
 f; as, a pheaṑar, a pḥóil,
 a pḥáoruiṣ, þeacuiṣear,
 mo þáirte, are pronounced
 as a *Feadair*, a *Fóil*, a *Fád-
 ruig*, *feacuiṣear*, *mo faiste*;
 but if a small e or i imme-
 diately follows in the begin-
 ning of a word, it is not at
 all pronounced; as, a pḥilip,
 is read a iṑip.

š,

In any situation, is sounded
 as h; thus, mo řúil is pro-
 nounced *mo hoo-il*. Though
 ř is commonly equivalent
 to the English *sh*, as řean
 is to be read *shean*, yet
 řean is to be pronounced
 as *hean*.

č,

in like manner, is pro-
 nounced as h alone; as, mo
 čoil, a činnir čuṑaiṣ; but
 in the end of words it is
 pronounced very faintly, as
 cṑuṑ, řaiṑ, laiṑ.

AR NA SEASMÁČAIB.

Do bṑiṣ naṑ řeimigṑear
 aṣur naṑ n-uṑoṑṑar l,
 n, ná n, aṑáio 'na řear-
 máčaiṑ.

OF THE IMMUTABLES.

l, n, and n, are called
 immutables, because they
 never suffer either aspira-
 tion or eclipsis.

L.

Táir óá fuaim aḡ l, glé,
ir lom; an céad fón, map
l Saier inr an bꝑocal *leap*;
.i. lá, láirir, an dapa fón
map l, inr an gceann déir-
eanaé den bꝑocal *million*;
.i. leac.

l

has two sounds, the simple
and the liquid: the simple
sound is the same as the
English *l* in the word *leap*;
as, lá, láirir: the liquid
sound is like the last *l*, in
the word *million*; as, leac.

n.

Map aḡcéadna ir óá fuaim
atá aḡ n, ar otúr lag
map n ran bꝑocal ran. nó
map n inr an bꝑocal Saier
never; .i. namair, načair;
arir map n láirir ran bꝑo-
cal neart, nočt, nó map n
ran bꝑocal Saier *news*; i
ndeiread focial, trá fill-
tear é, ponann ré go teann,
.i., ceann, cinn, lann, lonn,
puinn, cuinneac, ceannrac,
fann, mann, onn, punn,
ronn, tonn-ḡó, tonnac.

n

has likewise two sounds:
first, like *n*, in the English
word *never*; as, namair, na-
mair, načair; secondly,
like *n*, in *news*; as, neart,
nočt. In the middle, and
at the end of words, it is
sometimes written double,
and is pronounced strong,
as in ceann, cinn, lann, lonn,
puinn, puinn, cuinneac,
ceannrac, fann, mann,
onn, punn, ronn, tonn-ḡó,
tonnac.

R.

Ir óá fuaim go ronnrac
bíor aḡ r: an céad fón
rada; .i. ram, nó map r
Saier ran bꝑocal *road*,
brand, *far*: an dapa fuaim
map r i réim, nó map r
Saier ran bꝑocal *clarion*.
Trá filltear é, bíonn
teann; .i. barrac, earr, 7c.

Tá fuaim na litreacha
óubalta com do-foḡlumča
rain ir gur fearr a ḡclor

R

singly, has two sounds:
the first of which is like the
English *r* in *road*, *brand*,
far. The second sound is
like *r*, in *clarion*; as, réim,
réir, rian. It is sometimes
written double; as, barrac,
earr: it is then strongly
pronounced, &c.

The sounds of the double
letters are difficult to be
learned, unless taught by a

ó tiorṫaḋ, .i. ó Connaḋṫaḋ,
ṫriuḡṫaḋ nó Ċiarrairṫeaḋ
bélḃinn.

native of Connaught, Tru-
ach, or West Munster (West
Cork and Kerry).

ṫRÁḌṫ AR NA FUAIM- níḃ FAITREÁḌA.

AN EXPLANATION OF THE SIMPLE CONSONANTS.

b, fonann b leaṫan, map b
ṫan ḃpocal *bay*, Saḋr, .i.
baile, bana, banṫaḋ.

b broad, sounds like the
English *b*, in *bay*; as,
baile, bana, banṫaḋ.

c, fonann c leaṫan, map c
Saḋr ṫan ḃpocal *comb*,
.i. cúl, cur, curṫum.

c broad, sounds like *c*, in
comb; as, con, cúl, cum,
cur, cur, curṫ, curṫum.

C, fonann c caol, map k
Saḋr ṫan ḃpocal *king*,
.i. ceann.

C small, sounds like *k*, in
king; as, ceann, cion.

Ḍ, fonann Ḍ leaṫan, tiuḡ
ir boḡ, map th Saḋr ṫan
ḃpocal *though*, .i. Ḍán
quasi thán, Ḍaṫn, Ḍubán.

Ḍ broad, sounds thick and
soft, like *th*, in *though*;
as, Ḍán, *quasi* thán,
Ḍáim, Ḍáir, Ḍaṫn, Ḍubán.

Ḍ, fonann Ḍ caol, map d
Saḋr ṫan ḃpocal *duke*,
.i. Ḍéirḋ, Ḍér, Ḍile, Ḍilir.

Ḍ small, sounds like *d*, in
duke; as, Ḍile, Ḍeirlín,
Ḍilir, Ḍeimín, Ḍirle.

f, fonann f ḡearr, map f
Saḋr ṫan ḃpocal *fat*, .i.
faíl.

f short, sounds like *f*, in
fat; as, faíl, faír.

F, fonann F leaṫan roim aí,
oí, uí, map fw Saḋr, .i.
fuirṫir, fuirḡeall, fuirḡle.

F broad, before aí, oí, uí,
sounds like *fw*; as,
fuirṫir, fuirḡeall, fuirḡle.

m, fonann m leaṫan, map
m Saḋr ṫan ḃpocal
moon, .i. móṫ, móṫ,
mong.

m broad, sounds like *m*, in
moon; as, móṫ, móṫ,
mong, muṫlaḋ.

m, fonann m ḡearr, map m
Saḋr ṫan ḃpocal *mark*,
.i. maíṫ, meár, muín.

m short, sounds like *m*, in
mark; as, maíṫ, meár,
muín, muṫ, muín, muír.

p, fonann p leathan, map <i>p</i> Sacr ran b'pocal <i>pool</i> , .i. peann, p'ionn, p'ir, p'áirte.	p broad, sounds like <i>p</i> , in <i>pool</i> ; as, peann, p'ann, p'ionn, p'ir, p'ur, pobat.
S, fonann r leathan, map <i>s</i> Sacr ran b'pocal <i>son</i> , .i. cor, rál, ram, ran, rúil.	S broad, sounds like <i>s</i> , in <i>son</i> ; as, cor, rál, ram, ran, rál, ron, rúil.
S, fonann r caot, map <i>sh</i> Sacr ran b'pocal <i>shift</i> , <i>fish</i> , .i. rearc, rilc, r'it, r'ir, r'ur.	S small, sounds like <i>sh</i> , in <i>shift</i> , <i>fish</i> ; as, rearc, rilc, r'it, r'ir, r'ige, r'ur.
T, fonann t leathan, map <i>th</i> Sacr ran b'pocal <i>thumb</i> ; .i. toil, tom, tonn, torann.	T broad, sounds like <i>th</i> , in <i>thumb</i> ; as, toil, tom, tonn, torann, turloé.
T, fonann t caot, map <i>t</i> Sacr ran b'pocal <i>tune</i> ; .i. teine, tear, t'is.	T small, sounds like <i>t</i> , in <i>tune</i> ; as, teine, tear, t'is.

Ir péit'oir na com'fuaimne
a poinn i n-a n-oét gcineál:

The consonants may be
divided into eight sorts:

1. c, p, t .....bog	1. c, p, t .....soft
2. b, d, g .....cruaid	2. b, d, g .....hard
3. c, t, f, p, r ...sáirb	3. c, t, f, p, r .....rough
4. ll, nn, rr, m, ng teann	4. ll, nn, rr, m, ng robust
5. b, g, m, l, n, r, ó éadortom	5. b, g, m, l, n, r, ó light
6. f .....lág	6. f .....weak
7. r .....aimpur	7. r .....barren
8. h .....folam	8. h .....hollow

Air'ir poinnte i n-a

Again divided into

b, c, d, f, g, m, p, r, t maon	b, c, d, f, g, m, p, r, t mutes
b, m, p, f .....bileac	b, m, p, f .....labials
d agus t .....feagac	d and t .....dentals
c agus g .....capbadac	c and g .....palatals
l, n, r, r .....lom	l, n, r, r .....liquids
t, l, n, r, r, t ...teangac	t, l, n, r, r, t .....linguals

Clap Canaimna na gComhfaidmneadh réimíde agus
 dúbalta, i dtúr ip i nDeireadh focail.

*Table of the SOUNDS of the ASPIRATED and DOUBLE
 CONSONANTS, in the beginning and end of Words.*

b...v as mo báð, my boat	é...h...do éir, thy country
b...v...mo blap, my taste	ò...gh...do òaim, thy kindred
m...v...mo mīap, my dish	ò...y...do òmīg, thy dragon
m...v...mo namāio, my foe	ò...u in fine do māoadh, thy dog
m...w...mo mait, my good	p...f...do píob, thy pipe
é...ch...mo éeann, my head	gc...g...a gcopp, their crane
é...ch...mo éor, my foot	gc...g...a gcpainn, their trees
g...gh...mo glūn, my knee	bp...v...a bpall, their satire
g...gh...mo giatl, my jaw	u...ll...a leann, her ale
f...(silent) a fáil, his hedge	nn...nn...a nnáipe, her shame
f... „ a fann, his folly	bp...b...a bpinn, their hill
f...h...a fáill, his fatness	bp...b...a bpaic, their hump
f...h...a fúil, his eye	pp...rr...a ppéim, her course
é...h...do éadh, thy rope	dt...d...a dtairr, their belly

Ip í faidm h go caoin,
 atá ag é, ò, g 7 é, i nDeireadh
 i nó e, i nDeireadh focail;
 áct i nDeireadh gotha leatáin
 mar u no y; real maon:
 m ip b mar v leir.

É, ò, g, é, after i or e, in
 the end of many words,
 sound like *h* faintly; but
 after a broad vowel like *u*
 or *y*, sometimes are mute;
 m and b like *v*.

leimb, children	meadh, a scale	bpaic, malt
uib, with ye	beic, beech	caic, waste
muib, brimstone	bíoth, though	oic, soon
piéir, ready	bpaig, captive	maic, good
báir, wave	bpiig, virtue	pit, run
baiar, will be	bpuic, boil	tpoig, foot
cáic, chaff	oiair, after	laog, calf
oáir, vowel	oic, want	clúir, tongs
páir, prophet	olúic, nimble	cnáim, bone
páic, enough	oóig, hope	gníom, deed
caic, weld	piair, deer	lám, hand
pleadh, feast	liaig, blades of oars	aic, kiln
liaig, physician	bláic, smooth	aoib, pleasure

am̄, raw
 āḡ, luck
 āt̄, ford
 aor̄, fire
 baor̄b, raven
 bār̄o, love
 bāit̄, drown
 baib̄, mute
 ban̄b, pig
 baot̄, wild, weak
 bat̄, death
 beit̄, birch
 bior̄ḡ, start
 biot̄, life
 blōo, a part
 blāit̄, plain
 blaor̄o, shout
 bleit̄, grind
 bōt, hut
 bpeit̄, verdict
 bpiḡ, value
 buaib̄, cows
 buaiō, victory
 cāiō, pure
 cait̄, waste
 caom̄, gentle
 cat̄, battle
 cēiḡ, quay
 ciāb, lock of hair
 ciāc, fog
 clām̄, mange
 cleit̄, fence
 cliāt̄, hurdle
 clū, fame
 clūm̄, plume
 cnaḡ, decay
 cnaoi, pine
 cneīo, wound
 cnuim̄, worm
 cōm̄-, equal

colba, post
 cmaiō, clay
 cpiōc, the end
 cpiōt̄, ague
 cpōc, cross
 cpōo, portion
 cpoiōe, heart
 cmaiō, hard
 cmū̄o, milking
 oām̄, poet
 oaīp̄b, worm
 oeaḡ, good
 oiōp̄b, severe
 oit̄, want
 olūit̄, close
 olūt̄, warp
 ooiḡ, manner
 ooiḡ, burn
 opū̄t̄, fool
 ouāo, fatigue
 éaḡ, death
 eōc, groaning
 pāōb, fault
 paḡ, get
 pāiō, prophet
 pāōb, spoil
 paiōiō, voice
 paot̄, ease
 peāōb, widow
 peaḡ, tooth
 peāō, letter
 peaḡ, fathom
 peat̄, skill
 peāō, respite
 péit̄, sinew
 peiḡ, bloody
 piōo, wood
 piḡ, weave
 pioḡ, wreath
 piuc̄, boil

flait̄, lord
 plūc, wet
 puaīo, sew
 pmaōc, heath
 puat̄, hatred
 ḡāb, take
 ḡā̄o, peril
 ḡaot̄, wind
 ḡat̄, ray
 ḡiō, though
 ḡlaiōiō, call
 ḡoim̄, grudge
 ḡlaor̄o, call
 ḡleōo, sigh
 ḡlōo, slime
 ḡnāt̄, use
 ḡot̄, vowel
 ḡp̄oiḡ, herd
 ḡpuaīo, cheek
 ḡpā̄o, love
 ḡpeāo, droll
 ḡpeāt̄, noise
 ḡūōb, college
 ḡut̄, word
 iō, ring
 it̄, eat
 iāc, salmon
 iāt̄, land
 iōo, income
 iōt̄, corn
 laiōiō, poem
 léiḡ, read
 leit̄, regard
 ūb, with ye
 ūi, colour
 lōb, rot
 luaiō, lead
 luait̄, ashes
 lām̄, hand
 laōc, hero

ʔaəʔ, pith
 ʔaəʒ, calf
 ʔeəʒ, melt
 ʔeəʔ, half
 ʔeəʔ, raw, an oar
 ʔeəʒ, soothe
 ʔiaʔ, spoon
 ʔiaʒ, physician
 ʔiaʔ, grey
 ʔiʒ, shout
 ʔuaʔ, report
 ʔuaʔ, swift
 ʔuiʔ, an herb
 ʔuiʔ, he went
 ʔaʔʔ, the dead
 ʔaʔʔ, good
 ʔaəʔʔ, bleach
 ʔeʔʔ, fat
 ʔaʔʔ, handful
 ʔaəʔʔ, tender
 ʔaʔʔ, dead
 ʔeəʔ, balance
 ʔeəʔʒ, whey
 ʔeəʔ, decay
 ʔiaʔ, bag
 ʔiaʔ, respect
 ʔioʔ, honour
 ʔoʔ, early
 ʔoʔ, mode
 ʔiʔ, poison
 ʔiʔ, thing
 ʔiʒ, wash
 ʔiaʔ, strong
 ʔoʔ, noble
 ʔuaʔ, new
 oʔ, alas
 ʔaʔ, saying
 ʔaʔʔ, was
 ʔaʔ, luck
 ʔeʔʔ, level

ʔeəʔ, hoar frost
 ʔiaʔ, ever
 ʔioʔ, number
 ʔioʒ, king's
 ʔoʔ, wheel
 ʔuaʔ, red
 ʔuaʔʔ, redden
 ʔioʔ, sulphur
 ʔuiʔ, run
 ʔaʔ, a bolt
 ʔaʔʔ, salve
 ʔaʔʔ, ʔaʔʔ, bitch
 ʔaʔʔ, ease
 ʔaʔ, sorrel
 ʔaʔʔʔ, to and fro
 ʔaʔʔ, silly
 ʔaʔʔ, pain
 ʔeəʔʔ, cut off
 ʔeəʔʔ, shade
 ʔeəʔʔ, spew
 ʔeəʔʔ, shield
 ʔeəʔʔ, flower
 ʔeʔʔ, mild
 ʔeəʔʔʔ, drove
 ʔeʔʔ, rest
 ʔeʔʔ, cast
 ʔeʔʔʔʔ, turf
 ʔiʒ, spright
 ʔiʔ, pass
 ʔiaʔʔ, kill
 ʔiaʔʔ, thread
 ʔioʔʔ, hew
 ʔiaʔʔ, marsh
 ʔeəʔʔʔ, waste
 ʔeəʔʔʔ, gable
 ʔuiʔ, hero
 ʔeəʔʔ, kieve
 ʔeəʔʔ, a pull
 ʔeəʔʔʔ, gullet
 ʔeəʔʔ, tangle

ʔeəʔ, yes
 ʔeəʒ, worth
 ʔeəʔʔ, saw-dust
 ʔeəʔʔ, fine flax
 ʔeəʔʔ, haw
 ʔeəʔʔ, shield
 ʔeəʔʔ, fatigue
 ʔeəʔʔ, leap
 ʔeəʔʔ, spear
 ʔeəʔʔ, high hill
 ʔeəʔʔ, host
 ʔeəʔʔʔ, knot
 ʔeəʔʔ, nit
 ʔeəʔʔ, blood
 ʔoʔʔ, eclipse
 ʔoʒ, pleasure
 ʔuʔ, issue
 ʔeəʔʔ, rill
 ʔeəʔʔ, sling
 ʔeəʔʔʔ, pride
 ʔeəʔʔʔ, sheet
 ʔuʒ, juice
 ʔuʔ, berry, sap
 ʔaʔ, the ocean
 ʔaʔʔ, rest
 ʔaʔʔ, side
 ʔaʔʔ, bull
 ʔeəʔ, a page
 ʔeəʔʔ, theme
 ʔeʔʔ, go on
 ʔe, hot
 ʔiaʔ, bag
 ʔiʒ, house
 ʔiʒ, thick
 ʔiaʔʔ, faint
 ʔoʒ, agreeable
 ʔoʔʔ, fetid
 ʔeəʔʔ, envy
 ʔoʒ, choose
 ʔoʔ, smell

τριάς, strand
 τριάτ, time
 τρεῦθ, tribe
 τριατ, a lord
 τροις, dwarf
 τροις, foot
 τρυαξ, poor
 τρυαξ, woe
 τυαξ, an axe

τυαίρ, the left
 τυαίρ, north
 τυθ, phiz
 τυίγε, straw
 τυατ, laity
 υατ, a will
 υατ, alone
 υαίς, grave

υαίμ, cave
 υατ, dread
 υθ, an egg
 υίρ, stop, care
 υατῶρ, awe
 υς, oh, alas!
 υτ, an udder
 υίρ, heed

Βεῖρ Ἰσπαμῶαίς υἱοῦ-
 ῥαῶ, υἱοῖοῥαῶ, νό τεμῆ-
 εαλ ἀρ ποκαλ, ὅμ εαρῥαῶ
 ποκαλ 1 n-α μανν νό οῖτ
 φυαίμνε λιτρε 1 n-α ῥοκαλ
 α μίνιυῖαῶ.

Δτά κυμάτ na γεομ-
 φυαίμ ἀρ ἀέιτε ὀμ ῥίος-
 ῖμαρ μαι, 'r γο ῥοῶτταν
 ceann αα α φοιρζεαδ. 1r
 1 ῥορῶ ποκαλ ῥαίεαρ le
 naετῖθ νό νίῶτῖθ ῥῶῖτταρ na
 κομφυαίμνε-ρε, le' ῥαίρ-
 τεαρ ἀρτῥῶαδ, ἱμνε, ἱμ
 na ποκαλῖθ-ρε : ἀρ νῶοῖμνε,
 ἀρ νῶῶρ, ἀρ νῶαδτα, α
 γεομῶτα, α γεορῶμλατ,
 α γεοῖν, α γεοῖνβεῖτ.

Οἶ ῥίς ῥιν ῥο ῥέιρ
 ῥεαδτα ἀρ ῥεαγῶ, 1r εῖγιν
 ῥοῖθ ῥῖο α βεῖτ 1 ῥορῶ
 ποκαλ, ὀρ, τῥε ῥῖτῶρ
 ατῶρ κοίγεῖοδ ῥο na πο-
 καλῖθ ῥ'α ῥῥῖο ῥεαῖ-
 ὅρτα. Τῶρ κομφυαίμνε
 ἀρῖττε ann υἱοῦῥα α
 ῥοιρζεαδ, 'r γο ῥοῶτταρ
 1α ῥο ἱομῶλ, ἀμῶλ 1r
 γαν α μβεῖτ; νί μεαρταρ
 1α ῥο α βεῖτ ἀρτῥῶαδ na

Eclipsis is a figure used
 by Grammarians, to show
 the defection of a word in
 a sentence, or the want of
 the sound of a letter in a
 word.

Some consonants have
 an influence on each other,
 so that one such consonant
 renders the next mute.
 The first is called the ad-
 ventitious consonant, and
 is found in the beginning
 of words that have a refe-
 rence to persons or things,
 as in the words: ἀρ νῶοῖμνε,
 ἀρ νῶῶρ, α γεοῖν, α
 γεοῖνβεῖτ.

The nature of the lan-
 guage requires their being
 prefixed in such circum-
 stances, and are naturally
 foreign to the words they
 are prefixed to. Other con-
 sonants are considered, by
 somewriters, neither foreign
 or adventitious but rather
 necessarily arising from the
 inflection of nouns and
 verbs, which eclipse their

coimctigeac, aét sup éigin
iað fár i n-íoclaonað na
n-uaí, ír na mbriacáí.

Cum ar teanga áeð-
ilge a íor-íongbáil beaét
i n-a íor-eaí, ual ír
míre, ír ío-íacáanað uo
na íar-uíoraíð áe írí-
líir íealbac a íríobáð;
muna mbeíð go hannam i
n-áí.

Trá uróubáí b í, bí
'na íaláíac, áíur íonann
mar w áeí, trá íeáí
íóí íeáí, .i. ar ífár,
báí ííonn, báí ííu; aét
íóí íóí íeáí mar v:
.i. ar ííí, ír mar ar víí
íonann íí.

Trá uróubáí í le n,
níl go ííomláí maí, aét
mar íeáí-íon íeáí a ííor;
.i. mar *ng ían ííocal ííng*;
.i. ar ííí; mar an íeáí-
na, trá íeííeáí í íóí
n, íongbáííeáí n íeáí-íon
mar *gn i ígnomon*, .i. ííáí:
trá ííí i láí íocal: .i.
íeáí, íaííeáí, ír éííí
a íonáí mar íeáí-íí, íaí-
ííeáí. Ní ííu íeáí-ííeáí
ían íeáí áeííeáí i
íeáííeáí íeáí íeáííeáí
íe' ííí íeáí íeáí íeáí:
ír íeáí a íííííí le n-a
íeáí íeáí íeáííeáí.

Ní uróubáí í, íeáííeáí
ír ííor íeáííeáí, ír ííor
íeáííííí íeáííeáí, ná íeáííeáí

next consonant, and render
them mute, as if they had
no existence.

All radical initials are to
be strictly preserved in
writing, for the sake of
keeping the original struc-
ture, propriety, and beauty
of this language perfect;
with few exceptions in
poetry.

When b eclipses f, fol-
lowed by a broad vowel
it becomes a mutable, and
sounds as the English w;
as, ar ífár, ar ííonn, ar
ííu, but it is pronounced
like v when a slender one
follows: as ar ííí, is like
ar víí.

When g is eclipsed by n,
it is never entirely mute,
but always retains a sharp
and half sound, somewhat
like *ng* in *king*; as ar íííí:
also when g goes before n,
the latter retains a half
sound, like *gn* in *gnomon*,
as ííáí, when it occurs in
the middle of words, as in
íeáí, íaííeáí, it must
be pronounced as íeáí-íí,
íeáí-ííeáí. There is no
simple English word by
which these can be exem-
plified: they are best learned
by the ear from a native.

S, when a possessive, and
having the pronoun pre-
fixed, is never eclipsed, nor

maon ní féimighéar í ; áct bí 'na malaritac ar móð eile ; .i. mo fílat bárrí, mo fílaite, urðubéar r do fíorí le t. Ar móðuib, trá curéar an t-alc do féir iníene na nðuair nómra, .i. don tríait, lám an trágairt. Bío na huprúibéa ro ar éairgeaduib ír ar fíorícaraduib áirighéada r an uimír uaduib, farra ríuðuaruib, ír iní an deilbéad íolraib.

Tá peiróm leo i mbriatráib, i gcairgeaduib, i rriúibriatráib eadnairceada, 7 iní an írgeadac.

Táir na príom-coiníuaimne reatbada (marí ro urúibéa) coiníeaimíal 'r nac otis a gcur ar a n-eagar, níor mó ná tís g Sacr a cur ar *gnat*, nó *gnaw* ; óir, éiríur rín, beic a mbriúg go hiomlán doicéillíde ; muna mbeic meadón cumairgeada nó i nótán, ír rín go hannam.

Na dáil éadóna urúibéar an coiníuaim éoráig, cuireann ríat n íomí gótaib : .i. ar n-ár, ar n-éan, ar n-im, ar n-ór, ar n-úr, marí an gceadóna, a, ar, báir, búir, dá, ír tuillead eile, urúibéar na focail a leanar ; trá féimighéar ír urúibéar a na malarit-

ever aspirated before mutes, but is mutable in other cases ; as, mo fílat, bárrí mo fílaite ; it is always eclipsed by t. In some cases, when the article is expressed according to the gender of the nouns : as, an tríait, don tríait, lám an trágairt. These eclipses take place in the dative and ablative cases singular with prepositions, and in the genitive plural.

They are used in verbs, in interrogatories, participles of the past tense, and in the conditional mood.

The primitive possessive consonants (thus eclipsed) can never be omitted in their proper places, no more than the English can reject *g* in *gnat* or *gnaw* ; as their meaning (if any) would then become unintelligible ; except in the middle of compound words, or in poetry, and that very seldom.

The same accidents which cause an initial consonant to be eclipsed, require *n* to be prefixed to initial vowels ; as, ar n-ár, ar n-éan, ar n-im, ar n-ór, ar n-úr ; also ar, báir, búir, dá, na, an, and others, cause eclipsis ; while a both aspirates and eclipses mutables ;

áca: .i., a éor, a mbáto, ar n-ácair, ar n-óán, bar mbuio, buir n-oor: dá n-óiolpáinn, dá gcuirpinn, dá bfillpinn, dá dtollpáinn, dá ngearpáinn, dá bpeacuígnn, dá mbuailpinn, a n-éanamh.

Trá cuirtear an t-alc an roimh duair ban-da, coruige-ar lé malar-tac ran t-pluinneac, ir éigin don comfuaim a réimiu-gaó, .i. an bean; má'r den in-pne fear-da, ní átpuigeann .i. an fear; áct má téir-óeann an roimh malar-tac, cuirtear an réimiu-gaó ar an deil-beac, má'r den in-pne fear-da an duair: .i. pluinn-eac, an cpann, deil-beac, an cpann, tairgeac, don gcpann.

Ir minic a múctar goé inr an n-uaig-íolla fear-b-ac, do réir n-deag-í-lópa-ct na noo, trá cuirtear é roimh focal a coruige-ar le goé nó le f, .i. m'éadan, m'fear; ní mo éadan ná mo fear ir cóir; átpuig-tear o i noo go t; .i. o'éadan, t'éadan, t'fear: mar an gcéadna an riu-duair do: .i. o'éamonn, o'fior: agus fóir an goé a ran alc an, trá leanar o, do, fo nó fa: .i. ón mbáto, don áit, rán scoill, fón tom, im láim, doo láim, óo

as, a éor, a mbáto, ar n-ácair, ar n-óán, bar mbuio, buir n-oor: dá n-óiolpáinn, dá gcuirpinn, dá bfillpinn, dá dtollpáinn, dá ngearpáinn, dá bpeacuígnn, dá mbuailpinn, a n-éanamh.

The article an being placed before a substantive of the nominative, beginning with a mutable, if it be a noun of the feminine; the consonant must be aspirated, as an bean; if of the masculine, it remains, as an fear; but if an is prefixed to a mutable, the aspiration falls on the genitive, if of the masculine gender, as, nom. an cpann, gen. an cpann, dat. don cpann.

A vowel is often extinguished in the pronoun possessive, through an euphonic contraction, when put before words beginning with a vowel or the letter f; as, m'éadan, m'fear, not mo éadan nor mo fear: o in do is changed into t; as, o'éadan, t'éadan, o'fear, t'fear; the same is to be observed in the preposition do, as o'éamonn, o'fior; likewise the vowel a, in the article an, when it immediately follows o, do, fo, or

lámh ; ní ó an mbáto, do an áit, fa an scoill, fo an tom, ann mo lámh, do do lámh ná ó do lámh ip cóir a ráto. Séimigeann do ašur mo malartača, .i. do ceann, mo glún. Sontar n ran aic an le foclaib leanar í, má toruighear le goe nó leir an litir p : eaóón, a nachpor, a nřal-luig : τ mar an gcéatna : .i. an t-iarš.

Ip múcaó no caoat ann trá baintear bris fhear-tail h ó comřuaim řeim-ıoe ; ašur beirtear ar air í cum a ceaó řon, com maič 'r nač mberč h ar éančor ann. Trá eis comřuaimne o'ean-činéal oiaıo i noiaıo a čeile, lé' otis a řeımiušaó ; bioó nó ná bioó an ceaó aca řeımiıoe, bacann pí řeımiušaó an činn eile : bean oıb, bean oıb, gonča, gonchar, gontča, buailthear, luaiıhthear. Mar fo čongbaigeanı o, m ašur p a čeile ó řeımiušaó ; mar an gcéatna c ip š, o ip τ. Caoıuigeanı l, n, ip p, ar a oteačt poiıı o ip τ, na řeımiıoe.

Ip bátaó comřuaimneat ann, an uair a čerıear oá litir o'ean-činéal i břocal cumairšče, ionnur go gcriočnuigeanı don aca

pa : as, ón mbáto, don áit, řán scoill, řon tom ; so im lámh, doo lámh, óo lámh ; not ó an mbáto, do an náit, fa an scoill, fo an tom, ann mo lámh, do do lámh. Do and mo aspirate mutables, as, do ceann, mo glún. N, in the article an, is pronounced with the words following it, if beginning with a vowel or the letter p.

Suppression is when an aspirated consonant is deprived of the force of its auxiliary h, and thereby restored to its genuine sound, as if h had not intervened. When consonants of the same kind, capable of aspiration, are put immediately after another, in divers words, the first, whether aspirated or not, suppresseth the aspiration of the other, as, bean oıb, bean oıb, gonča, gonchar, gontča, buailthear, luaiıhthear. Thus, o, m, p, obviate aspiration : so likewise c and š, and o and τ : l, n, and p, coming before o and τ, cause suppression of the aspirate.

Extinction of consonants happens, when two letters of the same kind meet in a compound word, so that one of them ends one part,

mír, tṛá toruigear an ceann eile; sup ir nac ponann aét don ada, tṛá múctar an ceann eile: .i., ponann brat tṛim, brat-tṛim, rearb-blar, rearbblar.

1 bpoctaiḃ ḡó nó níor mó de fiollaib, ir éigin do cóimfneasairt na ngoctaiḡe beit easaraé; tṛá bíor an goct déirdeanaé den céad triolla leatán, ir éigin don céad goct ran triolla a leanar beit leatán leir; ir tṛá bíor goct caol ran triolla déirdeanaé, ir éigin don goct déirdear poime beit caol amlaib, .i. ir fíor-óir-leasáḡo tuine; aét ir oíoc-easara tuine. Ir í reo an maḡail le'n-abairtar caol le caol, ir leatán le leatán.

1 bpoctaiḃ ḡ'irfiollaib, ir cóir an céad triolla a éiríochuḡaḡo i gcomfuaim; .i., fíir-éan; an cúir eile toruḡaḡo le goct, no cumfuaim; .i., rearc-am-aíl, dar-ran-taét; aét i gcum-airgeadaib amáin; .i., aḡ-fuaḡmair-eaét, neam-cóim-teaé.

AR NA hURḡUBAḡAIB,
7C.

Ir urḡubáḡo ann, tṛá portar an pṛíom nó an comfuaim fealbáé i n-éan-

and the second begins the next; in such cases one of them is sounded, the other is annihilated: thus, brat-tṛim sounds brat-tṛim; rearb-blar, rearbblar.

In words of two or more syllables, regard must be had to the correspondence of the vowels; for when the *last* vowel of the former syllable is a *broad* vowel, the *first* vowel of the following syllable must be broad also; as, leabhar, móirán; and when in some latter syllable the vowel is *small*, the last of the immediate preceding must be *small* also; as, tuine, a man: but tuine is false orthography. This rule is called caol le caol, ir leatán le leatán.

In dissyllables, the first syllable ends in a consonant; as fíir-éan; the rest begin with a vowel or consonant, as, rearc-am-aíl, dar-ran-taét, compounds excepted; as, aḡ-fuaḡmair-eaét, neam-cóim-teaé.

OF ECLIPSIS, &c.

Eclipsis is when the possessive or primary consonant in any word be-

foeat le linn taitte com-
fuaime eile, i n-a gcong-
buisgeann an litir bhirig a
ron, .i. ar gciatl; portar
c le teact 5.

comes mute, by having an
intervening consonant pre-
fixed to it, the added letter
keeping its sound; as ar
gciatl; c in ciatl is silenced
by 5.

CLÁR NA nURÓUBAÓ.

TABLE OF ECLIPSES.

b	URÓUBAÓ b le m, 7c. b is eclipsed by m, &c.	m...ar mbár ...	ar már ... our death
b		m...ar mbéal...	ar méal ... our mouth
b		m...ar mbinn ...	ar minn ... our regard
b		m...ar mbonn...	ar monn ... our coin
b		m...ar mbuar...	ar muar ... our cattle
f		b...ar b̄bár ...	ar b̄bár ... our growth
f		b...ar b̄beairann	ar b̄beairann our land
f		b...ar b̄bonn ...	ar b̄onn ... our desire
c		5...ar 5caet ...	ar 5aet ... our fight
c		cc...ar cceairt...	ar 5eairt... our right
o		n...ar n̄ánaet.	ar n̄ánaet. our boldness
o		n...ar n̄oil ...	ar n̄il ... our goods
o		n...ar n̄oipn ...	ar n̄oipn ... our fist
o		n...ar n̄oul ...	ar n̄ul ... our snare
f		ff...ar ff̄laet ...	ar b̄laet ... our prince
f		b̄f...ar b̄fior ...	ar b̄ior ... our knowledge
5		n...ar n̄goirt ...	ar n̄goirt... our garden
5		n...ar n̄guair...	ar n̄guair.. our hazard
5		n...ar n̄gnár ...	ar n̄gnár... our custom
p		b...ar b̄peann .	ar beann... our pen
p		b...ar b̄poinn .	ar b̄poinn.. our dinner
p		pp...ar pp̄ian ...	ar bian ... our pain
r		t...an t̄rlat ...	an t̄lat ... the rod
		t...an t̄rlinn...	an t̄linn ... the tile
		t...an t̄r̄d̄n ...	an t̄r̄d̄n ... the nose
t		o...ar ōteine...	ar ōeine... our fire
t		o...ar ōtom ...	ar ōom .. our bush
t		tt...ar tt̄úr ...	ar ōúr ... our beginning

leigeann.

Ṫuair ip ṪuairḡiollaiṪe
Sealḃaḃa.

ḃ ḃḃṵ, his boat
ḃ ḃean, his wife
ḃ ḃior, his spit
ḃ ḃolḡ, his belly
ḃ ḃonn, his sole
ḃ ḃairṫ, his cow
ḃ ḃḡair, his finger
ḃ ḃian, his wish
ḃ ḃolṫ, his sheep
ḃ ḃuc, his hog
ḃ ḃḃil, his ring
ḃ ḃear, his man
ḃ ḃion, his wine
ḃ ḃṵṵ, his sod
ḃ ḃuil, his blood
ḃ ḃailṫ, his leisure
ḃ ḃḡaṵṵ, his jewel
ḃ ḃiol, his seed
ḃ ḃoc, his beak
ḃ ḃuil, his eye
ḃ ḃbac, their crook
ḃ ḃbearṫ, their load
ḃ ḃbriocṫ, their mask
ḃ ḃbriṵṵ, their pot-lid
ḃ ḃbriuro, their bondage
ḃ ḡcaill, their loss
ḃ ḡceirṵ, their art
ḃ ḡcliaḃ, their basket
ḃ ḡclor, their hearing
ḃ ḡcluam, their park
ḃ ḃ-n-uirḡe, our water
ḃ ḃ-n-uirṫa, our post
ḃ ḃḡṫaiṫ, our prince
ḃ ḃḡṫearḡ, our rod
ḃ ḃḡṫiḡ, our chickweed
ḃ ḃḡoirim, our image

LESSON.

Nouns and Pronouns
Possessive.

ḃ ḃḡuaḃṫ, our cold
ḃ ḃḡḃairṫ, our share
ḃ ḃḡeall, our covering
ḃ ḃḡinn, our pens
ḃ ḃḡorṫ, our fort
ḃ ḃḡluc, our cheek
ḃ ḡṫḃḡ, our report
ḃ ḡṫḡḃṫ, our jelly
ḃ ḡṫḡioll, our plot
ḃ ḡṫḡoṵ, our shape
ḃ ḡṫuaim, our town
ḃ ḡclḃair, our table
ḃ ḡceirṫ, our orchard
ḃ ḡcliaḃ, our basket
ḃ ḡcloc, our stone
ḃ ḡcuam, our shore
ḃ ḡṫairṫ, our thirst
ḃ ḡṫeine, our fire
ḃ ḡṫiaḃ, our bag
ḃ ḡṫonn, our wave
ḃ ḡṫorin, our kiln
ḃ ḃ-n-am, our time
ḃ ḃ-n-airim, our arms
ḃ ḃ-n-eairc, our bee
ḃ ḃ-n-iarḡ, our fish
ḃ ḃ-n-olann, our wool
ḃ ḃ-n-uḃ, our egg
ḃair ḃṵḃḃ, your poem
ḃair ḃṵḡean, your wren
ḃair ḃṵḡil, your drop
ḃair ḃṵḡol, your loop
ḃair ḃṵḡuro, your inclosure
ḃair ḃḡḃairṫ, your part
ḃair ḃḡeann, your pen
ḃair ḃḡir, your peas
ḃair ḃḡḡoinn, your dinner

bap bporc, your song
 o'ait, your place
 o'ean, your bird
 o'peac, thy spade-handle
 o'fior, thy skill
 o'fonn, thy wish
 o'fuan, thy cloth
 t'faiu, thy den
 t'feao, thy whistle
 oo eat, thy cat
 oo ceann, thy head
 oo cior, thy rent
 oo cor, thy foot
 oo cu, thy hound
 oo oruim, thy back
 oo gar, thy withe
 oo gear, thy branch
 oo giail, thy jaw
 oo gorc, thy field
 oo peann, thy pen
 oo pic, thy pitch
 oo pos, thy kiss
 oo punc, thy point
 o'im, your butter
 o'or, your gold
 o'uan, your lamb
 ooo m'atair, to thy mother
 oo tir, from thy land
 pa tuait, towards the north
 fan bfairge, under the sea
 fon n-uir, under the earth
 im laim, in my hand
 m'falc, my hook
 m'feiom, my use
 mo bar, my death
 mo bean, my wife

mo bir, my vice
 mo bonn, my sole
 mo carn, my heap
 mo ceart, my right
 mo cior, my comb
 mo corp, my body
 mo cum, my waist
 mo dan, my poem
 mo dearc, my eye
 mo dur, my briar
 mo duim, my back
 mo glac, my palm
 mo gear, my branch
 mo gir, my fire
 mo glonn, my deed
 mo glun, my knee
 mo marc, my cow
 mo meair, my finger
 mo mair, my dish
 mo mong, my hair
 mo mull, my cape
 mo tarb, my bull
 mo teao, my rope
 mo tir, my land
 mo torc, my boar
 mo toru, my kiln
 mo dao, my father
 mo deao, my jaw
 mo ding, my wedge
 mo doru, my fist
 mo duan, my poem
 m'abail, my apple
 m'eadan, my face
 m'airann, my iron
 m'oirce, my teacher
 m'uair, my hour

Sgríobtar g ar uairib
 ar pon o i lair no i ndeiread
 focal. Bíonn an mairc

The letter g is sometimes
 written for o, in the middle
 and end of words. The

cóir,* τράπονν an fuaim ionann, aḡur nađ bfuil an τ-ατρουαδ neimionann don ppiomfocal, imne, ip cōimionann laod, fiaðaiḡe, nō laos ip fiaḡaiðe a rḡriobad; ađt ní cóir naoiðin a rḡriobad an pon naoiḡin do bpiḡ so bfuil cumarḡta ó nae 7 ḡein.†

Ip mionfocal ḡađ fuioip a pēamcūpta le duar, le bpiatar, no le ppiuḡbpiatar, cum a ḡné, a cáil- uðeađt, nō a ḡnađ-bpiḡ a pōillpuaḡad; táio na mionfocla pēamcūpta le moð- taið, 'na ḡcomarḡtaið do na moðtaið o'á mbeanann: nearḡuiḡio mionfocla pēamcūpta le bpiatḡaið a mbpiḡ, .i. anđaoim, aiḡ- bpeađnuisḡ, aiḡḡein; ḡnío mionfocla pēimḡbpiatar de ḡlāðfoclaib le linn a ḡcupi pōmpa, .i. ḡo mliḡ, ḡo ḡarḡ, ḡo luat. Táio cuio oíob oiútađ, cinn- teađ, pīapḡaiḡḡeađ, corḡađ, connḡađ, oeimneađ, ip pōiḡneađ. Nearḡar le opeam náip cóip na mionfocla beic corḡ donḡaḡail caol le caol ip leaḡan le leaḡan i n-eaḡar na ḡḡoḡ-

commutation is allowable,* as they have nearly the same sound, when it makes no radical alteration in the word: thus, laod, fiaðaiḡe, may be written laos, fiaḡaiðe; but naoiḡin should never be written naoiðin, because it is compounded of nae and ḡein.†

A particle is a small word prefixed to a noun, verb, or particle, to express circumstance, quality, or manner of signification. Particles peculiar to moods are only signs of moods. Particles prefixed to verbs become adverbs, and add energy to the verb; as, *be-moan, reconsider, regenerate*. Particles prefixed to adjectives render them adverbs; as, ḡo mliḡ, ḡo ḡarḡ, ḡo luat. Some are negative, intensive, reiterative, interrogative, prohibitive, conditional, affirmative, and optative. Some think these particles should not vary in orthography, on account of the broad or slender vowel that may happen to follow them, in the compound, or even in the sign

* ní cóip an málaiḡt peo mōiu. —p.e.

† ip mīeaḡt mīorḡuamōa an ranar é peo. —p.e.

* This commutation is not now allowable—ED.

† This is an incorrect, blundering etymology.—ED.

αιρε α λεαναρ ιαο ι n-α of the comparison ; as, in-
 γεμαρς, νό ι n-α ηγλέιρε ; molta, ανθριор, πομιлиρ,
 .i. inmolta, ανθριор, πομι- rārmilir, peaproe.
 λιρ, rārmilir, peaproe.

Θεις nΘιύλταο na ζαεοιλγε, ανηρο ριор.

The Ten Irish Negatives, as follow :

neam, an nó ur, am, éas, ear ;

é, éao, oo, ní horo oíneap ;

ing, mí, ní moò ceilge.

English Negatives used ; viz., de, dis, mis, in, ir, an, &c.

Am ζαρ, convenience	... amζαρ, inconvenience
aim neapτ, strength	... aimneapτ, weakness
an caint, talk ...	... ancaint, slander
an ρό, prosperity	... anρό, adversity
éao ρulang, patience	... éaoρulang, impatience
éao τrom, heavy	... éaoτrom, light
éas ceapτ, justice	... éisgeapτ, injustice
oo coimpeac, comprehen- sible	ooócoimpeac, incomprehen- sible
ooi meap, measure	... ooimeap, infinite
ooi ρion, weather	... ooimeann, inclement weather
ooi cioll, inclination	... ooiceall, illiberality
oí ρial, free ...	... oíρial, inhospitality
oí meap, esteem ...	... oímeap, contempt
mi ciatl, sense ...	... míciatl, folly
mi ρacτ, profit ...	... mípeacτ, misfortune
mí moò, respect	... míomoò, disrespect
mí rάρτα, pleased	... míorάρτα, displeased
neam buan, constant	... neambuan, transitory
neam níò, thing	... neimníò, vanity
ear caparo, a friend	... earcaparo, an enemy
ear lán, perfect ...	... earlán, unwell
ain ρior, knowledge	... ainθριор, ignorance
an ρός, happiness	... anρός, misery
an uairle, nobleness	... anuairle, baseness
ing gle, clean ...	... inglé, dirty
iom ρulang, patience	... iomρulang, long-suffering
iom τnúτ, zeal ...	... iomcτnúτ, envy

Cuid ar móð eile.—*Some exceptions.*

ur gránna, ugly ...	... urgránna, very ugly
ač buailte, beaten ...	... ačbuailte, re-beaten
in déanta, done ...	... indéanta, fit to be done
ion ráð, saying ...	... ionráite, fit to be spoken
ro blarta, tasted ...	... roblarta, well-flavoured
ro rinte, stretched ...	... rorinte, ductile
ro leagta, melted ...	... roleagta, fusible.

TRÁCT AR SANAS NA BPICAL.

OF ETYMOLOGY.

Is nor Gráiméar nó bpoinn-
fhéam lé a dtuigimíó léig-
eas, rgríobas, is labairt
go beact.

Táir ceitremíre i mbpoinn-
fhéam: .i. Oirleasas, fo-
nurpocail, Cóimhéir, is
áilblar.

'Sé an tOirleasas fíor-
eas na litreacá.

'Sé an fofurpocail fanar
na mbriatar.

'Sí an Cóimhéir fíor-uasam
na bpocal le céile.

'Sé an tÁilblar fíor-éan-
amain na mbriatar.

Táir naoi míre i n-urlabra;
.i. alr, duar, duaríolla,
briatar, rruibbriatar,
féimbbriatar, comnaras,
riuuduar agus áilbhear.

Is mír d ar scaint an t-alr,
tisear noim lánpoclaib, le
n-a mbrias doicríocá
dearbhasas, .i., ceann,
cum, is ceannfháir; an
t-aball, an t-éan is an

Grammar is the art of read-
ing, writing, and speaking
correctly.

There are four parts in
grammar, viz., Ortho-
graphy, Etymology, Syn-
tax, and Prosody.

Orthography is the true
spelling of words.

Etymology is the true de-
fining of words.

Syntax is the true joining
of words together.

Prosody is the true pro-
nunciation of words.

There are nine parts of
speech, viz., article, noun,
pronoun, verb, participle,
adverb, conjunction, pre-
position, interjection.

An article is a part of speech
set before nouns to fix
their vague signification;
as, a head, a body, a leader,
the apple, the bird, the
fisherman, the gold, the

τ-ιαρζαιη; an τ-όρ, an
τ-υαν ιρ an τ-υρζαιη; an
άιτ, an εαλα, ιρ an ϕιοννόζ,
an ιρίρ, an ινιρ. ιρ an
τρλιρεος; an όιρζ, an ολα,
ιρ an υλτόζ.

Τάιτ όά ζνέ ηουαρ; .ι.
λάνφοκαλ ιρ τλάόφοκαλ.

Ιρ ουαρ ηό λάνφοκαλ ζαό
ηιό όιμιτ, όλοιρμιτ ηό
τσιγμιτ, .ι. φεαρ, φέαρ,
ζαοτ, ζέιμ, μεαρ, μέιμ,
ceann, ciall, agur tinneap.

Ροιηντεαρ an λάνφοκαλ ι η-α
ζνέ όιλεαρ ιρ όοιτćeann.

Όί an λάνφοκαλ όιλεαρ, τριά
φρεαζιαρ ό'εαν-ηιό όε
όιμέαλ; .ι. άόαμ, έιηε,
άτ Cιιατ. Ιρ ουαρ coiτ-
ćeann φρεαζιαρ όon uile
όιμέαλ; .ι. φεαρ, caτaiρ,
άβαιηη, ραοζαλ, beah,
ιρ μuiητιρ, bó, caοiα,
ιρ olann.

Όιονη uιηιρ, ιηρζηε, opapup
pοiόbιup ηό όiόclaοηαό,
αλτ ιρ αιρδιompiάό ag
ουαpαιό.

Ιρ τλάόφοκαλ ζαό φοκαλ
φοιιρiζεαρ cáιιiόεαότ an
ουαιρ, .ι. φlann, φiορ, ζann,
ζεαρ, maiτ, menn ιρ monaό;
φiότ-ρζεαλ, τεαζαρζ ζlan,
όaοiηe ζiηηηe, όeαζiηηá,
peapbρoζantuiόe uιaλ.

Ιρ φέιοιρ τλάόφοκαλ α όυρ
ιηζέιηe ηό iη-iomapbuiόe
le η-α mβpιζ α bιpιyζaό
ηό α λaζouζaό.

slinger, the place, the
swan, the crow, the brass,
the island, the chip, the
ewe, the oil, the pulley.

There are two kinds of
nouns; viz., substantive
and adjective.

A noun or noun-substantive
is anything we see, hear,
or understand; as, man,
grass, wind, sound, opinion,
mind, and sickness.

A substantive is divided
into proper and common.

A proper substantive is that
which agrees to one parti-
cular thing of a kind; as,
Adam, Ireland, Dublin. An
appellative substantive is
that which is common to
a whole kind of things; as,
man, city, river, world,
people, cow, sheep, wool.

To nouns belong number,
gender, case, article, de-
clension and comparison.

A noun adjective is a word
that shows the quality of
the noun-substantive; as,
red, true, scant, sharp,
good, sick, crafty; spiri-
tual news, pure doctrine,
wise men, mild women.

Adjectives whose signifi-
cation may increase or be
diminished, can form a
comparison.

Τάρι τρι céimeanna i
ngléire ; .i. deapbúac,
coibcéimeac, ip ráipcéi-
meac, .i. áro, níor aipoe,
io-áro ; maic, níor fearu,
ráip-maic.

Τάρι óá inrgne ; .i. fipinrg-
ne asur baininrgne.

foillirigeann an τ-inrgne
an gne. Ip fipinrgne γac
fipeann ; .i. fear, leogán
ip fearaie, peice, tapó ip
realgaie, coileac, cutlac,
irgriogíie, taoipeac, luam,
píggíne, oíoe, píle, cea-
tápnac.

Ip baininrgne γac boin-
eann ; .i. bean, murbúic ip
lonnós ; bó, caora, ip íar-
nooe ; cráin, láip, ip íaríós ;
gée, ciarpeac, ip tonnós.

Τάρι óá uimír ; .i. uimír
uačaró, ip uimír íolparó.

Ip uimír uacaró aon, .i. aon bó.

Ip uimír íolparó níor mó.

uimír. $\begin{cases} \text{ú} & \{ \text{fear, cú, ip eac} \\ \text{á} & \{ \text{bean, bó, ip beac.} \\ \text{í} & \{ \text{fip, coin, ip eic.} \\ \text{ó} & \{ \text{mná, ba, ip beic.} \end{cases}$

'Siaó oparuir na nuaip na
hačpuište a gñítear i n-a
otúr ip i n-a nōeipeacó,
le' bpoillirigtear an óáil
nō an oóig le a mbaineann
píao to níóčú eile.

Τάρι pé oparuir ; .i. pluinn-
eac, oeilbeac, taipgeac,
liuouapac, nuailleac, ip
fopcapac.

There are three degrees of
comparison ; as, positive,
comparative, and super-
lative ; viz., high, higher,
highest ; good, better,
best.

There are two genders, viz.,
masculine and feminine.

Gender shows the sex.
Every male is masculine ;
as, man, lion, hero, ram ;
bull, huntsman, cock, boar,
horse, captain, mariner,
general, teacher, poet,
soldier.

Every female is feminine ;
as, woman, mermaid,
heroine, cow, sheep,
fawn, sow, mare, weasel,
goose, thrush, and duck.

There are two numbers ;
viz., singular and plural.

The singular number is one.

The plural number is more
than one.

number. $\begin{cases} \text{sing} & \{ \text{man, hound, \& horse,} \\ & \{ \text{woman, cow, \& bee.} \\ \text{plur} & \{ \text{men, hounds, \& horses.} \\ & \{ \text{women, cows, \& bees.} \end{cases}$

The cases of those nouns
are those changes in their
beginning or terminations
which serve to show their
connection with, or rela-
tion to, other things.

There are six cases ; no-
minative, genitive, dative,
accusative, vocative, and
ablative.

Tis an pluinneac i n-oidi
an b-riat; .i. léigean
an r-oláire maite go s-unn.

foillrígéann an teilbeac
reilb; .i. lám aṭṭara.

‘Do’ nō ‘don’ ır cıon don
ταίρζεαδ; .i. don ðρεαρ.

12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534

An t-uall eac mar an
 deilbeac, aet go bfuil a,
 o no saim mar comar tair
 eile go coitceann leir ; .i.
 a fup, a muiuin mo eoride!
 a mairne no mairne!

Ἀν φορκαπᾶς μαρ ἂν ταιρ-
 γεᾶς; .i. ὅν ὕρεαρ, ὅν
 μῆδοι, ὅν τρῆιβ.

The nominative case goes after the verb; as, the good scholar reads.

The genitive shows possession; as, his father's hand. *To* or *for* is the sign of the dative; as, To the man.

The accusative goes after the verb; as, The good scholar reads his book.

The vocative case is known by calling, or by the signs, oh! or ah! and is commonly like the genitive; as, O man! O my darling heart! O Maria!

The ablative is like the dative ; as, From the man, From the woman.

TRÁCT AR AN AIT.

Níl inpra nḡaeóilḡ aḑt an t-éan-ḡríom-alt (an), cóimíonann i mbḡiḡ leip an tSacr-alt éríócaḑ *the*. Ní aḑruíḡeann ré i n-éan-onaḡur ran uimḡi uaḑaíḡ, aḑt i nḡuaḡaibḡ baḡḡa, tḡá ḡníḡear 'na' 'ran ḡeilḡeaḑ amáin. ḡní na 'ran uimḡi iolḡaíḡ ḡo huile, aḑt ran ḡeilḡeaḑ ḡe ḡuaḡaibḡ a ḑoruíḡear le ḡoḑ, le ḡ nḡ ḡ, a ḡlacar n maḡi ḡireaḑ, aḡur táḑuíḡear leip an ḡcáaḡ liḑiḡ ḡen nḡuar; .i. na n-inḡean; na n-imḑeaḑt; na nḡeoḑ; na nḡiaḑt; na

OF THE ARTICLE.

There is but one radical Article (Δn), corresponding to the English definite Article *the*. It never varies in any case of the singular number, except in nouns of the feminine gender, and then it becomes $n\Delta$ in the genitive case only. In all the cases of the pl. number it is $n\Delta$, except in the gen. of nouns beginning with a vowel, or with the influenced letters υ and ξ , and then it becomes $n\Delta n$; but the last n generally coalesces with the initial letter of the

ngor̃t; na nguiòb̃peiteam̃.
Iṛ mar̃ ro a oíocl̃aont̃ar̃ an
t-ait̃ :

uim̃ir̃ uac̃air̃.	{	rluinneac̃, nom. an,
		mas. & fem. [na fem.
		deilb̃eac̃, gen. an, mas.
		taip̃geac̃, dative an.
		liuòuap̃ac̃, accus. an.
		nuaill̃eac̃, vocative.
		for̃cap̃ac̃, ablative an.

Siò cur̃tar̃ ‘a’ go minic
i n-ionac̃ ‘an,’ ac̃t t̃a cor̃
ran moò ro, go nòeant̃ar̃
an òuar̃ a leanar̃ ‘an,’
asur̃ an òuar̃ t̃eir̃dear̃ roim̃
‘a’ t̃r̃eān; .i. ceann a’ m̃ar-
c̃aig̃, ceann an m̃ar̃c̃aig̃.

Glac̃ann na òuar̃i b̃añda
t̃or̃uig̃ear̃ le gõt̃ h i òt̃úr̃
an deilb̃ig̃, le n-a ronac̃
go teann; ac̃t cong̃b̃uig̃-
eann an gõt̃ a neart̃ iñr̃
na òuar̃i f̃ear̃òd̃a; .i. taob̃
òear̃ a h̃eā̃d̃ain; taob̃ òear̃
a éā̃d̃ain.

SOIÒB̃RIS NA NÒUAR̃.

T̃air̃ t̃r̃ĩ roir̃òb̃uir̃ as òuar̃i
f̃ear̃òd̃a, a t̃r̃ĩ eile as
òuar̃i b̃añda. Iṛ òen
c̃eā̃d̃ roir̃òb̃hear̃ na òuar̃i
f̃ear̃òd̃a t̃or̃uig̃ear̃ le gõt̃,
a gl̃ac̃ar̃ t- i òt̃or̃ac̃ an
t̃rluiñnig̃ iṛ an liuò. uac̃-
air̃, asur̃ h- le g̃ac̃ op̃ar̃ur̃
iol̃p̃air̃, ac̃t na deilb̃ig̃
am̃āin a gl̃ac̃ar̃ n-; caol-
uig̃eann p̃iā̃d̃ iñr̃an deilb̃-

noun; as, na n-ing̃ean, na
nòeoc̃, na ngor̃t, &c. The
Article is thus declined :

uim̃ir̃ iol̃p̃air̃.	{	rluinneac̃, nom. na,
		mas. & fem. [na n-
		deilb̃eac̃, gen. na or
		taip̃geac̃, dative na.
		liuòuap̃ac̃, accus. na.
		nuaill̃eac̃, vocative.
		for̃cap̃ac̃, ablative na.

Though a’ is often used
for an, yet there is this dif-
ference, that an renders its
subsequent noun emphatic,
and a’ its preceding; as,
ceann a’ m̃ar̃c̃aig̃, ceann
an m̃ar̃c̃aig̃.

If a noun in the gen.
begins with a vowel, it re-
quires h before it, to be
pronounced strongly in the
fem. gen., but the vowel re-
tains its sound in the masc.;
as, taob̃ òear̃ a h̃eā̃d̃ain,
taob̃ òear̃ a éā̃d̃ain.

DECLENSIONS OF NOUNS.

There are three declen-
sions of mas. nouns, and
three of feminines. Mas-
culines beginning with
vowels have the letter t-
prefixed to the nom. case
sing.; and h- to every case
of the plural num. except
the genitives, which take
n-: they attenuate in the
gen. sing., as also in the

ead uat. aḡur inr an
 tṛluinnead ip liuð. iol-
 paið; muna ðṛuimrð piao i
 ngoṭ, a mairpear ionann
 i nðeipeað ḡad oparuir,
 aḡt pan tairḡead ip forc.
 uat. a ḡlacar ar uairið -ð:
 Þí e, ið nð iðe pan tṛluin-
 nead liuð. ip nuail. iol-
 paið; ḡní na tuair ðaol-
 uḡṭe ḡo minic an ðara
 ṛluinnead, liuð. ip nuail.
 i n-‘a,’ ip -ð mar ṭuar.

nom., dat., and acc. plu.,
 unless they end in vowels,
 or are dissyllables, which
 take -ið or -aið, in the dat.
 and abl. plural, and make
 their nom. acc. and voc.
 in -e, -ið, or -iðe: but
 such as attenuate, make a
 second nom. acc. and voc.
 in -a, and use -aið, as
 above.

SOMPLA.—EXAMPLE.

uimr uatð rluinnead, an t-alt, the joint
 uimr uatð deilbead, an alt, of the joint
 uimr uatð tairḡead, do’n alt, to the joint
 uimr uatð liuðuarad, an t-alt, the joint
 uimr uatð nuaillead, a alt, O joint
 uimr uatð forcarad, ó’n alt, from the joint.

uimr iolpaið rluinnead, na hait, the joints
 uimr iolpaið deilbead, na n-alt, of the joints
 uimr iolpaið tairḡead, do na haltaib, to the joints
 uimr iolpaið liuðuarad, na hait, the joints
 uimr iolpaið nuaillead, a alt nð alta, O joints
 uimr iolpaið forcarad, ó na hait nð haltaib, from the joints.

uimr uatð r. an t-earbog ḡunnn
 uimr uatð o. an earbuig ḡunnn
 uimr uatð t. do’n earbog ḡunnn
 uimr uatð l. an t-earbog ḡunnn
 uimr uatð n. a earbuig ḡunnn
 uimr uatð p. ó’n earbog ḡunnn

uimr uatð r. an t-éan bán
 uimr uatð o. an éin bán
 uimr uatð t. do’n éan bán
 uimr uatð l. an t-éan bán
 uimr uatð n. a éin bán
 uimr uatð p. ó’n éan bán

uimr iolpaið r. na hearbuig ḡunne
 uimr iolpaið o. na n-earbog ḡunnn, nḡ-
 uimr iolpaið t. dona hearbogaið ḡunne
 uimr iolpaið l. na hearbuig ḡunne
 uimr iolpaið n. a earbuig, -a ḡunne
 uimr iolpaið p. ó na hearbogaið ḡunne

uimr iolpaið r. na héin báná nð héanta
 uimr iolpaið o. na n-éan bán, mb- [báná
 uimr iolpaið t. do na héin báná
 uimr iolpaið l. na héin báná
 uimr iolpaið n. a éanta báná
 uimr iolpaið p. ó na héin nð héantaib

ԲԱՆ ԵՒԻՐՏ ԵՅՑ
 ՈՒ ԲԱՆ ԷՐՏ ԵՅՑ
 ԵՒ ԾՕՆ ԻՐՏ ԵՅՑ
 ԼԱՆ ԵՒԻՐՏ ԵՅՑ
 ՈՒ ԵՐՏ ԵՅՑ
 ՔՕՆ ԻՐՏ ԵՅՑ

ՔԱ ՀԷՐՏ, -Ա, ԵՅՑԱ
 ՈՒ ՈՒՆ-ԻՐՏ ԵՅՑ, ՈՒ-
 ԵՒ ՈՒ ՀԷՐՏ ԵՅՑԱ
 ԼԱ ՀԷՐՏ ԵՅՑԱ
 ՈՒ Օ ԻՐՏԱ ԵՅՑԱ [ԵՅՑԱ
 ՔՕ ՈՒ ՀԷՐՏ ՈՒ ՀԻՐՏԱԻԾ

ԲԱՆ ԵՒՆՆԵԱԾ ԸԱՕԼ
 ՈՒ ԲԱՆ ԻՆՆԻՑ ԸԱՕԼ
 ԵՒ ԾՕՆ ԻՆՆԵԱԾ ԸԱՕԼ
 ԼԱՆ ԵՒՆՆԵԱԾ ԸԱՕԼ
 ՈՒ Օ ԻՆՆԻՑ ԸԱՕԼ
 ՔՕՆ ԻՆՆԵԱԾ ԸԱՕԼ

ՔԱ ՀԻՆՆԻՑ ԸԱՕԼԱ
 ՈՒ ՈՒՆ-ԻՆՆԵԱԾ ԸԱՕԼ, ՇԸ-
 ԵՒ ՈՒ ՀԻՆՆԻԾ ԸԱՕԼԱ
 ԼԱ ՀԻՆՆԻՑ ԸԱՕԼԱ
 ՈՒ ԵՒՆՆԻՑ, ԻՆՆԵԱԾԱ ԸԱՕԼԱ
 ՔՕ ՈՒ ՀԻՆՆԻԾ ԸԱՕԼԱ

ԲԱՆ ԵՒՆԵ ՄԻԼԻՔ
 ՈՒ ԲԱՆ ԻՆԵ ՄԻԼԻՔ
 ԵՒ ԾՕՆ ԻՆԵ ՄԻԼԻՔ
 ԼԱՆ ԵՒՆԵ ՄԻԼԻՔ
 ՈՒ ԵՒՆԵ ՄԻԼԻՔ
 ՔՕՆ ԻՆԵ ՄԻԼԻՔ

ՔԱ ՀԻՆԻՑԻ ՈՒ ՀԻՆԻՐՕԵ
 ՈՒ ՈՒՆ-ԻՆԵԱԾ ՄԻԼԻՔ [ՄԻԼԻՔ
 ԵՒ ՈՒ ՀԻՆԻՐԾ ՄԻԼԻՔ
 ԼԱ ՀԻՆԻՐՕԵ ՄԻԼԻՔ
 ՈՒ ԵՒՆԻՐՕԵ ՄԻԼԻՔ
 ՔՕ ՈՒ ՀԻՆԻՐԾ ՄԻԼԻՔ

ԲԱՆ ԵՒՐԾ ՕՐԾ
 ՈՒ ԲԱՆ ՍՐԾ ՕՐԾ
 ԵՒ ԾՕՆ ՕՐԾ ՕՐԾ
 ԼԱՆ ԵՒՐԾ ՕՐԾ
 ՈՒ ԵՒՐԾ ՕՐԾ
 ՔՕՆ ՕՐԾ ՕՐԾ

ՔԱ ՀՐԻՐԾ, -Ա, ՕՐԻՐԱ
 ՈՒ ՈՒՆ-ՕՐԾ ՕՐԻՐ, ՈՒ-
 ԵՒ ՈՒ ՀՐԻՐԾ, -ԱԻԾ, ՕՐԻՐԱ
 ԼԱ ՀՐԻՐԾ ՕՐԻՐԱ
 ՈՒ ԵՒՐԾԱ ՕՐԻՐԱ
 ՔՕ ՈՒ ՀՐԻՐԾ, -ԱԻԾ ՕՐԻՐԱ

ՔԼՈՒՆՆԵԱԾ, ԲԱՆ ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, the green apple
 ՕԵԼԵԱԾ, ԲԱՆ ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, of the green apple
 ԵՒՐՇԵԱԾ, ԾՕՆ ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, to the green apple
 ԼՍԾՍԱՐԱԾ, ԲԱՆ ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, a green apple
 ՈՒԱԼԼԵԱԾ, ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, O green apple
 ՔՐԸԱՐԱԾ, ՕՆ ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, from a green apple

ՔԼՈՒՆՆԵԱԾ, ՈՒ ՀՐԾԱԼԼ ՇԼԱՔ ՈՒ ԱԵԼԱ ՇԼԱՔ, green apples

ՕԵԼԵԱԾ, ՈՒ ՈՒՆ-ԵՒԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, of the green apples
 ԵՒՐՇԵԱԾ, ՈՒ ՈՒ ՀՐԾԱԻԾ ՇԼԱՔ, to the green apples
 ԼՍԾՍԱՐԱԾ, ՈՒ ՀՐԾԱԼԼ ՇԼԱՔ, the green apples
 ՈՒԱԼԼԵԱԾ, ԵՒԾԱԼԼ ՈՒ ԱԵԼԱ ՇԼԱՔ, O green apples
 ՔՐԸԱՐԱԾ, Օ ՈՒ ՀՐԾԱԻԾ ՇԼԱՔ, from the green apples.

1ṛ de'n dapa roirōbhear na
 duair fearōa coruigear
 le comfuaimniḃ a réimig-
 ear nō urōubtar
 maille le réimiuḡaḃ rān
 uimhir uat. Caoluiḡeann
 riad, mar duair an céad
 roirōbhir; muna méad-
 uigḃ an deilbeac le
 bipeac a, ḡní c, ḡ rān
 deilbeac uat. 1ṛ inṛ an
 tṛluinneac liud. 1ṛ nuail.
 101. ḡnīo na duair
 fearōaroa cṛiōcnuigear
 i n-a ngoḃ nō -ō, -e, -iḃ
 nō -iḃe rān tṛluinneac
 liud. 1ṛ nuail. 101. 7
 ḡlacaid -iḃ nō -aiḃ rān
 tairḡeac 1ṛ liud. 101.
 mar ó céana, maille
 leir an dapa rluinneac,
 liud. 1ṛ nuail. rān uimhir
 101ṛaid, mā'r ḡoḃ leatān
 a bīor poim an ḡcom-
 fuaim dēirōeanaig.

Masculines beginning with
 consonants that suffer
 aspiration and eclipsis,
 or either, in the sing.
 num. only, are of the
 2nd declension. They
 attenuate like the nouns
 of the 1st declension,
 unless the gen. take
 -a as an increase;
 change -c into -ḡ in
 the gen. sing. and
 nom., acc. and voc.
 plural. Such as end
 in vowels, or -ō, make
 their nom., acc., and
 voc. plu. in -e, -iḃ,
 or -iḃe, as above;
 and take -iḃ or -aiḃ,
 like the former; but
 others make a second
 nom. acc. and voc.
 plural in -a, when a
 broad vowel goes before
 the last consonant.

SOMPLA.—EXAMPLE.

- | | | |
|----------------|----|--|
| uimhir uat | r. | an bpaineac calma, the brave captain |
| | o. | an bpainig calma, of the brave captain |
| | t. | do'n mbpaineac calma, to the brave captain |
| | l. | an bpaineac calma, the brave captain |
| | n. | a bpainig calma, O brave captain |
| | f. | o'n mbpaineac calma, from the brave captain. |
| uimhir 101ṛaid | r. | na bpainig calma, the brave captains |
| | o. | na mbpaineac calma, ḡc-, of the brave captains |
| | t. | do na bpainiḃ calma, to the brave captains |
| | l. | na bpainig calma, the brave captains |
| | n. | a bpainig calma, O brave captains |
| | f. | ó na bpainiḃ calma, from the brave captains. |

r. an criann ciar
 o. an érainn éir
 t. do'n gcrann ciar
 l. an criann ciar
 n. a érainn éir
 f. ó'n gcrann ciar
 r. na cranna ciara
 o. na gcrann ciar, -gc
 t. do nacrannaib ciara
 r. an ceol binn
 o. an éoil binn
 t. do'n gceol binn
 l. an ceol binn
 n. a éoil binn
 f. ó'n gceol binn
 r. na ceolta binne
 o. na gceol binn, mb-
 t. do na ceoltaib binne
 r. an fáil mín
 o. an fáil mín
 t. do'n bpál mín
 l. an fáil mín
 n. a fáil mín
 f. ó'n bpál mín
 r. na fáлта mine
 o. na bpál mín
 t. do na fáлтаib mine
 r. an gíall géar
 o. an géill géir
 t. do'n ngíall géar
 l. an gíall géar
 n. a géill géir
 f. ó'n ngíall géar
 r. an gíolla garta
 o. an gíolla garta
 t. do'n ngíolla garta
 l. an gíolla garta
 n. a gíolla garta
 f. ó'n ngíolla garta

r. na crainn ciara
 o. na gcrann ciar, gc-
 t. do na crainn ciara
 l. na crainn ciara
 n. a cranna ciara
 f. ó na crainn ciara
 l. na cranna ciara
 n. a cranna ciara
 f. ó na crannaib ciara
 r. na ceoil binne
 o. na gceol binn, mb-
 t. do na ceoil binne
 l. na ceoil binne
 n. a ceolta binne
 f. ó na ceoil binne
 l. na ceolta binne
 n. a ceolta binne
 f. ó na ceoltaib binne
 r. na fáil míne
 o. na bpál mín
 t. do na fáil míne
 l. na fáil míne
 n. a fáлта míne
 f. ó na fáil míne
 l. na fáлта míne
 n. a fáлта míne
 f. ó na fáлтаib míne
 r. na géill géara
 o. na ngíall géar, ng-
 t. do na gíallaib géara
 l. na géill géara
 n. a gíalla géara
 f. ó na géill géara
 r. na gíollaib garta
 o. na ngíollaib garta, ng-
 t. do na gíollaib garta
 l. na gíollaib garta
 n. a gíollaib garta
 f. ó na gíollaib garta

1. ἂν μελῆσθ' ἰδῶ
 2. ἂν μελῆσθ' ἰδῶ
 3. ὅ'ν μελῆσθ' ἰδῶ
 4. ἂν μελῆσθ' ἰδῶ
 5. ἂν μελῆσθ' ἰδῶ
 6. ὅ'ν μελῆσθ' ἰδῶ

ρ. να μενααιθε μόρια
 σ. να μενααθ μόρι
 τ. το να μενααιθις μόρια
 ι. να μενααιθε μόρια
 η. α μενααιθε μόρια
 ρ. ο να μενααιθις μόρια

1. ἄν πρεσβὰς ἡσὺ
 2. ὁ. ἄν πρεσβὰς ἡσὺ
 3. τ. ὁ. ἄν πρεσβὰς ἡσὺ
 4. ἡ. ἄν πρεσβὰς ἡσὺ
 5. η. ἄ πρεσβὰς ἡσὺ
 6. ρ. ὁ. ἄν πρεσβὰς ἡσὺ

p. na peab̃aic luat̃a
 ɔ. na peab̃ac luat̃
 t. ɔo na peab̃caib̃ luat̃a
 l. na peab̃aic luat̃a
 n. a peab̃ca luat̃a
 p. ɔ na peab̃caib̃ luat̃a

1r de'n tpeap roibbpeap
 naouam fepiōa tōpuiſeap
 le comfuaimniō, a ōiūl-
 tiſeap pēimuiſaō 1r ur-
 ōuōaō ran uimur uat̃, aēt
 urōuōar an ōeilbeac iol-
 paiō amāin. Ūionn ſo
 coitceann map ōuapait an
 ōapa roibbpiur inr na hor-
 apuir eile.

Masculine nouns beginning with *o*, *l*, *n*, *p*, *r*, which neither aspirate nor eclipse their first letter, except the genitive plural alone, belong to the third declension. In the other cases they follow the order of the second declension.

simple.—EXAMPLE.

Բ. ԸՆ ԾԱՄ յԵԱՄԱՐ
 Ծ. ԸՆ ԾԱՄ յԵԱՄԱՐ
 Զ. ԾՕ՝Ն ԾԱՄ յԵԱՄԱՐ
 Լ. ԸՆ ԾԱՄ յԵԱՄԱՐ
 Ո. Ը ԾԱՄ յԵԱՄԱՐ
 Ք. Ծ՝Ն ԾԱՄ յԵԱՄԱՐ

ր. na Ծաւմ յեանրա
 Ծ. na յԾաւմ յեանար
 Ծ. Ծօ na Ծաւմ յեանրա
 Լ. na Ծաւմ յեանրա
 յ. a Ծաւա յեանրա
 ք. օ na Ծաւմ, -ալծ յեանրա

Բ. ԵՆ ԼՈՏ ԾՈՒՄՈՒՆ
 Ծ. ԵՆ ԼԱՄԻ, -Ա ԾՈՒՄՈՒՆ
 Ը. ԾՈ՛Ն ԼՈՏ ԾՈՒՄՈՒՆ
 Լ. ԵՆ ԼՈՏ ԾՈՒՄՈՒՆ
 Ն. Ա ԼԱՄԻ ԾՈՒՄՈՒՆ
 Բ. Ծ՛Ն ԼՈՏ ԾՈՒՄՈՒՆ

1. na luic, -a, ðoimne
 2. na lot ðoimne, nō-
 3. do na luic, -aib ðoimne
 4. na luic, -a, ðoimne
 5. a lota ðoimne
 6. ó na luic, -aib ðoimne

ւոմիր աւճարօ
 ր. ան արց տրօմ
 Ծ. ան արց էրսւմ
 Է. Ծօ'ն արց էրօմ
 Լ. ան արց տրօմ
 Ո. Է արց էրսւմ
 Բ. օ'ն արց էրօմ

ւոմիր աւճարօ
 ր. ան րանն լան
 Ծ. ան րանն լան
 Է. Ծօ'ն րանն լան
 Լ. ան րանն լան
 Ո. Է րանն լան
 Բ. օ'ն րանն լան

ւոմիր աւճարօ
 ր. ան րբա՛տ ւր
 Ծ. ան րբա՛տ ւր
 Է. Ծօ'ն րբա՛տ ւր
 Լ. ան րբա՛տ ւր
 Ո. Է րբա՛տ ւր
 Բ. օ'ն րբա՛տ ւր

ւոմիր աւճարօ
 ր. ան Է-ար րաճա՛ծ
 Ծ. ան ար րաճա՛ց
 Է. Ծօ'ն ար րաճա՛ծ
 Լ. ան Է-ար րաճա՛ծ
 Ո. Է ար րաճա՛ց
 Բ. օ'ն ար րաճա՛ծ

ւոմիր աւճարօ
 ր. ան Էա՛տ մօր
 Ծ. ան Էա՛տ մօր
 Է. Ծօ'ն Շա՛տ մօր
 Լ. ան Էա՛տ մօր
 Ո. Է Էա՛տ մօր
 Բ. օ'ն Շա՛տ մօր

ւոմիր աւճարօ
 ր. ան Ծրսւմ Բան
 Ծ. ան Ծրօմա Բան, Բան
 Է. Ծօ'ն Ծրսւմ Բան
 Լ. ան Ծրսւմ Բան
 Ո. Է Ծրսւմ Բան
 Բ. օ'ն Ծրսւմ Բան

ւոմիր յօլարօ
 ր. նա արց էրօմա
 Ծ. նա արց տրօմ, ԾԷ-
 Է. Ծօ նա արց էրօմա
 Լ. նա արց էրօմա
 Ո. Է արցա տրօմա
 Բ. օ նա արց, -աւծ տրօմա

ւոմիր յօլարօ
 ր. նա րանն լանա
 Ծ. նա րանն լան
 Է. Ծօ նա րանաւծ լանա
 Լ. նա րանն լանա
 Ո. Է րանն լանա
 Բ. օ նա րանաւծ լանա

ւոմիր յօլարօ
 ր. նա րբա՛տ, -Է ւրա
 Ծ. նա րբա՛տ ւր, Ո-ւր
 Է. Ծօ նա րբա՛տ, -աւծ ւրա
 Լ. նա րբա՛տ, -Է ւրա
 Ո. Է րբա՛տ, -Է ւրա
 Բ. օ նա րբա՛տ, -աւծ ւրա

ւոմիր յօլարօ
 ր. նա ար րաճա՛ծա
 Ծ. նա Ո-ար րաճա՛ծ
 Է. Ծօ նա արաւծ րաճա՛ծա
 Լ. նա ար րաճա՛ծա
 Ո. Է ար րաճա՛ծա
 Բ. օ նա արաւծ րաճա՛ծա

ւոմիր յօլարօ
 ր. նա Էա՛տ մօրա
 Ծ. նա Շա՛տ մօր
 Է. Ծօ նա Էաւծ մօրա
 Լ. նա Էա՛տ մօրա
 Ո. Է Էա՛տ մօրա
 Բ. օ նա Էաւծ մօրա

ւոմիր յօլարօ
 ր. նա Ծրօմա, -ննա Բանա
 Ծ. նա ՈԾրսւմ Բան, ՈԲ-
 Է. Ծօ նա Ծրօմաւծ Բանա
 Լ. նա Ծրօմա Բանա
 Ո. Է Ծրօմա Բանա
 Բ. օ նա Ծրօմաւծ Բանա

uimhir uachtair
 r. an ghrúc neamhar
 o. an ghróta neamhar
 t. do'n ngrúc neamhar
 l. an ghrúc neamhar
 n. a ghrúc neamhar
 f. ó'n ngrúc neamhar

uimhir iolrair
 r. na ghróta neamha
 o. na ngrúc neamhar
 t. do na ghrótaib neamha
 l. na ghróta neamha
 n. a ghróta neamha
 f. ó na ghrótaib neamha

uimhir uachtair
 r. an gleann fliuc
 o. an gleanna fliuc,
 fliuc
 t. do'n ngleann fliuc
 l. an gleann fliuc
 n. a gleann fliuc, fliuc
 f. ó'n ngleann fliuc

uimhir iolrair
 r. na gleanna, -ta fliuca
 o. na ngleann fliuc, bfr-
 t. do na gleannaib fliuca
 l. na gleannta fliuca
 n. a gleanna, -ta fliuca
 f. ó na gleanntaib fliuca

uimhir uachtair
 r. an loé lán
 o. an loéa lán
 t. do'n loé lán
 l. an loé lán
 n. a loé lán
 f. ó'n loé lán

uimhir iolrair
 r. na loéa lána
 o. na loé lán
 t. do na loéaib lána
 l. na loéa lána
 n. a loéa lána
 f. ó na loéaib lána

uimhir uachtair
 r. an rruic fuar
 o. an trroeta fuair,
 fuair
 t. do'n trruic fuar
 l. an rruic fuar
 n. a rruic fuair
 f. ó'n trruic fuar

uimhir iolrair
 r. na rroeta fuara
 o. na rruic fuair, bfr-
 t. do na rroetaib fuara
 l. na rroeta fuara
 n. a rroeta fuara
 f. ó na rroetaib fuara

Ir de'n céad fíoróibear gac
 duar ban-da coruigea le
 gú, glaca r n- i rúar an
 trluinnig, tairg., liú.,
 fíor. ir e no a mar
 bíreac leir an deilb.,
 caoluigear 7 bíor go coit-
 ceann mar na duair
 fearóa ran uimhir iolrair.

The first declension of fe-
 minine nouns beginning
 with vowels, prefix n- to
 the nom., dat., acc., and
 abl.; attenuate and affix e
 to the gen. and some take
 -a; and make their plural,
 for the most part like mas-
 culines.

SOMPLA.—EXAMPLE.

uimhir uatair	p. an arcall te o. na harcaille te c. do'n arcall te l. an arcall te n. a arcall te p. o'n arcall te	uimhir iolrair	p. na harcaillirde, -a teota o. na n-arcall te, ot- c. do na harcaillairde teota l. na harcaillirde teota n. a arcaillirde teota p. o na harcaillirde teota
uimhir uatair	p. an imlinn fann o. na himlinne fainne c. do'n imlinn fainn l. an imlinn fann n. a imlinn fann p. o'n imlinn fainn	uimhir iolrair	p. na himlinne fanna o. na n-imlinn fann, bf- c. do na himlinnirde fanna l. na himlinne fanna n. a imlinne fanna p. o na himlinnirde fanna
uimhir uatair	p. an inir glan o. na hinre glaine c. do'n inir glain l. an inir glan n. a inir glan p. o'n inir glain	uimhir iolrair	p. na hinirde glana o. na n-inir glan, ng- c. do na hinirde glana l. na hinirde glana n. a inirde glana p. o na hinirde glana
uimhir uatair	p. an uair deirdeanac o. na huairde deirdeanais c. do'n uair deirdeanais l. an uair deirdeanac n. a uair deirdeanac p. o'n uair deirdeanac	uimhir iolrair	p. na huairde deirdeanaca o. na n-uair deirdeanac, no- c. do na huairirde deirdeanaca l. na huairde deirdeanaca n. a uairde deirdeanaca p. o na huairirde deirdeanaca
uimhir uatair	p. an ois ois g. na hoisge oisge c. do'n ois ois l. an ois ois n. a ois ois p. o'n ois ois	uimhir iolrair	p. na hoisge oga o. na n-ois ois, n-og c. do na hoisgirde oga l. na hoisge oga n. a oisge oga p. o na hoisgirde oga
uatair	p. an earson geal o. na hearsoine site c. do'n earson gil	iolrair	p. na hearsonairde geala o. na n-earson geal, ng- c. do na hearsonairde geala

ir de'n dara forobhear gad
dara banra coruigear le

Feminines beginning with
consonants that aspirate.

coimpuaim, réimigítear no
 urðubhtar inr an trluinn-
 ead mar na duair feartha,
 caoluitítear ir glacann
 -e, ran deitib uat. mar
 bipead, shí -a ran tr.,
 liu. iolr.; cuir eile -e.

or eclipse any of their
 cases in the nom. sing. are
 of the 2nd declension;
 attenuate and affix as
 above; and make their
 nom. acc. and voc. pl. in
 -a; others in -e.

sompla.—EXAMPLE.

uimhir uadair
 r. an cor éad
 o. na coipe caoile
 t. do'n gcoir éad
 l. an cor éad
 n. a cor éad
 f. ó'n gcoir éad

uimhir iolair
 r. na cora caola
 o. na gcor caol, gc-
 t. do na coraib caola
 l. na cora caola
 n. a cora caola
 f. ó na coraib caola

uimhir uadair
 r. an ceapic ciar
 o. na cipice céipe
 t. do'n gceipic céip
 l. an ceapic ciar
 n. a ceapic ciar
 f. ó'n gceipic céip

uimhir iolair
 r. na ceapica ciara
 o. na gceapic ciar, gc-
 t. do na ceapicaib ciara
 l. na ceapica ciara
 n. a ceapica ciara
 f. ó na ceapicaib ciara

uadair
 r. an boit beag
 o. na boite bige
 t. do'n mboit big

iolair
 r. na boita beaga
 o. na mboit beag, mb-
 t. do na boitaib beaga

uadair
 r. an failc cumaing
 o. nō failce cumaing
 t. do'n bfailc cumaing

iolair
 r. na failcibe cumaing
 o. na bfailc cumaing, gc-
 t. do na failcib cumaing

uadair
 r. an géag gearr
 o. na géige ghirre
 t. do'n ngéig ghirr

iolair
 r. na géaga gearra
 o. na ngéag gearr, ng-
 t. do na géagaib gearra

uadair
 r. an miar mōr
 o. na méire móire
 t. do'n méir mōir

iolair
 r. na miara móra
 o. na miar mōr
 t. do na miaraib móra

uadair
 r. an tiad tiug
 o. na tíce tiuige
 t. do'n dtic tiuig

iolair
 r. na tiada tiuga
 o. na dtiad tiug, dt-
 t. do na tiadaib tiuga

1. an t^hrlat m^hn
 2. na ^hrlaite m^hne
 3. do'n t^hrlaite m^hn
 4. an t^hrlat m^hn
 5. a ^hrlat m^hn
 6. o'n t^hrlaite m^hn

1. na ^hrlata m^hne
 2. na ^hrlat m^hn
 3. do na ^hrlataib m^hne
 4. na ^hrlata m^hne
 5. a ^hrlata m^hne
 6. o na ^hrlataib m^hne

1. de'n t^hreap roib^hreap
 2. de' duap ban^hda t^horui^h
 3. ear le o, l, n, p, r, r,
 4. na^h p^him^his^hteap i^h na^h
 5. n-u^hib^hteap, a^het o-^hran
 6. deib^hde^h iol^hraib^h am^hain.
 7. 8. n^ho a n-o^hap^huir ran
 9. uim^h iol^hraib^h map na
 10. duap ban^hda.

Feminines beginning with
 o, l, n, p, r, which are
 neither aspirated nor
 eclipsed, excepting o-
 only in the gen. plural,
 are of the third de-
 clension. They are like
 the above feminines in
 the plural.

sompla.—EXAMPLE.

1. an deil^h oib^h
 2. na deil^he duib^he
 3. do'n deil^h oib^h
 4. an deil^h oib^h
 5. a deil^h oib^h
 6. o'n deil^h oib^h

1. na deil^hi duib^ha
 2. na n^hdeil^h oib^h, no-
 3. do na deil^hib^h duib^ha
 4. na deil^hi duib^ha
 5. a deil^hi duib^ha
 6. o na deil^hib^h duib^ha

1. an o^huir cam
 2. na o^huire caime
 3. do'n o^huir cam
 4. an o^huir cam
 5. a o^huir cam
 6. o'n o^huir cam

1. na o^huirea^h cam
 2. na n^ho^huir cam, 3c-
 3. do na o^huirea^hib^h cam
 4. na o^huirea^h cam
 5. a o^huirea^h cam
 6. o na o^huirea^hib^h cam

1. an lam^h lai^hoir
 2. na lam^he lai^hoir
 3. do'n lam^h lai^hoir
 4. an lam^h lai^hoir
 5. a lam^h lai^hoir
 6. o'n lam^h lai^hoir

1. na lam^ha lai^hoir
 2. na lam^h lai^hoir
 3. do na lam^hib^h lai^hoir
 4. na lam^ha lai^hoir
 5. a lam^ha lai^hoir
 6. o na lam^hib^h lai^hoir

uimhir uadair p. an neap̃s cinn
 o. na neip̃se cinne
 t. do'n neip̃s cinn
 l. an neap̃s cinn
 n. a neap̃s cinn
 f. ó'n neip̃s cinn
 uadair p. an pinne puad̃
 o. na pinne puaid̃e
 t. do'n pinne puaid̃
 uadair p. an rp̃éir ar̃o
 o. na rp̃éire aip̃o
 t. do'n rp̃éir aip̃o
 l. an rp̃éir ar̃o
 n. a rp̃éir ar̃o
 f. ó'n rp̃éir aip̃o

uimhir iolair p. na neap̃sa cinne
 o. na neap̃s cinn, o-
 t. do na neap̃saĩb cinne
 l. na neap̃sa cinne
 n. a neap̃sa cinne
 f. ó na neap̃saĩb cinne
 iolair p. na pinne puaid̃e
 o. na pinne puad̃
 t. do na pinnoĩb puaid̃e
 iolair p. na rp̃éar̃ta ar̃o
 o. na rp̃éar̃ ar̃o, n-a.
 t. do na rp̃éar̃taĩb ar̃o
 l. na rp̃ear̃ta ar̃o
 n. a rp̃éar̃ta ar̃o
 f. ó na rp̃éar̃taĩb ar̃o

CLÁR

Cum Dicoctadonad na
 nteact-nouar b̃ear̃o a ip̃
 baño a d̃éanam̃ réir̃ do'n
 léĩg̃teoir̃ iñr an Deil̃beac̃
 uac̃. ãsur iñr an t̃luinñ-
 eac̃ ãsur Deil̃beac̃ iol̃-
 air̃o anñro r̃ior̃.

TABLE,

Shewing the variations
 of the Terminations of
 the Gen. Sing. and the
 Nom. and Gen. Plural
 of regular Nouns of the
 Masc. and Nouns of the
 Fem. Gender.

Douar̃ fear̃o. — *Masculine Nouns.*

Rinne na nouar̃ Final letters. Sluinñeac̃ uac̃. Nominative singular.	Deil̃beac̃ uac̃. Genitive singular.	1 Saic̃r̃b̃ear̃la, English.	Sluinñeac̃ iol̃. Nominative plural.	Deil̃beac̃ iol̃. Genitive plural.
ab...ab	an aib, abar̃o	lord, abbot	aba	na n-ab
ab...rliãb	an t̃rléib̃e	hill	rléib̃te	na r̃liãb
ac...mac	an mic	a son	mic	na mac
ac...mar̃cac̃	an mar̃cais̃	a rider	mar̃cais̃	na mar̃cac̃
ao...báo	an báio	a boat	báio	na mbáo
ao...cõgão	an c̃ogãir̃o	war	cõgãir̃e, -ta	na gc̃ogão
as...cnãs	an c̃nãis̃	a crack	cnãis̃	na gc̃nãs
as...bás̃	an báis̃	a battle	báis̃	na mbás̃
al̃l...aball̃	an abail̃l	an apple	abail̃l, -a	na n-aball̃
am...cúram	an cúraim	care	cúraim	na gcúraim
am...cnãim̃	an c̃nãim̃, -a	a bone	cnãim̃, -a	na gcnãim̃
an...griañ	an g̃riañ	grain	griañ	na ngriañ

Finne na nouar Final letters. Stumneac uac. Nominative singular.	Deutbeac uac. Genitive singular.	1 Saicpdeapla, English.	Stumneac iol. Nominative plural.	Deutbeac iol. Genitive plural.
ann...cpann	an cpannn	a tree	cpannn, -a	na zcpannn
ap...cnap	an cnair	a knot	cnair	na zcnap
ar...clari	an clari	a board	clari	na zclari
ar...bair	an bair	death	bair	na mbair
at...briac	an briait	a cloak	briait	na mbriac
at...cac	an cac	a battle	cac	na ncac
er...aei	an aei	the sky		
ear...beap	an beir, -a	rent, cess	beapa	na mbear
ir...atari	an atara	a father	atara	na n-atrac
ic...flair	an flaithe, -a	a prince	flaita	na bflair
ob...zob	an zuib	a beak	zuib	na nzob
ob...cpiob	an cpiuib	the wrist	cpiuib	na zcpiob
oc...cnoc	an cnuic	a hill	cnuic	na zcnoc
oc...cpic	an cpiois, -ic	saffron	cpiois, -ic	na zcpic
oo...poo	an poio	a sod	poio, -oia	na bpoo
oo...cpio	an cpiuo	a dowry	cpiuo	na zcpio
oz...earbos	an earbuiz	a bishop	earbuiz	na n-earbos

Deanna pinne na noeact-nouar mbanra.—*Of the Femmines.*

ab...rcuab	na rcuairbe	a broom	rcuaba	na rcuab
ab...ciab	na ceiibe	lock of hair	ciab	na zciab
ac...leac	na leice	a flag	leaca	na leac
ac...beac	na beice	a bee	beaca	na mbeac
ao...pnatavo	na pnatavoe	a needle	pnatavavoe	na pnatavo
ao...blav	na blavoe	fame	blavoe, -a	na mblav
az...briaz	na briaze	a lie	briaza	na mbriaz
az...rleaz	na rleize	a spear	rleaza	na rleaz
al...rpeal	na rpeile	a scythe	rpealaca	na rpeal
am...lam	na lame	a hand	lama	na lam
lm...pal	na palme	psalm	palma	na pal
an...zrian	na zrine	the sun	zriana	na nzrian
ar...cliar	na clerie	a tribe	cleri	na zcliar
ar...cluap	na cluairpe	an ear	cluapa	na zcluap
at...rlat	na rlaithe	a rod	rlata	na rlat
at...cliat	na claithe	a hurdle	cliaita	na zcliat
er...ler	na leirpe	light	leapa	na ler
ib...zrib	na zribe	mire	zribe	na nzrib
ib...tpeirb	na tpeirbe	a tribe	tpeirba	na tpeirb
ic...ic	na hie	a cure	icrue	na n-ic
ic...cpic	na cpice	an end	cpioia	na zcpic
io...moio	na moivoe	a vow	moioivoe	na moio
io...buav	na buavoe	victory	buav	na mbuav
ip...oair	na oairpe	a drink	oavavoe	na noair
iz...oriz	na orize	a dragon	oriz, -a	na noriz
iz...cpiaiz	na cpiaize, -a	sea-shore	cpiaize, -a	na tpeiaiz
il...pail	na pailte, -a	an eye	paila	na pul

Rinne na n- Final letters. Sluinnear uá. Nominative singular.	Deitbeac uá. Genitive singular.	1 Saerbéarla, English.	Sluinnear iol. Nominative plural.	Deitbeac iol. Genitive plural.
im...céim	na céime	a degree	céimeanna	na gcéimeanna
im...ríim	na ríime	a root	ríimeacha	na brríim
in...lunóan	lunóan	London	lunóan	na lunóan
in...muin	na muine	the back	muiníde	na muin
ip...cóip	na cóipe	a tribe	cóipíde	na gcóip
ir...ainnirí	na hainniríe	a damsel	ainneartaí	na n-ainneartaí
ir...zéir	na zéire	a swan	zéiríde	na n-zéir
it...cruite	na cruíte	a harp	cruita	na gcruite
ob...píob	na píbe	a pipe	píoba	na bpíob
ob...craob	na craoibhe	a branch	craoba	na gcraob
oc...blonoc	na blonocce	lard	blonca	na mblonoc
oc...cloic	na cloicce	a stone	clocha	na gcloic
oś...óś	na hóise, -a	a virgin	óśa	na n-óś
ol...tol	na toile	churchyard	tolaidhe	na otol
om...lom	na luime	nakedness	loma	na lom
ón...ríón	na ríóime	a nose	ríóna	na ríón
onn...tonn	na tuinne	a wave	tonna	na otonn
or...caoirí	na caoiríe	a berry	caoiria	na gcaoirí
or...cor	na coipe	a foot	cora	na gcor
ot...boit	na boite	a house	boita	na mboit
ub...cruib	na cruibhe	a paw	cruiba	na gcruib
ub...ub	na huibhe	egg	huibeacha	na n-ub
uc...muc	na muice	a pig	muca	na muc
uc...luic	na luicce	a mouse	luca	na luic
uo...úio	na úioide	an ear	úioa	na n-úio
ul...baical	na baicala, -le	a staff	baicala, -le	na mbaical
úl...rúil	na rúile, -a	an eye	rúile	na rúil
um...cnúim	na cnúime, -a	a maggot	cnúma	na gcnúim
un...glúin	na glúime	a knee	glúime, -a	na nglúin
ur...ríuir	na ríuiríe	lust	ríuiríe, -a	na n-ríuir
ét...umlaicet	na humlaiceta	humility	umlaiceta	na n-umlaicet
ób...baob	na baobhe	a scold	baoba	na mbaob
óg...rtairóg	na rtairóge	the gullet	rtairóga	na rtairóg
óm...rnatóm	na rnatóime	a knot	rnatómanna	na rnatóm
lb...realb	na reilbe, -a	a herd	realba	na realb
lc...cuilc	na cuilce	a reed	cuilca	na gcuilc
lg...realg	na reilge	a chase	realga	na realg
lm...ailm	ha hailme	palm-tree	ailme	na n-ailm
lp...rpeilp	na rpeilpe	a girdle	rpeilpe	na n-rpeilp
lp...colp	na cuilpe	a haunch	colpa	na gcolp
lt...pilte	na pilte	a drop	riolta	na pilte
ng...meang	na meinge	deceit	meanga	na meang
mb...peairb	na peiribe	a pimple	peairba	na bpeairb
mb...deairb	na deiribe	a churn	deairba	na n-deairb
mc...baire	na bairice	a ship	bairca	na mbairic
mo...céairio	na céiríoe	a trade	céairioa	na gcéairio
ms...mairig	na mairige	woe	mairigíoe	na mairig

Rime na nou4n Final letters. Sluimeac uat. Nominative singular.	Deitbeac uat. Genitive singular.	i Saicrbéahtá, English.	Sluimeac iol. Nominative plural.	Deitbeac iol. Genitive plural.
im...cuim	na cuime	banquet	cuimioe	na zcuim
in...rpaim	na rpaimne	a quarrel	rpaimne, -a	na rpaimn
it...cuait	na cuaitne, -a	a visit	cuaitne, -a	na zcuait
it...péirt	na péirte	a beast	péirte	na bpéirt
iz...pléarz	na pléirze	a noise	pléarza	na bpléarz
it...ceirt	na ceirte	question	ceirteanna	na zceirt
o3...laos3	an laoi3	a calf	laoi3	na laos3
ól...rmól	an rmóil	a blot	rmóil	na rmól
om...naom	an naoi3m	a saint	naoi3m	na naom
on...brión	an brión	sorrow	brión	na mbrión
op...rop	an truirp	a wisp	ruip	na rop
or...zlóir	an zlóir	a voice	zlóir	na nzlóir
or...róir	an róir, -a	a rose	róir, -a	na róir
ub...rub	an truib, -a	juice	ru3a	na rub
uo...luo	an luio	pond	luio	na luo
uz...3rú3	an 3rú3	a frown	3rú3, -a	na n3rú3
uz...briu3	an brioz3a	a town	brioz3a	na mbriu3
ul...cúl	an cúil	a waggon	cúil, -a	na zcúl
um...cum	an cuim	the waist	cuim	na zcum
um...clúm	an clúim, -a	feather	clúim, -a	na zclúm
ur...carúir	an carúir	a hammer	carúir	na zcarúir
ur...amuir	an amuir	wild beast	amuir	na n-amuir
ur...amhuir	an amhuir	a doubt	amhuir	na n-amhuir
ut...rmuit	an rmuit	a snout	rmuit	na rmuit
ut...riu3t	an riu3t	a stream	riu3t	na riu3t
et...u3t	an ui3t, -a	a breast	u3t, -a	na n-u3t
ot3...taot3	an taiot3	a poet	taiot3	na otaot3
lb...colb	an cúilb	a pillar	cúilb	na zcolb
lc...falc	an fáilc	a flood	falc	na bfalc
lz...bol3	an buil3	a bag	buil3	na mbol3
lm...colm	an cúilm	a dove	coluim, -a	na zcolm
lt...alt	an ailc	a joint	alt	na n-alt
nb...leamb	an leimb	a child	leimb	na leamb
nc...rpunc	an rpuinc	a sponge	rpuinc	na rpunc
nz...cumhain3	an cumhain3	strength	cumhain3	na zcumhain3
nm...ainm	an ainma	a name	ainmanna	na n-ainm
nb...porb	an fuirb	landlord	fuirb	na bporb
nb...tarb	an tarb	a bull	tarb	na otarb
nc...toirc	an tuirc	a boar	tuirc	na otuirc
no...báiro	an báiro	a poet	báiro	na mbáiro
nz...loir3	an luir3	a track	luir3	na loir3
im...aim	an aim	a weapon	aim	na n-aim
in...coirn	an cuirn	a tankard	cuirn	na zcoirn
ir...coirp	an cuirp	a body	cuirp, -a	na zcoirp
it...beairt	an beirt	dress	beirt	na mbeairt
rc...riarc	an riéir	a moor	riéir	na riarc

1r earbad, iolarbad, nō
iomad, a gñídear mí-
beactac, le a gclaohtar
an duar go hacpuşad
roirōbir, o'á bpuil cuir
aca ro curta ran easar
ro, cum rócamail do'n
léigteoir.

Nouns that want, vary, or
abound in their declen-
sions, are called Hetero-
clites; some of which are
arranged in the following
order, to assist the learner.

Dia	Dé	Dia	Dé, Déite	Déatan, God
anam	anama	anam	anama	anam, the soul
ačairi	ačari, ačama	ačairi	ačme, -ča	ačari, a father
boşa	boşā	boşā	boşadā	boşad, bow

et. anró, arna, bain-bainib, clú, fia, ro, tişearna.

Cačbairō	Cačbadā	Cačbairō	Cačbairō	Cačbad
----------	---------	----------	----------	--------

et. eočairō, šorparō, ločairō, séarparō, tučal.

clorídeam	cloríom	şcloríom	cloríome	şclorídeam
-----------	---------	----------	----------	------------

et. aigead, aingeal, caingean, ceapal, earbal, oaingean, veimear, vorur, puigéal, şeimeal, taball, torad, toirte.

olige	olige	olige	oligte	noligtead
-------	-------	-------	--------	-----------

et. baile, bille, cporíoe, ouine, ouibce, eite, pailce.

orui, <i>et. ab,</i>	şorai nō	orairō nō	oruite no	} noruad, druid, et ruí, uí, tui
moş	şoruad	orai	oruite	
oruum	oruma	oruum	oruma, -nna	oruum, the back
eóin	eóin	eóin	eóin	eóin, John

et. amlaib, ciaruarō, Conuing, Deocon, luşairō, páir, féiríom, Philip, Rúormaiş, Şrú, uaiene; ad, é, í, o.

píon	píona	píon	píona, -ta	píon, wine, <i>et. ol</i>
píle	pílead	şpíliō	píliōe	şpílead, a poet

1r o'á veildeac adā aş piacmaiş no piacmac, luşairō nō luig-
deac, uirniş nō uirneac, riş, riōş, a king

şadā	şadann	şadā	şadne, -na	şaban, <i>et. áma</i>
şamain	şamna	şamain	şamna	nşamain, a calf

*et. buacáill, vícioll, voirreoir, rişeadoir, rriotólam, léig-
teoir, muilneoir, reanóir, rcrínbéoir, tulac.*

şreim	şreama	şreim	şreamanna	şreim, morsel
-------	--------	-------	-----------	---------------

et. ainm, araiş, peirōm, şleann, maiōm, naiōm, rnarōm.

şul	şola	şul	şola	şul, weeping
-----	------	-----	------	--------------

*et. bpuč, bul, cač, cpoč, cnuh, vul, plioč, şníom, şníoma 1r
şníomaričā, şpuč, şuč; ioč, loč, loş, loč, luş, lur, rioč,
rcríoč, roş, rpuč, ruş, rúl, túl, i n-á'.*

ionşnad	ionşanta	ionşnairō	ionşanta	ionşnad
---------	----------	-----------	----------	---------

et. adrad, conşnad, connrad, cornad, eadrad, toirpnead.

lá meaḁar	lae meiḁre	ló meiḁir	laete meaḁia	lá nó laeteaḁ meaḁar
<i>et.</i> ceapḁ, cḁotaḁ, oiaḁ, loig, maḁar, meaḁal, puball, reapic, rḁólaḁ, ronnaḁ, polur, ruanaḁ, tolc.				
naoiḁe ollaḁ	naoiḁean ollaḁan	naoiḁin ollaḁain	naoiḁeana ollaḁain	naoiḁean, infant ollaḁ, -ain, poet
<i>et.</i> bḁeiteaḁ, céiḁeaḁ, coḁnaḁ, oáileaḁ, oúileaḁ, reiceaḁ, feallraḁ, roḁnaḁ, oḁnaḁ, oirḁeaḁ.				
ḁiḁ, ḁioḁ ḁuaḁaḁ	meaḁa ḁuaḁḁa	ḁiḁ, ḁioḁ ḁuaḁaḁ	meaḁa ḁuaḁḁa	ḁioḁ, <i>et.</i> ciḁ, cḁiḁ ḁuaḁaḁ
<i>et.</i> bualaḁ, coḁlaḁ, oaoḁiaḁ, oéanaḁ, oúnaḁ, feannaḁ, ḁearḁiaḁ, ioḁaḁ, leabaḁ, múnaḁ, teanaḁa, teannaḁ.				
rioc	reaca	rioc	reaca	rioc, frost, ice
<i>et.</i> bioḁ, blioḁḁ, cḁioḁ, oeaḁb, oḁear, ear, rior, lior, meap, neap, pḁear, meáḁḁ, rḁeaḁḁ, tḁear, tḁioḁḁ.				
rlánuḁaḁ	rlánuḁiḁḁe	rlánuḁaḁ	rlánuḁiḁḁe	rlánuḁaḁ
<i>et.</i> aḁmḁuḁaḁ, ceirḁuḁaḁ, cḁuḁnniuḁaḁ, leapḁuḁaḁ, míḁuḁaḁ, neapḁuḁaḁ, rapḁuḁaḁ, ráḁuḁaḁ, rḁuaḁaiḁuḁaḁ.				
rliaḁ rliaoḁḁ ḁalaḁ uḁḁ	rléiḁe rleaḁḁa ḁalḁan oḁḁa	rliaḁ rliaoḁḁ ḁalaḁ, -ain uḁḁ	rléiḁḁe rleaḁḁa ḁalḁa, -ain oḁḁa	rliaḁ, rḁoirḁonn rliaoḁḁ ḁalḁan, <i>et.</i> Soláḁ uḁḁ, the breast
<i>et.</i> cḁuaḁḁ, oḁuaḁḁ, oḁaíḁeḁḁ, rḁaḁḁ, loḁḁ, oḁḁ, ḁoḁḁ, uḁaḁḁ.				
cḁó cú	cḁaoi con	cḁó coin	cḁaoiḁe coin	cḁó, <i>et.</i> cḁú con, <i>et.</i> oncú
ḁa ua	ḁaí uí	ḁa ua	ḁaoiḁe uí	ḁaoiḁeaḁ, dart ua, grandson
ḁéaḁ	ḁéio	ḁéaḁ	ḁéaḁa	oḁéaḁ, rope
<i>et.</i> céaḁ, oéaḁ, méaḁ, meáḁḁ, réaḁ, reóio, tḁéaḁ.				
ḁinneap	ḁinnir, -a	ḁinnir	ḁinneapa	oḁinneap, sickness
<i>et.</i> aoḁ, aoḁḁur, oonnaḁaḁ, reapḁḁur, luḁ, mḁiḁaḁ, oilioll, rapḁḁur, ceannaḁ, ḁráḁ, ioḁḁaḁ, ionḁnaḁ.				
ir banna bunaḁar na nouap ro ríor :				
aíḁne apḁaḁḁ	aíḁne apḁaḁḁa	aíḁne apḁaíḁḁ	aíḁeanta apḁaḁḁa	n-aíḁeanta apḁaḁḁ, likeness
<i>et.</i> aḁaḁḁ, apḁaḁḁ, beannaḁḁḁ, caipḁeaḁḁ, cleapḁaḁḁ, ceannaḁaḁḁ, conḁḁaḁḁ, cḁuḁinneapḁḁḁ, oúḁḁaḁḁ, éaḁḁ, pulḁaḁḁ, pḁḁḁaḁḁ, ḁluapḁaḁḁ, iapḁaḁḁ, leaḁḁnaḁḁ, reapḁḁaḁḁ, ḁaḁḁaḁḁ.				
bean	mná	mnaoi	mná	mban, woman
bó	boin	boin	ba	mbó, cow
bḁó	bḁón	mbḁóin	bḁóinḁe	mbḁón, quern
bḁú	bḁonn	mbḁoinn	bḁoinḁe	mbḁonn, belly
cnú	cnó	cnaoi	cna, cnaí	ḁcnó, nut
cuirle	cuirleanna	ḁcuirle	cuirleanna	ḁcuirle, vein
<i>et.</i> péiḁḁ, paile, ḁioḁḁa, iapḁa, iaḁa, leiḁḁe.				

ɔaɪɪ ɔaɪaɔ̌ ɔaɪɪ ɔaɪaɔ̌a ɔaɪɪ, oak
et. baɪl, caɪl, caɪn, caɔ̌aɪɪ, caɪcaɪɪ, caɪcaɪɪ, cealɔ̌aɪɪ, caɪɪɔ̌
 céɪɪ, ceɪɪ, cláɪɪ, cluaɪn, cóɪɪɪ, coɪcaɪɪ, cɪáɪn, cɪeɪɔ̌, cɪuɔ̌ɪɪ,
 cɪuɔ̌, cuɪɔ̌, ɪɔ̌ coɔ̌a; ɔáɪl, ɔaɪl, ɔeacáɪɪ, ɔaɪɔ̌, ɔaɪl, ɪaɪl,
 ɔaɪl, eaɔ̌ɔaɪɪ, eɪɔ̌ɔɪɪ, eoɔ̌aɪɪ, ɪaɔ̌ɔaɪɪ, ɪɔ̌ɪɪ, láɪɪ, luɔ̌aɪɪ,
 maɪnɪɔ̌ɔ̌ɪɪ, mearaɪɪ, naɔ̌aɪɪ, obaɪɪ, ɔaɪɔ̌aɪɪ, ɔeamaɪɪ, ɔeɪlɪɔ̌-
 ɔɪɪ, ɔ̌ɔaɪl, aɔ̌aɪɪ, ɔeamaɪɪ; ɔ̌nɪ móɪn móɪnɔ̌eač, mónaɔ̌,
 ɪɔ̌ móna,; nóɪn, nóna.

móɪn mónaɔ̌ mónaɪɔ̌, móɪn móɪnɔ̌e móɪneač, ɔeɪne
 ɔeoɔ̌ ɔɪɔ̌e ɔɪɔ̌ ɔeoɔ̌a, -an nɔeoɔ̌, a drink
 bliaɔ̌aɪn bliaɔ̌na bliaɔ̌aɪn bliaɔ̌na, -ta bliaɔ̌aɪn, a year

et. aɔ̌allaɪn, beann, cáɔ̌e, ceaťmaɪnaɪn, canaɪnaɪn, cineamaɪn,
 colann, congɔ̌áɪl, Cɪuaɔ̌aɪn, ɔéanaɪn, ɔeataɔ̌, ɔuɔ̌aɔ̌, eal-
 aɔ̌aɪn, ɔáɔ̌aɪl, ɔeap̌taɪn, ɔaɪɔ̌, ɔeap̌n, ɔabáɪl, ɔaɪl, mɪɔ̌neač,
 olann, ɪaɪɔ̌e, ɪaɔ̌aɪl, ɪíoɔ̌aɪn, Saɪnaɪn, Sionaɪn, ɔabáɪl,
 ɔóɔ̌áɪl.

ɔɪɪan ɔɪéɪne ɔɪéɪn ɔɪɪana, -ta nɔɪɪan, the sun
et. baɪnɪɔ̌, blonac, bɪeač, buɔ̌eač, ceap̌ɔ̌, clann, cluaɪɔ̌, ɔeap̌ɔ̌,
 eɪɔ̌ɪɔ̌, eɪlɔ̌e, ɔ̌eɔ̌ealɪ, ɪc, leac, monɔ̌, ɔɪan.

leaca leacan leacain leicne leacan, cheek
et. álma, áɪa, ɔeap̌ca, ɔeap̌na, ɔiaɔ̌a, eaɔ̌ɔ̌ma, ɔaɔ̌a, ɔiaɔ̌a,
 ɔloɔ̌a, ɔuaɔ̌a, ɔulba, ɪoɔ̌a, laɔ̌a, luɔ̌ɔ̌a, meaca, neap̌a,
 ionɔ̌a, oɪca, oɪɔ̌a, ɪaɔ̌a, ɪoɔ̌a, uaɔ̌a, uille, ɔ̌nɪo -n ɔan
 ɔeɪlbeač uaɔ̌aɔ̌.

léim léɪne léɪm léɪneanna léɪm, léɪneann
et. béɪm, coɪɔ̌céɪm, ɔɪéɪm, éɪn, ɔéɪm, léɪm, néɪn, oɪlbéɪm, ɔɪéaɪn,
 ɪéɪm, ɔ̌ɔéɪn, ɔaɪbéɪm, ɔoɪbéɪm.

linn linne linn linnɔ̌e linn, a pool
 long luɪnɔ̌e luɪnɔ̌ loɪnɔ̌ɪɔ̌ lonɔ̌, a ship
 maɪɔ̌ɪn maɪɔ̌ne maɪɔ̌ɪn maɪɔ̌ne maɪɔ̌ɪn, morn

et. aɔ̌aɪn, plu. aɪbeača, ɔoɪɪm, loɔ̌aɔ̌, ɔluaraɔ̌.

máɔ̌aɪɪ máɔ̌aɪɪ, máɔ̌aɪa máɔ̌aɪɪ máɔ̌eača máɔ̌aɪɪ, mother
et. baɔ̌aɪɪ, caɔ̌aɪɪ, eaɔ̌aɪɪ, láɔ̌aɪɪ, luačaɪɪ, liɔ̌aɪɪ, ɔáɔ̌áɪl.

mí míoɔ̌a míɔ̌ míoɔ̌a míɔ̌, month
 muɪɪ maɪa muɪɪ maɪa muɪɪ, sea

et. anál, ɔáɪn, ɔáɪl, ɔeóɪl, ɔuɪl, ɔlaɔ̌e, míl, ɔuɪl, ɔoɪl, uaɪm.

ɪae ɪae ɪae ɪaeɔ̌e ɪaeɔ̌eač, moon
et. clí, conɔ̌ae, eaɔ̌ca, ɔnaí, ɔnaoɪ, lile, ɪaí, ɔlɔ̌e.

naɪnaɔ̌o, -a naɪnaɔ̌ naɪnaɔ̌o naɪnaɔ̌e naɪnaɔ̌o, enemy
et. bɪaɔ̌a, bɪaɔ̌e, caɪa, ɔice, nuača.

up̌ra up̌ran up̌raɪn up̌rana up̌ran, a jamb
et. coɪup̌ra, ɔíle, ɔmɔ̌e, ɔulba, laɔ̌a, ɔeap̌ra, ɪealɔ̌a.

Alba, áɪa, éɪne, Muɪna, Taɪlɔ̌e, alaɪna; aɪaɔ̌a, ceať-
 maɪna, ɔeɪbɔ̌e, ealaɔ̌a, ɔáɪɔ̌e, ɔoɪɔ̌e, ɪnɪɔ̌, lánaɪna,
 ɔlaɔ̌aɔ̌o -n ɪnɔ̌ an ɔaɪa ɔluɪnneač; .i. Albaɪn, aɪaɪn,
 éɪɪn, Muɪnaɪn, Taɪlɔ̌ɔ̌ɪn, alaɪnaɪn, ɔáɪɔ̌ɔ̌ɪn, ɪnɪɔ̌ɪn, ɔc.

An pluinnead uat. ip iolhaird do duair fearda ip bantad.

Adais; aigte; adba, aibhe; am, aman; balr, balr-
 aida; barun, baruna; be, beite; beac, beic; beandobar,
 beandobra; beil, beilgib; beo, bi; biaid, bid; braid,
 braidge; caic, caica; cairt, cairteanna; caia, cairte;
 caidair, caidreaca; ceall, cealla; ceap, ceapa; ceap,
 ceapca; cogaid, cogica; comlaid, comlaic; comraid,
 comraicte; corra, corra; croib, croibanna; croic, croic;
 croiceann, croicne, ip croicinn; criortairde, crior-
 tairde; cuimin, cuiminde; cupaid, cupaide; deal,
 deilgne; ead, eic; ean, eanta; fabra, fabraide; fail,
 failge o'or; fairrige, fairrigide; feab, feabca; feic,
 feige; fearraib, feirre; feige, feigib; fiac, feic,
 fiaca; fiag, feig; feic, feiceaca, -eanna; foglaide,
 foglaide; gleaid, gleaona; gaoid, gaoidge; ge, geanna,
 geannaid, no geidib; gear, geir, geara; gair, gairde;
 gnac no gnoid, gnaca no gnoidide; gair, gairca; gear,
 geara; graid, graidge; ic, ice; .i. icio lurca ip turca;
 iad, iadairde, -ib; imleacan, imleacana; ingean, ingeana;
 ionga, ingne; in, inide; laoid, laoidra; laidreac,
 laidreaca; li, lide, no ligte; lionn, lionnta; lon, londe;
 luige, luigte; mac, mic, meic; macra, macraide; meap,
 meara; miac, miag, meic; mile, milte; moir, moirde;
 mur, murca; muoid, muoidide; neal, neil, nealta;
 neam, neamda: noid, neide; noir, noira; oig, oige no oga;
 om, oma, .i. nairab om do mur; oigear, oigir; oic,
 uic; oplaic, oplage: *et.* bogaid, coilead, cupaid,
 ualaid, ip uillead eile i n-ac; poirre, poirride; railm,
 palma; peimear, peimre; peide, peidide, peidaida; pion,
 pionte; pon, poinne; pion, pionta; puig, puige, puig-
 teaca; puire, puirig, puireaca; paid, paida, paidanna;
 Sagraia, Sagraiaig; raoid, raoidge; raic (rgannan),
 raicteaca; rgail, rgailta; reid, reidta; riur,
 riuire, riuir; ruoid, ruoidge; ruig, ruige no
 rnead; roigib, roigte; rpeir, rpeirteaca; rrian, rrian,
 rrianta; taobair, taobairteaca; tain, tainte; teo-
 puille, teopuillide; tead, teigte; tionoid, tionoida; toir,
 toirga; traid, traida, traidanna; traid, traidga; uair,
 uairle.

Na Duairgiollairde, annro ríor.

THE PRONOUNS, as follow.

Is focal an duairgiolla, feirmeap i n-ionad duair, le n-a ríor-airiur a cor; .i. atá an fear rúgac; ríriobair ré, múinir ré.

Táir régné n-duairgiolla; .i. comurac, caircleiteac, realbac, treoiriobac, cairiobac, ir aimríoc-ac.

Táir ré duairgiollairde comur; .i. méné, tūné, éné, uat; rinné, ibné, 7 iadné, iolr.

Airireann an caircleiteac (a nó noc) an fearb nó an rian a cuairi ríme; .i. tá an fear rlan a mairiur i bpa.

Deairbuiann an realbac an treilb nó an dualgar; .i. mo lám, do cor, a ceann, a ceann, ar n-airi, bar máair, a leabair 'r a nou.

Sinnbriacnuiann na treoiriobac an nio d'á mbaineann; .i. ra, re, ro ir rin; úo ir rúo; .i. ir é rin an fear, ir í ro an bean.

Is cairiobac cé, cí, cia, créac, cao ir cá, a cuirtear as riarrugac cairteanna; .i. cia hé? créac a gnióir? cé bfuil?

Gnióir comairgeaca de

A pronoun is a word used instead of a noun, to avoid repetition; as, The man is merry; he writes, he teaches, he sits.

There are six kinds of pronouns; personal, relative, possessive, demonstrative, interrogative, and indefinite.

The pronouns personal are six, I, thou, he, sing.; we, ye *or* you, *and* they, plu.

The relative relates to the word or phrase that goes before it; viz., The man is healthy who lives long.

The possessive shows possession or duty; viz., my hand, my foot, his head, her head, our father, your mother, their book and ink.

The demonstratives remark the subject to which they relate; viz., this and that, these and those, that is the man, this is the woman.

Who, which, and what, when where, and whence, are interrogatives, when put in asking questions; viz. Who is he? What do you do?

Pronouns become com-

ὑμῶν ἰσχυροῦς ἐπὶ αὐτῶν
 ἐπὶ αὐτῶν ἰσχυροῦς ἐπὶ αὐτῶν;
 leat, agam.

ἵνα αὐτῶν ἰσχυροῦς ἦ αὐτῶν,
 εἰς τὴν ἵνα, νεαὶ ἵνα αὐτῶν
 αὐτῶν, ἀν τῆ, ἀν τῆ; ἐν,
 αὐτῶν ἵνα; ἵνα αὐτῶν ἵνα
 αὐτῶν αὐτῶν ἵνα ἵνα ἀν-
 αὐτῶν αὐτῶν ἵνα αὐτῶν.

αὐτῶν ὑμῶν.

mé, I; tú, thou *or* you;
 ré, é, he, it; sí, í, she.

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν, mo, τοῖς
 αὐτῶν ἵνα αὐτῶν.

pounds when put to
 prepositions; as, With
 me.

Those that express their
 power in an indefinite or
 general manner are called
 indefinites; as, all, every,
 some, other, any one, he
 who, he that, whosoever.

αὐτῶν ὑμῶν.

rinn, inn, we; rí, í, ye *or*
 you; ias, ias, they.

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν
 ἵνα αὐτῶν ἵνα αὐτῶν

The possessives are the gen-
 itives of the personals.

na sealtbais. THE POSSESSIVES.

uimhir uachtair	r. mo	r. ar	uachtair	r. do	r. bair	uachtair	r. ra, a
o. mo	o. ar	o. do	o. bair	o. do	o. bair	o. da	o. da
c. dom	c. dar	c. dot	c. bair	c. do	c. bair	c. da	c. da
l. mo	l. ar	l. do	l. bair	l. do	l. bair	l. a	l. a
n. mo	n. ar	n. do	n. bair	n. do	n. bair	n. a	n. a
p. om	p. ar	p. do	p. bair	p. do	p. bair	p. o n-a	p. o n-a

A, his, its, her, their, theirs—do, thy, thine, your—mo, my, mine—noe, whom, which—neac, somebody—cia, ce, who, what, cuiro, some—ar, our—goirde an, who, ar bit, any, cac, all—gac, every—cait, where—cui, when—cionnur, how—gibe, whatever—ro, this—rin, that—ruo, those—uo, that.

Ir riao na reitibis mo, do, ir a, reitibis na bprion-comunnac eis o me, tu, re, ir ri. So, rin, ruo, ir uo, na ceitpe treonairibis nac peitir a noioelaonaio ran uimhir uachtair na iolairio. Ta na capleataca amairio; .i. a, noe, noa : meartar gur aicile no mionfocal diultac amain nac ; gur tair comairtairde ar peitir, tra tuigtear go bfuil suairgiolla i n-einfeact uir ; .i. oir ni bfuil nio ar bit poluigte nac bpoillreodtar ; ta an capleiteac, noe, inr an trompla tuigte, act nil paiter ran n-gaeoilge. Ir cairtibeaca na comairgteaca ro : .i. coin, cairde, car, cionao, cionnur, ciu ir cait : tis cui, o cia ir rin ; cairde, o cia ir paiter ; car, o cia ir ar ; cionao, o cia ir ionao ;

The possessives are mo, do, and a, being the genitives of their personal primitives, me, tu, re, ri. The demonstratives are four, ro, rin, ruo, uo ; these are indeclinable, and are the same in both numbers. The relatives are a, noe, noa, and, like the above, are indeclinable in both numbers. nac is only a negative particle : however, there are examples of its use, where a pronoun is understood to accompany it ; as in the relative *which*, not expressed in Irish ; as, oir nil nio ar bit poluigte nac bpoillreodtar. The interrogatives are cui, cairde, car, cionao, caoa, creao, ciu, cionnur, cait. The following are compounds : cui, of cia and rin ; cairde, of cia and paiter ; car, of cia and ar ;

caoda, o cia ip faoda; cneado, ó cia ip puo; cionnur ó cia ip ionnur; cáit, ó cia ip áit. Ip i n-ionao 'cuin' reáioðtar le theam cidaan uair; uime rin, ar ron cap; cia faide ar ron cáide; cia ip ar ar ron cap; cia ionao ar ron cionao; cia faoda ar ron caoda; gao é ar ron cneado; gao mar ar ron cionnur; gao ar ar ron cio; cia áit, ar ron cáit. Ip oíbeacta a curtar na fuioioíola caoioíbeacta ro: gá, cé, gc. Ip iarraíbeacta an té, an tí, cá, gá, cuio, gibe, nea, uile.

cionao, of cia and ionao; cneado, of cia and puo; cionnur, of cia and ionnur; cáit of cia and áit: cia uair, for cuin; uime rin for cap; cia faide for cáide; cia faoda, for caoda; gao é, for cneado; gao mar, for cionnur; gao ar, for cio; cia áit, for cáit. These interrogative adverbials are indiscriminately used: cao, gao, go, cá, cé, gá, gé. The infinitives are an té, an tí, cá, gá, cuio, gibe, nea, uile.

AN BRIACTAR, 7C.—THE VERB, &C.

Ip focal an briactar a cialluigear gníom nó beic éinneic ionao nó nio; .i. goipio an fear, maíneann na daoine, tuio an cian, atáim.

Táio ceitpe píim-nio te n-a nginnbneactugao i mbriactaib; eaoón, eagar, íaete agur roiníem.

Táio ceitpe gne briactar; .i. gníomac, fulaingteac, neactrac ip eipegiolla.

Ip gníomac nó airtreac gac briactar a cialluigear gníom; .i. labraim focal, rgníobar an liti.

Ip fulaingteac gac briactar innneann nio ar bit fulaingte nó cabruigte leir

A verb is a word that signifies the action or being of a person, place, or thing; as, the man calls, the people live, the tree falls, I am.

There are four chief objects to be considered in verbs; viz., the form, or moods, tenses, and conjugation.

There are four kinds of verbs; viz., active, passive, neuter, and impersonal.

Verbs that signify doing, are active or transitive; as, I speak a word, I wrote the letter.

Verbs that express something suffered or sustained by the object, are passive;

an aóðar; .i. táim molta,
claoiútear go minic toga
na bpear i n-éan-ló.

Ir beaótaó, neimbeaótaó
nó teapcaó gac briačar.

Ir neaótrac gac briačar a
cialluigear beic amáin;
.i., táim, tá ré.

Mar an gcéadna, ir neaó-
trac nó neaimairtneac gac
briačar, nac ótéirdeann a
gcuimáct go nío ar bit
eile, agur óiúltigear duar
óá leanmáin; .i. puicim,
eiciollair na héanlair,
puamniúir na mara, béicir
na leošain.

Ir den neaótrac gac eic-
giollaó, noneimhirgneiríor-
puineann mar fulaing-
teac, agur bíor san uimhir
ná peapra, .i., luaiútear.

Táir cúig heagair; .i., ful-
áipeam, Tártaó, Oilbéim-
eac, Ipreaótaó nó Conn-
raótaó, ir larpaiúteac nó
aiméiríótaó.

Sé an teagair an píor-móó,
le a neagpuigítear an
briačar, éum a coir-óirig
a foillriugáó go hiomlán.

Orpuigeanann nó toirpí-
geann an fuláipeam; .i.
tapuig, iméig, gíáóuig é,
úmluig óó.

Innreann an Tártaó an
gníomh nó an te-aóðar i lá-
čair 'r go cinnte; .i. táim,
comairluigeanann ré, gíáó-
uigeanann ré.

as, I am praised; the best
of warriors are often con-
quered in a day.

Some are regular, some irre-
gular, and some defective.
The verb that signifies
merely being is neuter;
as, I am, he is.

Such verbs, also, as do not
pass over or convey their
force to any object, are
commonly called neuter
or intransitive verbs, and
do not require a following
noun; as, I run, the bird
flies, the seas roar.

The impersonals are of the
neuter class, have always
a passive termination, and
neither number or per-
son; as, It is told.

There are five moods; viz.,
Imperative, Indicative,
Potential, Conditional, and
Infinitive.

A mood is the manner or
forming of a verb, where-
in its whole signification
may be utterly declared.

The Imperative mood com-
mands or forbids; as,
come, go, love him, obey
him.

The Indicative mood ex-
presses the action or
being directly and abso-
lutely; as, I am, he
advises, he loves.

Innreann an Toilbéimead
an gníomh nó an t-aðbair
amháil inoéanta nó doir-
oéanta, cõiri nó corri; .i.
ní rḡrḡobḡainn, léiḡrḡinn.

Foillrḡeann an tḡuread-
tae an níõ ḡo connḡaõae,
ar ron ḡõḡḡ, mian no
bairamail; aḡur tẽrõeann
comḡarḡ ḡoime i n-a ḡaõ
nõ 'na noḡ noe amáin
comarḡuḡear é õ'n eaḡar
ḡuar; .i. teaḡarḡ an t-ain-
ḡḡiorae, ḡrõeaõ ḡa noiuil-
teoaeõ rẽ ḡo ceannḡána.

Innreann an tḡarḡarõteae
an níõ ḡo hanḡuimḡeae,
aḡur ḡo coitḡeann ḡan
áimḡeaeõ ḡo ḡluinneae
ḡ'uimḡi ná ḡo ḡearḡain,
õiri níl neaeḡar aca aḡe;
.i., léiḡeaeõ, labairḡ,
coḡlaõ, múnáõ, ḡearḡaeõ,
ḡuḡal, cḡuinnuḡaeõ, ḡuḡe.

Táirõ ḡrḡḡaeḡe; .i. ḡreac-
nairḡ, eaḡnairḡ iḡ ḡáir-
tineaeõ; .i. ḡuḡõim, ḡuḡear,
ḡuḡreaeõ no ḡuḡḡrõ mé.

Innreann an ḡreacnairḡ
an t-am i láḡair, aḡur
foillrḡeann an gníomh no
an cḡiõc ar imḡeaeõ ḡan
ḡrāe cẽaḡna; .i. cẽm.

Foillrḡeann an t-eaḡnairḡ
an t-am a cḡarõ cõḡḡ;
.i. cõnnairḡear an ḡõ 'r an
laõḡ.

Foillrḡeann an ḡáirtineae
an t-am le teaḡeõ; .i.
cẽreaeõ mõḡi-ḡuḡrean.

The Potential mood ex-
presses the action or being
as possible or impossible,
fit or unfit; as, I would
not write; I could read.

The Conditional shows a
thing conditionally, under
a motive, wish, or supposi-
tion; and is preceded by
conjunction expressed or
understood, which is the
only difference between it
and the above mood; as,
teach the ignorant, though
he should bluntly refuse.

The Infinite expresses a
thing in an unlimited and
general manner, without
any distinction of number,
person, or nominative case,
as it has neither the one
nor the other; as, to read,
to speak, to sleep, to teach,
to look, to walk, to sit.

There are three tenses, viz.,
the present, past, and
future; I sit, I sat, I shall
or will sit.

The present tense ex-
presses the time that
now is, and represents an
action or event as passing
at the time; as, I see.

The past time denotes the
time past; as, I saw or
had seen the cow and
calf.

The future denotes the
time to come; as, I shall
or will see a great band.

Τά ὅα υἱήρι ἀς ὑριάταιῃ,
υἱήρι υαταῖῃ ἱρ υἱήρι
ιολήαιῃ ; .i. ρυῖτιμ, ρυῖτ-
eam.

Τάιῃ τῇ περρηνα ἱρ
ζαῖ υἱήρι ; .i. μέ, τῷ, ἐ ;
ρῖνν νό ἱνν, ἱῃ no ρῖῃ,
ἱρ ιαῃ.

Τάιῃ ὅα φαοῖῃ ; .i. ζῆνιῃ-
αῖταῖ ἱρ ρυῖαῖνζτεαῖ,
ζῆνιῃαῖ, λῆῖζ, ρυῖννῖζ.
ρυῖαῖνζτεαῖ λῆῖζτεαρ.
Αταῖ ἀν λεαῖαρ λῆῖζτε.

Τάιῃ ὅα ροῖρηῖμ ; .i. ααῖ
ἱρ λεαῖαν ; μαρ αταῖ, λῆῖζ
ἱρ ρζῆῖῃῃ.

ἱρ ὅ'η μβριάται τῖζεαρ ἀν
ρρυῖῃῃαῖται ἱ n-a ὅρῖν
ροῖνν ὅεν μβριάται ἱρ
ὅεν τλάῃρῃαῖ ἱ n-ῆῖν-
ρεαῖτ ; .i. ἀς λῆῖζεαῖ,
ἀς μῖνιυζαῖ, ρῖντε,
ρζῆῖῃῃαῖ.

Τάιῃ τῇ ζῆῖ ρρυῖῃῃαῖται ;
.i. ρρεαῖαῖρ, εαζῖαῖρ ἱρ
ρῖαῖρτῖνεαῖ.

ζῆῖῃ ἀν ρρυῖῃῃαῖται
ζῆῖῃαῖ, τῖαῖ ὅῖῃρ ἱν
ρῖῃῃῃ, ιοῖαῖ na n-οῖῃῃῃ-
αῖ ἱρ na ἡοῖαῖρῃῃαῖται.

Verbs have two numbers,
the singular and the plu-
ral ; as, I run, we run,
&c.

In each number are three
persons ; as, I, thou, he,
sing. we, ye *or* you *and*
they *plu.*

There are two voices ; viz.
active and passive.

Active, Read, gather.

Passive, Is read.

The book is read.

There are two conjugations ;
viz. slender and broad, as,
read and write.

The participle is derived
from the verb, and par-
takes of the nature
both of a verb and
an adjective ; as, reading,
expounding, stretched,
written.

There are three parti-
cles, present, past, and
future.

There are no gerunds or
supines ; } the passive par-
ticiple, annexed to ἱν,
supply their place.

ἀν ρυῖαῖρεαῖ. THE IMPERATIVE MOOD.

ἀν ρρεαῖαῖρ.—*Present Tense.*

υἱήρι υαταῖῃ. *Singular.*

[ἀν εαῖῃαῖῃ, wanting]

ὅῖ, be thou

ὅῖῃῃ ρῆ, be he, *or* let him be

υἱήρι ιολήαιῃ. *Plural.*

ὅῖῃῃ, ὅῖῃαῖῃ, let us be

ὅῖῃῃ, ὅῖῃῃῃῃ, be ye *or* you

ὅῖῃῃρ, let them be

ὅῖῃῃ τῷ, ὅῖῃῃ ρῆ, ὅῖῃῃ ρῖνν, ὅῖῃῃ ρῖῃ, ὅῖῃῃ ρῖαῖ.

ΑΝ ΤΑΣΣΑΔ. THE INDICATIVE.

ῤρεαδναίρε.—*Present Tense.*

bím, bíim, I am	bíomaoirò, we are
bír, bíir, thou art.	bíçí, ye, or you are
bíò nó bíonn ré, he is	bíò, bíò, they are

Αν Θεαρῖαδ.—*The Positive.*

τάim ρlán, I am healthy	τάmaoirò ρlán, we are healthy
τάir ρlán, you are healthy	τάçai ρlán, ye are healthy
τά ré ρlán, he is healthy	τάio ρlán, they are healthy
τά mé ρlán, τά tú ρlán, τά ré ρlán, τά ρinn ρlán, τά ρib ρlán, τά ρiao ρlán.	

Εαδναίρε.—*Past Tense.*

Uimír uaçaiò. <i>Singular.</i>	Uimír ioiriaoò. <i>Plural.</i>
τοó bíor, βάðar níor ρláine, I was more healthy	τοó bíomar níor ρláine, we were more healthy
τοó bír, βάðair níor ρláine, you were more healthy	τοó bíoðar níor ρláine, ye were more healthy
τοó bí ré níor ρláine, he was more healthy	τοó bíoðar níor ρláine, they were more healthy.

bíor nó bí mé, bí tú, bí ré, bí ρinn, bí ρib, bí ρiao.

ῤáιρτineαδ.—*Future Tense.*

beao nó biaò ρo-ρlán, I shall be very healthy	beimíò ρo-ρlán, we shall be very healthy
beir nó bair ρo-ρlán, you shall be very healthy	beçí ρo-ρlán, ye shall be very healthy
beirò nó bairò ré ρo-ρlán, he shall be very healthy	beio ρo-ρlán, they shall be very healthy.
beirò nó bairò mé, bairò tú, bairò ré, bairò ρinn, bairò ρib, bairò ρiao.	

ΑΝ ΤΟΙῬΒΕΙΜΕΑΔ ΝÓ ΑΝ ΟΟΗΝΡΑῬΟΑΔ.

THE POTENTIAL.

ῤρεαδναίρε.—*Present Tense.*

má bím, should I be	má bíom, bíomaoirò, should we be
má bír, should you be	má bíçí, should ye be
má bíonn ré, should he be	má bíò, should they be.

má bím, má bíonn tú, má bíonn ré, má bíonn rínn, má
bíonn ríð, má bíonn ríad.

oo beirínn, I could be. oo beirímí, we could be
oo beiríteá, thou *or* you oo beirí, ye *or* you could
could be be
oo beiríeas ré, he could be oo beirí, they could be.

AN TIRISEACHTAC NÓ AN CONHRADAC.

CONDITIONAL MOOD.

oá mbeirínn, if I should be oá mbeirímí, if we should
be
oá mbeiríteá, if thou *or* you oá mbeirí, nó oá mbeas
should be ríð, if ye should be
oá mbeiríeas ré, if he oá mbeirí, if they should
should be be

AN TIARRAÍOEAC, a nó oo beir—THE INFINITIVE,
To be.

AN SRUITËIRIACAR. THE PARTICIPLE.

freacnaic, ar mbeir—*Present Tense*, being.
Eagnaic, iar mbeir—*Past Tense*, having been.
fáirtineac, ar tí beir—*Future Tense*, about to be.

AN FULÁIREAM. THE IMPERATIVE.

faḡ, get; déan, do tadhair, give; beir, take
abair, say; tar, come cluin, cloir, hear
téir, go riḡ, reach.

AN TÁSGAC. THE INDICATIVE.

freacnaic—*Present Tense*.

faḡaim, I get téirim, I go
déanam, ḡnim, I do beirim, I take; beirim, I give
deirim, I say cluinim, cloirim, I hear
tirim, I come riḡim, I reach.

Eagnaic—*Past Tense*.

fuair, I found éadar, I went
rinneair, I did ruair, I took; éugar, I gave
dubair, I said éualair, I heard
éainiceair, I came ránḡair, I reached.

ῥάιρτινεδᾶ—*Future Tense.*

ἔσθῃς, I shall get	ἔσθῃς, I shall give
ῥάιρτιν, I shall do	ῥάιρτιν, I shall take
ῥάιρτιν, I shall say	ῥάιρτιν, } I shall hear
ῥάιρτιν, I shall come	ῥάιρτιν, }
ῥάιρτιν, I shall go	ῥάιρτιν, I shall reach.

Ἀν ῥάοιῳ ῥάιρτινεδᾶ—*The Passive Voice.*

Ἀν ῥάιρτιν: ῥάιρτιν me, ῥά, ἔ, ἰν, ἰῃ, ἰα.

Ἀν ῥάιρτιν ῥάιρτιν: ῥάιρτιν ῥάιρτιν ῥάιρτιν me, ῥά, ἔ, ἰν, ἰῃ, ἰα.

Ἀν ῥάιρτιν: ῥάιρτιν me, ῥά, ἔ, ἰν, ἰῃ, ἰα.

ῥάιρτιν: ῥάιρτιν me, ῥά, ἔ, ἰν, ἰῃ, ἰα.

Ἀν ῥάιρτιν: ῥάιρτιν me, ῥά, ἔ, ἰν, ἰῃ, ἰα.

Ἀν ῥάοιῳ ῥάοιῳ ῥάοιῳ: ῥά ῥάιρτιν me, ῥά, ἔ, ἰν, ἰῃ, ἰα.

Ἀν ῥάοιῳ ῥάοιῳ; ῥάοιῳ. ῥά ῥάοιῳ; ῥά ῥάοιῳ; ῥά ῥάοιῳ.

Ἀν ῥάοιῳ ῥάοιῳ. THE ACTIVE VOICE.

Ἀν ῥάοιῳ. THE IMPERATIVE MOOD.

ῥάοιῳ—*Present Tense.*

ῥάοιῳ. <i>Singular.</i>	ῥάοιῳ. <i>Plural.</i>
[ῥά ῥάοιῳ, wanting]	ῥάοιῳ, ῥάοιῳ, let us plant
ῥάοιῳ, plant or send thou	ῥάοιῳ, plant ye or let them plant
ῥάοιῳ ῥά, let him plant	ῥάοιῳ, let them plant.

Ἀν ῥάοιῳ. THE INDICATIVE.

ῥάοιῳ—*Present Tense.*

ῥάοιῳ, I plant or send	ῥάοιῳ, we plant
ῥάοιῳ, thou or you plant	ῥάοιῳ, ye or you plant
ῥάοιῳ ῥά, he plants	ῥάοιῳ, they plant.
ῥάοιῳ ῥά, ῥά,	ῥάοιῳ, ῥάοιῳ, ῥάοιῳ.

ῥάοιῳ—*Past Tense.*

ῥάοιῳ, I planted	ῥάοιῳ, we planted
ῥάοιῳ, you planted	ῥάοιῳ, ye planted
ῥάοιῳ ῥά, he planted	ῥάοιῳ, they planted
ῥάοιῳ me, ῥά, ῥά,	ῥάοιῳ, ῥάοιῳ, ῥάοιῳ.

բայրտիւնեաց—*Future Tense.*

ցուրբեաօ, I shall <i>or</i> will plant	ցուրբեամաւօ, we shall plant
ցուրբիր, you shall <i>or</i> will plant	ցուրբրօք, ye <i>or</i> you shall plant
ցուրբրօ րէ, he shall <i>or</i> will plant	ցուրբրօ, they shall <i>or</i> will plant.

ԱՆ ԵՈՒԾԵՒՆԵԱՅ. THE POTENTIAL.

բիւսնայր—*Present Tense.*

ցուրբմն, I would plant	ցուրբմիր, we would plant
ցուրբեա, you would plant	ցուրբրօք, ye would plant
ցուրբեաօ րէ, he would plant	ցուրբրօիր, they would plant.

ԱՆ ԵՐԻՏԵԱՅՇԱՅ. THE CONDITIONAL.

բիւսնայր—*Present Tense.*

ոճ չցուրբմն, if I would plant	ոճ չցուրբմիր, if we would plant
ոճ չցուրբեա, if you would plant	ոճ չցուրբրօք, if ye or you would plant
ոճ չցուրբեաօ րէ, if he would plant	ոճ չցուրբրօիր, if they would plant

ԱՆ ԵԻԱՐՐԱԾՈՒԹԵԱՅ, ԵՕ ԸՄ—THE INFINITIVE, To plant.

ԱՆ ՏՐԱԿԾՈՐԻԱՇԱՐ. THE PARTICIPLE.

բիւսնայր, աչ ըմ—*Present Tense, Planting.*

Եաչնայր, լար չըմ—*Past Tense, Having planted.*

բայրտիւնեաց, ար տի ըմ—*Fut. Tense, About to plant.*

Եարկուրեւեաց, ան տէ ըմբեանն ոճ ըմբար—*Relative, He who plants.*

Եարտրօեւեաց, ար ըմ ար մէ ոճ ար ըմբար?—*Interrogative, Did I plant?*

Ունտեաց, ոնիր ըմ ար մէ ոճ ոնիր ըմբար—*Neg., I did not plant.*

Ան բայրտիւնեաց, ան տէ ըմբրօ ոճ ըմբար—*Fut., He who shall plant.*

ΑΝ ΨΑΟΙΘ ΨΥΛΑΙΝΣΤΕΑΘ. THE PASSIVE VOICE.

ΑΝ ΨΥΛΑΙΝΕΑΜ. THE IMPERATIVE MOOD.

ΑΝ ΨΗΕΑΝΑΙΗC—*Present Tense.*

ΥΜΗΝ ΥΑΤΑΙΘ. <i>Singular.</i>	ΥΜΗΝ ΙΟΤΡΑΙΘ. <i>Plural.</i>
ΨΥΡΤΕΑΡ ΜΕ, let me be planted	ΨΥΡΤΕΑΡ ΙΝΝ, let us be planted
ΨΥΡΤΕΑΡ ΤΥ, be thou planted	ΨΥΡΤΕΑΡ ΙΘ, be ye planted
ΨΥΡΤΕΑΡ Ε, let him be planted	ΨΥΡΤΕΑΡ ΙΑΘ, let them be planted.

ΑΝ ΤΑΣΣΑΘ. THE INDICATIVE.

ΨΗΕΑΝΑΙΗC—*Present Tense.*

ΤΑΙΜ ΨΥΡΤΑ, I am planted	ΤΑΜΔΟΙΘ ΨΥΡΤΑ, we are planted
ΤΑΙΡ ΨΥΡΤΑ, you are planted	ΤΑΤΔΟΙ ΨΥΡΤΑ, ye or you are planted
ΤΑ ΡΕ ΨΥΡΤΑ, he is planted	ΤΑΙΘ ΨΥΡΤΑ, they are planted.
ΨΥΡΤΕΑΡ ΜΕ, ΤΥ, Ε,	ΙΝΝ, ΙΘ, ΙΑΘ.

ΕΑΣΝΑΙΗC—*Past Tense.*

ΘΟ ΨΥΡΕΑΘ ΜΕ, I was planted	ΘΟ ΨΥΡΕΑΘ ΡΙΝΝ, we were planted
ΘΟ ΨΥΡΕΑΘ ΤΥ, you were planted	ΘΟ ΨΥΡΕΑΘ ΡΙΘ, ye were planted
ΘΟ ΨΥΡΕΑΘ Ε, he was planted	ΘΟ ΨΥΡΕΑΘ ΙΑΘ, they were planted.

ΨΑΙΡΤΙΝΕΑΘ—*Future Tense.*

ΨΥΡΡΙΘΤΕΑΡ ΜΕ, I shall be planted	ΨΥΡΡΙΘΤΕΑΡ ΡΙΝΝ, we shall be planted
ΨΥΡΡΙΘΤΕΑΡ ΤΥ, you shall be planted	ΨΥΡΡΙΘΤΕΑΡ ΡΙΘ, ye shall be planted
ΨΥΡΡΙΘΤΕΑΡ Ε, he shall be planted	ΨΥΡΡΙΘΤΕΑΡ ΙΑΘ, they shall be planted.

ΑΝ ΤΟΙΥΘΕΙΜΕΑĆ. THE POTENTIAL.

το κυριυθε με, I would be planted	το κυριυθε ρινν, we would be planted
το κυριυθε τυ, you would be planted	το κυριυθε ριβ, ye would be planted
το κυριυθε ε, he would be planted	το κυριυθε ιαυ, they would be planted.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑĆΤΑĆ. THE CONDITIONAL.

ῥηεαυαιρ—*Present Tense.*

οα ζκυριυθε με, if I would be planted	οα ζκυριυθε ρινν, if we would be planted
οα ζκυριυθε τυ, if you would be planted	οα ζκυριυθε ριβ, if ye would be planted
οα ζκυριυθε ε, if he would be planted	οα ζκυριυθε ιαυ, if they would be planted.

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΘΕΑĆ. THE INFINITIVE.

ῥηεαυαιρ, το θειτ κυρτα—*Present Tense, To be planted.*

ΑΝ ΣΡΥΙĆΘΡΙΑĆΤΑΡ. THE PARTICIPLE.

ῥηεαυαιρ, κυρτα—*Present Tense, Planted.*

εαυαιρ, ιαρ μθειτ κυρτα—*Past Tense, Being planted.*

ῥαιρτινεαĆ, αιρ τι θειτ κυρτα—*Future Tense, About to be planted.*

CaρcleiteaĆ, αν τε κυρταρ—*Relative, He who plants.*

CaρουθεaĆ, αρ κυρταρ?—*Interrogative, Did I plant?*

ΟιυлтаĆ, νιορ κυρταρ—*Negative, I did not plant.*

ῥαιρτινεαĆ, αν τε κυρταρ, He who will plant.

ΑΝ ΤΕΑΖΑΡ ΘΕΙΘΕΑΝΑĆ. THE MODERN MODE.

ΑΝ ῥΑΟΙΘ ῖΝΙΟΜΑĆ. THE ACTIVE VOICE.

ΑΝ ῥΥΛΑΙΡΕΑΜ. THE IMPERATIVE MOOD.

ῥηεαυαιρ—*Present Tense.*

Υιμιν υαĆταιθ. *Singular.*

Υιμιν ιολταιθ. *Plural.*

[αρ εαυθαιθ wanting]

ουν, shut thou

ουναθ ρινν, let us shut

ουναθ ριβ, let ye or you
shut

ουναθ ρε, let him shut

ουναθ ριαυ, let them shut.

ΑΝ ΤΑΣΣΑĆ. THE INDICATIVE.

ῤεαcναῖc—*Present Tense.*

οὔναῖm, I shut	οὔναnn ῤnn, we shut
οὔναnn τῦ, you shut	οὔναnn ῤῶ, ye <i>or</i> you shut
οὔναnn ῤé, he shuts	οὔναnn ῤαῶ, they shut.

Εαgναῖc—*Past Tense.*

οο οὔn μέ, I have shut	οο οὔn ῤnn, we have shut
οο οὔn τῦ, you have shut	οο οὔn ῤῶ, ye <i>or</i> you shut
οο οὔn ῤé, he shut	οο οὔn ῤαῶ, they have shut.

ῤάῖcτῖneαĆ—*Future Tense.*

οὔnῤαῖῶ μέ, I shall shut	οὔnῤαῖῶ ῤnn, we shall shut
οὔnῤαῖῶ τῦ, you shall shut	οὔnῤαῖῶ ῤῶ, ye shall shut
οὔnῤαῖῶ ῤé, he shall shut	οὔnῤαῖῶ ῤαῶ, they shall shut.

ΑΝ ΤΟΙῤῶéῖmeαĆ. THE POTENTIAL.

οο οὔnῤainn, I would shut	οο οὔnῤαῶ ῤnn, we would shut
οο οὔnῤά, you would shut	οο οὔnῤαῶ ῤῶ, ye would shut
οο οὔnῤαῶ ῤé, he would shut	οο οὔnῤαῶ ῤαῶ, they would shut.

ΑΝ ΤΙῤῖseαĆταĆ. CONDITIONAL.

οά nοὔnῤainn, if I should shut	οά nοὔnῤαῶ ῤnn, if we should shut
οά nοὔnῤά τῦ, if ye should shut	οά nοὔnῤαῶ ῤῶ, if ye should shut
οά nοὔnῤαῶ ῤé, if he should shut	οά nοὔnῤαῶ ῤαῶ, if they should shut.

ΑΝ ΤΙΑῤῤαῖῶεαĆ, α οὔναῶ. THE INFINITIVE,
To shut.

ΑΝ SRUῖῤῶῤῖαĆαῤ. THE PARTICIPLE.

ῤεαcναῖc, αg οὔναῶ—*Present Tense, Shutting.*Εαgναῖc, ιαῤ nοὔναῶ—*Past Tense, Having shut.*ῤάῖcτῖneαĆ, αῤ τί οὔναῶ—*Future Tense, About to shut.*

AN SRUITÛRIAÐAR— THE PARTICIPLE— AN L. *continued.*

CANÓLEITEAC. AN TÉ ÒUNANN NÓ ÒUNAR—*Rel.* He who
 shuts.

CAIOMHÓEAC, AN ÒUNAR, NÓ AN ÒÚN MÉ?—*Inter.* Did
 I shut?

DIÚLTAC, NÍOR ÒUNAR NÓ NÍOR ÒÚN MÉ—*Neg.* I did not
 shut.

FRÉACNAIRC, AN TÍ ÒÚNPAÐ NÓ ÒÚNPAR, He who shall shut.

AN FÁOIR ÆULAINÐTEAC. THE PASSIVE VOICE.

AN FULÁIREAMH. THE IMPERATIVE MOOD.

FRÉACNAIRC—*Present Tense.*

UIMHIR UACAIR. <i>Singular.</i>	UIMHIR IOIPAIR. <i>Plural.</i>
BÍOÐ MÉ ÒÚNTA, let me be shut	BÍOÐ FINN ÒÚNTA, be we shut
BÍOÐ TÚ ÒÚNTA, be thou shut	BÍOÐ RIB ÒÚNTA, be ye shut
BÍOÐ RÉ ÒÚNTA, let him be shut	BÍOÐ RIAD ÒÚNTA, let them be shut.

AN TÁSGAC. THE INDICATIVE.

FRÉACNAIRC—*Present Tense.*

TÁ MÉ ÒÚNTA, I am shut	TÁ FINN ÒÚNTA, we are shut
TÁ TÚ ÒÚNTA, you are shut	TÁ RIB ÒÚNTA, ye are shut
TÁ RÉ ÒÚNTA, he is shut	TÁ RIAD ÒÚNTA, they are shut.

EAGNAIRC—*Past Tense.*

BÍ MÉ ÒÚNTA, I was shut	BÍ FINN ÒÚNTA, we were shut
BÍ TÚ ÒÚNTA, you were shut	BÍ RIB ÒÚNTA, ye were shut
BÍ RÉ ÒÚNTA, he was shut	BÍ RIAD ÒÚNTA, they were shut.

FÁIRTINEAC—*Future Tense.*

BÉIR MÉ ÒÚNTA, I shall be shut	BÉIR FINN ÒÚNTA, we shall be shut
BÉIR TÚ ÒÚNTA, you shall be shut	BÉIR RIB ÒÚNTA, ye shall be shut
BÉIR RÉ ÒÚNTA, he shall be shut	BÉIR RIAD ÒÚNTA, they shall be shut.

ΑΝ ΤΟΙΥΒΕΙΜΕΑĆ. THE POTENTIAL.

βειϑιnn-pe ϑύντα, I would be shut	βειϑ ρινne ϑύντα, we would be shut
βειϑτεά-ρα ϑύντα, you would be shut	βειϑ ριβ-pe ϑύντα, ye would be shut
βειϑεαϑ ρειρεαν ϑύντα, he would be shut	βειϑ ριαϑ-ραν ϑύντα, they would be shut.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑĆΤΑĆ. THE CONDITIONAL.

ῥηεαcηαιpe—*Present Tense.*

ϑά mβειϑιnn ϑύντα, if I would be shut	ϑά mβειϑ ρινn ϑύντα, if we would be shut
ϑά mβειϑτεά ϑύντα, if you would be shut	ϑά mβειϑ ριβ ϑύντα, if ye would be shut
ϑά mβειϑ ρέ ϑύντα, if he would be shut	ϑά mβειϑ ριαϑ ϑύντα, if they would be shut.

ΑΝ ΤΙΔΡΡΑΙϑΕΑĆ. THE INFINITIVE.

ῥηεαcηαιpe, ϑο βειϑ ϑύντα—*Present Tense, To be shut.*

ΑΝ ΣΡΥΙĆΘΡΙΑĆΑΡ. THE PARTICIPLE.

ῥηεαcηαιpe, ϑύντα—*Present Tense, Shut.*

Εαgηαιpe, ιαρ mβειϑ ϑύντα—*Past Tense, Having been shut.*

ῥάιρτιneαĆ, αιρ τι α βειϑ ϑύντα—*Fut. Tense, About to be shut.*

ΑΝ ῥΔΟΙϑ ḡηΙΟῃΑĆ. THE ACTIVE VOICE.

ΑΝ ῥΥΛΑΙρεαῃ. THE IMPERATIVE MOOD.

ῥηεαcηαιpe—*Present Tense.*

υιῃηιρ υαĆαιϑ. <i>Singular.</i>	υιῃηιρ ιοιῃαιϑ. <i>Plural.</i>
[αρ εαρϑαιϑ, wanting]	ειρτεαῃ, let us hear
ειρτ, hear thou	ειρτιϑ, hear ye <i>or</i> you
ειρτεαϑ ρέ, hear thou <i>or</i> let him hear	ειρτιϑιρ, let them hear.

ΑΝ ΤΑΣgΑĆ. THE INDICATIVE.

ῥηεαcηαιpe—*Present Tense.*

ειρτιῃ, I hear	ειρτιῃιϑ, we hear
ειρτιη, you hear	ειρτι, ye <i>or</i> you hear
ειρτιϑ ρέ, he hears	ειρτιϑ, they hear.

ΕΑΓΝΑΙΡΕ—*Past Tense.*

ο'είρτεαρ, I heard	ο'είρτεαμαρ, we heard
ο'είρτιρ, you heard	ο'είρτεαδαρ, ye or you heard
ο'είρτ ρέ, he heard	ο'είρτεαδαρ, they heard.

ΨΑΙΡΤΙΝΕΑĆ—*Future Tense.*

είρτρεαο, I shall hear	είρτρεαμαιο, we shall hear
είρτριρ, you shall hear	είρτριδε, ye shall hear
είρτριρ ρέ he shall hear	είρτριο, they shall hear.

ΑΝ ΤΟΙΛΒΕΙΜΕΑĆ. THE POTENTIAL.

ΨΡΕΑCΝΑΙΡΕ—*Present Tense.*

ο'είρτρινν, I would hear	ο'είρτρεαμαιρ, we would hear
ο'είρτρεά, you would hear	ο'είρτριδε, ye would hear
ο'είρτρεαο ρέ, he would hear	ο'είρτριοίρ, they would hear.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑĆΤΑĆ. THE CONDITIONAL.

ΨΡΕΑCΝΑΙΡΕ—*Present Tense.*

οά ν-είρτρινν, if I should hear	οά ν-είρτρεαμαιρ, if we should hear
οά ν-είρτρεά, if ye should hear	οά ν-είρτριδε, if ye or you should hear
οά ν-είρτρεαο ρέ, if he should hear	οά ν-είρτριοίρ, if they should hear

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΘΕΑĆ. THE INFINITIVE.

ΨΡΕΑCΝΑΙΡΕ, ο'είρτεαĆτ—*Present Tense, To hear.*

ΑΝ ΣΡΥΙΤΘΡΙΑĆΑΡ. THE PARTICIPLE.

ΨΡΕΑCΝΑΙΡΕ, ας είρτεαĆτ—*Present Tense, Hearing.*

ΕΑΓΝΑΙΡΕ, ιαρ ν-είρτεαĆτ—*Past Tense, Having heard.*

ΨΑΙΡΤΙΝΕΑĆ, αρ τί είρτεαĆτ—*Future Tense, About to hear.*

CαρĆλειτεαC, αν τέ είρτεαρ—*Relative, He who hears.*

CαιοριθεαC, αρ είρτεαρ?—*Interrogative, Did I hear?*

ΟιυĆταC, νιορ είρτεαρ—*Negative, I did not hear.*

ΨΑΙΡΤΙΝΕΑĆ, αν τέ είρτεαρ, He who shall hear.

AN ῥΑΟΙΘ ῥΥΛΑΙΝΣΤΕΑΘ. THE PASSIVE VOICE.

AN ῥΥΛΑΙΡΕΑΘ. THE IMPERATIVE MOOD.

ῥΗΕΑΘΝΑΙΗΘ—*Present Tense.*

ὑΜῖΗ ὑΑΘΑΙΘ. <i>Singular.</i>	ὑΜῖΗ ἰΟῤῥΑΙΘ. <i>Plural.</i>
εἰρτεαῖ μέ, let me be heard	εἰρτεαῖ ρῖνν, let us be heard
εἰρτεαῖ εὔ, be thou heard	εἰρτεαῖ ρῖβ, be ye heard
εἰρτεαῖ εῖ, let him be heard	εἰρτεαῖ ἰαθ, let them be heard.

AN ΤΑΣΣΑΘ. THE INDICATIVE.

ῥΗΕΑΘΝΑΙΗΘ—*Present Tense.*

τάΙΗ εἰρτε, I am heard	τάΜΑΙΘ εἰρτε, we are heard
τάΗ εἰρτε, you are heard	τάΤΑΟΙ εἰρτε, ye are heard
τά ρέ εἰρτε, he is heard	τάΙΘ εἰρτε, they are heard.
εἰρτεαῖ μέ, εὔ, εῖ,	ρῖνν, ρῖβ, ἰαθ.

ΕΑΣΘΝΑΙΗΘ—*Past Tense.*

οο ηἰρτεαθ μέ, I was heard	οο ηἰρτεαθ ρῖνν, we were heard
οο ηἰρτεαθ εὔ, you were heard	οο ηἰρτεαθ ρῖβ, ye were heard
οο ηἰρτεαθ εῖ, he was heard	οο ηἰρτεαθ ἰαθ, they were heard.

ῥΑΙΡΤΙΝΕΑΘ—*Future Tense.*

εἰρτῖρθεαῖ μέ, I shall be heard	εἰρτῖρθεαῖ ρῖνν, we shall be heard
εἰρτῖρθεαῖ εὔ, you shall be heard	εἰρτῖρθεαῖ ρῖβ, ye or you shall be heard
εἰρτῖρθεαῖ εῖ, he shall be heard	εἰρτῖρθεαῖ ἰαθ, they shall be heard.

AN ΤΟΙΒΕΙΜΕΑΘ. THE POTENTIAL.

ῥΗΕΑΘΝΑΙΗΘ—*Present Tense.*

οο ηἰρτῖρθε μέ, I would be heard	οο ηἰρτῖρθε ρῖνν, we would be heard
οο ηἰρτῖρθε εὔ, you would be heard	οο ηἰρτῖρθε ρῖβ, ye would be heard
οο ηἰρτῖρθε εῖ, he would be heard	οο ηἰρτῖρθε ἰαθ, they would be heard.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑΪΤΑΪ. THE CONDITIONAL.

ἤρεαυαιρε—*Present Tense.*

οἶα ν-ἔιρτριβε μέ, if I would be heard	οἶα ν-ἔιρτριβε ρινν, if we would be heard
οἶα ν-ἔιρτριβε τῦ, if you would be heard	οἶα ν-ἔιρτριβε ριβ, if ye would be heard
οἶα ν-ἔιρτριβε ἐ, if he would be heard	οἶα ν-ἔιρτριβε ιαο, if they would be heard.

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΘΕΑΪ. THE INFINITIVE.

ἤρεαυαιρε, το θεῖτ εἶρτε—*Present Tense, To be heard.*

ΑΝ ΣΡΥΙΤΘΡΙΑΪΤΑΡ. THE PARTICIPLE.

ἤρεαυαιρε, εἶρτε—*Present Tense, Heard.*

εἰσγυαιρε, ιαρ μβεῖτ εἶρτε—*Past Tense, Being heard.*

ῥαῖρτινεαΪ, α θεῖτ εἶρτε—*Future Tense, About to be heard.*

ΑΝ ῥΑΟΙΘ ῖΝΙΟΜΑΪ. THE ACTIVE VOICE.

ΑΝ ῥΥΛΑΙΡΕΑΜ. THE IMPERATIVE MOOD.

ἤρεαυαιρε—*Present Tense.*

υἱμῖρ υαταῖο. <i>Singular.</i>	υἱμῖρ ιοῖραιο. <i>Plural.</i>
[αρ εαρῶαιο, wanting]	ῥιλλεαμαῖο, let us turn
ῥιλλ, turn thou	ῥιλλῖο, turn ye
ῥιλλεαῖο ρέ, let him turn	ῥιλλῖοῖρ, let them turn.

ΑΝ ΤΑΣΣΑΪ. THE INDICATIVE.

ἤρεαυαιρε—*Present Tense.*

ῥιλλῖμ, I turn	ῥιλλῖμῖο, we turn
ῥιλλῖρ, you turn	ῥιλλῖτῖ, ye or you turn
ῥιλλῖο ρέ, he turns	ῥιλλῖο, they turn.

εἰσγυαιρε—*Past Tense.*

οῖῥιλλεαρ, I turned	οῖῥιλλεαμαρ, we turned
οῖῥιλλῖρ, you turned	οῖῥιλλεαῶαρ, ye turned
οῖῥιλλ ρέ, he turned	οῖῥιλλεαῶαρ, they turned.

ῥαῖρτινεαΪ—*Future Tense.*

ῥιλλῥεαο, I shall turn	ῥιλλῥιμῖο, we shall turn
ῥιλλῥῖρ, you shall turn	ῥιλλῥῖο, ye shall turn
ῥιλλῥῖο ρέ, he shall turn	ῥιλλῥῖο, they shall turn.

ΑΝ ΤΟΙΒΕΙΜΕΑΔ. THE POTENTIAL.

ἤμεαυαιμε—*Present Tense.*

ὁ ἤμευαιμεν, I would turn	ὁ ἤμευαιμεν, we would turn
ὁ ἤμευαιμεν, you would turn	ὁ ἤμευαιμεν, ye would turn
ὁ ἤμευαιμεν ῥέ, he would turn	ὁ ἤμευαιμεν, they would turn

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑΔΤΑΔ. THE CONDITIONAL.

ἤμεαυαιμε—*Present Tense.*

ὁ ἤμευαιμεν, if I should turn	ὁ ἤμευαιμεν, if we should turn
ὁ ἤμευαιμεν, if you should turn	ὁ ἤμευαιμεν, if ye should turn
ὁ ἤμευαιμεν ῥέ, if he should turn	ὁ ἤμευαιμεν, if they should turn.

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΘΕΑΔ, ὁ ἤμευαιμε—THE INFINITIVE, To turn.

ΑΝ ΣΡΥΙΤΘΡΙΑΤΑΡ. THE PARTICIPLE.

ἤμεαυαιμε, ἄς ἤμευαιμε—*Present Tense, returning.*

εἰμεαυαιμε, ἰαρ ἤμευαιμε—*Past Tense, having turned.*

ἤμεαυαιμε, ἀρ τί ἤμευαιμε—*Future Tense, about to turn.*

καρτελεμεαυαιμε, ἰρ ἔ ἤμευαιμε—*Relative, it is he who turns.*

καρτελεμεαυαιμε, ἀρ ἤμευαιμε?—*Interrogative, Did I turn?*

οὐκαρτελεμεαυαιμε, ἰαρ ἤμευαιμε—*Negative, I did not turn.*

ΑΝ ἤμευαιμε ἤμευαιμε. THE PASSIVE VOICE.

ΑΝ ἤμευαιμε. THE IMPERATIVE MOOD.

ἤμεαυαιμε—*Present Tense.*

ἤμευαιμε ἡμευαιμε. <i>Singular.</i>	ἤμευαιμε ἡμευαιμε. <i>Plural.</i>
ἤμευαιμε μέ, let me be turned	ἤμευαιμε ἡμευαιμε, let us be turned
ἤμευαιμε σὺ, let you be turned	ἤμευαιμε ἡμευαιμε, be ye turned
ἤμευαιμε ἐ, let him be turned	ἤμευαιμε ἡμευαιμε, let them be turned.

ΑΝ ΤΑΣΣΑĆ. THE INDICATIVE.

ῤρεαचनाῖς—*Present Tense.*

τάμ πῖλτε, I am turned	τάμαοιρ πῖλτε, we are turned
τάμ πῖλτε, you are turned	τάταοι πῖλτε, ye are turned
τά ρε πῖλτε, he is turned	τάιρ πῖλτε, they are turned.
ῤῖλτεαρ μέ, tú, é; inn, ib, iao.	

εασηναῖς—*Past Tense.*

το πῖλεαδ μέ, I was turned	το πῖλεαδ inn, we were turned
το πῖλεαδ tú, you were turned	το πῖλεαδ ib, ye were turned
το πῖλεαδ é, he was turned	το πῖλεαδ iao, they were turned.

ῤαῖτῖνεαδ—*Future Tense.*

ῤῖλῖςτεαρ μέ, I shall be turned	ῤῖλῖςτεαρ inn, we shall be turned
ῤῖλῖςτεαρ tú, you shall be turned	ῤῖλῖςτεαρ ib, ye shall be turned
ῤῖλῖςτεαρ é, he shall be turned	ῤῖλῖςτεαρ iao, they shall be turned.

ΑΝ ΤΟΙΒΕΙΜΕΑĆ. THE POTENTIAL.

ῤρεαचनाῖς—*Present Tense.*

το πῖλῖρε μέ, I would be turned	το πῖλῖρε inn, we would be turned
το πῖλῖρε tú, you would be turned	το πῖλῖρε ib, ye would be turned
το πῖλῖρε é, he would be turned	το πῖλῖρε iao, they would be turned.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑĆΤΑĆ. THE CONDITIONAL.

ῤρεαचनाῖς—*Present Tense.*

οά ῤπῖλῖρε μέ, if I should be turned	οά ῤπῖλῖρε inn, if we should be turned
οά ῤπῖλῖρε tú, if you should be turned	οά ῤπῖλῖρε ib, if ye should be turned
οά ῤπῖλῖρε é, if he should be turned	οά ῤπῖλῖρε iao, if they should be turned.

ΑΝ ΤΙΔΡΡΑΙΘΕΔΩ. THE INFINITIVE.

ἔρεαδναιρε, το θεῖτ ῥιλλτε—*Present Tense*, To be turned.

ΑΝ ΣΡΥΙΤΘΡΙΑΤΑΡ. THE PARTICIPLE.

ἔρεαδναιρε, ῥιλλτε—*Present Tense*, Turned.

εαδναιρε, ιαρ μβεῖτ ῥιλλτε—*Past Tense*, Having been turned.

ῥάιρτνεαδ, εὐμ α θεῖτ ῥιλλτε—*Future Tense*, About to be turned.

ΑΝ ΘΡΙΑΤΑΡ ὖΝΙΟΜΑΔ. THE ACTIVE VERB.

ΑΝ ῥΥΛΑΙΡΕΑΜ. THE IMPERATIVE MOOD.

ὑμῖν ὑαταῖο. <i>Singular.</i>	ὑμῖν ιοῤαιῖο. <i>Plural.</i>
[αρ εαρθαῖο, wanting]	ζεατταμ, let us promise
ζεαττ, promise thou	ζεατταῖο, let ye promise
ζεατταῖο ῥέ, let him promise	ζεατταῖοῖρ, let them promise.

ΑΝ ΤΑΣΣΑΔ. THE INDICATIVE.

ἔρεαδναιρε—*Present Tense.*

ζεατταμ, I promise	ζεατταμαῖοῖο, we promise
ζεατταῖρ, thou or you promise	ζεατταῖοι, ye or you promise
ζεατταῖο ῥέ, he promises	ζεατταῖο, they promise

εαδναιρε—*Past Tense.*

το ζεατταρ, I promised	το ζεατταμαῖρ, we promised
το ζεατταῖρ, you promised	το ζεατταθαῖρ, ye promised
το ζεαττ ῥέ, he promised	το ζεατταθαῖορ, they promised.

ῥάιρτνεαδ—*Future Tense.*

ζεαττῥαο, I shall promise	ζεαττῥαμαῖο, we shall promise
ζεαττῥαῖρ, you shall promise	ζεαττῥαῖοε, ye shall promise
ζεαττῥαῖο ῥέ, he shall promise	ζεαττῥαῖο, they shall promise.

ΑΝ ΤΟΙῬΒΕΙΜΕΑῚ. THE POTENTIAL.

ἔμεαυμαι—*Present Tense.*

ὁ ἔμεαυμαι, I may promise	ὁ ἔμεαυμαι, we may promise
ὁ ἔμεαυ, you may promise	ὁ ἔμεαυ, ye may promise
ὁ ἔμεαυ ρέ, he may promise	ὁ ἔμεαυ, they may promise

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑῚΤΑῚ. THE CONDITIONAL.

ἔμεαυμαι—*Present Tense.*

ὁ ἔμεαυμαι, should I promise	ὁ ἔμεαυμαι, should we promise
ὁ ἔμεαυ, should you promise	ὁ ἔμεαυ, should ye promise
ὁ ἔμεαυ ρέ, should he promise	ὁ ἔμεαυ, should they promise.

ΑΝ ΤΙΔΡΑΙΘΕΑῚ, ὁ ἔμεαυ—THE INFINITIVE,
To promise.

ΑΝ ΣΡΥΙῚΘΙΑῚΤΑῚ. THE PARTICIPLE.

ἔμεαυμαι, ἄς ἔμεαυ—*Present Tense, Promising.*Εἰμεαυμαι, ἱαυ ἔμεαυ—*Past Tense, Having promised.*ἔμεαυ, ἀρ τί ἔμεαυ—*Future Tense, About to promise.*

Ὡς α ἔμεαυ, In order to promise.

Μεαυ, ἀν τέ ἔμεαυ—*Relative, He who promises.*Μεαυ, ἀρ ἔμεαυ?—*Interrogative, Did I promise?*Ὁυ, ἔμεαυ—*Negative, I did not promise.*

ΑΝ ΒΡΙΑῚΤΑῚ ἔμεαυ. THE PASSIVE VERB.

ΑΝ ἔμεαυ. THE IMPERATIVE MOOD.

ἔμεαυ. <i>Singular.</i>	ἔμεαυ. <i>Plural.</i>
ἔμεαυ μέ, let me be promised	ἔμεαυ ἡμεῖς, let us be promised
ἔμεαυ σύ, be thou promised	ἔμεαυ ὑμεῖς, be ye promised
ἔμεαυ ἐ, let him be promised	ἔμεαυ αὐτοί, let them be promised.

ΑΝ ΤΑΣΣΑΘ. THE INDICATIVE.

ῤεαचनाῖρ—*Present Tense.*

τάμ γελλιτα, I am pro- mised	τάμαιο γελλιτα, we are promised
τάμ γελλιτα, you are promised	τάταοι γελλιτα, ye are promised
τά ρε γελλιτα, he is promised	τάιο γελλιτα, they are promised.

γελλιταρ μέ, tú, é, inn, ριβ, ιαο.

Εαγναῖρ—*Past Tense.*

γελλαο μέ, I was pro- mised	γελλαο ρinn, we were promised
γελλαο tú, you were promised	γελλαο ριβ, ye were promised
γελλαο é, he was pro- mised	γελλαο ιαο, they were promised.

ῤάιρτineαδ.—*Future Tense.*

γελλιραιότεαρ μέ, I shall be promised	γελλιραιότεαρ ρinn, we shall be promised
γελλιραιότεαρ tú, you shall be promised	γελλιραιότεαρ ριβ, ye shall be promised
γελλιραιότεαρ é, he shall be promised	γελλιραιότεαρ ιαο, they shall be promised.

ΑΝ ΤΟΙΛΒΕΙΜΕΑΘ. THE POTENTIAL.

ῤεαचनाῖρ—*Present Tense.*

το γελλιραιοε μέ, I might be promised	το γελλιραιοε ρinn, we might be promised
το γελλιραιοε tú, you might be promised	το γελλιραιοε ριβ, ye might be promised
το γελλιραιοε é, he might be promised	το γελλιραιοε ιαο, they might be promised.

ΑΝ ΤΙΣ ΕΔΕΙΞΕΤ ΔΕ. THE CONDITIONAL.

ῥησιναι—*Present Tense.*

<p> τὰ μβεῖοῖνν γεαλιτα, If I should be promised </p> <p> τὰ μβεῖοῖτεα γεαλιτα, if you should be promised </p> <p> τὰ μβεῖοεαὐ νό μβεῖτ πέ γεαλιτα, if he should be promised </p> <p> τὰ νγεαλιπαῖοε μέ, τῦ, é. </p>	<p> τὰ μβεῖοεαὐ νό μβεῖτ ρῖνν γεαλιτα if we should be promised </p> <p> τὰ μβεῖοεαὐ ρῖβ γεαλιτα, if ye should be pro- mised </p> <p> τὰ μβεῖοεαὐ ριατ γεαλιτα, if they should be pro- mised. </p> <p> τὰ νγεαλιπαῖοε ρῖνν, ρῖβ, 140. </p>
---	--

Αἰ τΙΔΡΡΑΙΘΕΔĆ. THE INFINITIVE.

Preachannic, do beic gheallta—*Present Tense, To be*
promised.

AN SRUITBRIAÐTAR. THE PARTICIPLE.

ῥησάμενος, ἔσται—*Present Tense, promised.*

εαγαριτε, ιαη μβειτ γελλιτα—*Past Tense*, being promised.

ῥάριπτεας, ἀρ τί βεῖτ γεαίτα—*Future Tense*, about to be promised.

an fadort gníomac. THE ACTIVE VOICE.

an imperative. THE IMPERATIVE MOOD.

ἔρεσθαι—*Present Tense.*

<p>ὑμῖν ὑστειρό. <i>Singular.</i> [ἀν ἐαρῶ, wanting] μεαρ, judge thou μεαραὸ πέ, let him judge</p>	<p>ὑμῖν ἰολῆ, <i>Plural.</i> μεαραμ, let us judge μεαραὸ, judge ye <i>or</i> you μεαραὶοῖρ, let them judge.</p>
---	--

Αἰ τὰς ζα΄. THE INDICATIVE.

Ṛṇeacnaṛnc—*Present Tense.*

meapaim, I judge	meapamato, we judge
meapain, thou judgest	meaptaoi, ye or you judge
meapato pē, he judges	meapato, they judge.
meapaim, meapann tū, pē, rinn, rib, riao.	

ΕΛΘΝΑΙΡ—*Past Tense.*

το μέγαρ, I judged	το μέγαμαρ, we judged
το μέγαρ, thou judged	το μέγαρὰρ, ye <i>or</i> you judged
το μέαρ ρέ, he judged	το μέγαροαί, they judged
το μέαρ μέ, τῦ, ρέ, ρινν, ριβ, ριαο.	

ΡΑΙΡΤΙΝΕΔ—*Future Tense.*

μεαρραο, I shall <i>or</i> will judge	μεαρραμ, we shall <i>or</i> will judge
μεαρραι, you shall <i>or</i> will judge	μεαρραιοε, ye <i>or</i> you will judge
μεαρραιὸ ρέ, he shall <i>or</i> will judge	μεαρραιο, they shall judge.
μεαρραιὸ μέ, τῦ, ρέ, ρινν, ριβ, ριαο.	

ΑΝ ΤΟΙΒΕΙΜΕΔ. THE POTENTIAL.

ΡΕΔΑΝΑΙΡ—*Present Tense.*

μέαρραινν, I may judge	μέαρραμοιρ, we may judge.
μέαρρά, you may judge	μέαρραιοε, ye may judge
μέαρραὸ ρέ, he may judge	μέαρραιοίρ, they may judge

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΔΤΑΔ. THE CONDITIONAL.

ΡΕΔΑΝΑΙΡ—*Present Tense.*

οά μεαρραινν, if I might judge	οά μεαρραμοιρ, if we might judge
οά μεαρρά, if you might judge	οά μεαρραιοε, if ye might judge
οά μεαρραὸ ρέ, if he might judge	οά μεαρραιοίρ, if they might judge.

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΘΕΔ, α μέαρ—THE INFINITIVE, To
judge.

ΑΝ ΣΡΗΙΤΘΡΙΑΤΑΡ. THE PARTICIPLE.

ῤρεαχναῖρε, αῖ meap—*Present Tense*, judging.

Εαχναῖρε, ιαῖ meap—*Past Tense*, having judged.

ῤάῖρτineαῖ, αῖ τῖ meap—*Future Tense*, about to judge.

Caῖcleῖτεαῖ, ῖ εῖ meapap—*Relative*, it is he who judges.

Caῖοῖμεαῖ, αῖ meapap—*Interrogative*, did I judge.

Θῖῖλταῖ, νῖοῖ meapap—*Negative*, I did not judge.

ῤάῖρτineαῖ, αῖ τε meapap, he who shall judge.

ΑΝ ῤΑΟΙΘ ῤΛΑῖNGTEAC. THE PASSIVE VOICE.

ΑΝ ῤΛΑῖREAM. THE IMPERATIVE MOOD.

Uῖῖῖῖ ῤαῖαῖ. *Singular.*

meaptau me, let me be
judged

meaptau ῖῖ, be thou judged

meaptau εῖ, let him be
judged

Uῖῖῖῖ ῖοῖῖῖῖ. *Plural.*

meaptau ῖῖῖ, let us be
judged

meaptau ῖῖ, be ye judged

meaptau ιαῖ, let them be
judged.

ΑΝ ΤΑΣῤΑῖ. THE INDICATIVE.

ῤρεαχναῖρε—*Present Tense.*

taῖm meapta, I am judged

taῖmaῖo meapta, we are
judged

taῖῖ meapta, you are
judged

taῖtaῖo meapta, ye are
judged

ta ῖe meapta, he is judged

taῖo meapta, they are
judged.

meaptau me, ῖῖ, εῖ, ῖῖῖ, ῖῖ, ιαῖ.

Εαχναῖρε—*Past Tense.*

meapaῖo me, I was judged

meapaῖo ῖῖῖῖ, we were
judged

meapaῖo ῖῖ, you were
judged

meapaῖo ῖῖῖ, ye were judged

meapaῖo εῖ, he was judged

meapaῖo ιαῖ, they were
judged

ῤάῖρτineαῖ—*Future Tense.*

Uῖῖῖῖ ῤαῖαῖ. *Singular.*

meappaῖotheῖ, nῖo meappaῖotheῖ me, I shall be judged

meappaῖotheῖ ῖῖ, you shall or will be judged

meappaῖotheῖ εῖ, he shall or will be judged.

Ամիս Եղիարծ—*Plural.*

մարբարծար Իմ, we shall *or* will be judged
 մարբարծար Իծ, ye *or* you shall *or* will be judged
 մարբարծար Իս, they shall *or* will be judged.

ԱՆ ԵՐԻՄԵԱԾ. THE POTENTIAL.

Բրեւարծար—*Present Tense.*

Եմ մարբարծե մե, I might be judged	Եմ մարբարծե Իմ, we might be judged
Եմ մարբարծե Շու, you might be judged	Եմ մարբարծե Իծ, ye might be judged
Եմ մարբարծե Է, he might be judged	Եմ մարբարծե Իս, they might be judged.

ԱՆ ԵՐԻՄԵԱԾ. THE CONDITIONAL.

Եմ մարբարծե մե, if I should be judged	Եմ մարբարծե Իմ, if we should be judged
Եմ մարբարծե Շու, if you should be judged	Եմ մարբարծե Իծ, if ye should be judged
Եմ մարբարծե Է, if he should be judged	Եմ մարբարծե Իս, if they should be judged.

ԱՆ ԵՐԻՄԵԱԾ. THE INFINITIVE.

Բրեւարծար, Եմ եւր մարբարծ—*Present Tense, To be
judged.*

ԱՆ ՏՐԻՄԵԱԾ. THE PARTICIPLE.

Բրեւարծար, մարբարծ, *Present Tense, judged.*
 Եւրարծար, Եմ մարբարծ—*Past Tense, being judged.*
 Բարբարծար, Եմ եւր մարբարծ—*Future Tense, about to
be judged.*

ԱՆ ԲԱՐԻՇ ԶՆՈՒՄ. THE ACTIVE VOICE.

ԱՆ ԲԱՐԻՇ. THE IMPERATIVE MOOD.

Բրեւարծար—*Present Tense.*

Ամիս Եւրարծ. <i>Singular.</i> [Եմ Եւրարծ, wanting] Եւրարծ, order thou Եւրարծեալ Բե, let him order	Ամիս Եղիարծ. <i>Plural.</i> Եւրարծար, let us order Եւրարծ, order ye Եւրարծար, let them order.
--	--

ΑΝ ΤΑΣΣΑĆ. THE INDICATIVE.

ῤρεαचनाῖη—*Present Tense.*

οἰτουῖμ, I order	οἰτουῖμῃ, we order
οἰτουῖη, you order	οἰτουῖτῇ, ye or you order
οἰτουῖτὸ ρέ, he orders	οἰτουῖτ, they order.
οἰτουῖμ, οἰτουῖεαν τῷ, ρέ, ρῖν, ρῖβ, ρῖα.	

Εαгнаῖη—*Past Tense.*

τ'οἰτουῖεα, I ordered	τ'οἰτουῖεαμῃ, we ordered
τ'οἰτουῖη, you ordered	τ'οἰτουῖεαβῃ, you ordered
τ'οἰτουῖ ρέ, he ordered	τ'οἰτουῖεατ, they ordered.
τ'οἰτουῖ μέ, τῷ, ρέ,	ρῖν, ρῖβ, ρῖα.

ῤῖρτῖνεαĆ—*Future Tense.*

οἰτρεοĆα, I shall order	οἰτρεοĆαμῃ, we shall order
οἰτρεοĆῃ, you shall order	οἰτρεοĆῃ, ye or you shall order
οἰτρεοĆαὶτὸ ρέ, he shall order	οἰτρεοĆαὶτ, they shall order.
οἰτρεοĆαὶτ μέ, τῷ, ρέ,	ρῖν, ρῖβ, ρῖα.

ΑΝ ΤΟΙῤΒΕΙΜΕΑĆ. THE POTENTIAL.

ῤρεαचनाῖη—*Present Tense.*

τ'οἰτρεοĆῃ, I would order	τ'οἰτρεοĆαμῃ
τ'οἰτρεοĆῃ, you would order	τ'οἰτρεοĆῃ
τ'οἰτρεοĆαὶτ ρέ, he would order	τ'οἰτρεοĆαὶτ.

ΑΝ ΤΙῤΙΣΕΑĆΤΑĆ. THE CONDITIONAL.

ῤρεαचनाῖη—*Present Tense.*

τῷ ἢ οἰτρεοĆῃ, if I would order	τῷ ἢ οἰτρεοĆαμῃ
τῷ ἢ οἰτρεοĆῃ, if you would order	τῷ ἢ οἰτρεοĆῃ
τῷ ἢ οἰτρεοĆαὶτ, if he would order	τῷ ἢ οἰτρεοĆαὶτ

ΑΝ ΤΙΔΡΡΑΙΘΕΑĆ, ὅ'ορτουζαδ. THE INFINITIVE,
To order.

ΑΝ ΣΡΥΙΤΘΡΙΑĆΑΡ. THE PARTICIPLE.

ῤρεαचनाῖρ, ας ορτουζαδ—*Present Tense*, ordering.
εασηναῖρ, ιαρ η-ορτουζαδ—*Past Tense*, having ordered.
ῤάρτινεαδ, αρ τί ορτουζαδ—*Future Tense*, about to order.
Cαρćλειτεαδ, ιρ ε ορτουιζεαρ—*Relative*, he who orders.
Cαιοριυθεαδ, αρ ορτουιζεαρ?—*Interrogative*, did I order?
Θιύλταδ, νίορ ορτουιζεαρ—*Negative*, I did not order.
ῤάρτινεαδ, αν τέ οιρθεοεαρ, he who shall order.

ΑΝ ῤΑΟΙΘ ῤΥΛΑΙΝΓΤΕΑĆ. THE PASSIVE VOICE.

ΑΝ ῤΥΛΑΙΡΕΑῖ. THE IMPERATIVE MOOD.

ῤρεαचनाῖρ—*Present Tense*.

Υιῖρι υαταῖρ. <i>Singular</i> .	Υιῖρι ιοῖραιθ. <i>Plural</i> .
ορτουιζεαρ μέ, let me be ordered	ορτουιζεαρ ριnn, let us be ordered
ορτουιζεαρ τῦ, be thou ordered	ορτουιζεαρ ριθ, be ye ordered
ορτουιζεαρ ε, let him be ordered	ορτουιζεαρ ιαθ, let them be ordered.

ΑΝ ΤΑΣΖΑĆ. THE INDICATIVE.

ῤρεαचनाῖρ—*Present Tense*.

τάιμ ορτουιζτε, I am ordered	τάμαιθ ορτουιζτε, we are ordered
τάιρ ορτουιζτε, you are ordered	τάταί ορτουιζτε, ye are ordered
τά ρε ορτουιζτε, he is ordered	τάιθ ορτουιζτε, they are ordered
ορτουιζεαρ μέ, τῦ, ε,	ριnn, ριθ, ιαθ.

ΕΔΗΝΑΙΡΕ—*Past Tense.*

το ηορτουιζεαδ με, I was ordered	το ηορτουιζεαδ ρινη, we were ordered
το ηορτουιζεαδ τυ, you were ordered	το ηορτουιζεαδ ριθ, ye were ordered
το ηορτουιζεαδ ε, he was ordered	το ηορτουιζεαδ ιαθ, they were ordered.

ΡΑΙΡΤΙΝΕΑΔ—*Future Tense.*

οιρθεοδαρ με, I shall be ordered	οιρθεοδαρ ρινη, we shall be ordered
οιρθεοδαρ τυ, you shall be ordered	οιρθεοδαρ ριθ, ye shall be ordered
οιρθεοδαρ ε, he shall be ordered	οιρθεοδαρ ιαθ, they shall be ordered.

ΑΝ ΤΟΙΥΒΕΙΜΕΑΔ. THE POTENTIAL.

ΡΗΕΔΗΝΑΙΡΕ—*Present Tense.*

το ηοιρθεοδαιρε με, I would be ordered	το ηοιρθεοδαιρε ινη, we would be ordered
το ηοιρθεοδαιρε τυ, you would be ordered	το ηοιρθεοδαιρε ριθ, ye would be ordered
το ηοιρθεοδαιρε ε. he would be ordered	το ηοιρθεοδαιρε ιαθ, they would be ordered.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑΔΤΑΔ. THE CONDITIONAL.

τοδ η-οιρθεοδαιρε με, if I would be ordered	τοδ η-οιρθεοδαιρε ρινη, if we would be ordered
τοδ η-οιρθεοδαιρε τυ, if you would be ordered	τοδ η-οιρθεοδαιρε ριθ, if ye would be ordered
τοδ η-οιρθεοδαιρε ε, if he would be ordered	τοδ η-οιρθεοδαιρε ιαθ, if they would be ordered.

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΥΘΕΑΔ, το βειτ ορτουιζτε—THE
INFINITIVE, To be ordered.

AN SRUIĀBRIAĀR. THE PARTICIPLE.

ƿreacnairc, orouiġte—*Present Tense*, Ordered.
 eacnairc, iar mbeir orouiġte—*Past Tense*, being ordered.
 ƿairtineac, a beir orouiġte—*Future Tense*, about to be ordered.

SOINREIM AN BRIAĀAIR AIMBEACĀT TAP NÓ TIS.
 THE CONJUGATION OF THE IRREGULAR VERB TAP OR TIS.

AN ƿULÁIREAM. THE IMPERATIVE MOOD.

ƿreacnairc—*Present Tense*.

Uimhir uatair. <i>Singular</i> .	Uimhir iolair. <i>Plural</i> .
[ar earbair, wanting]	taġam, tapam nó tigea- maoir
tap nó tis, come thou	taġair, tapair nó tigir
tapair nó tigeair ré, let him come	taġair, tapair nó tigi- r.

AN TÁSGAC. THE INDICATIVE.

ƿreacnairc—*Present Tense*.

tigim, I come	tigim, we come
tigir, thou or you come	tigir, ye or you come
tis ré, he comes	tis, they come
tigim, tis nó tigeann tú, ré,	rim, rir, rir.

eacnairc—*Past Tense*.

éanag, I came	éainiceamar, we came
éanair, you came	éainiceabair, ye came
éainic ré, he came	éainiceadar, they came.
éainic mé, tú, ré,	rim, rir, rir.

ƿairtineac—*Future Tense*.

tiocpar, I shall come	tiocpar, we shall come
tiocpar, you shall come	tiocpar, ye shall come
tiocpar ré, he shall come	tiocpar, they shall come.
tiocpar mé, tú, ré,	rim, rir, rir.

ΑΝ ΤΟΙΥΒΕΙΜΕΑΪ. THE POTENTIAL.

τιοϋμαιν, I may come	τιοϋμαιοιρ, we may come
τιοϋα, you may come	τιοϋαιθε, ye may come
τιοϋαὐ ρε, he may come	τιοϋαυαιρ, they may come.
τιοϋαὐ τῷ, ρε,	ριν, ριθ, ριαυ.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕΑΪΤΑΪ. THE CONDITIONAL.

οἶα οτιοϋμαιν, if I should come	οἶα οτιοϋμαιοιρ, if we should come
οἶα οτιοϋα, if you should come	οἶα οτιοϋαιθε, if ye should come
οἶα οτιοϋαὐ ρε, if he should come	οἶα οτιοϋαυαιρ, if they should come

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙΘΕΑΪ, ΑΪ ΤΕΑΪΤ—THE INFINITIVE, to come.

ΑΝ ΣΡΥΙΤΘΥΡΙΑΪΤΑΡ. THE PARTICIPLE.

ϋμεσθαιρ, ΑΪ ΤΕΑΪΤ—*Present Tense*, coming.

εσθαιρ, ιαρ οτεαΪΤ—*Past Tense*, came.

ϋαιρτινεαΪ, ΑΡ ΤΙ ΤΕΑΪΤ—*Future Tense*, about to come.

CarcleiteaΪ, ΑΝ ΤΕ τιγεαρ—*Relative*, he who comes.

CarpirtheaΪ, ΑΝ οτάνγαρ?—*Interrogative*, did I come?

ΟιῦλταΪ, ΝΙ ταινιεαρ—*Negative*, I did not come.

ϋαιρτινεαΪ, ΑΝ ΤΕ τιοϋαρ—*Future*, he who shall come.

ΑΝ ΋ΑΟΙΘ ᾔΝΙΟΜΑΪ. THE ACTIVE VOICE.

ΑΝ ΋ΥΛΑΙΡΕΑΜ. THE IMPERATIVE MOOD.

υῖμῃρ υαταῖρ. <i>Singular.</i>	υῖμῃρ ιοϋραιρ. <i>Plural.</i>
[ΑΡ εαρῃαιρ, wanting]	ϋεαΪαμ, let us see
ϋεαΪ, see thou	ϋεαΪαιρ, see ye or you
ϋεαΪαὐ ρε, see he, or let him	ϋεαΪαιρῃρ, let them see.

ΑΝ ΤΑΣΣΑĆ. THE INDICATIVE.

ῤρεαχαιῤ—*Present Tense.*

ćim, I see

ćimio, we see

ćip, you see

ćići, ye or you see

ći ré, he sees

ćio, they see

Εαχαιῤ—*Past Tense.*

oo ćonnaiῤear, I saw

ćonaiῤeamai, we saw

oo ćonnaiῤip, you saw

ćonaiῤeaḃai, ye saw

oo ćonnaiῤic ré, he saw

ćonaiῤeaḃai, they saw

ῤáiptineáĆ—*Future Tense.*

ćipeáo, I shall see

ćipeamáo, we shall see

ćipip, you shall see

ćipróe, ye or you shall see

ćipró ré, he shall see

ćipró, they shall see

ΑΝ ΤΟΙḂÉIMEÁĆ, oo ćipinn—THE POTENTIAL,
I would see.

ΑΝ ΤΙΡΙΣΕÁĆΤÁĆ, oá ḃpeicpinn—CONDITIONAL,
if I should see.

ΑΝ ΤΙΑΡΡΑΙḂΕÁĆ, o'ῤéáćain—THE INFINITIVE,
To see.

ΑΝ ΣΡΥΙḂḂΡΙΑḂΑῤ. THE PARTICIPLE.

ῤρεαχαιῤ, áḡ ῤéáćain—*Present Tense*, seeing.Εαχαιῤ, iai ḃῤéáćain—*Past Tense*, having seen.ῤáiptineáĆ, ai tí ῤéáćain—*Future Tense*, about to see.ĆaiῤleiteáĆ, an té ćipear—*Relative*, he who sees.ĆaiῤpḃeáĆ, an ḃῤacai?—*Interrogative*, did I see?ḂiúltáĆ, ní ῤáćai—*Negative*, I did not see.

ΑΝ ῤΑΟΙḂ ῤḂΛΑΙΝḂΕÁĆ. THE PASSIVE VOICE.

ΑΝ ῤḂΛÁIREÁi, ῤéáćtai mé—IMPERATIVE, let me
be seen, &c.

ΑΝ ΤΑΣΣΑĆ. THE INDICATIVE.

ἤρεσμαι, εἶταρ μέ—*Present Tense*, I am seen, &c.
 ἔσμαι, ἐσμαι μέ—*Past Tense*, I had been
 seen, &c.

ἔσσομαι, εἰσσομαι μέ—*Future Tense*, I shall be
 seen, &c.

ἀν τοιῦθ' ἴσσομαι, ἴσσομαι μέ—*POTENTIAL*, I would
 be seen, &c.

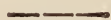
ἀν τήρ ἴσσομαι, ὅα ἴσσομαι μέ—*CONDITIONAL*,
 should I be seen, &c.

ἀν τήρ ἴσσομαι, ὅα ἴσσομαι—*INFINITIVE*,
 to be seen.

ὁρῶμαι, ἀν τήρ ἴσσομαι—*Relative*, he who was seen.

ὁρῶμαι, ἀν ἴσσομαι ἐ?—*Interrogative*, was he seen?

οὐκ ἴσσομαι, ἴσσομαι μέ—*Negative*, I was not seen.



ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ ΤΑ ΖΗΤΟΥΜΕΝΑ.

Active Participles.

ἀσάδων, enacting, de-
 creeing, ordering

ἀσάδων, placing, settling

ἀσάδων, exalting, or ex-
 tolling

ἀσάδων, robbing, or spoiling

ἀσάδων, swelling, or increasing

ἀσάδων, stopping, delaying

ἀσάδων, wasting, plundering

ἀσάδων, steeping, drowning

ἀσάδων, softening, loosening

ἀσάδων, roaring, resound-
 ing

ἀσάδων, exciting, rousing

ἀσάδων, beating, threshing

ἀσάδων, overcoming, win-
 ning

ἀσάδων, taxing, scolding

ἀσάδων, wasting, spending

ἀσάδων, wrying, or bending

ἀσάδων, twisting, or winding

ἀσάδων, bowing, bending

ἀσάδων, allowing, permit-
 ting

ἀσάδων, sighing, griev-
 ing

ἀσάδων, doing, performing

ἀσάδων, fixing on, assur-
 ing

ἀσάδων, pressing, pushing

éigean, roaring, shouting
 páḡail, getting, procuring
 páḡḡaò, squeezing, crushing
 páipe, watching, guarding
 peannaò flaying, stripping
 péacaint, beholding, seeing
 plucaò, wetting, drenching
 ḡaḡail, taking, seizing
 ḡeallaò, promising, vowing
 ḡáḡail, shouting, bawling
 ḡéilleaò, obeying, submitting
 ḡlacaò, taking, perceiving
 ḡraipneàò, signing, marking
 iarpiaò, asking, seeking
 leaḡaò, melting, softening
 léigean, reading, perusing
 lingeàò, leaping, bouncing
 loḡḡaò, burning, singeing
 líonaò, filling, glutting
 lomaò, shearing, cutting
 lúbaò, bending, bowing
 maḡbaò, killing, slaying
 maorḡean, boasting, grudging
 meallaò, deceiving, cheating
 mittleaò, spoiling, marring
 motaò, praising, applauding
 múnaò, teaching, guiding
 naḡḡaò, tying, joining
 pianaò, tormenting, paining

placaò, eating, chewing
 pléaḡḡaò, cracking, breaking
 plucaò, choking, smothering
 póḡaò, kissing, saluting
 pollaò, piercing, boring
 pponnaò, bestowing, giving
 ruḡeàò, reaching, extending
 ruḡḡaò, routing, pursuing
 rúḡḡaò, smiting, beating
 raillaò, salting, curing
 ráḡaò, thrusting, stabbing
 reaḡaò, lopping, cutting
 reaolteaò, loosening, unbinding
 reolaò, directing, teaching
 ḡḡaraò, parting, dividing
 ḡḡoileàò, cleaving, cutting
 ḡḡíobàò, writing, inditing
 ríneaò, stretching, extending
 rméirḡeàò, reckoning, counting
 téirḡeàò, warming, heating
 toḡaò, choosing, picking
 tollaò, boring, piercing
 ḡreaḡaò, ploughing, tilling
 tuaraò, presaging, bleaching
 ḡroḡaò, fighting, striving
 uaillpeaḡ, roaring, groaning

SRUITĪRĪAṬṬA PULAINḡṬEAḶA.

Passive Participles.

abuiḡṭe, ripened, swelled
 aomuiḡṭe, confessed, told
 aomolta, praised, extolled

aḡṭuiḡṭe, known, perceived
 aḡṭuiḡṭe, praised, glorified
 aḡṭuiḡṭe, raised, exalted

beannuig̃te, blessed, praised
 beãtuig̃te, fed, fattened
 beõbuig̃te, animated, en-
 livened
 b̃por̃ouig̃te, excited, stirred
 coig̃il̃te, spared, preserved
 cal̃muig̃te, strengthened
 cãr̃gãr̃ta, killed, slaugh-
 tered
 ceang̃ail̃te, joined, tied
 ceãol̃ong̃ta, fed, refreshed,
 breakfasted, nourished
 cĩm̃c̃peãc̃ta, pillaged,
 robbed
 cl̃uãc̃aĩg̃te, hunted, chased
 cõm̃ul̃ta, rubbed, scratched
 õãtuig̃te, dyed, coloured
 õeãl̃buig̃te, arranged,
 framed
 õeãluig̃te, separated,
 weaned
 õiõmãta, wasted, lavished
 õiõr̃guig̃te, gnashed,
 shivered
 eãgl̃uig̃te, affrighted, awed
 ẽĩuig̃te, claimed, accused
 pãõãrõte, kindled, excited
 pãĩl̃tĩg̃te, saluted, wel-
 comed
 pããtuig̃te, hated, abhorred
 sẽãluig̃te, whitened,
 bleached
 sẽĩm̃lĩg̃te, confined,
 pawned
 sẽĩpĩg̃te, whetted,
 sharpened
 sẽãpĩuig̃te, soured, em-
 bittered
 gñãc̃tuig̃te, practised, used
 gõr̃tuig̃te, hurt, wounded

gõr̃tuig̃te, starved with
 hunger
 g̃rẽãmuig̃te, held, fastened
 g̃rẽãnt̃uig̃te, carved, cut
 ĩm̃tĩg̃te, gone, emigrated
 ĩññrĩg̃te, told, related,
 spoken
 ĩñlĩg̃te, marked, aimed at
 ĩr̃uig̃te, degraded, lowered
 lãb̃ãr̃ta, told, uttered
 lãguig̃te, weakened, dim-
 inished
 lẽãpĩuig̃te, blistered, beat
 lẽãpĩuig̃te, improved, man-
 ured
 lõmãr̃ta, clipped, sheared
 mãc̃t̃nuig̃te, observed,
 marked
 mãlãr̃ta, exchanged, bar-
 tered
 mãll̃uig̃te, cursed, con-
 demned
 mãr̃tuig̃te, maimed, lamed
 mẽãõuig̃te, enlarged, in-
 creased
 mẽãtuig̃te, dismayed, awed
 mĩnĩg̃te, explained, inter-
 preted, expounded, plain
 mũgãr̃ta, murdered, killed
 nõc̃tuig̃te, naked, bare
 ol̃m̃uig̃te, prepared, ready
 õr̃ouig̃te, ordered, ap-
 pointed
 õr̃luig̃te, cut in pieces
 õr̃nuig̃te, adorned, decked
 õr̃nuig̃te, groaned, la-
 mented
 pãr̃tuig̃te, united, joined
 pĩgñuig̃te, stiffened, tough
 pĩõig̃nuig̃te, chosen, elect

παλάτα, saved, spared
παταπατά, trampled,
stamped

περιβύγχε, possessed, got
πειριγχε, wet, damp,
moist

πειριγχε, visited, resorted
πειριγχε, kneaded, mixed
πειριγχε, saved, pro-
tected

τιονόλτα, collected,
gathered

τιομαντα, driven, forced

ταάττιγχε, interred, buried

τοάτα, dug, searched

τριάττιγχε, thinned, mixed

τριεοριγχε, lead, guided

υαριγχε, famed, ennobled

υμνιγχε, submitted,

obeyed

— — —
Cuirtear réimbhíatair 1
n-éinpeáct le bhíatair,
le cláófochal, le rruic-
bhíatair, nó le réimbhíatair
eile, le n-a mbriúg nó a
scuimácta óearbhúgáó; .i.
léigeanann an ríor-óeas-
óuine go ro-ghninn, lab-
haró go beáct.

Ír mír óen uplaóair an com-
narú, a cuirtear focla ír
íannnta le céile, .i. a
céann 'r a óora, ná rear,
áct iméig.

Ír foclaí riuóuar a cuirtear
íomí lánfocla nó óuairi-
giollairé, le n-a n-óáil le
céile íoilríugáó, trá ná
féirí a bhoilríugáó le
íoróóíuríó: ír éigín óon
bfochal a cuirtear leo a
beir 1 n-óaríur áiríó, óo
réir áct ír ghnár: leanann
an óeilbéac cúro áca, an
tarúgeac cúro eile, tuill-
eáó an líuóuarac. Com-
airúgeann ríao ro ríor le
foclaíó, áct go íonníaróac
le óuairígiollairé, .i., óe,

— — —
An adverb is a part of
speech joined to a verb,
adjective, or participle,
and sometimes to another
adverb, to express the
quality or circumstance of
it; as, a truly good man
reads very diligently, he
speaks precisely.

A conjunction is a part of
speech that joins words
and sentences together;
as, his head and feet; do
not stand, but go.

A preposition is a word set
before nouns or pronouns
to express the relation of
persons, places, or things
to each other, when these
cannot be expressed by
declensions. The sub-
stantive to which they are
prefixed must be put into
a certain case, which is
determined by rule and
practice. Some preposi-
tions govern the genitive,
others the dative, more
the accusative. Different

le, re, oi, ra, fuio, ann;
 ag, um, raoi, ua, aip, ion,
 tair, cuige, do, eioir, co,
 a, o, poim, read, .i., agam,
 agad, cugaid-re, liom-ra,
 leat-ra, réir, nomad.

Adt ní comairgeann na
 riuruaip ro ríorle foctaid
 eile i n-a raotar; .i. ann,
 ran, cum, gan, so, gur, iar,
 mar, or, réir, timcioll.

Ir focaí uaidbhear a
 cuirtear i meargh nann,
 le mian an éainteora
 aithir; a mhuirín! á!

prepositions unite with
 other words in composi-
 tion, but mostly with pro-
 nouns, which are then
 called compound; as, with
 me.

The following prepositions
 do not join with words in
 composition: viz., in, un-
 to, without, to, after, like,
 above, according to, about.

Interjection is a word put
 among sentences to ex-
 press the speaker's pas-
 sion: Oh, my darling!
 ah!

LÁNFOCLA D'ÉINTSIOLLA, LE N-A MBRÍG I SAICSBÉARLA.

Substantives of One Syllable, made into English.

áipio, coast, country
 aon, ace, race, unit
 aor, sect, people, age
 báir, extinction of life, death
 beaét, ring, compass,
 opinion
 bleio, impertinence, wooing
 bléim, bay, creek, haven,
 groin
 bonn, sole, base, sake,
 cause
 brat, cloak, mantle, hood
 brat, design, treachery,
 ruin
 briocht, dye, colour, charm
 caob, sedge, turf, clod, peat
 caoin, the right side, virtue
 cean, love, debt, favour,
 fault

ceo, fog, mist, milk, vapour
 ciot, peal, heavy shower
 cting, crack, knell, chimes
 enáib, hemp, coarse flax
 col, sin, fault, impediment
 cram, digestion, concoction
 crio, hut, death, witchcraft
 crioib, the back of the hand
 cuac, cup, globe, cuckoo
 cum, waist, combat, duel
 deatg, bodkin, thorn, pin
 diuc, sorrow, woe, pain,
 grief
 diuc, a nobleman, a duke
 doim, need, poverty, want
 dié, drag, sledge, carriage
 diéag, rest, fight, wrangle
 dion, straight or right line
 duib, blackness

ραῦθ, knot, question
 ρανν, weakness, infirmity
 ράν, fane, church, chapel
 ρεαυ, whistle, shrill noise
 ρείζ, debts, deer, redress
 ρείλ, a secret, anniversary
 ρειρ, parliament, convention

ριαλ, ferret, veil, covering
 ρλιοθ, chick-weed
 ρυαυ, remnant, remainder
 ζάθ, danger, temptation
 ζάη, outcry, shout, laughter
 ζαοζ, flatness, evaporation
 ζεανν, laughter, merry noise

ζειρ, fatness, tallow, grease
 ζινζ, flirt, bounce, wedge
 ζλεοθ, grief, sigh, moan
 ζλόη, sun-rise, glory, lustre
 ζηαοι, countenance, face, grin

ζοιc, posture of the neck
 ζορ, inclination, desire, will
 ζηάν, hail, corn, shot, grain
 ζηιοm, claw, talon
 ζηυи, hedge-hog, porcupine

ζυи, sling, darts, arts, enemy

ιαυζ, flock or layer of snow
 ιέαυθ, blow, stroke, stripe
 ιεαρ, profit, interest, luck
 ιέαζ, diamond, gem, jewel
 ιιατ, an aged person, old age

ιοc, lake, lough, pond, pool
 ιορ, fox

ιυαιτ, ashes, dust, a wave
 μαοιρ, carriage, pack or bag, knapsack, budget, basket

меар, estimate, acorn, fruit
 мōρ, mode, form, manner
 муиζ, mane, coarse hair
 οиρc, lap-dog, a small dog
 пéи,* pain, torment, trouble

плаic, cess, an amercement
 плуc, smothering, suffocation

прéам, root, tribe, origin
 паτ, prosperity, profit, fern
 пeиc, sale, selling, trade
 пиаζ, cross, gallows, gibbet
 пιοτ, a race, flight, running
 πορ, small seed, land, plain
 пудиз, hunt, rout, flight
 ρac, a bag, sack, or budget
 ρaitm, psalm, psalmody

ρeaitp, den, cave, fissure
 ρeapυ, dash, flash, splash
 ρeuaυ, a flock, detachment
 ρeар, a cess of corn sheaves
 ρeиζ, a chase, hunting

ρζaиpт, a cry, bawl, shout
 ρζeам, reproach, rebuke
 ρζиb, ship, cot, boat, wherry
 ρζпeаз, bottom of a river
 ρлám, a lock of tow or wool
 ρлиaυ, mountain, high land
 ρлуc, crane, pulley, wheel
 ρнáт, thread, filament, yarn
 ρρáии, quarrel, wrestling
 ρρeии, sparrow-hawk, ham
 ρρпaиc, a check, reproach

rraoín, huff, disturber, bully	teann, a press, stiffness, jail
rtáð, work, labour, working	toét, a trance, fit, silence
rtíóic, lash, streak, line	torr, heap, tower, pile, lump
rtíuð, ostrich, a large fowl	treann, a field, plain, lawn
ruaim, tone, accent, voice	trián, third part, district
tae, lease, time, season, prop	tuat, a layman, a peasant
taípp, a clod, lump, clay	uair, an hour, time, season
	úir, mould, earth, clay, dust

ΛΑΝΘΡΟΙΛΑ ΙΣ ΤΙΔΩΡΟΙΛΑ ΡΕΔΡΩΔ.

Substantives and Adjectives of the Masculine Gender.

Uimhir uatair. Singular.	Uimhir iolrair. Plural.
aeua paða, a long acre . . .	aeuairde paða
áinne ouð, a black sloe . . .	áinnirde ouða
baile móir, a large town . . .	baillte móira
barra triom, a heavy bar . . .	barrairde trioma
coire lán, a full boiler . . .	coirirde lána
crú láirir, a strong horse shoe . . .	crúairde láirirde
cuaillle glar, a green staff . . .	cuaillirde glara
oraioi grinn, a wise seer . . .	oraoirde grinne
ouine eolgað, a skilful man . . .	ouoine eolgaða
eangla áirirde, a certain festival . . .	eanglaoirde áirirde
eite geat, a white fin* . . .	eitirde geata
páinne cruinn, a round ring . . .	páinnirde cruinne
rairde cruaid, a hard wart . . .	rairirde cruaidirde
pile binn, a sweet poet . . .	pirirde binne
ronnra cruinn, a round hoop . . .	ronnrairde cruinne
ga géar, a sharp arrow . . .	gaíte géara
gaða rtuama, a handy smith . . .	gaírne rtuama
giolla umal, a humble servant . . .	giollairde umla
inte míir, a sweet kernel . . .	intirde míire
iarгдаíre foighead, a steady fisher- man	iarгдаíuirde foigheada
iarra caol, a fine skein . . .	iarrairde caola
la ruar, a cold day . . .	laeite ruara

* Cleite, a quill ; eite, a fin of a fish.

Uimhir uachtar. *Singular.*Uimhir ioltrair. *Plural.*

laog maot, a tender calf . . .	laoithe maota
uaicéir cumhang, a narrow sty . . .	uaicéiraoithe cumhanga
maire bán, a white stick . . .	maireoiré bána
mála úr, a new bag . . .	málairé úra
oiré cñionna, a prudent teacher . . .	oiréoiré cñionna
oisíre óg, a young heir . . .	oisíreoiré óga
páiré ciúin, a mild child . . .	páiréoiré ciúine
potá glan, a clean pot . . .	potairé glana
rí ceart, a just king . . .	rígíre cearta
roinnire beag, a small divisor . . .	roinnireoiré beaga
rsoláire maí, a good scholar . . .	rsoláireoiré maí
putáire dall, a great dunce . . .	putáireoiré dalla
tairnghe meirgead, a rusty nail . . .	tairngheoiré meirgeada
tead lán, a plenteous house . . .	tigíre lána
uirge fuar, cold water . . .	uirgeoiré fuara
urcáire glie, an artful slinger . . .	urcáireoiré glie

Lánfocla is tladfocla fearó.

Uimhir uachtar. *Singular.*Uimhir ioltrair. *Plural.*

earbat umat, an humble apostle . . .	earbait umta
adál leatán, a broad hook . . .	adait leatna
otár lag, a weak patient . . .	otáir laga
orcár tréan, an able warrior . . .	orcáir tréana
urcár teann, a strong fling . . .	urcáir teanna
urclár tirim, a dry floor . . .	urcláir tiorma
éadán deár, a fair face . . .	éadain deara
eargár mór, a great fall . . .	eargáir móra
iarann cruaid, heavy iron . . .	iarainn cruaidé
ionnmur rairéir, a rich treasure . . .	ionnmuir rairéire
an t-arm géar, the sharp weapon . . .	na hairm géara
an t-óir tnom, the heavy sledge . . .	na hóiré troma
an t-uán óg, the young lamb . . .	na huain óga
an t-éan fionn, the fine bird . . .	na héin fionna
an t-iaróg geal, the white fish . . .	na héiróg geala
béal beag, a little mouth . . .	béil beaga
boctán feargáir, a warm cottage . . .	boctáin feargára
conár rocáir, a safe harbour . . .	conáir rócra
cúram mór, a great charge . . .	cúraim móra

Uimhir uadair. <i>Singular.</i>	Uimhir iolrair. <i>Plural.</i>
ṁabair úr, a new pitcher . . .	ṁabair úra
ṁonán lom, a bare hill . . .	ṁonáin loma
ṁubán cam, a crooked hook . . .	ṁubáin cáma
ṁear ciúin, a mild man . . .	ṁir ciúine
ṁocal caomh, a soft word . . .	ṁocail cáomha
ṁoḡmar torṁtác, fruitful harvest . . .	ṁoḡmar torṁtáca
ṁabair bṁeac, a speckled goat . . .	ṁabair bṁeaca
ṁearṁán luac, a swift horse . . .	ṁearṁáin luata
leabair tiuḡ, a large book . . .	leabair tiuḡa
leánb ṁlán, a healthy child . . .	leimb ṁlána
meannán maot, a plump kid . . .	meannáin máota
molc ṁeamair, a fat wether . . .	muilc ṁeamra
neamán cíocṁac, a greedy crow . . .	neamáin cíocṁaca
ṁiob ṁearṁ, a short pipe . . .	ṁib ṁearra
ṁṁonán láirir, a mighty troop . . .	ṁṁonáin láirir
ṁear binn, a sweet black-bird . . .	ṁeir binne
ṁóto díreac, a straight road . . .	ṁóto díreaca
ṁeabac luac, a swift kite . . .	ṁeabac luata
ṁeatar lán, a large library . . .	ṁeatar lána
teasair ḡlan, pure doctrine . . .	teasair ḡlana
ṁreamán boct, a poor alien . . .	ṁreamáin bocta

LÁNṁOCLA IS TLÁṁOCLA ṁEARṁA IS BANṁA.

Uimhir uadair. <i>Singular.</i>	Uimhir iolrair. <i>Plural.</i>
ainm móir, a great name . . .	ainmanna móra
anam beo, a living soul . . .	ainmanna beota
adair maic, a kind father . . .	adair maice
boct lán, a full house . . .	bocta lána
bṁac úr, a new cloak . . .	bṁataca úra
cablac tṁom, a large navy . . .	cablaca tṁoma
capall bán, a grey mare . . .	caple bána
colam ḡorm, a purple pigeon . . .	colamna ḡorma
cnoc ḡarb, a rugged hill . . .	cnoca ḡarba
cuan ṁairṁing, a wide harbour . . .	cuanṁa ṁairṁinge
ṁán binn, a sweet poem . . .	ṁánta binne
ṁorur cumang, a narrow door . . .	ṁorra cumanga
ṁuim ṁionn, a fair back . . .	ṁoma ṁionna
ear ḡeal, a white cascade . . .	eara ḡeala
ṁiann ṁéan, a strong hero . . .	ṁianna ṁéana

Ἑνὶ ἑνὶ ὑποκείμενῳ. <i>Singular.</i>	Ἑνὶ ἑνὶ ὑποκείμενῳ. <i>Plural.</i>
ῥῖον ῥῖον, white wine . . .	ῥῖοντα ῥῖοντα
ῥαβδί ῥαβδί, a sharp fork . . .	ῥαβδία ῥαβδία
ῥαδί ῥαδί, a near relation . . .	ῥαδίοντα ῥαδίοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a green valley . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a small bite . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a rich cellar . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a plain field . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a small fin . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a strong hero . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a meshy net . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a ready mind . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a large whale . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a young child . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, least harm . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a wise poet . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a young son . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a kind people . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a sweet verse . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a short race . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a level plain . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a pleasant story . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a strong current . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, dry land . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα
ῥεῖον ῥεῖον, a long rope . . .	ῥεῖοντα ῥεῖοντα

Ἑνὶ ἑνὶ ὑποκείμενῳ ἵστος ἵστος ὑποκείμενῳ.

Substantives and Adjectives of the Feminine Gender.

Ἑνὶ ἑνὶ ὑποκείμενῳ. <i>Singular.</i>	Ἑνὶ ἑνὶ ὑποκείμενῳ. <i>Plural.</i>
ἁγία ῥεῖον, a mild countenance.	ἁγία ῥεῖοντα
ἁγία ῥεῖον, a white swan * . . .	ἁγία ῥεῖοντα
ἁγία ῥεῖον, a hot kiln . . .	ἁγία ῥεῖοντα
ἁγία ῥεῖον, sudden shower . . .	ἁγία ῥεῖοντα
ἁγία ῥεῖον, a true niece . . .	ἁγία ῥεῖοντα
ἁγία ῥεῖον, a weighty millstone . . .	ἁγία ῥεῖοντα

* ἁγία agrees with pron., at present time.

Uimhir uachtar. <i>Singular.</i>	Uimhir iolpair. <i>Plural.</i>
comla leathan, a wide door . . .	comlaidhe leathna
compa dubh, a black coffin . . .	compairde dubha
cuirte lán, a full vein . . .	cuirleanna lána
deapna pleamhain, a smooth palm	deapnanna pleamhna
dútaigh fearaing, a great estate .	dútaighfe fearaingfe
éigne méit, a plump salmon . .	éigníde méite
palá cian, a long grudge . . .	palaidhe ciana
féite coitcheann, an usual festival	féilte coitcheanna
fiore móir, a great school . . .	fioidhe móira
gallénó mílir, a sweet walnut .	gallénaí mílre
guata maol, a blunt shoulder .	guaithe maola
ionga gear, a white nail . . .	ingne geara
inne tinn, a sore bowel . . .	inníde tinne
iora ruad, a red squirrel . . .	ioraidhe ruada
luibne cruaid, a hard shield .	luibníde cruada
luirne dearg, a red flame . . .	luirníde deargsa
maicne glan, a noble clan . . .	maicníde glana
mala mín, a smooth brow . . .	malaidhe mine
airte maite, good advice . . .	airtíde maite
oige caol, a fine web . . .	oigíde caola
raim caoin, a slow psalm . . .	raimíde caoine
rae foillreac, a bright moon .	raete foillreaca
raicne buíde, yellow fern . . .	raicníde buíde
ruibne gear, a sharp lance . . .	ruibníde geara
reice glar, a green hide . . .	reicíde glara
rocpairde luath, a swift host . .	rocpairtíde luatha
teine te, a hot fire . . .	teinte teota
taca láir, a strong post . . .	tacaidhe láirpe
tiomna déirdeana, a late will .	tiomnaidhe déirdeana
tuile tréan, a violent flood . .	tuilte tréana
upla pionn, a fair front . . .	uplaidhe pionna
upra áir, high post . . .	uprana áir

LÁIRFOCLA IS TILÁIRFOCLA BANNA.

Uimhir uachtar. <i>Singular.</i>	Uimhir iolpair. <i>Plural.</i>
adarc áir, a lofty horn . . .	adarca áir
airéall feargair, a warm bed . .	airéalla feargair
orodg gear, a white toe . . .	orodga geara
urcuil dubh, a black cricket . . .	urcuilí dubha

Uimhir uachtair. *Singular.*Uimhir ioltrair. *Plural.*

eargonn lútmair, a swift eel . . .	eargonna lútmair
eibleós té, a hot ember . . .	eibleósá teoča
iorḡaḡoḡ ceann, a firm ham . . .	iorḡaḡa ceanna
biorḡoin láirir, strong floodgate .	biorḡoiní láirre
bočairre ḡlic, a wise logician . .	bočairre ḡlice
braitlín bán, a white sheet . . .	braitlínre bána
coircéim luach, a quick step . . .	coircéimní luacha
coinneall céirlead, a wax candle .	coinnte céirlead
conac línéadaiḡ, a linen shirt . .	conaca línéada
cpit tinn, a sickly ague . . .	cpite tinne
deil ruach, a red udder . . .	deile ruairre
diallair dearg, a red saddle . . .	diallarre dearg
ḡuil fuar, a cold drop . . .	ḡuile fuara
fuirir binn, a pleasant word . .	fuirre binne
fuinneós ḡoirca, a dark window .	fuinneósá ḡoirca
ḡeim áir, a loud bellow . . .	ḡeimne áir
ḡlín fionn, a fair knee . . .	ḡlúine fionna
laom ḡorm, a blue blaze . . .	laoma ḡorma
uachtóir boḡ, a soft ball . . .	uachtóirí boḡa
lí uairne, a green tint . . .	líte uairne
iolrac cōir, an odd numerator . .	iolraiḡe cōira
meadóḡ ḡearr, a short knife . . .	meadóḡa ḡearra
míorbaill mōir, a great miracle .	míorbaillí mōira
nāomóḡ beag, a small boat . . .	nāomóḡa beaḡa
neanntóḡ caoc, white nettle . . .	neanntóḡa caoča
planc leathan, a broad plank . .	planca leathna
puann tōirlead, a full sheaf . . .	puanna tōirlead
reilic ḡlar, a green church-yard .	reilicí ḡlara
riḡlac uach, a grey old woman .	riḡlaiḡe uacha
riḡe cūmang, a narrow way . . .	riḡte cūmainḡe
rmearóir dearg, a red ember . .	rmearóirre dearg
rnátao ḡear, a sharp needle . . .	rnátaoirre ḡeara
ruil mōir, large eye . . .	ruile mōira
teine té, a hot fire . . .	teinte teoča
tráill bocht, a poor slave . . .	tráillí bočta

Lánfocla is tláófocla banta.

Uimhir uachtair. *Singular.*Uimhir ioltrair. *Plural.*

aimhir fliuch, a wet season . . .	aimpreacha fliucha
-----------------------------------	--------------------

Uimhir uachtair. <i>Singular.</i>	Uimhir iolraithe. <i>Plural.</i>
abainn mhór, a long river . . .	abneacha móra
beach faoiteach, an industrious bee	beacha faoiteacha
bean shúinn, a prudent woman . .	mná shúinne
bliadhain fada, a long year . . .	bliadhanta fada
bhróg fairsing, a wide shoe . . .	bhróga fairsinge
caitheamh bog, an easy chair . . .	caitheamha bog
cior mhin, a fine comb . . .	ciora mine
clann maith, good children . . .	clanna maite
doirn cruinn, a round fist . . .	doirna cruinne
oir ghéar, a sharp briar . . .	oirreacha géara
fallaing dearg, a red cloak . . .	fallaingteacha dearga
flaith maith, a good prince . . .	flata maite
fuithir maith, good land . . .	fuithiorta maite
géag glár, a green branch . . .	géaga glara
glac gear, a fair palm . . .	glaca geala
iall mhin, a tough thong . . .	ialla mhinne
imirc fada a long journey . . .	imireacha fada
innilt óg, a young handmaid . . .	innilteacha óga
lár bán, a grey mare . . .	láracha bána
leac cruaidh, a hard flag . . .	leacha cruada
lúb beag, a small plait . . .	lúba beaga
luidh miltir, a sweet herb . . .	luidheanna milte
miar maide, a wooden dish . . .	miara maidide
muc fearmhar, a fat hog . . .	muca fearmha
muir ruadh, a red sea . . .	mara ruada
nuairt árd, a loud cry . . .	nuairteacha ára
obair luath, quick work . . .	oibreacha luata
om glár, a green oak . . .	oma glara
pluc mhin, a smooth cheek . . .	pluca mine
póg caraoidh, a friendly kiss . . .	póga caraoidha
rian comhriom, an equal share . .	rianna comhrioma
ruaim dubh, a black line . . .	ruaimneacha duba
rlat fada, a long rod . . .	rlata fada
rmear dubh, a blackberry . . .	rmeara duba
rhaidhm cruaidh, a hard knot . . .	rhaidhmneacha cruada
tír tirim, a dry country . . .	tíortha tiorima
uib gear, a white egg . . .	uibreacha geala
uigam dearg, a red harness . . .	uigacha dearga

ΘΥΑΙΡΓΙΟΛΛΑΙΘΕ ΙΣ Δ ΣΟΜΑΙΣΣΤΕΑΔΑ.

PRONOUNS *and their Compounds.*

α, his, her, its, theirs, that, who, which	σοο, to your	ἰῆρε. ye <i>or</i> you, your-
αα, with them	σοῖῃ, to them	selves
αο, in thy, <i>or</i> your	σοο, to my	ἰμ, in my
αα, with them	σοτ, to thy	ἰνν, we ; ἰο, in thy
ααο, with thee	σοιῃ, to you <i>or</i> ye	ἰννε, we ourselves
ααῖῃ, with you	σοῖνν, to us	ἰννε, in her
ααμ, with me	σοῖννε, to ourselves	ἰννετῖ, in her
ααἰνν, with us	σοῖτρε, to yourself	ἰονν, in him
αμ, in my	σοῖτ, to thee	ἰονναο, in thee
αἰνν, in it, at it	έ, he, <i>or</i> him, it, that	ἰονναῖῃ, in you
ατ, from it, out of it, from it	εαοῖαμ, between me	ἰονναῖνν, in us
ααο, out of thee	εαοῖαο, between thee	ἰονναμ, in me
ααμ, out of me	εαοῖαῖῃ, between you	ἰοννεα, in them
ααῖῃ, out of you	εαοῖαἰνν, between us	ἰρε, herself
ααἰνν, out of us	εαν, any, either	λεαμ, ἰομ, with me
αατα, out of them	εαοῖα, between them	ῖα, with their
αῖα, with her	εῖοῖε, between him	λεατ, with thee
αῖε, with him	εῖοῖμ, between her	λέο, with thy
αῖμ, on him	εἰλε, other, another	λέῖ, λέῖτ, with her
αῖατῖ, out of her	εἰρεαν, himself	λέῖτῖ, with her
αῖμ, our, ours	πέιν, self	λεῖρ, λαιρ, with him
βαι, ὅμ, your, yours	ρόο, under thy	λεό, with them
αά, who, which	ρόμ, under my	λέμ, with our
αά, all, each, every	ρόμ, under our	ῖῃ, with you
αῖα, who, what	ροῖμ, upon me	ῖνν, with us
ααα, unto them	ροῖτ, upon thee	μέ, I <i>or</i> me
αααο, unto thee	ραιμ, upon him	μῖρε, I, myself, anyone
αααῖῃ, unto you	ροῖμῖ, upon her	μο, my, mine
αααἰνν, unto us	ροῖαἰνν, upon us	νεαό, some
αααμ, unto me	ροῖαῖῃ, upon ye	νεαόταμ, either, neither
αααῖα, unto her	ροῖαμ, upon them	ό βυμ, from your
αααῖε, unto him	ρμῖομ, with me	όο, from thy
αά, to his, her, their, theirs	ρμῖοτ, with thee	οῖμ, on him
ααμ, σομ, to me	ρμῖρ, with him	οῖννε, upon us
ααμ, to our <i>or</i> for our	ρμῖα, with her	όμ, from my
οε, of him	ρμῖνν, with us	όμ, from our
οι, to <i>or</i> of her, or her- self	ρμῖῃ, with you	οῖμ, on me
οῖῃ, of you <i>or</i> ye	ρῖο, under thee	οῖτ, on thee
οῖνν, of <i>or</i> from us	ρῖῃ, under you	οῖα, on them
οῖοῃ, of them	ρῖῖτῖ, under her	οῖατ, on them
οῖομ, of me	ραιο, under him	οῖαῖῃ, on you
οῖοτ, of thee	ρῖνν, under us	οῖαῖῆρε, upon ye
οῖά, of them	ρῖμ, under me	οῖαἰνν, on us
οῖο, to him ; σο, your	ρῖτ, under thee	μεατ, with thee
	ρῖα, under them	μεό, with thy
	ζαό, each, every	μεῖῃ, with you
	ἱ, she, her	μεμ, with my
	ἱαο, they	με ν-αμ, with our

ηέρι, with our
 ηυα, with her
 ηυβ, with you
 ηυνν, with us
 ηυομ, with my
 ηυοτ, with thy
 ηυρ, with him
 ηυύ, with them
 ηοιμε, before him
 ηομπα, before them
 ηοιμπε, before her
 ηομιασ, before thee
 ηομιαινν, before us
 ηομιαμ, before me
 ηομιαιβ, before ye
 ρα, re, ri, that, this
 ρέ, he, himself, it
 ρεαδα, without them
 ρεαδασ, without thee
 ρεαδαιβ, without you
 or ye
 ρεαδαμ, without me
 ρεαδαινν, without us
 ρειςε, without him
 ρειςι, without her
 ρειρεαν, himself
 ρί, she, herself
 ριασραν they
 ριβ, ye or you

ριβρε, yourselves
 ριν, that, this
 ρινν, we, ourselves, us
 ριννε, we, ourselves
 ριρι, her, herself
 ρο, this, here
 ρον, sake
 ρύο, there, this
 εαηρα, over them
 εαηυρ, over him
 εαηυρι, over her
 εομιασ, over thee
 εομιαιβ, over you
 εομιαινν, over us
 εομιαμ, over me
 εομια, over them
 εόηρα, εόηρητα, over
 them
 εομτ, over thee
 τμείο, through thy
 τμιομπα, through them
 τμίνν, through us
 τμίο, through him
 τμίο, through thy
 τμιομ, through my
 τμém, through my
 τμéri, through our
 τμιβ, through you
 τμιοετα, through them

τμίοτ, through thee
 τμίετι, through her
 τύ, thou or you
 τυρα, yourself
 υαιβ, from you
 υαιό, from him
 υαιέτι, from her
 υαιμ, from me
 υαινν, from us
 υαηρη, above her
 υαητ, from thee
 υαετα, from them
 υαηρα, above him
 υαηρασ, above thee
 υαηραιβ, above you
 υαηραινν, above us
 υαηραμ, above me
 υαηρητα, above them
 ύο, that, there
 υιμε, upon him
 υιμπε, upon her
 υιμμε, upon her
 υιμίετι, upon her
 υμασ, upon thee
 υμαιβ, upon you
 υμαινν, upon us
 υμαμ, upon me
 υματ, upon thee
 υμπα, upon them

ΒΡΙΑΤΡΑ Ο'ΕΙΝΤΣΙΟΛΛΑ, ΑΗΝΣΟ ΣΙΟΣ :

Verbs of One Syllable, as follow :

Δετ, decree, order, ordain
 Δις, try, blame, ask, require
 Διρς, try, search, examine
 Διτ, place, settle, reside, fix
 Δης, rank, fix, arrange
 Δοτ, teach, instruct, white-
 wash
 Δρησ, exalt, heighten, extol
 Δρης, rob, spoil, plunder
 Δτ, swell, puff, extend, rise
 Βας, stop, hinder, delay, let
 Βαίρ, speak, tell, talk, endear

Βαιν, cut down, dig, reap
 Βαίρ, drown, steep, overflow
 Βάν, waste, whiten, plunder
 Βέις, bawl, shout, cry, roar
 Βειρ, take, say, bear, carry
 Βί, be thou, have a being
 Βηαρ, taste, feel, enjoy
 Βος, soften, mollify, loose,
 relent
 Βρηαίτ, spy, search, seek, try
 Βρηοσ, excite, stir up, rouse
 Βρηυιρ, persecute, or oppress

bpuic, boil or dress meat
 buairò, overcome, conquer
 buait, beat, strike, hit, thrash
 caill, loose, cut, deprive
 cain, tax, dispraise, scold
 caint, talk, speak, utter, say
 caic, waste, spend, eat, cast
 cait, winnow, fan, sift, part
 cam, make crooked, wry
 caoc, blind, make dark
 caoirò, cry, lament, mourn
 cap, twist, turn, wind, wry
 cat, fight, combat, duel
 ceao, allow, leave, permit
 ceit, hide, deny, conceal
 cioi, comb, divide, dress
 claoirò, overcome, subdue
 claoi, bend, crook, bow, wry
 cluai, deceive, or defraud
 cneao, sigh, sob, or grieve
 coru, roll, enwrap, envelop
 coirg, stop, hinder, wean, let
 cpait, shake, scatter, sow
 cpierò, believe, credit, trust
 cipit, tremble, quake, stir
 cum, form, make, shape, fit
 oaoi, condemn, blame, censure

oac, colour, tinge, dye
 oean, do, make, fit, work
 oearb, ascertain, assure
 oearc, look, observe, remark
 oing, press, stuff, push, drive
 ooi, burn, consume, hurt
 opuio, shut, enclose, fasten
 ouat, plait, fold, weave, twist
 ead, die, perish, expire, fail
 ei, roar, cry, shout, bellow
 fad, get, procure, acquire
 fairò, say, foretell, prophesy

fair, watch, guard, observe
 fairg, squeeze, crush, press
 fan, stay, wait, stop, rest
 feait, deceive, fail, cheat
 feann, flay, decorate, strip
 fearc, bury, inter, put in
 feac, behold! see! mark!
 fair, make wry, incline,
 bend

pluic, wet, moisten, drench
 poi, help, relieve, succour
 fuac, hate, abhor, condemn
 fui, stay, delay, wait, stop
 gab, take, apprehend, seize
 gair, shout, cry, bawl, roar
 gat, sling, pierce, perplex
 geit, obey, submit, regard
 glac, take, receive, handle
 goio, steal, purloin, plunder
 gair, sign, mark, inscribe
 gair, dislike, loath, hate
 guit, cry, lament, sob, moan
 iar, ask, seek, request, try
 ioc, pay, discharge, atone
 ic, consume, eat, feed upon
 iann, cut, put to the sword
 iap, light, kindle, blaze
 iapc, load, burden, ballast
 iead, throw down, cast
 iean, follow, pursue, go
 iei, grant, suffer, permit
 iig, lick, taste, relish, rub
 iing, leap, bounce, spring
 iion, fill, surfeit, glut, cram
 ioirg, burn, singe, scorch
 iub, bend, bow, crook, turn
 mai, last, continue, remain
 marb, kill, murder, extinct
 mair, remit, forgive, give up
 maoc, wet, soften, steep

μαοιῶ, boast, grudge, envy
 μεαῶ, weigh, balance, equal
 μεαῦ, deceive, defraud,
 cheat

μεαρ, estimate, think, judge
 μεαῖ, fade, decay, wither
 μεῖτ, grind, pound, beat
 μῖτ, spoil, destroy, mar,
 hurt

μολ, praise, extol, applaud
 μῦν, teach, instruct, guide
 ναρῖ, tie, couple, join, bind
 νῖῖ, wash, clean, purge, clear
 οῖτ, nurse, cherish, feed
 ὀτ, drink, sup, swallow,
 guzzle

παε, pack, bind, tie, stuff
 πῖαν, torment, pain, tease
 πλαῖε, eat, chew, munge
 πλαῖῖ, plague, infect, rot
 πλέαρῖ, crack, break, roar
 πλύε, smother, suppress
 πῶῖ, kiss, salute, welcome
 ποῖτ, pierce, penetrate, cut
 πρῖονν, give, proffer, gift
 πειε, sell, dispose, deal
 πῖαρ, feed, divide, please
 πῖῖ, reach, extend, arrive
 πῖῖ, run, flee, pass, drive
 πῖονν, share, part, divide
 πῖαιῖ, pursue, rout, drive

πῖρῖῖ, smite, beat, strip,
 whip

ραῖτ, hail thou, welcome
 ραῖτ, salt, cure. preserve
 ράῖῖ, thrust, push, stab, cut
 ραοῖτ, ρῖτ, reflect, mind,
 think, suppose, imagine,
 consider

ρεαῖῖ, lop, cut off, snap
 ρεαοῖτ, loose, untie, strip,
 unbind

ρῖουῖ, cease, desist, stop still
 ρεῖτ, teach, drive, sail, guide
 ρῖαρ, part, separate, divide
 ρῖοῖτ, cleave, divide, split
 ρῖρῖοῖ, write, engrave, indite
 ρῖτ, drop, let fall, or sink
 ρῖν, stretch, extend, enlarge
 ρῖμέῖο, beckon, wink, hint
 ρῖνῖ, swim, float, glide, stir
 ρῖοῖτ, hew, cut, chop, fell
 ρῖοῖ, sit, rest, stay, establish
 ταιῖῖ, keep, store, secure
 τάτ, drop, spring, cherish
 τέῖῖ, go thou, walk, move
 τῶῖ, choose, select, pick
 τῶτ, bore, pierce, force, cut
 τῖεῖο, plough, fallow, till
 τῖοῖτ, fight, quarrel, strive
 τυαρ, presage, forebode
 υαῖτ, roar, boast, cry, brag

ΒΡΙΑῖΤΡΑ ΤΕ Ὁᾶ ΣΙΟῖΛΛΑ.

Verbs of Two Syllables.

Ἀβαιῖ, say, utter, tell, relate
 Ἀβῖῖ, ripen mature, swell
 Ἀβῖα, agree, come, settle
 Ἀῖῖα, chase, hunt, pursue
 Ἀῖοῖῖ, confess, tell, recite

Ἀῖοῖο, praise, honour, extol
 Ἀῖῖαῖε, inter, bury, entomb
 Ἀῖῖαῖ, adore, worship,
 honour
 Ἀῖῖῖ, relate, tell, recite

აგაღ, speak, converse, tell
 აიტნიჭ, learn, know
 აგაჲ, pursue, expostulate,
 revenge
 ალა, hail, praise, esteem
 ატუიჭ, give thanks, praise
 ანცაოინ, deplore, lament,
 cry
 აონტუიჭ, agree, yield, con-
 sent
 აჲა, plough, fallow, cul-
 tivate
 არჲუიჭ, raise, extol, exalt
 აჲაჲ, beseech, request, ask
 არლუიჭ, ask, beg, request
 არტრუიჭ, stir, move, change
 ატრუიჭ, change, remove, go
 ბაგაჲჲ, menace, threaten,
 awe
 ბეანნუიჭ, bless, greet,
 praise
 ბეარტუიჭ, play, meditate
 ბეატუიჭ, feed, nourish, fat-
 ten
 ბეოდუიჭ, enliven, animate
 ბოცტუიჭ, impoverish, ex-
 haust
 ბჲოჲოჲუიჭ, excite, encourage
 ცაბაჲჲ, join, tie, bind fast
 ცაიტციჭ, whiten, chalk
 ცაღმუიჭ, strengthen, firm,
 fix
 ცაომუიჭ, complete, fulfil
 ცაომნუიჭ, protect, save,
 spare
 ცაჲგაჲჲ, slay, slaughter, kill
 ცეაჲუიჭ, take leave, submit
 ცეანნუიჭ, buy, purchase
 ცეანგაღ, join, bend, tie,
 fasten

ცეანნჲუიჭ, tame, correct,
 mend
 ცეარტუიჭ, correct, adjust, fit
 ცეჲრჲოიჭ, inquire, examine,
 try
 ცეჲრნიჭ, moan, question, cry
 ცეაჲოლონგ, breakfast, refresh
 ციაღლუიჭ, mean, signify,
 clear
 ციმცჲეაღ, pillage, rob, rifle
 ცინნტიჭ, appoint, adjust, fit
 ციონტუიჭ, accuse, blame
 ცჲრბჲჲჲ, brew, contrive, plan
 ცლაოცლუიჭ, change, alter,
 vary
 ცლუტუიჭ, chase, hunt, pursue
 ცოჲაღ, sleep, rest, repose
 ცოიბციჭ, purchase, buy, take
 ცოგაჲჲ, whisper, speak low
 ცოიგღ, spare, preserve, keep
 ცოგაინ, chew, eat, grind
 ცომაჲრგ, mix, mingle, join
 ცოჲრუიჭ, consecrate, bless
 ცომაღაღ, perform, fulfil, do
 ცოგზბუიჭ, keep, retain, hold
 ცჲიონუიჭ, dry, fade, wither
 ცჲოცნუიჭ, tremble shiver
 ცჲუტუიჭ, prove, assure, form
 ცუიტიჭ, requite, reward
 mend
 ცუმაღ, rub, scratch, sour
 ჲაინგნიჭ, fortify, fasten, tie
 ჲაატუიჭ, dye, colour, tinge
 ჲეაღლჲუიჭ, sparkle, shine,
 dazzle
 ჲაონუიჭ, civilize, humanize
 ჲაჲრნუიჭ, teach, instruct,
 gird
 ჲეაღბუიჭ, frame, put in
 order

ῥεαλνῆς, separate, part, wean	ῥυαδνῆς, hate, abhor, dislike
ῥεαῖβνῆς, affirm, confirm, tell	ῥυῖνῆς, stay, wait, tarry, stop
ῥεῖτθῖνῆς, hasten, hurry, run	ῥυῖνῆς, bear, support, suffer
ῥεολνῆς, grace, favour, adorn	ῥυῖνῆς, comfort, aid, re- lieve
ῥεοννῆς, allow, approve	ῥυῖνῆς, forge, sledge, labour
ῥιαννῆς, accelerate, hurry	ῥυῖνῆς, foam, breathe
ῥῖβνῆς, reject, despise, slight	ῥυῖνῆς, hurry, hasten, quicken
ῥεῖννῆς, assure, affirm, fix	ῥεαλνῆς, whiten, bleach, wet
ῥῖοβνῆς, consume, ruin, hurt	ῥεαλνῆς, fear, stand in awe
ῥῖομαῖ, lavish, waste, spoil	ῥεῖννῆς, confine, pledge, pawn
ῥῖοῖνῆς, make straight, dive	ῥεῖννῆς, whet, sharpen, edge
ῥῖοῖνῆς, gnash, clash, shiver	ῥεῖννῆς, sour, embitter
ῥῖννῆς, refuse, deny, reject	ῥεῖννῆς, devour, glut, swal- low
ῥῖννῆς, approach, close, tie	ῥεῖννῆς, fence, inclose
ῥεῖνῆς, affright, scare, awe	ῥεῖνῆς, accustom, use, practise
ῥεαλνῆς, elope, steal, escape	ῥεῖνῆς, make sour or salty
ῥεῖνῆς, claim, demand, accuse	ῥεῖνῆς, make harsh, pierce
enne, behold! see! look!	ῥεῖνῆς, starve, hurt
ῥεαῖβ, kindle, excite, stir up	ῥεῖνῆς, join, hold, seize, gripe
ῥεῖνῆς, quicken, enliven	ῥεῖνῆς, embroider, em- bellish, carve, emboss
ῥεῖνῆς, delay, wait, neglect	ῥεῖνῆς, excite, encourage, incite
ῥεῖνῆς, welcome, salute	ῥεῖνῆς, stir up, excite, spur
ῥεῖνῆς, remain, stay, rest, tarry	ῖνῆς, go, emigrate, begone
ῥεῖνῆς, rejoice, exult, joy	ῖνῆς, aim, point at, mark
ῥεῖνῆς, offer, present, gift	ῖνῆς, humble, degrade, lessen, lower, alight, get off
ῥεῖνῆς, widen, increase, add	ῖνῆς, speak, say, tell, utter
ῥεῖνῆς, inquire, ask, seek	
ῥῖοῖνῆς, certify, ascertain	
ῥῖοῖνῆς, know, learn, visit	
ῥῖοῖνῆς, rob, ransack, steal	
ῥῖοῖνῆς, reveal, publish, tell, renounce.	

ταῤῥυῖς, weaken, diminish,
infirm, enfeeble, hurt

τάμνις, handle, finger, dis-
cuss

τάμνις, seize, gripe, appre-
hend

τέαρνις, blister, correct,
beat

τέαρνις, improve, manure,
mend, repair, enrich, dung

τεῖτνις, appear, come in
sight

τεῖνις, delineate, draw lines,
sketch, describe, shew

τοῦτνις, blame, reprove,
offend

τοῖστνις, set sail, float,
swim

τομαῖρ, clip, shear, shave

τοῖστνις, shine, brighten,
sparkle

τυαῖτνις, hasten, accelerate

τυαῖτνις, hurry, speed, run

μαῖτνις, observe, take
notice, reflect, consider

μαῖτνις, churn, agitate,
toss

μαλαῖρ, exchange, barter,
truck, trade, deal

μαλλνις, curse, condemn,
reprobate

μάνρνις, settle, tame, ques-
tion

μαοννις, meditate, think,
contemplate, ponder

μαρτνις, maim, lame

μαρτνις, reproach, abuse,
slander

μεαῖρνις, scheme, plan,
plot

μέαρνις, increase, enlarge,
swell, expatiate, add

μεαρνις, mistake, err, do
amiss

μεαρνις, make glad or
merry

μεανταῖρ, decoy, deceive,
sham, cheat, defraud

μεατνις, dismay, discour-
age, terrify

μεατνις, faint or die of
cold, decay, decline,
wither, fail

μεῖρνις, make rusty, red-
den

μεῖρνις, fatigue, languish,
faint, weaken, swoon

μεῖρνις, encourage, nourish,
cherish

μῖνις, explain, amplify, in-
terpret

μουῖρνις, murder, kill

μουῖρνις, burden, load, fright

νεῖρνις, poison, envenom,
enrage, infect, hurt

νόρνις, appoint, approve,
enact

οῖρνις, arrange, set in
order, bedeck, trim, set
off

οῖρνις, adorn, make like
gold

οῖρνις, prepare, make
ready

οῖρνις, order, appoint, bid

οῖρνις, mangle, cut in
pieces

οῖρνις, adorn, decorate, em-
bellish, embroider, dress

οῖρνις, sigh, groan, lament

παίρεις, partake, unite, as- sociate, join in league, agree	ρμυαίνεις, think, consider, muse, contemplate
πρεσβυεις, patch, mend, piece	ρρατεις, scatter, spread, ex- pand
πανηεις, examine, try, search	ρρεατνεις, wet, assess, charge, impose, spread, extend
πισνεις, adhere, stiffen, make stiff, make tough or ropy	ρταεις, heap, fill, mass, stack
ποσσεις, attain to, arrive at	ρτιυεις, guide, pilot, manage, conduct, steer a ship
μοναις, carve, engrave, cut	ρτιοεις, submit, yield, give
ποιςνεις, elect, choose, cull	ρυαίρνεις, rest, please, charm
ράβδαι, save, spare, protect	ταδαι, give, deliver, allow, let
ραεις, pack, fill, sack, stuff	ταρραινς, draw, exhale, drag
ρατται, stamp, tread, tramp	ταιοβεις, dream, fancy, think
ραντεις, compare, resemble, shapen, liken, illustrate	ταιρις, wet, moisten, damp, irrigate, water, make moist
ραοιρρις, cheapen, reduce in price	ταιρις, resource, visit, fre- quent, resort, haunt
ραοττεις, labour, work, toil	ταιρλις, appease, mitigate, quiet
ρεανηεις, displace, scatter, confound, alarm, affright	ταιρνεις, please, delight, like
ρρεαττεις, vomit, reject, emit	ταμνεις, dwell, reside, in- habit
ρεαεις, parch, dry, freeze	τανεις, make thin or slen- der
ρεαττεις, lay aside, put apart	ταοιρνεις, knead, make dough
ρεαλβεις, possess, obtain, get	ταρπεις, hasten, hurry, run
ρειρις, consume, waste, de- stroy, spend, lavish	ταρβεις, profit, benefit, gain
ρςρυνεις, examine, search, try, last	
ριορυνεις, eternize, immor- talize, perpetuate, con- tinue	
ρλεαμνεις, slip, slide, glide	
ρλυοραις, settle, abide, dwell	

- ταιρησις, prophesy, fore-
 tell, predict, foreshow,
 tell
 τάρτησις, save, deliver, pro-
 tect
 ταῦσις, cement, join, weld
 τελαγαις, teach, instruct,
 show
 τεαρταις, testify, lack, need
 τεαῦσις, celebrate, solemn-
 ize
 τεοῦσις, heat, make warm
 τιονόλ, collect, gather,
 add, assemble, muster to-
 gether
 τιόμῳν, drive, force, urge
 τιόμνυις, order or dedi-
 cate, give, bequeath, leave
 by will
 τιόμρυις, collect, gather,
 lift
 τιονηρῶν, plan, plot, com-
 mence, undertake, try,
 make
 τιονηταις, turn, convert,
 twist
 τιαῦταις, inter, buried, put
 in
 τιάῦταις, reduce, weaken,
 lessen, macerate, make
 thin
 τιρῶν, pretend, dissemble
 τοῦαι, dig, turn up, search
 ταιῶν, appear, fancy,
 show
 τοιῶν, fast, abstain, for-
 bear
 τόρῳ, pursue, follow, trick
 τόρῳ, thunder, bellow,
 roar
 τορῶν, enlarge, increase,
 augment, multiply, add
 τορῶν, begin, try, com-
 mence
 τορῶν, confute, stop,
 silence
 τορῶν, go on, move, pro-
 ceed
 τοῦταις, ask, request, peti-
 tion, entreat, beg, seek
 τρῶν, knead, work dough,
 mix, make thin, atten-
 uate
 τρῶν, quell, drain,
 empty
 τρῶν, trouble, disturb,
 disquiet, weaken, vex
 τρῶν, destroy, lavish,
 fatigue
 τρῶν, fetter, close, ob-
 ligate, fasten, join, bend,
 tie
 τρῶν, pull, blow, blast,
 blight, disappoint, hurt
 τρῶν, aid, help, succour,
 abet, encourage, add
 τρῶν, conduct, lead,
 guide
 τορῶν, aggravate, load,
 burden, freight
 τρῶν, accuse, burthen,
 overlay
 τρῶν, pollute, profane,
 defile, stain, maculate,
 mar
 τρῶν, reign, sway, rule,
 govern, manage, direct,
 guide
 τρῶν, come down, alight
 descend, get off a horse

τῠῖρῖς, weary, fatigue, tire
 τῠῖρῖς, bring forth, bear,
 give

τῠῖρῖς, terrify, frighten,
 alarm, scare, shock, awe

τῠῖρῖς, ennoble, dignify,
 aggrandize, advance

τῠῖρῖς, awe, dismay, ter-
 rify, frighten

τῠῖρῖς, prop, support,
 maintain, preserve, up-
 hold, help

τῠῖρῖς, water, irrigate,
 moisten

τῠῖρῖς, prepare, make
 ready

τῠῖρῖς, obey, submit,
 humble

ΒΡΙΑΤΡΑ ΤΕ ΤΡΙ ΣΙΟΛΛΑ.—*Verbs of Three Syllables.*

Δὀφῡατῡμαρ, detest, abomi-
 nate

Δῖρὀεῖμῡς, extol, strut,
 dignify, magnify, exalt

Δῖρὀμαγῡς, sway, rule,
 govern

Δῖρτῡς, move, stir, travel,
 march, change

Δῖρῡεῖμῡς, reciprocate, in-
 terchange

Δῖρῡεῖτῡς, reunite, reconcile,
 appease, quiet, pacify,
 calm

Δῖρὀεῖμῡς, assert, affirm

Δῖρῡανῡς, weaken, injure,
 enfeeble, deprive of
 strength

Δῖρῡομῡς, gravitate, load,
 preponderate, burden

Δῖρῡτῡς, quit, evacuate,
 abandon

Δῖρῡτῡς, support, prop,
 bear up, sustain, carry

Δῖρῡονῡς, return, turn
 back, consent

Δῖρῡῡς, vary, change,
 alter

Δῖρῡεῖμῡς, reform, correct,
 amend, grow better

Δῖρὀγῡν, ruminare, chew
 the cud

Δῖρῡεῖμῡς, reinforce, re-
 cuit, strengthen, ani-
 mate

Δῖρὀεῖμῡς, re-examine,
 seek

Δῖρῡεῖμῡς, re-conduct,
 guide, shew, direct

Δῖρὀεῖμῡς, recapitulate,
 repeat

Δῖρὀοῖμῡς, rectify, repair

Δῖρῡοῖμῡς, rally, gather
 together

Δῖρῡοῖμῡς, recollect, re-
 member, mind

Δῖρῡῡς, congregate, re-
 assemble, muster

Δῖρῡῡς, petition, re-
 quest

Δῖρῡῡς, free, save,
 ransom, redeem, recover,
 rescue

Δῖρῡῡς, retake, reassume,
 recourse, take again.

αἰμαλαρε, re - exchange, barter, deal	κομαινεῖς, advise, counsel, consult
ἀναδύεις, renew, reno- vate, repeat, restore	κομαοντεῖς, agree, unite, consent, submit
ἀρμυαίεις, reflect, con- sider, muse	κομαρεῖς, remark, note, sign, observe
ἀρρορεῖς, set, re-establish, affix, refresh, settle	κομχαρεῖς, partake, share
ἀτορεῖς, re-assume, re- commence	κομχερυνεῖς, assemble, con- voke, unite, add
βαοτυαίβερεῖς, arrogate, boast, vaunt, brag	κομχευτερον, balance, settle, make equal
οαρμελεῖς, suppose, con- jecture, suspect	κομχευβεῖς, tie, concaten- ate, fetter, fasten, chain
βερεαρελεῖς, dream, con- cert, fancy, surmise	κομχαερενεῖς, affix, con- firm, fasten
κελεαβαρε, chat, talk, cele- brate, solemnize	κομχερερεῖς, help, cure, comfort, support
κομχεεμενεῖς, accompany, join with, associate	κομχεαρερεῖς, exult, rejoice, congratulate
κομχερεοτενεῖς, tremble, fear, quake	κομλεαβαρε, discourse, con- fer, converse, or talk together
κομχεεαρεῖς, accommo- date, repair, mend, better	κομχεαρερεῖς, κομχερενεῖς, impart, communicate, grant
κομχεερενεῖς, force, oppress, violate	κομχεαρεῖς, consign, assign
κομχερεαρερε, join, cor- respond, make fit, answer	κομχερερον, balance, equal
κομχερεαμενεῖς, adhere, affix, weld	χερεαρεοεαρερε, bind, tie
κομχεμενεῖς, accompany, go together, unite with	χερεοεατεῖς, accompany, join
κομχεομελεν, fulfil, perfect, complete	χετελερελεῖς, slander, back- bite
κομχεεαρερεῖς, confirm, corroborate, ensure, strengthen	χεμελερερεῖς, covenant, agree
κομχετερεοτε, assemble, con- gregate, unite, collect	χεερεεαρεῖς, hasten, hurry
	χεαρεαρελεῖς, blaspheme, curse
	χεερεαμενεῖς, defend, protect
	χεεμερερεῖς, discourage, enfeeble

οἰοῦμινις, forget, lose
 ἐσθάρρει, separate, di-
 vorce
 ἐσθάρξω, supplicate, beg
 ἐσθάρωμις, alleviate,
 lessen
 ἐσθάρμις, diversify, vary
 ἐσθάρμις, debase, lower
 sink
 ἐσθάρμις, displace, dis-
 locate
 ἐσθάρμις, judge, decree
 ἐσθάρμις, arise, rise, appear
 ἐσθάρμις, empty or exhaust
 ἐσθάρμις, empty, make
 void
 ἐσθάρμις, protest, de-
 clare
 ἐσθάρμις, prove, evince
 ἐσθάρμις, reproach, dis-
 grace, dishonour
 ἐσθάρμις, divine, con-
 jecture
 ἐσθάρμις, proceed, go
 on, precede, advance,
 forward
 ἐσθάρμις, oppress, ob-
 trude
 ἐσθάρμις, extend, en-
 large
 ἐσθάρμις, proclaim, re-
 port
 ἐσθάρμις, interpret, explain
 ἐσθάρμις, bind, tie, fix,
 oblige
 ἐσθάρμις, travel, go about
 ἐσθάρμις, wrestle, strive
 ἐσθάρμις, multiply, en-
 large
 ἐσθάρμις, consume, waste

ἰομαρῶμις, increase, mul-
 tiply
 ἰομαρῶ, slander, back-
 bite
 ἰομαρῶμις, wander
 ἰομαρῶμις, perfect, com-
 plete
 ἰομαρῶμις, traverse, labour
 ἰομαρῶμις, handle, dis-
 cuss
 ἰομαρῶμις, exchange, bar-
 ter
 ἰομαρῶμις, pollute, stain,
 blot
 ἰομαρῶμις, discourage, ter-
 rify
 ἰομαρῶμις, lessen, reduce
 ἰομαρῶμις, abhor, contemn.
 detest
 ἰομαρῶμις, sadden, grieve
 ἰομαρῶμις, neglect, forsake
 ἰομαρῶμις, loosen, untie
 ἰομαρῶμις, disturb, neglect
 ἰομαρῶμις, forsake, unfre-
 quent
 ἰομαρῶμις, unteach
 ἰομαρῶμις, put astray or
 deceive, mislead, mis-
 guide
 ἰομαρῶμις, degrade, lessen
 ἰομαρῶμις, blaspheme,
 curse
 ἰομαρῶμις, consecrate,
 dedicate, devote, make
 sacred
 ἰομαρῶμις, undisturb,
 make steady, unmolested,
 fix
 ἰομαρῶμις, disburden,
 commend

neamōtūiḡ, make insen-
 sible
 neamonōiḡ, dishonour, re-
 ject, despise, refuse
 neamfāruḡ, dissatisfy, dis-
 please
 neamfocruḡ, disturb, make
 uneasy, confound, vex
 neamfōiḡ, fail in our de-
 sign
 neamfōiḡ, darken,
 blacken
 neamfuaḡ, discom-
 mode
 neamumtūiḡ, disobey, re-
 fuse
 ottaḡ, instruct, teach
 onōruḡ, respect, reverence
 partake, dwell
 neaētēangait, bind in law,
 article, covenant
 neamaitēḡ, foreknow, re-
 cognise
 neamfmuaiḡ, forethink
 neimnriḡ, foretell, pro-
 phesy
 rearcoiḡ, reverence,
 honour

reipōiḡ, serve, attend,
 assist
 riḡ, continually bear
 riḡ, travel, sojourn
 rnaḡ, stammer, hesi-
 tate
 roḡ, comfort, console,
 joy, ease, cheer, gladden
 roḡ, celebrate,
 praise
 roḡ, boast, brag, flatter
 tairōiḡ, shine through
 timēiḡ, circumcise,
 cut
 timēiḡ, define, in-
 close, circumscribe
 uirūḡ, humble, depre-
 ciate
 utmūḡ, prepare, provide,
 dispose
 umḡ, use indirect ex-
 pressions or circumlocu-
 tions
 urēuḡ, postpone, ex-
 cuse
 urōaiḡ, establish, affix,
 settle, found, strengthen

REIMBRIAḡ, ANNSO SIOS.

Adverbs, as follow :

1 bpaḡ, far, far distant
 1 bpozur, near, hard by
 1 bpoz, 1 bpoz, on this side
 1 ḡcēin, 1 ḡcēin, 1 ḡcian,
 1 ḡcin, far, far off
 aēt beaḡ, save, except
 1 ḡcomai, opposite side

aḡ ro, here, at this time or
 place
 aiḡ ceana, aiḡ ceana,
 henceforth
 aiḡ, aiḡ ḡcūt, backward
 alḡo (1 n-), formerly, here-
 tofore

ἀμτα, ἀμταῖο, thus, so,
 like
 ἀμταῖ, like to, equally
 ἀμάρια, to-morrow
 ἀμυῖς, ἀμαῖ, out, outside,
 abroad
 ἀμᾶν, only, yet
 ἀνοῖρτεαῖ, the day after
 to-morrow
 ἀναλλ, hither, nearer
 ἀνναμ, seldom, scarcely
 ἀνναμ, seasonably, fitly.
 opportunely
 ἀνμῶρ, exceedingly, exces-
 sively
 ἐνῖνφεαῖ, alone, altogether
 ἀνοῖρ, now, immediately
 ἀνουαῖ, when, at the hour
 ἀνουαῖ, down on the ground
 ἀρ ἀβα, for the sake of
 ἀρᾶον, together, at one time
 ἀρεῖρ, last night
 ἀροῖττε, as much as, together
 ἀρ ὅτῡρ, at first, chiefly
 ῥεαῖ, yes, undoubtedly
 βα, under, below less
 βεαῖναῖ, almost, nearly
 βιοῖ, although, yet, beside
 βιτῥιοῖ, always, constantly
 βυρ, hereabouts, on this side
 κάιτ, where, at what place
 καη, κα τῥάτ, when, whilst
 céαουρ, of all, chiefly
 céana, alike, however
 μαῖττε, together
 céαοῖς, why, wherefore
 ci, ciα, who, what, when
 ciαν, afar off, aloof
 ciνnte, surely, certainly
 ciονῖαῖ, beforehand

ciονῖαῖ, because, for
 com, alike, equally
 coiῖoῖ, ever, eternally
 coiρ, near, here, at hand
 comαῖ, opposite, over
 against
 comαῖρoῖ, as high or tall
 comῖνuiῖ, always, con-
 stantly
 corα, rather, sooner
 corῖταoῖ, together
 cúῖς, therefore, in conse-
 quence
 oῖαῖ, near, within reach
 o'εαῖς, so, lest that
 ι νοεῖο, after, behind
 oῖoῖ, ever, therefore
 ι νοῖαῖ, after, afterwards
 oῖoῖς, constantly, still
 oῖ ῖνάτ, usually, always
 o'oiῖoῖ, by night
 oῖ ρεῖρ, according to, con-
 sequently
 oῖ ριοῖ, always, ever
 so oῖαῖρoῖ, so τῥαῖρoῖ,
 hitherto
 εαῖ, yes, yea, surely
 éancor, éantopῖ, anywise
 éanuαῖ, at once, one time
 éῖῖn, truly, surely, certainly
 ρα cúτ, backwards
 ραoῖ, far, far distant
 ρα oῖoῖ, finally, lastly
 ρα oῖo, twice, double
 ρα leiῖ, a part, separately
 ρα ρεαῖ, distinctly, apart
 ρα τῥί, thrice, three times
 ρεαῖρ, better, more good, or
 choice
 ρεαῖρoῖ, hereafter

πο, towards, forward, also
 πο ὅτι, because, for
 πο πρὸς, one by one, alter-
 nately

πόρ, ὅς ποί, yet, a while
 ποῦναι, along with, together
 ἄρ, nigh, near, hard by
 ἄρην, lately, shortly, near
 γενήσομαι, except, unless
 ὅτι, ὅτι, although, yet
 ὅτι, nevertheless
 ὅς, until, to the time that
 ὅς, ὅτι, for ever
 ὅς, mildly, quietly
 ὅς, ὀνείδην, willingly,
 readily

ὅς, ὅς, cleanly, purely
 ὅς, ὀλίγον, seldom, rarely
 ὅς, ὀλίγον, lightly
 ὅς, ὀλίγον, suddenly soon
 ὅς, ὀλίγον, badly, wickedly
 ὅς, ὀλίγον, swiftly, soon
 ὅς, ὀλίγον, very well, gaily
 ὅς, ὀλίγον, early, very soon
 ὅς, ὀλίγον, strongly
 ὅς, ὀλίγον, until, to that place
 or time

ὅς, ὀλίγον, easily, possibly
 ὅς, ὀλίγον, freely, frankly
 ὅς, ὀλίγον, continually
 ὅς, ὀλίγον, stiffly, firmly
 ὅς, ὀλίγον, until, to that time
 ὅς, ὀλίγον, that, which, who
 ὀλίγον, afterwards, next in
 order

ὀλίγον, at all
 ὀλίγον, thus, in this mode
 ὀλίγον, yesterday
 ὀλίγον, to-day
 ὀλίγον, therein, in that

ὀλίγον, ὀλίγον, viz., to wit,
 namely

ὀλίγον, moreover, besides
 ὀλίγον, equally, alike
 ὀλίγον, ὀλίγον, so that
 ὀλίγον, behind, in arrears
 ὀλίγον, next, present
 ὀλίγον, enough, abundantly
 ὀλίγον, abundantly
 ὀλίγον, ὀλίγον, if, if so
 ὀλίγον, round about
 ὀλίγον, as, like, likely
 ὀλίγον, thus, this way
 ὀλίγον, ὀλίγον, often
 ὀλίγον, ὀλίγον, early and late
 ὀλίγον, then, in that case
 ὀλίγον, except, save
 ὀλίγον, ὀλίγον, nevertheless
 ὀλίγον, ὀλίγον, neither, not either
 ὀλίγον, ὀλίγον, outwardly
 ὀλίγον, ὀλίγον, not, it is not
 ὀλίγον, ὀλίγον, now, immediately
 ὀλίγον, or, moreover, beside
 ὀλίγον, ὀλίγον, since, because
 ὀλίγον, ὀλίγον, from that time
 ὀλίγον, as much as
 ὀλίγον, ὀλίγον, publicly, openly
 ὀλίγον, ὀλίγον, privately
 ὀλίγον, ὀλίγον, very
 ὀλίγον, ὀλίγον, before
 ὀλίγον, ὀλίγον, again, once more
 ὀλίγον, ὀλίγον, early, soon
 ὀλίγον, ὀλίγον, very little
 ὀλίγον, ὀλίγον, very slender
 ὀλίγον, ὀλίγον, very fair
 ὀλίγον, ὀλίγον, very assuredly
 ὀλίγον, ὀλίγον, very nigh, near
 ὀλίγον, ὀλίγον, very strong
 ὀλίγον, ὀλίγον, very much
 ὀλίγον, ὀλίγον, very, exceedingly

read, else, so, otherwise
 readt, rather, especially
 readtan, without, on the
 other side

read, yea, yes, truly
 rgomai-rgarēa, astride
 riari, westwards, back-
 wards

rin, so, thus, alike
 rior, down, on the ground
 riorōa, riorpuiōe, for ever
 riu, rot, rut, rotpa, before
 roice, until, to the time
 that

roin, that, thence
 roiri 7 riari, east- and west-
 ward

ron, for sake of, on account
 of

ruar, up, aloft
 ēati, beyond, further

tan, at the time when
 tar, tar ceann, out of, be-
 yond, before, over and
 above

tar ēir, afterwards
 tarpuirōné, the day before
 yesterday

tarpa, tarpir, over, by, past
 tearc, scarcely, rarely
 teoir, thirdly, in the third
 place

teopa, three times
 tuaiō, northward
 tuēt, when, at what time
 tūrēa, taorēa, rather
 tuille, more, greatly, more-
 over

ūō, there, or that, you
 uime, wherefore
 uime rin, wherefore

COMNAISĜ ANN SO SĪOS.

Conjunctions, as follow :

āc, but, yet
 āct, but, yet
 āsur, and, &
 an, whether
 ar, whither
 biōō, though, yet
 ceāctar, either
 ēum, that, so that
 oā, if, if so
 oo bīis, for this, because
 oo pēiri, according to, as,
 such, equal

pēiō, as, because, accord-
 ing
 pōiri, because
 pōr, yet, still
 ēe, at, though
 ēiō, though, yet
 ēiōeāō, although
 ēo, though, so that
 ēur, that, as
 ir, ar, 'r, and
 ionā, than, nor
 ionnur ēur, so that

iomopmo, but
 mā, if
 māō, if it is
 mar an ēcēaona, also,
 likewise
 muna, unless
 nā, than, nor
 nī, not, no, nor
 nō, or, nor, neither
 noēa, not, nor
 oiri, uairi, because
 read, besides

SIUΘUΔIR ANNSO SÍOS.—*Prepositions, as follow :*

Δ, in, at	բաοι, beneath	μέ, to, with, by
Δ čoir, near to	բο, under	μέիր, according
ΔΣ, with, by, at	Σαν, without	միր, with, to
Δր, on, upon	Σο, to, unto	մօրմ, before
imeapΣ, among	Σւր, to, unto	րΔ, in, at
ι νοιΔιό, after	ι, in, within	բεΔč, besides
ΔνսΔր, down	իΔր, backward	րօր, down, below
Δր րօն, for the sake of	իօրի, betwixt	րսΔր, up, above
Δոն, in, at, within	իօոնրΔիօ, unto	čΔլլ, beyond
Δր օտւր, at first	իօոն, in, within	տΔր, over, beyond
Δր, out, out of	լΔրմ մե, nigh to	տիմčիօլլ, around
čuiΣe, to, unto	լե, by, with	տմե, through
čum, to, towards	լեւր, with, wherewith	տմիօ, by, through
օe, of, thereof	մաւր, according	սΔ, from, away
օօ, to, towards	օ, from	սմ, about, near to
eւօրի, between	օր, above, over	
բΔ, under, to	օր ցօոնն, opposite	

սΔլլբրeսΔ ANNSO SÍOS.—*Interjections, as follow :*

Δ, oh ! alas ! O !	é, alas ! oh ! woe !	մաւրΣ, woe ! or woe is
Δօծօ, murder !	éւրտ, hush ! whist !	me ! alas !
Δլլլեօ, help !	բաբΔ, strange !	մօ նսΔր, alas ! oh !
ւր տիսΔΣ մե, woe is me !	բաբΔօր, alas !	մօ նԱրմե, my shame !
alas !	բեΔč, behold ! see ! lo !	մ'սčտ, մ'սčտ, O my
ΔčΔč, heyday ! or hey !	բի րօ, fie upon you !	troubled heart ! my
bΔbΔ, O brave !	շաւ ! ah !	great grief !
boč, heyday ! hey !	բսլ լe լսΔօ, bloody	մսլրնին մօ čրօրօ, the
buօ, nonsense !	wars, halloo !	darling of my heart !
bΔօ, death ! woe !	Σօ մբeանսւլΣe ՊΔ	my love !
բΔլ օ ՊΔ, God bless	օււր, the blessing of	օč, alas ! oh !
you !	God to you !	բΔհ, hah ! hah ha !
բրeΔΣ é, O brave !	հսհօ, halloo !	րիտ, whist ! hush !
čéոմեΔր, O happy !	իօč, իօč, cold, cold !	րլն լeΔտ, adieu ! or
conնΔլ օււր, farewell !	լօ, see ! behold !	farewell ! speed !
adieu !	լսրΣΔ, behold ! lo !	սč, heigh-ho ! ho !
čւրլe մօ čրօրօ, O	see ! look !	սčն, alack ! alas !
my darling !	մօ čրeΔč, my ruin !	սčօն, alas ! alas !

ΡΟΛΟΙΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝΑΙ.

GRAMMATICAL GLOSSARY.

Abbreviation, νοο: "ní beaz νοο von eolac," 'the scholar only needs a contraction;' *pl.* νοοα, νοοαί.

Ablative, *adj.*, φορκαμας, οίοζβάλας.

Ablative, *n.* φορλαίο, *m.* (gen. -αδα); as an *abl.* fem., το φορλαίο πέμην; ουυβαρτας.

Abnormal, αινολεαζτας, νειμόλιζ-
ταμαιλ, ταμ ολιζεαδ.

Absence of declension, νειμόριαλλ;
not without principle is their
absence of declension in the two
parts, nízan o l i z e a d a n e i m o r i a l l
ó ó á p a n n.

Absent, έαζναιμ; near absent,
έαζναιμ φοζυρ; far absent, έαζ-
ναιμ έιαν.

Absolute, λάνκυμαςτας, ραομ, ρμαρ,
υαταραιλσεαδ (Latinism).

Abstract noun, αινμ τειδίο, ουαρ
τειδίο, αινμ γεινεαμνας.

Accent (mark), τμαρνας, ρίνεαδ
ραα, ρλεαρς.

Accent (stress), αiceann, *m.*; an
accent on the ultima, αiceann i
n-uilt; the accent which is on
the oblique cases, an τ-αiceann
bear ar an a i n m n i o i r é b e a r a r
na camtuirilb; the bringing of
the accent on the antepenult, an
τ-αiceann oo b p e i t a r a n t e -
péneuilt.

Accentuation, αiceannuζαδ.

Accidence, οάιλ, *f.*

Accident, τεαζμαρ, c i n n e a m a i n t,
αicío (old).

Accidental, τεαζμαινζτεαδ, τεαζ-
μαρας.

Accommodation, comatapuζαδ.

Accomplishment, iomcómall.

Accretion, φορβαμτ.

Accusative (*adj.*), γεαρίνας.

Accusative (*noun*), ταδλυζαδ, άιηριό,
m.; in the form of an accusative,
ar óeilb á i n p e a d a.

Accustomary (habitual past), lei-
t-óeimnuζαδ. See *imperfect*.

Action, ζνίom, *m.*

Active, ζνίomας, οιβμζτε.

Active verb, b p i a t a r o i b μ ζ t e.

Acute accent, bio p f l e a r s, αζύιο; I
pronounce with the acute accent,
αζύιοιζim; the acute on their
own termination, αζύιο i n - a
b p o i p t e a n n p é i n.

Add, *v.*; τόρμαιζim (*v. n.*, τόρμας);
add to, accomlaim oo.

Added (to), τόρμαςτα (le).

Added letter, λιτιμ διριζ, λιτιμ
τόρμαιζ.

Adding to, addition of, τόρμας
(usual in gen.); ριαζαίλ τόρμαιζ
-e ar an ηγεινισοι, the law of add-
ing -e to the genitive.

Addition (an a. to the end, &c.),
φορτόρμας, *m.*

Addition to, τόρμας ar (rarely le);
the addition of -ar to an adjective,
τόρμας -ar ar τλάδφοκατ; with-
out the addition of a noun to it,
zan a i n m o o t ó r m a c l e i r.

Adjective, τλάδφοκατ, αιοιαςτ,
αicioας, ρεac-om.

Admit of eclipsis, upóybaδ oo
ζlacaδ.

Adventitious, αρτηάνας.

Adverb, φοιρβμαςταρ, οοβμαςταρ, *f.*;
ρuióimóál, *f.*; πέιμβμαςταρ;
ia p m b e a p t a.

Adverbial, φοιρβμαςταρας, οοβμα-
ταροα.

Adversative, contpáriroa, coaap p n a.

Affinity, coiθear, p i a t a r, ζαol.

Affirmation, σεαρδυζαδ, ινιοιόιο.

- Affix, ταοβήμη, *f.*
 Affixation, ταοβήμη, *m.*
 Affixed pronoun, ρομαινμ ρειμῶ.
 Affirmative, ρειμνίζεαδ.
 After-addition, ιαηῶαιγε.
 Agent, γνῶμαιῶε, γνῶμῶιρ.
 Agglutination, ιομτᾶταῶ.
 Agglutinative, ιομτᾶιτεαδ.
 Agree with, το, ρηεζαιμτ το, κόροαῶ λε, τεαδτ λε.
 Agreement, ρηεζμ, ρηεζαιμτ, κόροαῶ.
 Akin (to), κοῖβnearτα (το), κομζυρ ; ιρ c. το βρείτηι ι, it is akin to a verb ; ιρ c. leo αμαον ε, it is akin to them both ; the sound of both is akin, κομζυρ α βροζαρ αμαον.
 Allocution, αζαλλμ, κομλαδμ.
 Allocutive, κομλαδμῶε.
 Alphabet, αιβζιτιρ, *f.* ; αιβιτοι, *f.*
 Alphabetical, αιβζιτρεαμῶι.
 Alternation, ειλιῶεσφαρ, *m.*, ρεαλαιῶεαδτ.
 Alternative text (sacred), εσφαρμροζα canóine.
 Ambages, ιομφocal.
 Ambiguity, τοιλέμ, νειμčin-τεαδτ.
 Amphibology, ιομφocal, τοιλέμ, νειμčinτεαδτ, αινέαρ.
 Anacolouthon, αιμιαρμῶιμτ, *f.*
 Analogical, αναλῶιζεαδ, μῶζατοα.
 Analogous instance, αναλ, *m.*
 Analogy, αναλῶιζε, τάλτα, ρεαμᾶτ.
 Analysis, ρεαλμῶιζεαδτ, ρειζιλτ, ρζᾶνεαῶ, ιοναιῶμεαδ.
 Analytic, ρεαλμῶιζεαδ, ρειζιλτεαδ, ρζᾶντεαδ.
 Analyze, ταιῶμζιμ.
 Anaphora, *n.*, αφαρκαῶ (*i.e.*, ἀτ-ρεαρκαῶ), *gen.* αφαρκα (old *gen.* αφαρρεαῶα).
 Anaphoric, αφαρκαῶαδ (*i.e.*, ἀτ-ρεαρκαῶαδ).
 Anastrophe, ιομρῶ.
 Ancient, αν, ἀρραιῶε ; ιαηηολῶιζεαῶ ἀρραιῶε, according to the rule of the ancients ; μῶζαι ἀρραιῶε, a rule of the ancients.
 Annihilated, τοῦτα.
 Anomalous, νειμμῶιζατοα, αιμ-βεαδτ.
 Anomaly, μῶμῶζαι, *f.*
 Answer, ρηεζμ.
 Antecedent, ρειμνμτεαδταιῶε, ρειμ-βμῶατ.
 Antepenultimate (antepenult), ante-péneult, ρομρειμῶβρείῶεααδ.
 Anteposition, ρεαμῶρμῶζαῶ, ρειμ-τεαδτ.
 Antiquity (ancient usage), ἀρραιῶεα-φαρ, *m.*
 Antithesis, ρμῶτῶαιντ, ρμῶτῶocal, ρμῶτῶᾶῶ.
 Aorist, εῖςμῶοῦα.
 Aphaeresis, οῖνεαῶ τορῶιζ, ρειμ-οῖνεαῶ.
 Aphthong, αμᾶνῶοιι, *m.*
 Apocopated, τοβῶε.
 Apocope, οῖνεαῶ ρειμῶ, τοβᾶ.
 Apodosis, αιῶβεαρτ, *f.*
 Apostrophe, αφορτορ, *f.* ; κομτοῶ, *m.*
 Appellation, οῖονζμ.
 Appellative, *n.*, αιῶειρμῶεατῶε.
 Appellative (common) noun, αιμνμ το-αζαλλμᾶδ (Lat.).
 Appellativity, το-αζαλλμᾶιζε (Lat.).
 Application, βαι, *f.*
 Apposition, κομῶιρνειρ, *f.* ; ἀρμᾶῶ ; in apposition, α ἀρμᾶῶ (with ιρ), ι η-αρμᾶῶ, ι ζκομῶιρνειρ (with τᾶ) ; by apposition, τρέ κομῶιρνειρ.
 Approach, or approximate (to), *v.*, οῦλ ῶμ ; to the primitive origin to which it is like the derivative approaches, ῶμ ῶεαῶαιῶεαφαρ leiρ an ζκορμῶιι ιρεαῶ τέιῶ an οῖορμῶιῶιζε.
 Approximate, *a.*, ροιρζεαδ, ζαρμᾶδ, ζαρμῶι.
 Arranging, act of, λαῶαρ ; in arranging the text, αζ λαῶαρ τειρτμῶν.
 Article, αιρτιοζαλ, *m.* ; ατ, *m.*
 Articulate pronoun, ρομαινμ αιρτιο-ζατοα.
 Articulate (sound), *v.*, ροαμ, ροζ-μῶμ.
 Articulated noun, τυλρμνμῶαῶ.
 Aspirated, τινρπειρτε, βυαιρτε, ἀν-λμῶιζε, ρειμῶιζε.
 Aspirate, *n.*, οαρῶν (Grecism).
 Aspirate, *v.*, ἀνλμῶιζμ, ρειμῶιζμ, βυαιρμ ; οαρῶνμῶιζμ (Grecism).

Aspiration, τινφεαδ, πέμμιυζαδ,
 ανάλυζαδ, βυαλαδ, πέμμε.
 Assimilation, κοραμλυζαδ.
 Assimilative, κοραμλυζετεαδ.
 Assumption, αιμπε, *f.*, *gen.*, -εαν.
 Asterisk, αρτμαιρς, *f.*, πέαλτός.
 Asyntactic, μίοδόμμείρεαδ.
 Atonic, *n.*, νεαμαιεαανναδ.
 Attraction, ιομτάρμαινς, ιομόμονς,
 both *f.*
 Attribute, παμλαδ.
 Attribution, παμλυζαδ.
 Attributive, παμλυζετεαδ.
 Attenuation, καoluζαδ, πέμμιυζαδ.
 Augment, βιρεαδ, βμειρ, υζοαι-
 τóρμαδταδ, ινοιτε.
 Augmentative, ιομόυζαδ, βιρυζαδ.
 Augmentative (degree of compar.),
 αιδβρυζαδ, ex. πο-φοζlumτα.
 Autonomous, φμάρ [usually placed
before noun].
 Autotype, τυρκυρναδ.
 Auxiliary, *n.*, καβαρταδ, *m.*; φορ-
 ταδταρθε.
 Bare neuter, νεοταρ φορνοδτ.
 Barren, αιμμυο.
 Beginning (of a word, &c.), τοραδ;
 at the beginning before each case,
 ι τοραδ ποιμ ζαδ τυρεαλ.
 Beginning (of an action), τιονηρ-
 ζαν.
 Bigeneric, οέκινέιτε.
 Body of the word, κομρ πυιν, κομρ
 αν ποαιλ.
 Breaking up of a compound, ταδ-
 θεαδ κομρυιόζτε.
 Breadth, λεαταδ, λειτεαο.
 Brevity, κυμμε, *f.*
 Broad, λεαταν.
 Broadening a sound, λεατнуζαδ
 φοζαιρ.
 Cacophony, μίφοζαρ, *m.*
 Cant-fable, καιντ έμμαιρς.
 Capital (letter), ειννλιτμ.
 Cardinal, πρίμ-, άρτο-.
 Cardinal number, πρίομμυιμμ.
 Case, τυρεαλ, *m.*; κάρ, *m.*; όμαμρ,
m.
 Causal, πάταδ, πειρεανταδ.
 Causal connection, πειρεανυζαδ.
 Causality, πειρεανυζαδ.

Cause, ποδανν, *f.*; ιομφυλανς; πάτ,
 αδδαι, bun, τυζαο, τηύς, ρζéal,
 ποοαίρ, cúρ.
 Change, κυμρςυζαδ, ιομείλόδ,
 ατρυζαδ, ειλυζαδ; change of
 accent, κυμρςυζαδ αικινν; change
 of order, κυμρςυζαδ υιρτο; change
 of gender or declension, ιομείλόδ
 εινείλ nó vιλλ.
 Change, *v.*, κυμρςυζιμ; unless they
 change the termination they do
 not change the gender, muna
 ζκυμρςυζιτ ταρμοιρζεανν ní
 έμμρςυζιτ εινείλ; ειλιζιμ.
 Chapter, καίβριλ, *f.*
 Character (shape), καραδταρ, *m.*;
 αιμπε.
 Characterize, τηειρριζιμ.
 Characteristic, τηειρεαδ.
 Characteristic vowel, ζνέ-ζυτ,
 πρίομ-ζυτ.
 Choosing between, εαοαρμιοζα.
 Class, αιεμε, κομαρ, ποινν.
 Circumflex accent, ιομλύβ, ειορμυν-
 πλέχ.
 Circumlocution, τιομείαιντ, τιομ-
 μιάδ.
 Circumlocutory, τιομείαιντεαδ, τιομ-
 μιάρτεαδ.
 Circumstance, ζνέ.
 Citation, οειρμυρεαδτ, ταδαιρτ
 ανυαρ, αδαδ.
 Citation of a word as an example :
 Prefix ό'η ní ní ιρ to the example,
eg., so that it is not possible for
ditia to be from *dis*, ι ζαár ναδ
 πέριυρ ditia οο θειτ ό'η ní ιρ dis.
 Clause, αδαιρτ, θεαρτ, *f.*; μανν, *m.*
 Coalesce with, τάττιζιμ τε.
 Cogender, κοζινείλ (έομ-εινείλ).
 Cognition, εαοαρζνα.
 Coherence, κομείροαδ.
 Collection, κομτίονόλ; sense of col-
 lection (collective sense), ειαλλ
 κομτίονόιλ.
 Collective noun, αιινμ κομτίονόιλ.
 Collision, κομμιοτορζαιν.
 Collocation, κομφυρμεαδ.
 Combination, ακομαλ.
 Combination of letters, λιτμεαδ,
 κομλιτμ.
 Combination of words, κομείαιντ.
 Coming after, τιαρμόμταρ

- Command, φορμαίμε, *m.*
 Commentary, τράκταίμεαδτ, τράκ-
 τὰδ, ποδίαεαδτ.
 Commentator, τράκταίμε.
 Common, κοιτῆεανν.
 Commonness, ιονκοιτῆεανναρ, κοιτ-
 ῆιννε.
 Community, κοιτῆεανναρ, *gen.* κοιτ-
 ῆεαννρα.
 Commutation, μαλαίμετ, ιομλαοιο.
 Comparative, κοιθῆέιμε, ιομαρβάρδ,
 comparαιο (Lat.).
 Compare to, *v.*, ραμλαδ λε; the
 thing to which it is compared, αν
 νιδ λε n-a ραμλαταρ.
 Compare (adjectives), *v.*, κοινθεαλ-
 γαιμ; κοραμλνιζιμ (phil.).
 Comparison, (phil., &c.), κοινμεαρ,
 κομπρίο, κομόριταρ; (generic),
 ραμλαταρ, ιονταμλ.
 Comparison (of adjectives, &c.);
 (gram.) κοινθεαλς, *m.*, ζιέιμε,
 ιομαρβάρδ; the old sub-divisions
 of κοινθεαλς are: κοινθεαλς
 céille ζαν ρον, *ex. bonus, melior,*
optimus; κοινθεαλς ρυν ζαν
 céill, *ex. bonus, bonior, bonimus*;
 κοινθεαλς ρυν αζυρ céille, *ex.*
magnus, maior, maximus—truly,
 no other race would ever have hit
 on such a remarkable classification.
 Complement, αλλροινν.
 Complete, *v.*, λιοναιμ, λάναιμ; to
 complete and manifest quality in
 them, οο λάναδ γ οο ροιλλ-
 ρνυζαδ ιννε ιονντα.
 Complete sense, λάν-ῆιλλ.
 Completeness, λάνε.
 Completion, ιομκόμαλλ, ρορβα.
 Complex, ιλῑιλλεαδ, capta.
 Composed (made up of), κομῑεαρ-
 ῑομῑαιεττε (δ), κομῑέαντα (οε).
 Composition, κομῑυῑοιυζαδ [ραιοταρ
 (ι n-a ραιοταρ, in its composition)].
 Composition (writing), πορς, αῑρτι-
 ῑεαδτ.
 Compound, *n.*, ιολίμαοιν, κομῑocal,
 κοίμῑεανζαλ, κομῑυῑοιυζαδ.
 Compound, *adj.*, κομῑυῑοιυζτε.
 Compound of independent words,
 κομῑocal.
 Compound of prefix and word, ζῑειμ
 κομῑocal.
 Compound sentence, κοίμῑηιετ, κομ-
 ῑανν.
 Compound verb, κομῑῑιαδαρ.
 Compounded, κομῑυαίλτε, κομ-
 ῑυῑοιυζτε, κομῑέαντα; it is c.
 from it, ιρ κομῑυῑοιυζτε υαῑδ é.
 Compressed, τιομῑάρτα, ολνίτε.
 Concessive, ζέιλλεαδ.
 Conception, ῑιλλ, *f.*
 Concision, τόδα, *m.*
 Conclusion of the period, ιαῑοτειρ-
 τιμιν.
 Concord, κοίμῑεαδτ, ρναρῑεμτ,
 κομῑαοντα, κομῑόρποαδ, κοίμῑήιρ;
 ῑιαζιυζαδ.
 Concrete, κορραρῑα, κοίμῑεανταδ.
 Concrete noun, βυνυῑαρ.
 Concurrent, κοίμῑῑεῑμνεαδ.
 Conditional, κομῑιαῑαδ, κοινζιολλ-
 αδ, κοινζιολλβα.
 Conditionality, κοινζιολλνιζε.
 Confirmation, κομῑεαρτυζαδ.
 Conformity, κομῑεῑλβ, κοινῑεῑλβ,
f.; in c. with, ι ζc. λε.
 Confusion, cumαρς.
 Congregation, κομῑῑυῑνννυζαδ.
 Congruence, κομῑαιεαδτ.
 Conjoining, ιμιαῑαδ, κομῑαρζαδ.
 Conjugate, *v.*, ρέιμνιζιμ.
 Conjugation, ροιρῑέιμ, *f.*; ρέιμ-
 νυζαδ; κοῑθεαῑαῑν (*gen.* -ῑνε), *f.*
 Conjunct, κομῑαιρςτε, κοίμῑεανζ-
 αίλτε.
 Conjunction, κομῑακομῑαλ, *m.*; κομ-
 ῑαρς, *m.*; κοίμῑεανζαλ, *m.*
 Conjunctive, *n.*, ρυῑοιυζαδ.
 Conjunction, accoμῑαλ.
 Connected, accoμῑαλτα; is con-
 nected, accoμῑαλταρ.
 Connected speech, εαλλαδ ιρςε.
 Connection, κοβάρ, κομῑαρ, εαλλαδ,
m.
 Consecutive, λεανῑῑναδ, λεανταδ.
 Consequence, ιομαῑιρῑοῑεαῑαρ, *m.*;
 ιαῑῑῑαιρτ, *f.*
 Consequent, ιαῑῑῑαιρταδ.
 Conservation, ρορῑοίμῑεαῑαρ.
 Consignificant, κομῑόρῑνεαῑαδ.
 Consonance, κομῑοζαρ, *m.*
 Consonant, κομῑον (κομῑαν), *f.*,
 κομῑοῑνε, κομῑυαῑμ, κομῑοζ-
 ῑυζαδ.
 Consonantal, κομῑοντα.

Conspicuous, *ρανεαμαιλ*.

Constant, *ταιμυρμεαδ*.

Constructio ad intellectum, *ζλέαρ τυιζρε*, ex. *νοδταρο αν ρυιμεανν ραιν*.

Construction, *com̄p̄meaδ*, *iom̄p̄oḡnam*, *cp̄uδ*, *ζλέαρ*, *cum̄v̄aδ*, *vul*, *im̄-
teaδt*, “*τά vul na ζaeōilze
αιμ*,” “*τά im̄teaδt na ρμ̄ainncipe
ρaoi*,” construction of parts,
iom̄p̄oḡnam *μann*; construction
with, *iom̄p̄oḡnam* *le*.

Construe with, *v.*, *βειμ̄m* *le*; it is
construed with a genitive, *βειμ̄-
teap̄ le ζein̄v̄oin* *é*.

Construed, to be, *v.*, *ρoḡnam*; they
are not construed with their geni-
tives, *ní ρoḡnairo le n-a n̄gein̄-
v̄oin̄v̄*. [Latinism, but very suit-
able for Irish].

Contemporaneous, *com̄aim̄p̄eap̄iaδ*.

Context, *coib̄ze*, *f*.

Contingency, *teaδζmaipe*, *f. 5*; *teaδ-
mar̄*.

Continuation, *ζpeap̄ζyḡaδ*, *leanam̄-
aint*.

Contraction, *cior̄p̄yḡaδ*.

Contraction (a mark), *nov* (“*ιρ leop̄
nov vo’n eol̄aδ*,” ‘a contraction
is enough for the scholar,’ *prov.*);
cuaip̄neal.

Contradictory rule, *ρ̄m̄t̄p̄iaḡait*.

Contradistinction, *cp̄op̄-veal̄yḡaδ*,
cp̄op̄-com̄oḡp̄ar̄.

Contrary, *cov̄ap̄p̄na*, *cont̄p̄m̄v̄oδa*
(used as *n.*); in contrary to it, *i
ζcov̄ap̄p̄na v̄o*.

Conventional, *coit̄ceann*, *nórm̄ap̄*.

Converse, *n.*, *ρ̄m̄oḡtaḡaδ*.

Conversion, *iom̄p̄oḡ*, *com̄t̄oḡ*; its
conversion into *v.*, *a com̄t̄oḡ i n-p̄*.

Convert, *v.*, *com̄t̄oḡv̄aim* (*i*, into).

Co-ordinate, *com̄-*céim*neac*, *com̄-
iaip̄m̄ap̄taδ*.

Co-ordination, *com̄-*céim*n̄m̄yḡaδ*, *com̄-
iaip̄m̄ap̄it*.

Copula, *nap̄z*, *m*.

Copulative, *leann̄naδ*.

Correlative, *cóim̄p̄p̄eap̄ap̄taδ*.

Correspondence, *cóim̄p̄p̄eap̄ap̄it*,
cóm̄c̄aiop̄eām.

Correspond, *v.*, *im̄p̄p̄eap̄p̄aim*, *ρ̄m̄t̄-
ionn̄lam̄*, *com̄p̄p̄eap̄p̄aim*.

Correspondence, *im̄p̄p̄eap̄p̄ia*, *com̄-
p̄p̄eap̄ap̄it*, *ρ̄m̄ionn̄le*.

Corresponding, *a.*, *im̄p̄p̄eap̄ap̄taδ*,
com̄p̄p̄eap̄ap̄taδ, *ρ̄m̄t̄ionn̄laδ*.

Corrupt, *cp̄uail̄l̄iōe* (*O. Ir.*, *druail̄-
nide*), *loit̄te*.

Corruption, *cp̄uail̄liuḡaδ*, *lot*,
milleaδ.

Crisis, *tátyḡaδ*.

Cumulative, *vum̄aiḡteaδ*.

Current, *adj.*, *ion̄aiḡp̄it̄e*.

Dactyl, *v̄aδt̄it̄*.

Dative, *adj.*, *taδap̄taδ*, *taip̄zeac*.

Dative, *noun*, *tuil̄p̄eīm*, *taδap̄-
taδ*, *m. (gen. -aδa)*; with the
dative, *le taδap̄taδ* (construing
with).

Dative absolute, *ρ̄p̄ap̄-tuil̄p̄eīm*.

Declension, *v̄iall*, *m. (gen. v̄īll)*;
v̄ioēlaon̄aδ; *ρ̄oiōḡp̄ear*; the de-
clension in each of the two parts,
an v̄iall ó c̄eaδtap̄ v̄e’n v̄a μann;
a neuter plural according to the
first declension, *iol̄ap̄ neōv̄ap̄i ap̄
an ζc̄eav̄ v̄iall*; it has the
feminine declension, *ip̄ v̄iall
p̄eīm̄in̄ aḡa ap̄i*; according to the
second declension, *iaip̄ n̄v̄iall tan̄-
ap̄e*; it is of two declensions,
v̄iō ap̄ v̄a v̄iall.

Declinability, *v̄illeaδōc̄a*, *f*.

Declinable, *inv̄īll*, *inv̄ioēlaon̄ta*,
ion̄cp̄oiōḡp̄i, *v̄illeaδaδ*.

Decline, *v̄ioēlaon̄aim*, *veall̄aim*.

Declined, *v̄ioēlaon̄ta*, *le v̄iall*.

Decomposita, *veaδcom̄p̄ūiōiḡte* (*Lat.*)

Deduce (from), *v.*, *aiip̄βeip̄im* (*ap̄*);
their cases are deduced from them,
both in the singular and plural,
aiip̄βeip̄teap̄ a v̄cp̄uip̄il̄ ap̄ta, *ioip̄
yaḡaδ aḡup̄ iol̄ap̄*.

Defection, *ep̄v̄aδ*.

Defective, *ep̄v̄aδōc̄*, *teaip̄caδ*.

Define, *v.*, *cinn̄im*.

Definite, *n.*, *cinn̄teaδ*.

Definite, *a.*, *éip̄cinn̄te*, *cinn̄te*, *cp̄iōc̄-
nuḡte*.

Definition, *cinn̄eaδ*, *ep̄ip̄c̄aōileāδ*.

Degree, *céim*.

Demonstrate, *v.*, *poill̄p̄iḡim*.

Demonstration, *tap̄beānaδ*, *poill̄-
p̄yḡaδ*.

- Demonstrative, *τρεομαιόεαδ, ταιρ-
beántac.*
- Denomination, *αινμνιυζαδ.*
- Denominative, *αινμνιόεαδ, m.*
- Denoting, act of, *τοριανν, m.*
- Dependence, *βέιμ πορζτα (βέιμ
parζta); ζαν βέιμ πορζτα i n-a
céile, without dependence on
one another, independent of one
another.*
- Dependent, *νεαμῆμαρ, τοαοι.*
- Deponent, *n., υιυρζαρταδ, m.*
- Deponential (deponent), *υιυρζαρ-
ταδτα.*
- Deprecative, *ιτce.*
- Derivation, *ιαμμβunuδαρ, αιρβεαρτ,
f.; υίορῆυτιυζαδ (also υίορῆυτιό-
ιυζαδ, υίορῆυτιόιυζαδ), Lat.*
- Derivative, *υίορῆυτιυζτε, υίορῆυτιό-
ιζτε, ιαμμβunuδραδ.*
- Derivative abstracts, *αινμanna ζειν-
εαμνnac.*
- Derive, *v., υίορῆυτιυζιμ, υίορῆυτιό-
ιζιμ, αιρβειριμ (αρ, from); αν
τρείόε ριν το αιρβιρτ αρ αν
αινμνιό, to derive those three
from the nominative.*
- Derived, *υίορῆυτιυζτε, υίορῆυτιό-
ιζτε; it is derived from, τάμιζ
ρέ ό; a present is not derived
from this, ní αιρβειρτεαρ ρρεα-
ναιρc αρ ρο.*
- Determinate, *a., νεαμῆ.*
- Determination by Christian name,
ρυνηιαδ ανμα βαιρce.
- Determine, *v., cinnim.*
- Determining, *cinnead.*
- Deuterotonic, *αδαiceαννυα.*
- Development, *νοctad, leactnuζad,
ορζαιτ.*
- Diæresis, *ιοννlac, m.*
- Dialect, *canamain(τ), f.*
- Dialectic, *canamnac, canamain-
tead.*
- Dialectically, *το ρέιρ canamna, zo
canamnac; they speak d., tá
canamaint ορta.*
- Dialecticism, *canamnacαρ.*
- Dialogue, *ιομαζαλλ, ιομαζαλλαμ.
-αζαλλαμ.*
- Diction, *ρocal, caint, ιμteaδt [na
cainte].*
- Dictum, *ολιζεαδ.*
- Difference, *νεαδαρ, m.; νειρῆι, f.;
νειρῆιόεαδt; νειρῆιυζαδ [υιρ.
na néiz. and Mon.].*
- Difference of rendering, *νειβε τιον-
τοδα.*
- Different, *ραιν, éaζpamail.*
- Differentiate, *ειλιζιμ; to differen-
tiate one sound from another,
ρoζαρ υ'ειλιυζαδ le ρoζαρ
eile.*
- Differentiation, *ειλιυζαδ.*
- Difficult, *υοιρῆ, νεαcαιρ, cμιαδ,
αιρc, vocamlac.*
- Difficulty, *αιρc, vocamail, cμιαρ.*
- Digamma, *οιζαιμ, m. (gen. οιζαιμ,
οιζαμπα).*
- Digression, *ταοιβρέιμ, ταοιβρέιμ-
νιυζαδ (act of), εαοαμιαρνείρ;
ιомтаиeаd (m.), ιомтоиeаd.*
- Dilemma, *αινceαρ.*
- Diminish, *λαζουζαδ.*
- Diminution, *υιοζῆβιλ, λαζουζαδ.*
- Diminutive, *n., νειόῆle, λαζουζαδ,
οιζαδtaδ.*
- Diminutive in -in, *οίρbeaζαδ.*
- Diminutive in -án, *βράταιρ οίρ-
beaζαδ.*
- Diminutive in -ός, *ρiύρ οίρbeaζαδ.*
- Dionyma, *οέαινμνιζτε.*
- Diphthong, *νεοζαρ, m.; νεαζῆρoζαρ,
m.; νεαζῆρoζιμαδ, m.; αδol.*
- Diphthongation (diphthongisation,
diphthongalisation), *νεοζιμαρ.*
- Direct speech, *caint οίρεαδ.*
- Disagreeable (of pronunciation),
υοcυιρce.
- Disagreeableness (of pronunciation),
*υοcμαδ; ιρ υ. leo n i nυιαδ m,
they deem n after m disagree-
able.*
- Discourse, *ινρζε, f.; αιτεαρζ, m.*
- Discriminate, *ειοιρθεαλιυζιμ.*
- Disjunction, *οίοναρζαδ.*
- Disjunctive, *οίοναρζαδ, νεαλιυζ-
teaδ.*
- Disjunctive pronoun, *ρoραινμ aon-
αιρ.*
- Dissyllabic, *οιατταδ, οάριollac,
οέριollabac.*
- Dissyllabism, *οέριollabaiζε, f.*
- Dissyllable, *οάριolla, οιατ, οέριol-
lab, ρέζcomaiρ.*
- Distinct (from), *εαοαμρζαμτα (le).*

Distinction, *veac̃as*, *m.*, *fõoail*, *f.* (*gan fõoail cinéil*, without distinction of gender); *veairceúas̃o*, *veac̃ruas̃o*.

Distinguish, *v.*, *veairceúisim*, *fõolaim*, *veac̃ruisim*.

Diverse, *rain*, *éasraim̃ail*.

Diversity, *éasraim̃lar*.

Division, *fõoail*, *f.*

Dot, *soim*, *f.*

Double, *v.*, *eam̃nam*, *oúbluisim*.

Double, *oiãbal*, *oúbalta*; *teann* (of liquids), *nn*=*nun teann*, *nn*=*ruir teann*, *ll*=*luir teann*.

Doubled, *eam̃anta*, *eam̃nuis̃te*.

Doubling, *eam̃nas̃o*, *oúbluas̃o*, *oúblas̃o*, *oiãblas̃o*; this is what has caused doubling, *ir é fá nveara eam̃nas̃o*.

Doubtful, *am̃parac̃*; it is doubtful what their genitive makes, *ir con-tãbaipt cé nro do-ḡní a ngeim̃oe*.

Dual, *n.*, *oéir̃oe*, *f.*

Dual, *adj.*, *oer̃oeac̃*.

Duality, *oer̃oeac̃t*, *bionáiri* (Lat.).

Duration of time, *nit̃ an ama*, *reac̃o na haim̃rie*.

Ease of pronunciation or speech (fluency), *raoim̃io*, *f.*

Easy (of pronunciation), *raoim̃*.

Eclipsable, *inteim̃le*, *ionuiõub̃ta*.

Eclipsed, *uiõub̃ta*.

Eclipsis, *uiõub̃tas̃o*, *teimeal*, *tim̃ceo*.

Ejection (elision), *ionnar̃bas̃o*.

Element, *oúil*, *f.*; *m̃ir̃*, *f.*

Elemental, *pm̃iom̃*, *oúil*.

Elementary, *poioir̃eas̃ac̃*.

Elision, *ḡlanas̃o*, *ionnar̃bas̃o*.

Ellipsis, *eas̃c̃ma*; through ellipsis of *esse*, *tr̃é eas̃c̃ma an níó ir esse*.

Eloquence, *ruil̃b̃rie*.

Emendation, *cois̃eipt*, *f.*

Emphasis, *brĩḡ*, *tr̃eip̃*.

Emphatic form, *ruim̃ b̃rĩḡ*, *ruim̃ tr̃eip̃e*.

Emphatic particle, *b̃reac̃* *oer̃iõ*, *b̃reac̃*.

Enclisis, *cúlaiceanñtar*.

Enclitic, *adj.*, *cúlaiceanñtas̃c̃*.

Enclitic, *noun*, *cúlaiceanñtóiri*.

Enclitic accent, *cúlaiceanñ*, *m.*

End, *n.*, *poir̃ceanñ*; on the end, *i b̃poir̃ceanñ* (of accent); at the end, *ró õeõõ*.

End, *v.*, *raoim̃*, *cm̃iõc̃nuis̃im*, *poir̃ceanñaim*, *ruim̃im*; end in, *oúil* *i*; it will not end in *-e*, *ní h̃i ñ-e mãc̃ar̃ ré*: it is not in *-gi* they end their preterite, *ní in -gi fáoi-óio a reac̃mãõac̃t*.

Ending, *oer̃iõeas̃ac̃*, *m.*; *taim̃oir̃ceanñ*, *m.*; *oúil* *i*, *e.g.*, *oúil na ḡeim̃oean in -i*, the ending of the genitive in *-i*.

Enhancement, *iom̃õuas̃o*.

Epenthesis, *iontr̃áas̃o*.

Epenthetic, *ar̃tr̃ánac̃*, *iontr̃áit̃eac̃*; *e.* particle, *iontr̃áit̃eán*.

Ephthongs, *eas̃aĩoe*.

Epicene gender, *bair̃p̃im̃r̃ḡne*.

Epigram, *poir̃ileas̃r̃õa*.

Epitome, *taibe*, *ãc̃cuim̃ie*.

Equal in number of syllables, *com̃t̃lion* *i lion roil̃lab*.

Equality, *cum̃as̃o*, *com̃t̃iom̃*; on an equality with, *i ḡcum̃as̃o le*.

Equating ("rapprochement"), *cuo-ruim̃uas̃o*.

Equivalent (to) *adj.*, *ionann* (*as̃ur*).

Equivalent, *n.*, *mal̃air̃t*, *raim̃ail*.

Erroneous, *com̃poir̃ḡneac̃*, *reac̃-ránac̃*, *tuas̃atalac̃*.

Error, *iom̃poll*, *reac̃mán*, *com̃poir̃ḡaim̃*.

Etymologist, *foal̃p̃réam̃aĩoe* (*foal̃p̃réam̃aĩoe*).

Etymology, *eis̃eam̃las̃ar̃*; *poir̃ur̃foac̃ail*; *foal̃p̃réam̃ac̃t* (*foal̃p̃réam̃ac̃t*).

Etymon, *ranar̃*.

Euphonious, *binñ*.

Euphony, *binñear̃*.

Event, *cm̃iõc̃*, *f.*

Example, *oer̃im̃ieac̃t*, *rolas̃oio eir̃iom̃pl̃áiri*, *rom̃pla*, *oer̃iom̃láiri* (dial.); to give an *e.* of, *oer̃im̃ieac̃t do tãbaipt ar̃i*; for an example, *ar̃i oer̃im̃ieac̃t, mar̃ rom̃pla* (*mar̃ rolas̃oio*, *m. f.*); he has cited no example of it, *ní t̃us̃ ré a oer̃im̃ieac̃t*.

Excepted, *raoim̃*.

Exception, *eir̃eac̃t*, *eir̃eas̃tar̃*.

Exemplify, *v.*, *oer̃im̃ieac̃tuis̃im̃*.

Manuscript (vellum), μεαμψαμ.
 Many names, ιολανμanna.
 Mark, ζμαρ, κομαρτα, μαρc.
 Margin, ορ, m., μαρβάν.
 Masculine, a., φεαρδα, φημνρνεαδ,
 μαρσαλινδα.
 Masculine, n., μαρσαλ (marcol, &c.).
 Masculine gender, φημνρνε.
 Meaning, ιντρίλιότ, ινne, céαορφαδ,
 ciall, bpiζ, βαμαμαί; change of
 meaning, cumρζυζαδ ινne.
 Measurement (of metre), τοιμη-
 ρεαοαρ, m.
 Medial, λάμαδ, λάιρ (gen. as adj.
 only).
 Mere adherence, κυο ατόιβε.
 Metaphor, ολβδαδ, τρορ (gen. τριυρ).
 Metathesis, αλλευρ.
 Metre, μερρεαρ, μέαομαατ, τομαρ,
 μιορύμ.
 Middle of the period, μεαδόν-τειρ-
 τιμήν.
 Minorative noun, λαζουζαδ.
 Minuscule, μινιτιρ, μινιcín, μιν-
 ιζín, μιοναζαδάν. [The last three
 mean anything small].
 Mobility, cumρζυζεαοαρ, m.
 Modal adverb, υοβρμααταρ μοδα.
 Mode, μοδ, m.
 Moderate, v., μεαρμυζim.
 Modern, οέρεαμαδ, νυα, οειρεαμαδ.
 Modern writer, νυα-λιτμiρε; to-day
 with modern writers (they are)
 common bigeneric, κοιτρεανν οέ-
 cínéite ινδιυ αζ νυα-λιτμiριδ.
 Modulate, v., binνiζim.
 Monosyllable, éιντριολτα.
 Monosyllabic, éιντριολλαβαδ.
 Monosyllabism, éιντριολλαβαίζε, f.
 Mono-synthetic, éινιomiλάντα.
 Monstrosity, αινολιζεαδ, τυαφαιρ,
 ρυαδ.
 Mood, μοδ, αιρρε, εαζαρ.
 Morphology, φρuteολαρ.
 Multiply (become or make more
 numerous), v., ιολυζim.
 Mutable consonant, μαλαρταδ, m.
 Mutation, κομcτόδ, πέιμιυζαδ, mal-
 αρτυζαδ; caoluζαδ, κοιμcλόδ
 (cóimiomcλόδ).
 Mute, a., μαον.
 Mute consonant, μύο, m.
 Mutual colloquy, ιομαζαλλαμ.

Narisonant, ρρiνιλιτιρ, ρρiντρον.
 Narrative tense, μαε αιτμiρτε, αιμ-
 ριρ ιννρτε.
 Nasal, múcρpμόναδ, caocρpμόναδ,
 ρpμόναδ.
 Nasality, caocρpμόναίζε, múcρpμόν-
 αίζε, ρλυαδτ.
 Natural gender, cínéal αιζεαντα.
 Natural meaning, αιζεαδ; though
 locality is its natural meaning, cé
 ζυρ λοζδαοαρ ιρ αιζεαδ ανη.
 Nature, αιζεαδ, náούιρ; by nature,
 ιαρ η-αιζεαδ, οο πέιρι náούιρε,
 ó náούιρ.
 Negation, οiύλταδ.
 Negative, οiύλταδ, οiύλταδ, οο-
 δαίμεαδ.
 Neuter, νεοδαρ, m.; νειμήνρνε,
 f.; neuter plural, ιολαρ νεοδαρ;
 in the neuter, πό νεοδαρ; οειμε.
 Neuter (neutral), a., νεοδαρμάτοα
 (also occurs as noun), νειμή-
 νρνεαδ, νειμνεαδταρδα (υιρ.
 na né.).
 Neuter action, νεοδαρ-ζníom.
 Next (consonant, &c.), φοιρζεαδ;
 next consonant, conpon τάναιρε,
 &c.
 Next, a., τάναιρε; the euphony next
 after (that of) vowels, an binnear
 τάναιρε ι νδιαιδ ζυτα.
 Nominal, a., αιμνμiρε, αιμνμiρεαδ.
 Nominative, adj., αιμννεαδ, ρλυιν-
 νεαδ, αιμνμiζεαδ.
 Nominative, noun, αιμνμiριδ (gen.
 -εαδ); αιμν; as nominative, οο
 αιμνμiριδ; a Latin nom. sing. from
 a Greek genitive, αιμνμiριδ υαδαίρ
 λαιοιουδα ó ζειμνιου ζιρέαζδα;
 nom. pl. neut., αιμνμiριδ ιολαιρ
 νεοδαρ (a. ιολ n.); it is un-
 necessary for sui to have a nom.,
 ní μiζεταρ α λεαρ αιμνμiριδ λε
 sui.
 Non-integer, ανόζ.
 Non-permanent, νεαμcταιμρμεαδ.
 Non-transgressor (non-transitor),
 νεαμcταιμρμεαδταίρ.
 Norm, ολιζεαδ.
 Normal, ζνάταδ, μιαζατοα, ολεαζ-
 ταδ.
 Not admit of eclipsis to, υρiουδαδ
 οο οiύλταδ.

Note of signification, *νοῦ ἰονέοιγς*.
Notion, *εἰσαριθνα*.

Noun, *ἄνιμ, m. or f., οὐαρ, m.*

Noun adjective, *ἄνιμ ἀιςῖθεᾶς*.

Noun substantive, *ἄνιμ ρυβρταίν-
τεᾶς*. See *substantive*.

Noun with and governing another in
genitive, *ρυννηαὸ τὰοιβρῖεῖμε*, ex.
βαν ρῖν.

Nullity, *νῖθεατ, νεῖννῖθεᾶτ*.

Number, *λίον*; of nouns: *νῖνιρ,
μῖνῆαρ, ἄρῆαμ*.

Numeral, *ἄρῆαμ, m. or f.*; *νῖνιρ*.

Numeral, *a.*, *νῖνιρῖτε, ἄρῖμε (gen.)*;
numeral adjective, *τῶδῶφοκαλ νῖν-
νῖτε*; numeral adverb, *σοβῖμα-
τᾶρ ἄρῖμε*.

Object, *κυρρόρ, m.*

Objection, *ρῖνιρῖτεᾶτ*.

Objective, *κυρρόρῶα*.

Oblique, *cam*.

Oblique case, *cam-τῖνρεαλ*.

Obscure, *εἰρῖεῖνν, σορῆα*.

Obscurity, *εἰρῖεῖννε, σορῖῆεᾶτ*.

Observance, *ρῖνῖρῖοῖμῆαο*.

Obsolete, *σο-αῖτῖνρε*.

Occasion, *λοζ, m.*; *ρεᾶτ*.

Occur, *το, τεᾶτ, τεᾶτ le* (occur with)

Occurrence, *βεῖτ σο*; the occurrence
of *l* after *ct*, *βεῖτ σο l* ἢ *νῖνιρῖ ct*.

Ophthong, *όρῖ (ῖna ἡσοναρ)*.

Opposition, *contῖαῖλ, ρῖνιρῖταῖνρε,
ρῖνιρῖτεᾶτ, ρῖνῖῆεῖρε, ρῖνῖ-
ῆεῖρε: ἢ ρῖνῖῆεῖρε, in opposition*;
σοῖαρῖνῖαοαρ, m., cé zo ὅρῖν c.
εᾶτορῖτα, though there is opposi-
tion between them.

Optative, *ρῖνῖνεᾶς, ορῖο (Lat.)*.

Oratio obliqua (indirect speech),
caint νεῖννῖρῖεᾶς.

Oratio recta, *caint ὀρῖεᾶς*.

Order, *ορῖ, m.*; *εᾶζαρ, m.*; *ορῖουζαὸ*.

Ordinal number, *νῖνιρ ῖνῖνῖτε*.

Origin, *ζεῖν bunαὸ, bun*; I do not
know what is the origin of it, *νῖ
ρεᾶοαρ cαο ἢ bun ῖνῖρ (ὀό)*;
from the origin, *ὀῖn mbunαὸ*; to
the first person which is the origin
of it, *σοῖn ῆεᾶο ρῖαρῖρῖν ἢ bunαὸ
ὀό*; the origin of taking the place
(of other things), *ζεῖν εᾶνζῖα-
ζῖνῖτε*.

Orthography, *οῖρῖεᾶζαὸ*; *ορῖο-
ζῖνῖρῖ*.

Orthotonic, *ρῖεᾶμῖεᾶννοα, bun-
αῖεᾶννοα*.

Outside, *ρεᾶτᾶρ*; 'tis outside he
has put its declinability, not in
the middle, *ἢ ρῖεᾶτᾶρ σο ῆνῖρ
ρεᾶ ὀῖλλεᾶὸῆα, νῖ ἢ μεᾶὸῖn*.

Outside the law, *εᾶτᾶρῖεᾶτ*.

Palatal, *caῖβαλλᾶς (caῖβαταῆς), ρῖν-
ρεᾶνᾶς*.

Paradigm, *clᾶρ, τᾶῖβλε, ρῖεῖν,
ρεᾶλῖ*; according to the same
paradigm, *αρῖεῖν-ρεῖλῖ*; they show
a paradigm of three cases, *ρεᾶλῖ
τῖρ ὀτῖνρεαλ ορῖτα*.

Paradox, *ρῖνιρῖῆαμῖαῖλ, ρῖνῖῆεᾶο-
ρῖαὸ*.

Parse, *ζῖρᾶμαοῖνῖζῖμ, ῖνῖνῖζῖμ,
εᾶρῖνῖζῖμ*.

Parsing, *εᾶρῖνῖζαὸ, ζῖρᾶμαοῖνῖζε,
ζῖρᾶμαοῖνῖζεᾶτ, ῖνῖνῖνῖζαὸ ζῖρᾶ-
μαοῖνῖζε*.

Part of compound, *νῖρῖ*.

Part of speech, *ρᾶνν ἢρce* (ρᾶνν is
fem., gen. ρῖοῖννε).

Participial, *ρᾶννζαῖᾶλᾶς, ρῖνῖ-
ῆνῖατῖρᾶς*.

Participium necessitatis, *ρᾶννζαῖᾶῖλ
εῖζῖν*.

Participle, *ρᾶννζαῖᾶῖλ, ρῖνῖ-
ῆνῖατῖρ, ρᾶννῖῆνῖατῖρ*.

Particle, *αῖεῖλε, ρῖνῖρῖ, μῖοῖνῖφοκαλ,
αῖνῖοῖζαῖ*.

Particularity, *ρᾶννᾶοαρ, m.*; into
conformity of particularity, *ἢ
ζῖοῖνῖεῖλῖ ρᾶννᾶοαρ*.

Partition, *ρῖοῖαῖλ*.

Partitive, *ρῖοῖνντεᾶς*.

Passage (of a text), *λοζ*; (of a sound),
ἰονταῖνῖνῖτεᾶτᾶρ, ταῖνῖνῖτεᾶτ.

Passing into, *ταῖνῖνῖτεᾶτ ἢ*.

Passion, *ρῖλανζ*.

Passive, *ρῖλανζτεᾶς*.

Passive verb, *ῆνῖατᾶρ ρῖλανζ*.

Past, *ρεᾶρῖ-ρᾶε, ρῖεᾶμᾶὸῆεᾶτ, εᾶζ-
νῖνῖρ*.

Patronymic, *n.*, *αῖτεῖνῖνῖεᾶτᾶνῖτε*.

Peculiar, *ρᾶνῖοῖεαρ*; for the ter-
mination in *-er* is peculiar to the
masculine, *όρῖ ἢ ρᾶνῖεᾶὸ σο
μαρζαλ an ταῖρῖοῖνῖεᾶν ἢ n-er*.

- Prehistoric, *ῥεάμμαιμρεαμῶδ*, *ῥεάμ-ῥαοζαλτα*.
 Premission, *ῥεάμῥαμυζαῶ*.
 Preposition, *ῥεάμῥυῖῶιυζαῶ*, *τάτ-ῥοκαλ*, *ῥεῖμῥέαῖλ*, *ῥεῖμῖυζαῶ*.
 Prepositional pronoun, *κομῥεάμ-ῥυῖῶιυζαῶ*.
 Prepositive, *ῥεάμῥυῖμρεαῶδ*.
 Present, *a.*, *λάτταιρεαῶ*, *ῥεαααῖμ*; *adv.*, *ἰ* *λάτταιμ*, *ἰ* *ῥῥεαααῖμ*.
 Preter (preterite), *οειῖμῖυζαῶ*, *λάινοειῖμῖυζαῶ*.
 Preterperfect, *οειῖμῖυζαῶ*, *λάινοειῖμῖυζαῶ*.
 Preterite, *ρεαῶμαῶδ*.
 Pretonic, *ῥεάμῖααεαννοα*.
 Previously adduced (or brought forward), *ῥεάμῥάμῖζῖο*.
 Primary, *a.*, *ῥέαῶαῖο*.
 Primary pronunciation, *ῥῖομῖον*.
 Primitive, *n.*, *ῥέαῶαῖο*.
 Primitive origin, *ῥέαῶαῖοεαῶα*, *m.*
 Primitive state, *ῥῖμῖοεαῖβ*.
 Principle, *οῖζεαῶ*, *m.*; through the principle of its remaining in (its) integrity with an *s* following it, *τῖε ὀῖζεαῶ* *ρεῖῶῖζε* *οῖ-ῥε* *ἰ* *η-όῖζε* *αζυρ* *s* *ἰ* *η-α* *τιαῖμῶμαῶ*.
 Proclisis, *βιοῖααεαννταῖ*.
 Proclitic, *adj.*, *βιοῖααεαννταῶ*.
 Proclitic, *noun*, *βιοῖααεανντοῖμ*.
 Proclitic accent, *βιοῖααεανν*, *m.*
 Produce (a sound), *v.*, *τυῖζαῶαῖμ*; produce liquidity, *λεαζαῖμ* *οο*; (sound), *ῥοζαῖ* *οο* *ὀύῖρζαῶ* (*ὀύῖρ-εαῶ*): *νῖ* *ὀύῖρῖεανν* *ῥε* *ῥοζαῖ* *μαῖ* *οο* *ὀύῖρ* *εῶαῶ* *να* *κοῖρ* *οα*, it does not produce sound as consonants do (cf. *οο* *ὀύῖρῖζ* *ῥε* *αν* *ῥαῖντ*, &c.).
 Production (of vowels), *τυῖζαῶαῖλ*, *f.*; *αῖμῖοεαν*.
 Prohibitive, *κοῖζαῶ*.
 Prolepsis, *ῥεάμῥαῶαῖλ*.
 Proleptic, *ῥεάμῥαῶαῖλ*.
 Prolongation, *ιομῥαουζαῶ*.
 Pronoun, *ῥομῖομ*, *ῥῖομῖοεαν* (*ῥῖο-μῖοεαν*) [*dpl.* *ῥῖομῖοβῖο*].
 Pronounce, *v.*, *καῖαῖμῖομ*, *καῖαῖμ*, *ῥοζῖμῖζῖμ*.
 Pronunciation, *αῖρῖεῖμ*, *f.* 5; *ῥοζαῖ*, *m.*; *ιοῖλ* *αῖμῖο*, *m.*; *αῖλ* *βῖαῖ*; *καῖαῖμῖομ*; *λ* *αῖμῖο*, *m*
 Proper nature (naturalness), *οῦῖλ-εαῶαῖ*.
 Proper noun, *αῖμ* *οῖεαῖ*.
 Property, *ρεαῶα*, *m.* (*gen.* *-αῶ*), *ἰ* *βῖαῖ*, *f.*
 Propriety, *οῖῥε* (*οῖῥε*).
 Prose, *καῖντ* *ῥζυῖα*, *ῥῖοῖ*.
 Prosody, *αῖλ* *βῖαῖ*.
 Protasis, *ῥεῖῶεαῖτ*, *f.*
 Prototonic, *ῥεάμῖααεαννοα*.
 Provincial, *οῖζῖοεαῶ*.
 Provincialism, *οῖζῖοεαῶαῖ*, *οῖζ-εαῶαῖ*.
 Purpose, *αῖμῖοεαῖζαῶ*; here he has his purpose at last *α* *α*. *λεῖῖ* *ῥά* *ὀεοῖ* *αῖμῖο*.
 Quadrisyllable, *ῥεῖεαῖ*.
 Quality, *ῖννε*; *καῖῖοεαῶ*; *καῖῖ*; *ῥοβῖα*.
 Quantity, *ῥῖμ* *εαῖμῖαῶ*.
 Question, *οειῖτ*, *ιομῖομῖαῖ*.
 Quiescent, *μαῖο*.
 Radical (letter), *ῥῖμῖλῖτῖμ*.
 Radix, *ῥῖομ*, *f.*; *ῥῖεαῖ*; *βῖν-οαῖ*.
 Reading of text (in connexion), *ῥῖεαῶ* *λεῖζῖν*.
 Recapitulation, *βῖμ* *ῥομῖαῖ*, *αῖ-εῖμ*.
 Reciprocal pronoun, *ῥομῖομ* *αῶ* *κοῖμ-εῖαῶαῖ*.
 Recite, *v.*, *αῖμῖλεῖζῖμ*, *αῖτῖμῖμ*.
 Re-commentary, *αῶ* *ῥαῶαῶαῶ*.
 Redditive, *n.*, *ῖμ* *ῥεαῶαῶ*, *f.*
 Re-demonstration, *αῶ* *ῥοῖλῖμῖζαῶ*.
 Re-demonstrative, *a.*, *αῶ* *ῥοῖλῖμῖζ-εαῶ*.
 Redundance, *ιομῖουζαῶ*.
 Reduplication, *αῖεαῖμῖαῶ*, *αῶ* *οῖα-εαῖ*.
 Refer to, *v.*, *ῥῖμῖοῖμῖζῖμ* *οο*, *λεαῖομ*.
 Reflexive, *αῖτῖεῖλῖεαῶ*, *ῥῖμῖῥῖλ-εαῶ*.
 Regular, *μῖαζαῖοα*, *εαῶαῶ*; *ζῖαῶ*, *ζῖαῶαῶ*; *εαν* is regular as nominative, *ῖμ* *μῖαζαῖοα* 'εαν' *οο* *η* *αῖμῖομῖο*.
 Regular noun, *εαῶαῶ-οαῖ*, *αῖμ* *μῖαζαῖοα*.
 Reiterative, *αῶ* *ῥαῖοῖεαῶ*.

Spondeic, τόξατοα.

Stand for, to, θεῖτ το; it stood for a nom. and for a gen. with the ancients, το θί ρέ τ' αἰνμνιό τ το ζεινιοιν ας ἀπραιότιθ.

Standard, com̄t̄rom, μιὰζαίλ.

Standpoint, λεατ, μανν: from the standpoint of, α (αρ) λειτ, α (αρ) μανν.

Statement, ινρε, f.

Stem, ταμαν, m.; bun.

Stroke, ρεαρς, f.

Structure, cum̄oac, m.

Subdivision, ατ̄ροινν, μιονροινν.

Subject, ζνιομαίρε, αὐθαρ.

Subjunction, ρόακομαλ; in subjunction, ι θρόακομαλ; it is common both in anteposition and subjunction, κοιτ̄εανν ε̄ ιοιρ̄ μ̄εαμ̄ρ̄υιόιυζαὸ αςυρ ρόακομαλ.

Subjunctive, *noun*, ρυιόιυζαὸ.

Subjunctive, *a.*, ρόακομαλ̄ιτεαδ.

Sub-ordinate, ρο-έειμνεαδ, ρο-ιαρ̄-μαρ̄ταδ.

Sub-ordination, ρο-έειμνιυζαὸ, ρο-ιαρ̄μαρ̄ιτ.

Subsequence, τιαρ̄μόμαετ.

Substance, ρολαὸ, m.

Substantive, *n.*, τρέαν, αἰνμ ρυβ̄ρ̄ταιντεαδ, λάνφοαλ, αἰνμ-φοαλ.

Substantive, *adj.*, τρέαν, ρυβ̄ρ̄ταιντεαδ, ρέαὸ.

Substantive relative, τρέαν-ζαολ̄-μαρ̄μαεδ, ζαολ̄μαρ̄μαεδ ρολαὸ.

Substantive verb, βριαταρ̄ ρολαὸ.

Succeed (follow), *v.*, ρο-έειμνιζιμ.

Suffixed pronoun, ρορ̄αἰνμ υειμ̄ιὸ.

Superfluous addition to the example, τοζ̄λεαἰαἰνμ υειρ̄μ̄ιμεαδτα (*lit.* adherence of the example).

Superfluous determination, ιομαρ̄ια ρυνναρ̄τα.

Superlative (*adj.*), ράιρ̄έειμνεαδ.

Superlative (*noun*), ἀιρ̄ιοιωμαρ̄ιβ̄αίὸ, ἀιρ̄ιοιωμαρ̄αὸ, ρυεαρ̄ιλαο (*Lat.*).

Supine, υααρ̄βριαταρ̄ι.

Supply its place, to, α ρ̄ειὸμ το ρ̄ρεαζαίρ̄ιτ.

Supposition, εαπαὸ, οόιζ, ραοιρ̄ιν.

Suppress, *v.*, βαααἰμ, εαυιζιμ, μύαἰμ, βάιὸμ.

Suppression, βάταὸ, μύαὸ, εαααὸ.

Surd, βοζ.

Surpass, *v.*, ρορ̄υαίρ̄ιζιμ.

Syllable, ριολ̄lab, ριολ̄la; less by one syllable, λυζα ι η-αον τριλι-αιβ.

Synaeresis, ακομαλ, m.; τόβ̄α; com̄oλύταὸ; per synaeresin, τρε̄ com̄oλύταὸ, τρε̄ ακομαλ, τρε̄ τόβ̄α.

Synocopated, λαρ̄ζλαν, ειορ̄μ̄ιυζε.

Syncope, λαρ̄ζλanaὸ, ειορ̄μ̄ιυζαὸ, ριοναζοίρ̄ (*Lat.*).

Synecdoche, εαααρ̄ιζαίρ̄ε.

Synezesis, com̄ζλanaὸ.

Synonym, com̄b̄ριζ (c. οό ε̄, it is a synonym of it), com̄aἰνμνιζ̄εαδ, f.

Synonymous, com̄b̄ριζοζ̄μαρ̄ι, com̄-αἰνμνεαδ, com̄c̄ιαλλ̄αδ.

Syntactical, com̄ρ̄έιρ̄εαδ.

Syntax, com̄ρ̄έιρ̄ι, com̄τάταὸ, com̄-τάτ̄.

Synthesis, com̄ιομ̄λάινε.

Synthetic, com̄ιομ̄λάν, com̄ιομ̄-λάντα.

Syntheticism, com̄ιομ̄λάνταρ̄.

Take, *v.*: he takes *saepissime* as a numeral adjective, υοβ̄μαεταρ̄ ἀιρ̄ιμ̄ε λειρ̄ saepissime.

Taking the place of, εαγ̄μαζυζαὸ; *verb* εαγ̄μαζυιζιμ or ζαβ̄αἰμ εαγ̄μαιζ + *gen.*

Temporality, αἰρ̄ρεαμαὸ.

Tendency, ρονν, βαρ̄α, ελαον, ελαον-αὸ; its tendency is in this direction, τὰ ᾱ βαρ̄α αν̄ μ̄ότο ρο (*Sc.*), τὰ ᾱ βαρ̄α ραοῑ buλαὸ μαρ̄ι ρο.

Tense, ραε, αἰρ̄ριρ̄, αμ.

Terminate, *v.*, ερ̄ιοc̄ννιζιμ, ρυινιμ.

Termination, υέιρ̄εααδ, m.; ροιρ̄-εανν; ρυιν, f.; ταρ̄μοιρ̄εανν; if their termination be the same with Greeks and with Latins, μά'ρ̄ ιονανν ταρ̄μοιρ̄εανν οόιθ̄ ας ζ̄ρ̄εαζαιβ̄ ι ας λαιρ̄νεοιρ̄ιβ̄.

Terminational, ροιρ̄εαααδ, ρυι-νεαδ, ταρ̄μοιρ̄εαααδ.

Terminational assimilation, τυλ̄ραμ̄-λυζαὸ.

Text, τειρ̄τιμ̄ιν, f.; τέαχ (τέχ); can̄oἰν (sacred).

The τ- following article, τ ρυν-αίρ̄τα.

Theorist, τεορ̄αίρε.

Theory, θεωρί, *f.*

Thesis, ἰομῶμῆιάδ.

Third person plural, ἰαο-*n*-*nae*, *an*

τρεαρ πεαρρα *de'n* *uimiri* ἰολῆαδ.

Third person singular feminine, ἱ-*nae*, *an* τρεαρ πεαρρα *de'n*

uimiri *uačarō* *βαινιρῆνε*.

Third person singular masculine, ἑ-*nae*, *an* τρεαρ πεαρρα *de'n*

uimiri *uačarō* *βιρινῆνε*.

Third person singular prepositional

pronoun, feminine gender, *com-*

peamfirōuōužarō ἱ-*nae*. [So also

with others: *c.* ἑ-*nae*, *c.* μέ-*nae*,

&c.].

Totality, ὅζα, ἰομλάι*ne*.

Tone, *tuin*, *f.*

Transformation, *ταčur*.

Transition, *ταιριμτεαčтар*, *airt-*

mužarō, *ταιριμτεαčт*.

Transitive, *ταιριμτεαčтač*, *airtpeač*.

Translate, ἰοnnτόδ, *tionntōd*, *cur*

1.

Transposed *n-*, *n-* *ačurita*.

Transposition, *ačur*.

Trigener, *trécinéala*.

Trigeneric, *trécinéite*.

Triliteral, *trilitearōa*.

Triphthong, *treadžfoximac*, *triam-ol*.

Trisyllabic, *trériorillabac*.

Trisyllable, *n.*, *iaizcomaric*, *tré-*

riorillab.

Ultima, *uirt*; on the ultima, *1 n-uirt*.

Unaccented, *neamiceannта*, *žan*

aiceann.

Unaspirable, *uo-čuairtе*, *uo-anál-*

užte.

Unaspirated, *neimféimiroe*, *neam-*

čuairtе, *žan čuačarō*, *žan anál-*

užarō.

Uncertainty, *éivearbčačт*, *éivaimne*,

invearbčar, *inveirbe*.

Uncompounded (simple), *1 noiuivear*

(*lit.*, in simplicity), *viuro*, *žan*

comfirōuōužarō.

Undeclined, *žan viall*, *žan vio-*

člaonarō.

Undergo, *v.*, *žlacarō* (+ object),

teačт ar or *1* (obj. of preceding =

nom. to verb), *fulaimž*.

Understood, to be, *1* *brarorteačт*,

'na nov.

Uniform, *éinžnéiteač*, *1* *žcom-*

čiom.

Uninflected, *neimfirillte*, *žan fir-*

learō.

Unipersonal, *éimpearranta*.

Unit, *don*.

Unite (bring together) *donuizim*.

Unite with, *v.*, *táčaim le*, *olúčuižim*

le.

Unity, *donoačт*, *únáim* (Lat.).

Universal accident or affection of

dictions, *aicio žimearálta an*

řocail.

Unlimited, *éizcriočōa*.

Unstable foundation, *řota úřomall*.

Use, *řeřom*, *úřáio*; *tačitže*, *cleač-*

tarō; in use, *1* *breřom*, &c.

Use, *v.*, *úřáioim*, *řeřomim*, *βαιnim*

úřáio ar.

Vague, *voičřiočta*, *éivearb*.

Variation, *ilóéanařn*, *ačmužarō*.

řainužarō.

Variety, *breačтарarō*; many varieties,

ilbreacтарarō.

Various, *éazřamail*.

Vary, *v.*, *řainužim* (intr.), *ilóéanaim*.

Verb, *briacтар, f.*

Verb neuter, *pearra inřžne*.

Verbal, *briacтарōa*, *briacтарmail*;

the former occurs in St. G., the

latter in M'C.

Verbal augment, *řeimčivreač briac-*

arōa.

Verbal adjective, *člárořocal briac-*

arōa.

Verbal noun, *ainm briacтарōa*, *řuar*

briacтарōa.

Verbal particle, (as *uo*, sign of past

tense, &c.), *aicile briacтарōa*,

airtiožal briacтарmail.

Verbals, *briacтарōai*,

Versatile, *airčvreač*.

Versatility, *airčvrice, f.*

Verse, *řearř, řán*.

Violation of a law, *conžuin olizivō*.

Vocable, *eivearт, f.*, *gen.* *eivairte*.

Vocalic, *žučarōeač*.

Vocalism, *žučar*.

Vocative, *adj.*, *žairimeač*.

Vocation (calling, *i.e.*, of, vocative,,

tožairim; present calling, *tožairim*

řreacnaric.

Vocative, *noun*, ζαίμμ ἀγαλλίμα,
τοζαίταιό, *m.*; it is its vocative,
ιρ τοζαίταιό οό έ.

Voice, φαοιό, *f.*

Volition, ούέτιας.

Vowel, ζυτα, ζυταίόε, ράιμ-οι;
though it begin with a vowel,
cé ζο οτιοννηζηταιό ρί ό ζυταίόε.

What part of speech is it? Cía
μανναοαρ βίορ ινντι?

Word, ροαλ, *m.*; ρον, *m.*; βμιαταρ,
f.; ζυτ, *m.*

Writing, ρζμίδιμν; an intended
writing, ρζμίδιμν meanman.

Zeuxis, τάταό, ολύτευαό.

Date Due

[illegible]

Laoide, Seosaim 180367

Author

Gramadac da-teangtac.

Title

Du lin, Connrad na gaeidilge
1906.

PB1221 C6

DATE DUE

BORROWER'S NAME

BOSTON COLLEGE LIBRARY

UNIVERSITY HEIGHTS
CHESTNUT HILL, MASS.

Books may be kept for two weeks and may be renewed for the same period, unless reserved.

Two cents a day is charged for each book kept overtime.

If you cannot find what you want, ask the Librarian who will be glad to help you.

The borrower is responsible for books drawn on his card and for all fines accruing on the same.



